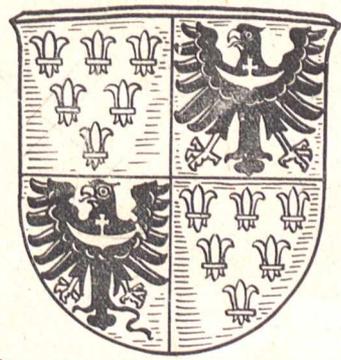


# Heimatkalender

19

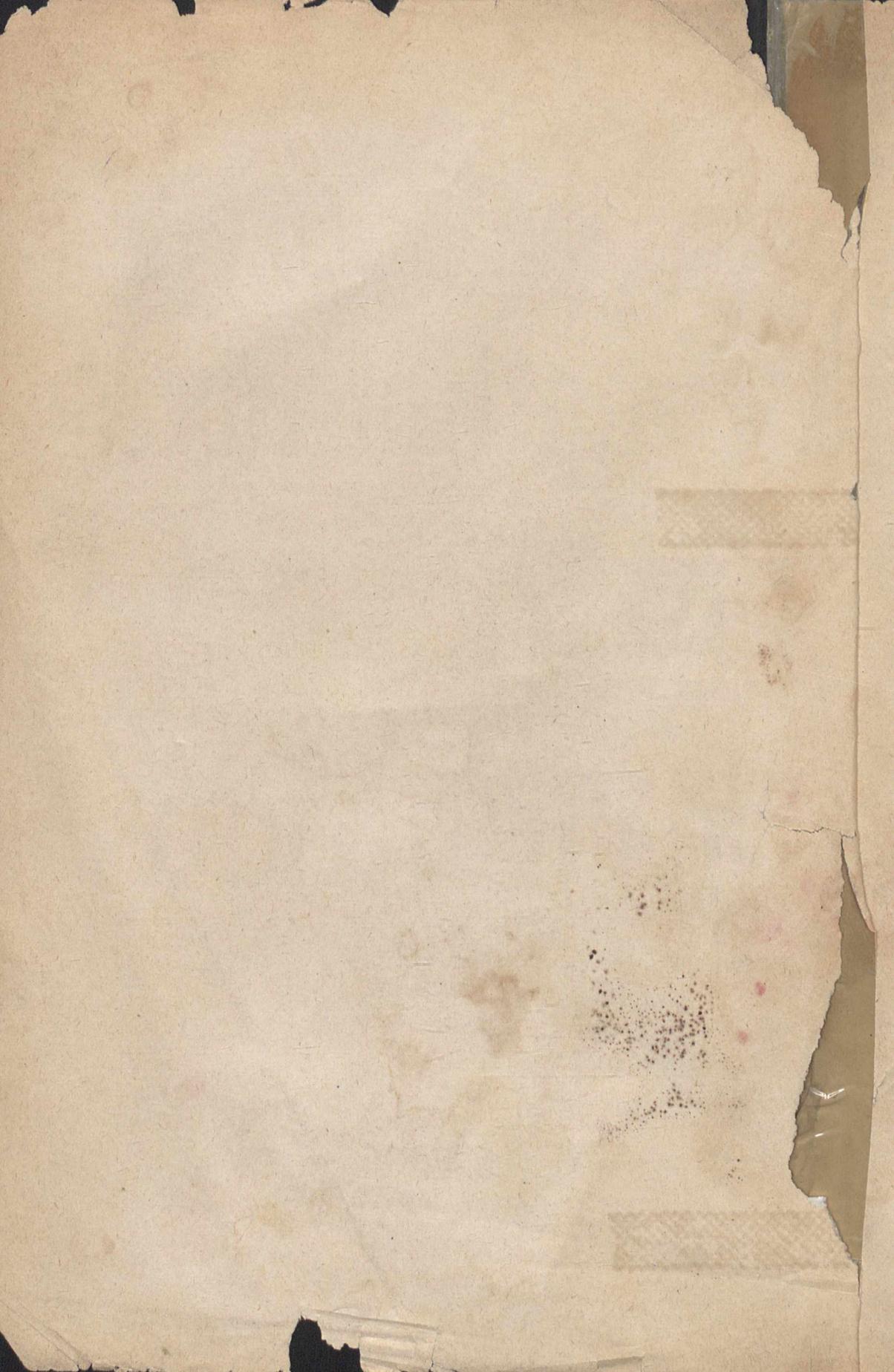


39

# im Weißegau



ausgegeben von der Heimattstelle Weißegau  
5. Jahrgang



Vergangene  
**Ewigkeit**  
und kommende Ewigkeit  
verbindet dein Leben. Die  
Ahnen gaben dir Sein und  
Können. Die Enkel tragen  
dein Wollen und Sehnen.

**Und Du**  
zwischen beiden sollst wahr  
ren und mehreren der ewi-  
gen Kette ein wertvolles

**Glied.**

# Januar



# Hartung

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.		Mond- Aufg. Untg.	
<b>1. Woche</b>		<b>Neujahr</b>			
1 Sonntag	1834 Beseitig. d. innerdeutschen Zollgrenzen	8.11	15.55	12.26	2.46
2 Montag	1777 Bildhauer Christian Rauch *	8.11	15.56	13.04	3.59
3 Dienstag	1912 Felix Dahn †	8.11	15.57	13.52	5.10
4 Mittwoch	1785 Jakob Grimm *	8.10	15.59	14.51	6.16
5 Donnerstag	1919 Gründung d. Deutschen Arbeiterpartei	8.10	16.00	16.03	7.14
6 Freitag	(Heil. 3 Könige)	8.10	16.01	17.23	8.01
7 Sonnabend	1831 Generalpostmeister Stephan *	8.09	16.02	18.47	8.40
<b>2. Woche</b>		<b>1. Sonntag n. Erscheinung — Eintopfsontag</b>			
8 Sonntag	1794 Justus Mösler †	8.09	16.04	20.10	9.12
9 Montag	1927 Houston Stewart Chamberlain †	8.08	16.05	21.32	9.38
10 Dienstag	1920 Inkrafttreten des Versailler Dictates	8.08	16.07	22.50	10.04
	1923 Raub des Memellandes durch Litauen				
11 Mittwoch	1923 Ruhreinbruch d. Franzosen u. Belgier	8.07	16.08	—	10.27
12 Donnerstag	1893 Herm. Göring u. Alfred Rosenberg *	8.06	16.10	0.06	10.52
13 Freitag	1935 Saarabstimmung	8.06	16.11	1.19	11.19
14 Sonnabend	1930 Mordanschlag auf Horst Wessel	8.05	16.13	2.29	11.50
<b>3. Woche</b>		<b>2. Sonntag n. Erscheinung</b>			
15 Sonntag	1933 Wahltag der NSDAP in Lippe	8.05	16.14	3.34	12.25
16 Montag	1901 Maler Arnold Böcklin †	8.04	16.16	4.34	13.05
17 Dienstag	1318 Baumeister Erwin v. Steinbach †	8.03	16.18	5.27	13.53
18 Mittwoch	1871 Reichsgründungstag	8.02	16.19	6.12	14.47
19 Donnerstag	1576 Hans Sachs †	8.01	16.21	6.52	15.45
20 Freitag	1934 Gesetz z. Ordnung d. national. Arbeit	8.00	16.22	7.24	16.47
	<i>Fabian u. Sebastian</i>				
21 Sonnabend	1934 Baumeister Ludwig Troost †	7.59	16.24	7.51	17.51
<b>4. Woche</b>		<b>3. Sonntag n. Erscheinung</b>			
22 Sonntag	1850 General Karl Vihmann *	7.58	16.26	8.15	18.54
23 Montag	1930 Nationalsoz. Regierung in Thüringen	7.56	16.28	8.36	19.59
24 Dienstag	1712 Friedrich der Große *	7.55	16.29	8.57	21.05
	1932 Herbert Norfus †				
25 Mittwoch	1077 Kaiser Heinrich IV. in Canossa	7.53	16.31	9.17	22.11
26 Donnerstag	1934 Deutsch-polnisches Abkommen	7.52	16.33	9.38	23.19
27 Freitag	1756 Wolfgang Amadeus Mozart *	7.51	16.35	10.01	—
28 Sonnabend	1923 1. Parteitag der NSDAP i. München	7.49	16.37	10.29	0.28
	Oberschles. wird v. d. Alliierten besetzt				
<b>5. Woche</b>		<b>4. Sonntag n. Erscheinung</b>			
29 Sonntag	1860 Ernst Morik Arndt †	7.48	16.38	11.00	1.39
30 Montag	1933 Adolf Hitler wird Reichskanzler	7.46	16.40	11.41	2.48
31 Dienstag	1933 SA-Sturmführer H. C. Maikowski †	7.45	16.42	12.33	3.55



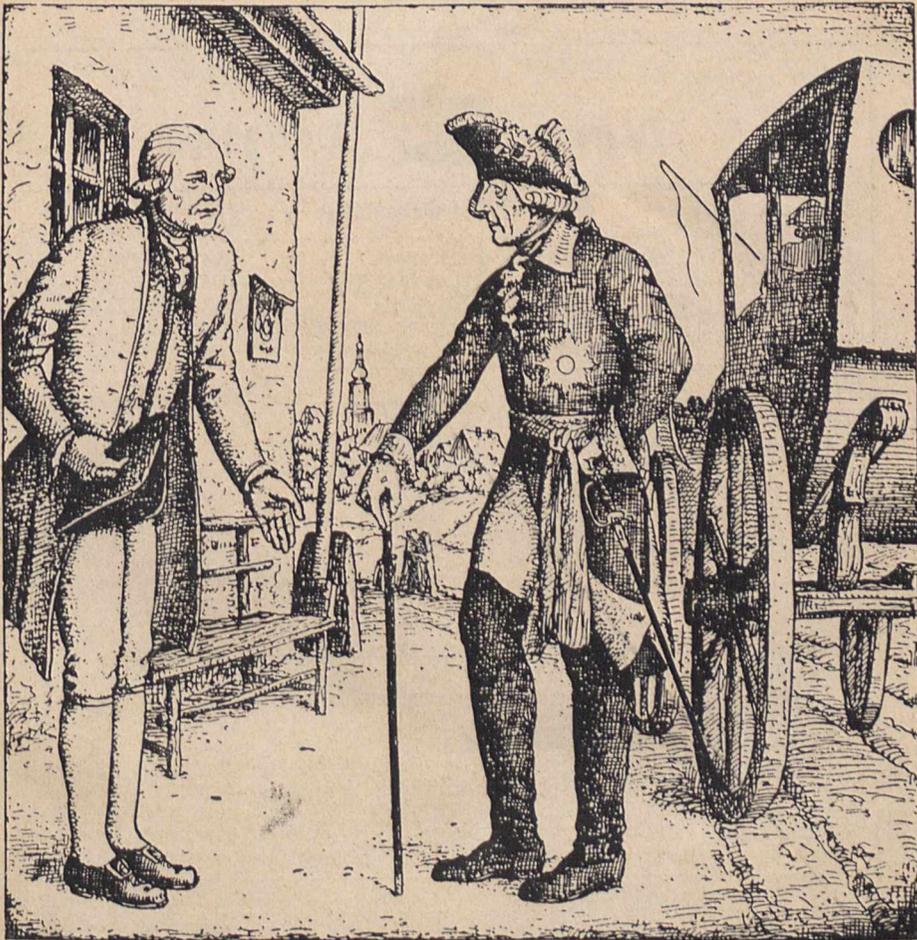
**M**eißer Bürger im Kampf gegen die Hussiten.  
Wrennend und mordend ergossen sich im 15.  
Jahrhundert tschechische Heerhaufen 10 Jahre  
lang über unser armes Land. Nicht über-  
all trafen sie auf festen Widerstand wie vor  
den Toren der Stadt Meisse.

Februar



Hornung

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen-		Mond-	
		Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.
1 Mittwoch	1933 Erster Bierjahresplan	7.43	16.44	13.35	4.56
2 Donnerstag	1829 Naturforscher Alfred Brehm *	7.42	16.46	14.50	5.48
3 Freitag	1721 Seydlitz *	7.40	16.48	16.11	6.31
4 Sonnabend	1923 Hultschiner Ländchen ohne Befragung der Bevölkerung v. d. Tschechen besetzt 1936 Ermordung Wilhelm Gustloffs	7.39	16.50	17.35	7.07
<b>6. Woche Septuagesima</b>					
5 Sonntag	1808 Karl Spitzweg *	7.37	16.52	19.01	7.37
6 Montag	1813 Ausruf Yords an die ostpreuß. Stände	7.35	16.54	20.24	8.05
7 Dienstag	1915 Winterchlacht in Masuren	7.33	16.56	21.44	8.30
8 Mittwoch	1871 Moriz v. Schwind †	7.32	16.57	23.01	8.55
9 Donnerstag	1905 Adolf v. Menzel †	7.30	16.59	—	9.23
10 Freitag	1920 Nordschleswig abgetrennt	7.28	17.01	0.14	9.53
11 Sonnabend	1813 Otto Ludwig *	7.26	17.03	1.23	10.26
<b>7. Woche Sexagesima Eintopffsonntag</b>					
12 Sonntag	1804 Philosoph Immanuel Kant †	7.24	17.05	2.26	11.06
13 Montag	1883 Richard Wagner †	7.22	17.07	3.22	11.51
14 Dienstag	1468 Johann Gutenberg †	7.20	17.09	4.10	12.43
15 Mittwoch	1763 Friede von Hubertusburg	7.18	17.11	4.51	13.40
16 Donnerstag	1620 Friedr. Wilhelm d. Große Kurfürst *	7.16	17.13	5.26	14.39
17 Freitag	1827 Pestalozzi †	7.14	17.15	5.55	15.42
18 Sonnabend	1546 Martin Luther †	7.12	17.17	6.20	16.46
<b>8. Woche Quinquagesima</b>					
19 Sonntag	1473 Astronom Nikolaus Kopernikus *	7.10	17.19	6.43	17.50
20 Montag	1810 Andreas Hofer v. d. Franzos. erschossen	7.08	17.21	7.03	18.57
21 Dienstag	1916 Beginn der Schlacht bei Verdun <i>Fastnacht</i>	7.06	17.23	7.24	20.02
22 Mittwoch	1788 Philosoph Arthur Schopenhauer * 1875 Reichsarbeitsführer Hierl *	7.04	17.25	7.46	21.10
23 Donnerstag	1920 1. Versamml. der NSDAP i. München	7.02	17.26	8.08	22.18
24 Freitag	1930 Horst Wessel ermordet 1920 Verkünd. des Parteiprogramms durch Adolf Hitler <i>Matthias</i>	7.00	17.28	8.34	23.27
25 Sonnabend	1916 Erstürmung von Fort Douaumont	6.58	17.30	9.04	—
<b>9. Woche 1. Fastensonntag</b>					
26 Sonntag	1924 Beginn des Hitler-Prozesses	6.56	17.32	9.39	0.55
27 Montag	1925 Wiederbegründung der NSDAP	6.54	17.34	10.25	1.41
28 Dienstag	1833 Generalstabschef Gen. v. Schlieffen *	6.51	17.35	11.20	2.43



Der wahre Reichtum ist nur das, was die Erde hervorbringt. Der den Boden verbessert, wüßt liegendes Land urbar macht und Sümpfe austrocknet, der macht Eroberungen von der Barbarei und schafft Ansiedlern Unterhalt.

Der alte Fritz auf Reisen.

# März Lenzing

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.
1 Mittwoch	1935 Rückkehr des Saarlandes	6.49 17.37	12.27 3.36
2 Donnerstag	1689 Die Franzosen verwüsten Heidelberg	6.47 17.39	13.42 4.22
3 Freitag	1918 Friede von Brest-Litowsk	6.45 17.41	15.04 5.00
4 Sonnabend	1919 104 Sudetendeutsche von den Tschechen ermordet	6.43 17.43	16.27 5.34
<b>10. Woche</b>	<b>2. Fastensonntag</b>	<b>Helbengedenktag</b>	
5 Sonntag	1935 Hans Schemm †	6.40 17.44	17.51 6.01
6 Montag	1930 Großadmiral v. Tirpitz †	6.38 17.46	19.13 6.29
7 Dienstag	1936 Wiederherstellung d. deutsch. Wehrhoheit im Rheinland und Kündigung des Locarnovertrages	6.36 17.48	20.34 6.55
8 Mittwoch	1917 Graf Zeppelin †	6.34 17.50	21.51 7.22
9 Donnerstag	1888 Kaiser Wilhelm I. †	6.31 17.52	23.04 7.52
10 Freitag	1813 Stiftung des Eisernen Kreuzes	6.29 17.53	— 8.24
11 Sonnabend	1888 Raiffeisen †	6.26 17.55	0.11 9.03
<b>11. Woche</b>	<b>3. Fastensonntag</b>	<b>Eintopfsontag</b>	
12 Sonntag	1877 Wilhelm Fried *	6.24 17.57	1.12 9.47
13 Montag	1938 Geßel über die Wiedervereinigung Österreichs mit dem Deutschen Reich	6.22 17.59	2.04 10.38
14 Dienstag	1803 Klopstock †	6.19 18.01	2.48 11.33
15 Mittwoch	933 Sieg Heinrich I. in der Ungarnschlacht	6.17 18.02	3.26 12.31
16 Donnerstag	1935 Wiedereinführ. d. Allgem. Wehrpflicht	6.14 18.04	3.57 13.32
17 Freitag	1813 Aufruf „An mein Volk“	6.12 18.06	4.23 14.36
18 Sonnabend	1813 Hebbel * 1915 Untergang v. U 29 m. Otto Weddigen	6.10 18.08	4.47 15.40
<b>12. Woche</b>	<b>4. Fastensonntag</b>		
19 Sonntag	1873 Max Reger *	6.08 18.10	5.08 16.46
20 Montag	1921 Oberschl. Volksabstimmung, 60 Proz. für Deutschland	6.05 18.11	5.30 17.52
21 Dienstag	1933 Tag von Potsdam <i>Frühlingsanfang</i>	6.03 18.13	5.51 18.59
22 Mittwoch	1832 Goethe †	6.01 18.15	6.13 20.09
23 Donnerstag	1868 Dietrich Eckart *	5.59 18.17	6.39 21.17
24 Freitag		5.56 18.18	7.08 22.27
25 Sonnabend	1907 Ernst v. Bergmann †	5.54 18.20	7.41 23.33
<b>13. Woche</b>	<b>Passionssonntag</b>		
26 Sonntag	1827 Ludwig van Beethoven †	5.51 18.21	8.24 —
27 Montag	1845 Physiker W. C. v. Röntgen *	5.49 18.23	9.16 0.36
28 Dienstag	1884 Gründung der deutschen Kolonialgesellschaft von Karl Peters	5.47 18.25	10.17 1.30
29 Mittwoch	1934 Landjahrgesetz	5.44 18.27	11.26 2.17
30 Donnerstag	1559 Adam Riese, Verfasser des 1. deutschen Rechenbuches, †	5.42 18.28	12.43 2.57
31 Freitag	1923 Die Franzosen ermorden in Essen 13 deutsche Arbeiter	5.39 18.30	14.02 3.31



Franzosen belagern 1807 vergeblich Cosel.  
In Zeiten tieffter nationaler Erniedrigung  
widerstand Cosel tapfer allen Anstürmen der  
Feinde. Nichts konnte die Belagerten erschüt-  
tern. Ein Held führte sie, Oberst von Neu-  
mann, und Helden waren sie alle!  
Männer machen die Geschichte.

# April Ostermond

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktag	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.
1 Sonnabend	1815 Otto v. Bismarck *	5.37 18.32	15.23 4.01
<b>14. Woche</b>	<b>Palmsonntag</b>		
2 Sonntag	1798 Hoffmann v. Fallersleben *	5.35 18.34	46.44 4.27
3 Montag	1897 Johannes Brahms †	5.32 18.36	18.05 4.54
4 Dienstag	1823 Wilhelm v. Siemens *	5.30 18.37	19.24 5.20
5 Mittwoch	1723 Baumeister Fischer v. Erlach †	5.27 18.39	20.39 5.49
6 Donnerstag	1528 Dürer † 1920 Rheinlandbesetzung	5.25 18.41	21.51 6.21
7 Freitag	<b>Karfreitag</b> 1346 Gründung der 1. deutschen Universität in Prag	5.23 18.43	22.56 6.57
8 Sonnabend	1835 Wilhelm v. Humboldt †	5.21 18.45	23.54 7.40
<b>15. Woche</b>	<b>Ostermontag</b>		
9 Sonntag	1241 Mongolenschlacht bei Liegnitz 1865 General Lubendorff *	5.18 18.46	— 8.29
10 Montag	<b>Ostermontag</b> 742 Karl der Große *	5.16 18.48	0.42 9.23
11 Dienstag	1814 Napoleon I. n. d. Insel Elba verbannt	5.14 18.50	1.22 10.21
12 Mittwoch	1809 Andreas Hofer erstürmt den Berg Isel	5.12 18.52	1.57 11.21
13 Donnerstag	1784 Wrangel *	5.10 18.54	2.25 12.25
14 Freitag	919 Heinrich I. deutscher König 1759 Händel †	5.07 18.55	2.50 13.28
15 Sonnabend	1832 Wilhelm Busch *	5.05 18.57	3.12 14.32
<b>16. Woche</b>	<b>Weißer Sonntag</b>		
16 Sonntag	1916 Angriff deutscher Marine-Luftschiffe auf die englische Ostküste	5.03 18.59	3.33 15.39
17 Montag	1521 Luther auf dem Reichstag zu Worms	5.01 19.01	3.55 16.46
18 Dienstag	1864 Erstürmung der Düppeler Schanzen	4.59 19.02	4.17 17.55
19 Mittwoch	1916 Generalfeldmarschall v. d. Golz †	4.56 19.04	4.41 19.05
20 Donnerstag	1889 Geburtstag Adolf Hitlers	4.54 19.05	5.10 20.15
21 Freitag	1918 Kampfflieger Frhr. W. v. Richthofen †	4.52 19.07	5.42 21.24
22 Sonnabend	1866 Seede *	4.50 19.09	6.23 22.28
<b>17. Woche</b>	<b>2. Sonntag n. Ostern</b>		
23 Sonntag		4.48 19.10	7.12 23.27
24 Montag	1891 Generalfeldmarschall Graf Helmuth v. Moltke †	4.45 19.12	8.11 —
25 Dienstag	1918 Schlacht am Kemmelberg	4.43 19.13	9.18 0.16
26 Mittwoch	1894 Rudolf Heß *	4.41 19.15	10.31 0.58
27 Donnerstag	1809 Erhebung Schills	4.39 19.17	11.48 1.33
28 Freitag	1896 Heinrich v. Treitschke †	4.37 19.19	13.07 2.03
29 Sonnabend	1933 Reichsluftschutzbund gegründet	4.35 19.20	14.25 2.29
<b>18. Woche</b>	<b>3. Sonntag n. Ostern</b>		
30 Sonntag	1803 Generalfeldmarschall Roon * 1777 Mathematiker Karl Friedrich Gauß *	4.33 19.22	15.43 2.55



**A**us den Steppen Asiens drangen Tartaren nach Westen vor, eroberten Rußland und überschweben alles zerstörend, Schlesien bis ihnen bei Wahlstatt am 9. April 1241 schlesische Ritter und Bergknappen den Wall ihrer Leiber entgegenwarfen.

Mai



Wonnemond

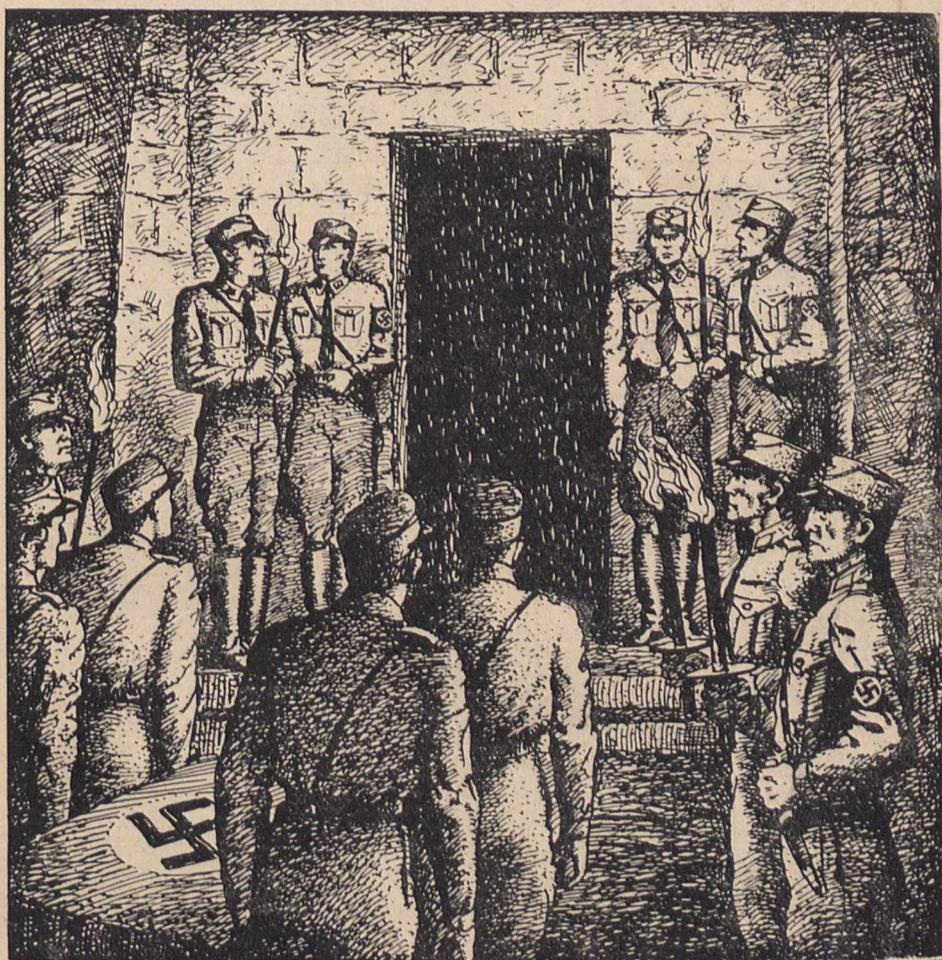
Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.
1 Montag	<b>Nationaler Feiertag d. deutschen Volkes</b> <i>Walpurgis</i>	4.31 19.24	17.01 3.20
2 Dienstag	1921 Polnische Insurgenten beginnen den 3. oberschlesischen Putsch	4.29 19.26	18.17 3.48
3 Mittwoch	1848 Otto Lilienthal *	4.27 19.28	19.31 4.17
4 Donnerstag	1911 Ad. Woermann †	4.25 19.29	20.39 4.51
5 Freitag	1869 Komponist Hans Pfitzner *	4.23 19.31	21.41 5.32
6 Sonnabend	1904 Maler Franz v. Lenbach †	4.21 19.33	22.33 6.18
<b>19. Woche 4. Sonntag n. Ostern</b>			
7 Sonntag	1833 Johannes Brahms *	4.19 19.35	23.18 7.11
8 Montag		4.17 19.36	23.56 8.08
9 Dienstag	1805 Schiller †	4.16 19.38	— 9.08
10 Mittwoch	1760 Hebel *	4.14 19.39	0.26 10.10
11 Donnerstag	1686 Otto v. Guericke †	4.12 19.41	0.52 11.14
12 Freitag	1803 Liebig *	4.10 19.43	1.16 12.18
13 Sonnabend	1785 Historiker Dahlmann * <i>(Mamertus)</i> <i>(Pankrätius)</i> <i>(Sorvatus)</i>	4.09 19.44	1.37 13.23
<b>20. Woche 5. Sonntag n. Ostern</b>			
14 Sonntag	1752 Landw. Albr. Thaer * 1816 Maler A. Rethel *	4.07 19.46	1.59 14.29
15 Montag	1832 Komponist R. F. Zelter †	4.06 19.47	2.20 15.37
16 Dienstag	1788 Friedrich Rückert *	4.04 19.49	2.42 16.46
17 Mittwoch	1933 Adolf Hitlers erste Reichstagsrede	4.03 19.51	3.09 17.57
18 Donnerstag	<b>Himmelfahrt Christi</b> 1782 Major v. Lüchow *	4.01 19.52	3.40 19.08
19 Freitag	1762 Johann Gottlieb Fichte *	4.00 19.54	4.17 20.16
20 Sonnabend	1764 Schadow * 1846 General v. Klud *	3.58 19.55	5.04 21.19
<b>21. Woche 6. Sonntag n. Ostern</b>			
21 Sonntag	1921 Der dtsch. Sturm braust üb. d. Annaberg	3.57 19.57	6.01 22.13
22 Montag	1813 Richard Wagner *	3.56 19.58	7.06 22.58
23 Dienstag	1618 Prager Fenstersturz (Beginn des 30jährigen Krieges)	3.54 20.00	8.20 23.36
24 Mittwoch	1848 Anette v. Droste-Hülshoff †	3.53 20.01	9.38 —
25 Donnerstag	1932 Admiral v. Hipper †	3.51 20.03	10.55 0.07
26 Freitag	1923 Albert Leo Schlageter v. d. Franzosen auf der Holzheimer Heide erschossen	3.50 20.04	12.14 0.34
27 Sonnabend	1910 Mediziner Robert Koch †	3.49 20.05	13.30 1.00
<b>22. Woche Pfingstsonntag</b>			
28 Sonntag	1936 General Litzmann †	3.48 20.07	14.47 1.25
29 Montag	<b>Pfingstmontag</b> 1919 Diktat von St. Germain	3.47 20.08	16.02 1.51
30 Dienstag	1714 Bildhauer Andreas Schlüter †	3.46 20.10	17.14 2.19
31 Mittwoch	1916 Stagerraktschlacht	3.45 20.11	18.23 2.50



Deutsche Bauern hatten Dorfgericht  
Deutsche Bauern taten keine Sklavendienste,  
sie unterstanden nicht dem Gericht des her-  
zoglichen Vassallens. Frei waren sie. Selbst  
richteten sie, der Scholz und die Schöffen  
in freiem Thing nach germanischer Art.

# Juni Brachet

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg.   Untg.		Mond- Aufg.   Untg.	
1 Donnerstag	1780 General K. v. Clausewitz *	3.44	20.12	19.28	3.26
2 Freitag	1916 Fort Vaux (Verdun) erstickt	3.44	20.13	20.25	4.10
3 Sonnabend	1871 Elsaß-Lothringen Reichsland	3.44	20.14	21.13	3.00
<b>23. Woche Dreifaltigkeitsfest</b>					
4 Sonntag	1745 Höhenfriedberg 1875 Mörike †	3.42	20.15	21.53	5.56
5 Montag	1826 Komponist Carl Maria v. Weber †	3.41	20.16	22.27	6.55
6 Dienstag	1836 Ingenieur M. Eytz *	3.40	20.17	22.55	7.56
7 Mittwoch	1826 Fraunhofer †	3.40	20.18	23.19	9.00
8 Donnerstag	1810 Schumann *	3.39	20.19	23.41	10.04
9 Freitag	1525 Florian Geyer †	3.39	20.20	—	11.08
10 Sonnabend	1190 Kaiser Friedrich Barbarossa †	3.38	20.21	0.02	12.13
<b>24. Woche 2. Sonntag n. Pfingsten</b>					
11 Sonntag	1923 Blutbad in Dortmund	3.38	20.22	0.23	13.19
12 Montag	1815 Gründung der deutschen Burschenschaft	3.37	20.22	0.45	14.27
13 Dienstag	1878 Beginn des Berliner Kongresses	3.37	20.23	1.09	15.36
14 Mittwoch	1828 Karl August von Sachsen-Weimar †	3.36	20.23	1.38	16.47
15 Donnerstag	1905 Kolonialpionier v. Wissmann †	3.36	20.24	2.10	17.57
16 Freitag	1922 Teilung der Heimat Ostoberschlesien fällt an Polen	3.36	20.24	2.53	19.03
17 Sonnabend	1842 G. v. Schönerer, völkischer Vorkämpfer in Österreich, *	3.36	20.25	3.46	20.03
<b>25. Woche 3. Sonntag n. Pfingsten</b>					
18 Sonntag	1815 Schlacht bei Waterloo	3.36	20.25	4.49	20.53
19 Montag	1933 Verbot der NSDAP in Österreich	3.36	20.26	6.02	21.55
20 Dienstag	1895 Eröffnung des Nordostsee-Kanals	3.36	20.26	7.21	22.10
21 Mittwoch	1919 Admiral v. Reuter versenkt d. deutsche Flotte in der Bucht von Scapa Flow	3.36	20.26	8.41	22.40
22 Donnerstag	1861 Admiral Graf Spee * <i>Sommersanfang</i>	3.36	20.26	10.01	23.06
23 Freitag	1804 Borjig *	3.37	20.27	11.19	23.31
24 Sonnabend	1916 Beginn der Schlacht an der Somme <i>Johannis</i>	3.37	20.27	12.36	23.56
<b>26. Woche 4. Sonntag n. Pfingsten</b>					
25 Sonntag	1822 E. L. A. Hoffmann †	3.37	20.27	13.51	—
26 Montag	1935 Einführung der Arbeitsdienstpflicht	3.38	20.27	15.04	0.25
27 Dienstag	1789 Komponist Friedrich Silcher * <i>Siebenschläfer</i>	3.38	20.27	16.14	0.53
28 Mittwoch	1914 Mord von Sarajevo 1919 Unterzeichn. des Diktates v. Versailles	3.39	20.27	17.19	1.26
29 Donnerstag	1831 Frhr. von und zum Stein †	3.39	20.27	18.18	2.07
30 Freitag	1930 Rheinlanddräumung	3.40	20.27	19.09	2.53



Ich kenne nur ein Glück, das Glück, ein Deutscher zu sein, einer des deutschen Ostens, des großen heiligen, ewigen deutschen Ostens, dem wir leben und dem wir immer wieder auferstehen, ein Schicksal tragend, das in uns begründet und beschlossen liegt. Gottfried Rothacker.

# Juli Heuert

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.		Mond- Aufg. Untg.	
1 Sonnabend	1646 Philosoph G. W. v. Leibniz *	3.41	20.27	19.51	3.46
<b>27. Woche</b>	<b>5. Sonntag n. Pfingsten</b>				
2 Sonntag	1714 Chr. W. v. Gluck *	3.41	20.26	20.28	4.45
3 Montag	1926 Gründung der NS auf dem Parteitag zu Weimar	3.42	20.26	20.58	5.45
4 Dienstag	1888 Theodor Storm †	3.42	20.25	21.24	6.48
5 Mittwoch	1884 Logo deutsch	3.43	20.25	21.47	7.53
6 Donnerstag	1887 Walter Flex *	3.44	20.24	22.07	8.55
7 Freitag	1531 Tilman Riemenschneider †	3.45	20.24	22.28	10.00
8 Sonnabend	1838 Graf Zeppelin *	3.46	20.23	22.50	11.04
<b>28. Woche</b>	<b>6. Sonntag n. Pfingsten</b>				
9 Sonntag	1922 Westoberschlesien wieder mit dem Mutterland vereinigt	3.47	20.23	23.12	12.11
10 Montag	1916 Handels-U-Boot „Deutschland“ landet in Baltimore	3.48	20.22	23.38	13.18
11 Dienstag	1920 Dtsch. Abstimmungssieg i. Ost- u. Westpr.	3.49	20.21	—	14.26
12 Mittwoch	1874 Fritz Reuter †	3.50	20.20	0.08	15.35
13 Donnerstag	1816 Dichter Gustav Freytag *	3.51	20.19	0.44	16.42
14 Freitag	1933 Erbgesundheitsgesetz	3.52	20.18	1.32	17.46
15 Sonnabend	1918 Deutsche Angriffsschlacht a. d. Marne	3.53	20.17	2.28	18.41
<b>29. Woche</b>	<b>7. Sonntag n. Pfingsten</b>				
16 Sonntag	1890 Gottfried Keller †	3.54	20.16	3.37	19.28
17 Montag	1922 H. Fischer u. E. Kern a. Burg Saale† †	3.56	20.15	4.35	20.06
18 Dienstag	1916 Immelmann gefallen 1753 Baumeister Balthasar Neumann †	3.57	20.13	6.16	20.41
19 Mittwoch	1819 Gottfried Keller * 1810 Königin Luise †	3.59	20.12	7.39	21.09
20 Donnerstag	1934 Der Führer erhebt die H zur selbst. Gliederung im Rahmen der NSDAP	4.00	20.11	9.01	21.36
21 Freitag	1762 Schlacht bei Burkensdorf	4.01	20.10	10.21	22.01
22 Sonnabend	1822 Johann Gregor Mendel * <i>Maria Magdalena</i>	4.03	20.08	11.39	22.29
<b>30. Woche</b>	<b>8. Sonntag n. Pfingsten</b>				
23 Sonntag	1777 Ph. D. Runge *	4.04	20.07	12.54	22.57
24 Montag	1920 Scheinabstimmung in Copen-Malmedy	4.06	20.05	14.05	23.30
25 Dienstag	1848 Dtsch.-österreich. Dichter D. Kernstock *	4.07	20.04	15.11	—
26 Mittwoch	1932 Schulschiff „Niobe“ gesunken	4.09	20.03	16.12	0.08
27 Donnerstag	1808 Freisetzung d. Domänenbauern i. Ost- u. Westpreußen	4.10	20.01	17.05	0.52
28 Freitag	1750 Komponist Joh. Seb. Bach †	4.12	20.00	17.50	1.42
29 Sonnabend	1921 Adolf Hitler Führer der NSDAP	4.13	19.58	18.30	2.38
<b>31. Woche</b>	<b>9. Sonntag n. Pfingsten</b>				
30 Sonntag	1898 Otto v. Bismarck †	4.15	19.57	19.01	3.37
31 Montag	1886 Franz List †	4.26	19.55	19.28	4.38



**D**eutsche Bauern kommen nach Schlesien  
Von Herzögen und Herren gerufen kamen  
nach dem Tartarensturm Deutsche Bauern  
erneut in Scharen in unser Land. Mit Pflug  
und Fylt gewannen sie den Boden und schu-  
fen uns so unsere Heimateerde.

# August Ernting

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktafe	Sonnen- Aufg. Untg.		Mond- Aufg. Untg.	
1 Dienstag	1914 Beginn des Weltkrieges	4.18	19.54	19.52	5.42
2 Mittwoch	1934 Paul v. Hindenburg †	4.19	19.52	20.14	6.46
3 Donnerstag	1921 Gründung der SA	4.21	19.51	20.35	7.50
4 Freitag	1929 4. Reichsparteitag in Nürnberg	4.22	19.49	20.56	8.54
5 Sonnabend	1914 Erneuerung des Eisernen Kreuzes	4.24	19.47	21.17	0.58
<b>32. Woche</b>		<b>10. Sonntag n. Pfingsten</b>			
6 Sonntag	1195 Heinrich der Löwe †	4.25	19.45	21.42	11.04
7 Montag	1914 Einnahme von Lüttich	4.27	19.44	22.10	12.10
8 Dienstag	1929 Erster Zeppelinweltflug	4.28	19.42	22.42	13.18
9 Mittwoch	1890 Helgoland wird deutsch	4.30	19.40	23.23	14.24
10 Donnerstag	955 Sieg über die Ungarn a. d. Lechfeld <i>Laurentius</i>	4.32	19.38	—	15.27
11 Freitag	1778 Friedrich Ludwig Jahn *	4.33	19.36	0.13	46.26
12 Sonnabend	1894 Albert Leo Schlageter *	4.35	19.34	1.14	17.16
<b>33. Woche</b>		<b>11. Sonntag n. Pfingsten</b>			
13 Sonntag	1802 Dichter Nikolaus Lenau *	4.36	19.32	2.25	17.59
14 Montag	1921 G. v. Schönerer, völkischer Vorkämpfer in Österreich, †	4.38	19.30	3.46	18.36
15 Dienstag	1740 Matthias Claudius *	4.40	19.28	5.08	19.08
16 Mittwoch	1717 Sieg Prinz Eugens über die Türken bei Belgrad	4.42	19.26	6.33	19.36
17 Donnerstag	1786 Friedrich der Große †	4.43	19.24	7.56	20.04
18 Freitag	1866 Gründung des Norddeutschen Bundes	4.45	19.22	9.18	20.31
19 Sonnabend		4.47	19.20	10.36	21.01
<b>34. Woche</b>		<b>12. Sonntag n. Pfingsten</b>			
20 Sonntag	1528 Frundsberg †	4.49	19.18	11.51	21.33
21 Montag	1927 3. Reichsparteitag in Nürnberg	4.51	19.16	13.01	22.09
22 Dienstag	1880 Gorch Fock *	4.52	19.13	14.05	22.51
23 Mittwoch	1831 Gneisenau †	4.54	19.11	15.00	23.40
24 Donnerstag	1936 Einführung der 2jährigen Dienstpflicht <i>Bartholomäus</i>	4.56	19.09	15.48	—
25 Freitag	1744 Joh. Gottfr. Herder *	4.58	19.07	16.29	0.34
26 Sonnabend	1900 Friedrich Nietzsche † 1806 Buchhändler S. Palm von den Franzosen in Braunau am Inn erschossen	4.59	19.04	17.04	1.31
<b>35. Woche</b>		<b>13. Sonntag n. Pfingsten</b>			
27 Sonntag	1914 Beginn der Schlacht bei Tannenberg	5.01	19.02	17.32	2.31
28 Montag	1749 Goethe *	5.02	18.59	17.58	3.35
29 Dienstag	1866 Herm. Löns * 1523 Hutten †	5.04	18.57	18.20	4.37
30 Mittwoch	526 Theoderich der Große †	5.06	18.55	18.41	5.41
31 Donnerstag	1821 Helmholz *	5.07	18.53	19.03	6.46



Gleitwitzer Frauen retten die Stadt im  
dreißig-jährigen Kriege.  
1618 bis 1648, 30 Jahre Bruderkrieg im  
eigenen Land, die lachenden Dritten sind  
die fremden, die bei uns zehren, brennen  
und mordeten. ✦ Wer nicht kämpft, hat  
alles Recht verloren. ✦

# September



# Scheidung

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen-		Mond-	
		Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.
1 Freitag	1870 Sieg bei Sedan	5.09	18.50	19.25	7.50
2 Sonnabend	1933 Parteitag des Sieges	5.10	18.48	19.47	8.55
<b>36. Woche</b>	<b>14. Sonntag n. Pfingsten</b>				
3 Sonntag	1814 Allgemeine Wehrpflicht	5.12	18.46	20.14	10.01
4 Montag	1824 Anton Brudner *	5.14	18.44	20.44	11.06
5 Dienstag	1774 Maler C. D. Friedrich *	5.15	18.41	21.20	12.12
6 Mittwoch	1914 Beginn der Marne Schlacht	5.17	18.39	22.06	13.15
7 Donnerstag	1914 Fall der Festung Maubeuge	5.18	18.36	23.00	14.14
8 Freitag	1831 Wilhelm Raabe *	5.20	18.34	—	15.06
9 Sonnabend	1933 Th. Fritsch, völk. Vorkämpfer, † 1855 H. St. Chamberlain *	5.22	18.32	0.05	15.51
<b>37. Woche</b>	<b>15. Sonntag n. Pfingsten</b>				
10 Sonntag	1919 Diktat von St. Germain	5.24	18.29	1.18	16.28
11 Montag	1816 Karl Zeiß *	5.25	18.27	2.38	17.04
12 Dienstag	1819 Blücher †	5.27	18.24	4.00	17.33
13 Mittwoch	1936 Parteitag der Ehre	5.29	18.22	5.25	18.02
14 Donnerstag	1769 Alexander v. Humboldt *	5.31	18.20	6.47	18.29
15 Freitag	1935 Hafentruzzfahne Reichsflagge — Nürnberger Gesetze	5.32	18.17	8.10	18.59
16 Sonnabend	1809 Erschießung der Schillschen Offiziere zu Wesel	5.34	18.15	9.28	19.31
<b>38. Woche</b>	<b>16. Sonntag n. Pfingsten</b>				
17 Sonntag	1631 Sieg Gustav Adolfs bei Breitenfeld	5.35	18.12	10.43	20.06
18 Montag	1783 Mathematiker Leonhard Euler †	5.37	18.10	11.51	20.48
19 Dienstag	1925 Afrikaforscher Georg Schweinfurth †	5.39	18.08	12.52	21.35
20 Mittwoch	1863 Jakob Grimm † 1898 Theodor Fontane †	5.41	18.06	13.44	22.28
21 Donnerstag	1860 Philosoph Arthur Schopenhauer †	5.42	18.03	14.27	23.25
22 Freitag	1826 Johann Peter Hebel † <i>Herbstanfang</i>	5.44	18.01	15.05	—
23 Sonnabend	1885 Karl Spitzweg †	5.46	17.59	15.34	0.34
<b>39. Woche</b>	<b>17. Sonntag n. Pfingsten</b>				
24 Sonntag	1583 Wallenstein *	5.48	17.57	16.01	1.26
25 Montag	1555 Augsburger Religionsfriede	5.49	17.54	16.25	2.29
26 Dienstag	1759 Nord *	5.51	17.52	16.46	3.32
27 Mittwoch	1870 Einnahme Straßburgs	5.52	17.49	17.08	4.37
28 Donnerstag	1858 Vorgeschichtsforscher Gust. Kossinna *	5.54	17.47	17.30	5.41
29 Freitag	1933 Reichserbhofgesetz	5.56	17.45	17.53	6.46
30 Sonnabend	1681 Raub Straßburgs durch Ludwig XIV.	5.57	17.42	18.19	7.52



**N**ordischer Bauer pflügt unsern Heimatboden.  
Vor 6000 Jahren pflügten Bauern nordischer  
Kultur und Rasse in Oberschlesien + Vor  
2500 Jahren waren schon Germanen in  
unserm Lande sesshaft und seit 2000 Jahren  
siebeln hier germanische Vandalen

# Oktober Gilbhart

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg.   Untg.		Mond- Aufg.   Untg.	
<b>40. Woche 18. Sonntag n. Pfingsten — Erntedanktag</b>					
1 Sonntag	1863 Admiral Scheer *	5.59	17.40	18.48	8.58
2 Montag	1847 Paul v. Hindenburg *	6.00	17.37	19.22	10.04
3 Dienstag	1813 Sieg Dorks bei Wartenburg	6.02	17.35	20.04	11.07
4 Mittwoch	1515 Lucas Cranach d. J. *	6.04	17.33	20.55	12.07
5 Donnerstag	1609 Dichter Paul Flemming *	6.06	17.30	21.54	13.00
6 Freitag	1905 Geograph v. Richthofen † 1891 Hans Schemm *	6.07	17.28	23.01	13.46
7 Sonnabend	1917 Deutscher Sieg von Kronstadt	6.09	17.25	—	14.26
<b>41. Woche 19. Sonntag n. Pfingsten — Eintopfsontag</b>					
8 Sonntag	1585 Heinrich Schütz *	6.11	17.23	0.16	15.00
9 Montag	1907 Horst Wessel in Bielefeld *	6.13	17.21	1.34	15.31
10 Dienstag	1920 Abstimmungsteg in Kärnten	6.15	17.19	2.56	15.59
11 Mittwoch	1825 Conrad Ferdinand Meyer *	6.16	17.16	4.17	16.27
12 Donnerstag	1924 1. Zeppelinfahrt nach Amerika	6.18	17.14	4.39	16.55
13 Freitag	1882 Graf Gobineau †	6.20	17.12	7.00	17.26
14 Sonnabend	1922 Adolf Hitlers Zug nach Coburg 1933 Deutschland verläßt den Völkerbund	6.22	17.10	8.17	18.00
<b>42. Woche 20. Sonntag n. Pfingsten</b>					
15 Sonntag	1844 Friedrich Nießsche * 1852 Zahn †	6.24	17.08	9.31	18.40
16 Montag	16.—18. 1813 Völkerschlacht bei Leipzig	6.25	17.05	10.36	19.26
17 Dienstag	1815 Emanuel Geibel *	6.27	17.03	11.34	20.18
18 Mittwoch	1777 Heinrich v. Kleist *	6.29	17.01	12.22	21.15
19 Donnerstag	1863 Dichter Gustav Frenssen *	6.31	16.59	13.02	22.14
20 Freitag	1921 Zerstückelung Oberschlesiens	6.33	16.57	13.36	23.15
21 Sonnabend	1923 Beginn der Separatistenputsche im Rheinland	6.34	16.54	14.04	—
<b>43. Woche 21. Sonntag n. Pfingsten</b>					
22 Sonntag	1811 Franz Liszt *	6.36	16.52	14.28	0.19
23 Montag	1805 Adalbert Stifter *	6.38	16.50	14.51	1.21
24 Dienstag	1648 Westfälischer Frieden	6.40	16.48	15.12	2.25
25 Mittwoch	1861 Savigny †	6.42	16.46	15.34	3.29
26 Donnerstag	1757 Freiherr vom und zum Stein * 1800 Generalfeldmarschall Graf Helmuth v. Moltke *	6.43	16.44	15.56	4.34
27 Freitag	1760 Gneisenau *	6.45	16.42	16.21	5.41
28 Sonnabend	1916 Kampfflieger Boelcke gefallen	6.47	16.40	16.50	6.48
<b>44. Woche Christus König</b>					
29 Sonntag	1897 Goebbels *	6.49	16.38	17.23	7.55
30 Montag	1864 Schleswig-Holstein wieder deutsch	6.51	16.36	18.03	9.00
31 Dienstag	1517 Luther schlägt die 95 Thesen an die Schloßkirche zu Wittenberg	6.52	16.34	18.51	10.02



**N**ormannen fahren oheraufwärts \*  
Normannen und Wikinger gelangten auf  
ihren Kühnen Fahrten nicht nur nach Eng-  
land, Island und Amerika, sie fuhren auch  
die Oheraufwärts und kamen in unser  
Schlesierland.

November



Nebelung

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.		Mond- Aufg. Untg.	
1 Mittwoch	1914 Sieg bei Coronel unter Graf Spee	6.54	16.32	19.48	10.57
2 Donnerstag	1827 Paul de Lagarde *	6.56	16.30	20.53	11.45
3 Freitag	1918 Beginn der Revolte in Kiel	6.58	16.28	22.04	12.26
4 Sonnabend	1921 Feuertaufe der SM in München	7.00	16.26	23.19	13.02
<b>45. Woche</b>	<b>23. Sonntag n. Pfingsten</b>				
5 Sonntag	1757 Sieg bei Koblach <i>(Reformationsfest)</i>	7.01	16.25	—	13.33
6 Montag	1672 Komponist Heinrich Schütz †	7.03	16.23	0.37	14.00
7 Dienstag	1810 Friß Reuter *	7.05	16.21	1.55	14.27
8 Mittwoch	1307 Schwur auf dem Rütli	7.07	16.19	3.14	14.54
9 Donnerstag	1923 Marsch zur Feldherrnhalle	7.09	16.18	4.34	15.23
10 Freitag	1483 Martin Luther *	7.11	16.16	5.52	15.55
	1759 Schiller *				
11 Sonnabend	1852 Conrad v. Hözendorf *	7.13	16.15	7.07	16.31
<b>46. Woche</b>	<b>24. Sonntag n. Pfingsten — Eintopfsontag</b>				
12 Sonntag	1755 Scharnhorst *	7.15	16.13	8.17	17.15
13 Montag	1862 Uhland †	7.17	16.12	9.20	18.04
14 Dienstag	1918 Beendigung des Kampfes in Ostafrika (Lettow-Vorbeck)	7.19	16.10	10.13	19.00
15 Mittwoch	1630 Kepler †	7.20	16.09	10.58	19.59
16 Donnerstag	1831 Clausewitz †	7.22	16.07	11.35	21.01
	1897 Riehl †				
17 Freitag	1624 Mystiker Jacob Böhme †	7.24	16.06	12.05	22.05
18 Sonnabend	1922 NSDAP wird in Preußen verboten	7.26	16.05	12.31	23.08
<b>47. Woche</b>	<b>25. Sonntag n. Pfingsten</b>				
19 Sonntag	1828 Franz Schubert †	7.27	16.03	12.55	—
20 Montag	1917 Tanktschlacht bei Cambrai	7.29	16.02	13.16	0.11
21 Dienstag	1768 Friedrich Schleiermacher *	7.30	16.00	13.37	1.15
22 Mittwoch	<b>Buß- und Betttag</b>	7.32	15.59	14.00	2.19
	1767 Andreas Hofer *				
23 Donnerstag	1914 Durchbruch bei Brzeziny	7.34	15.58	14.23	3.26
24 Freitag	Um 1440 Bildhauer Veit Stof †	7.35	15.57	14.50	4.32
25 Sonnabend	1844 Karl Benz *	7.37	15.56	15.21	5.39
	1814 Arzt Robert v. Mayer *				
<b>48. Woche</b>	<b>26. Sonntag n. Pfingsten</b>				
26 Sonntag	1857 Joseph v. Eichendorff †	7.38	15.55	15.58	6.47
27 Montag	1933 Gründg. d. NSG „Kraft durch Freude“	7.40	15.54	16.44	7.51
28 Dienstag	1794 Steuben †	7.42	15.53	17.40	8.51
	1898 Conrad Ferdinand Meyer †				
29 Mittwoch	1780 Maria Theresia †	7.43	15.52	18.43	9.43
30 Donnerstag	1846 Nationalökonom Friedrich List †	7.45	15.52	19.53	10.28



**B**is ins weite Rußland hinein gingen im 14. Jahrhundert deutsche Kaufmannszüge mit guten deutschen Waren. Sie trugen aber auch deutsches Recht und deutsche Kultur nach dem Osten. Krakau war eine deutsche Stadt. Noch heute zeugen seine Kunstwerke von alter deutscher Kultur.

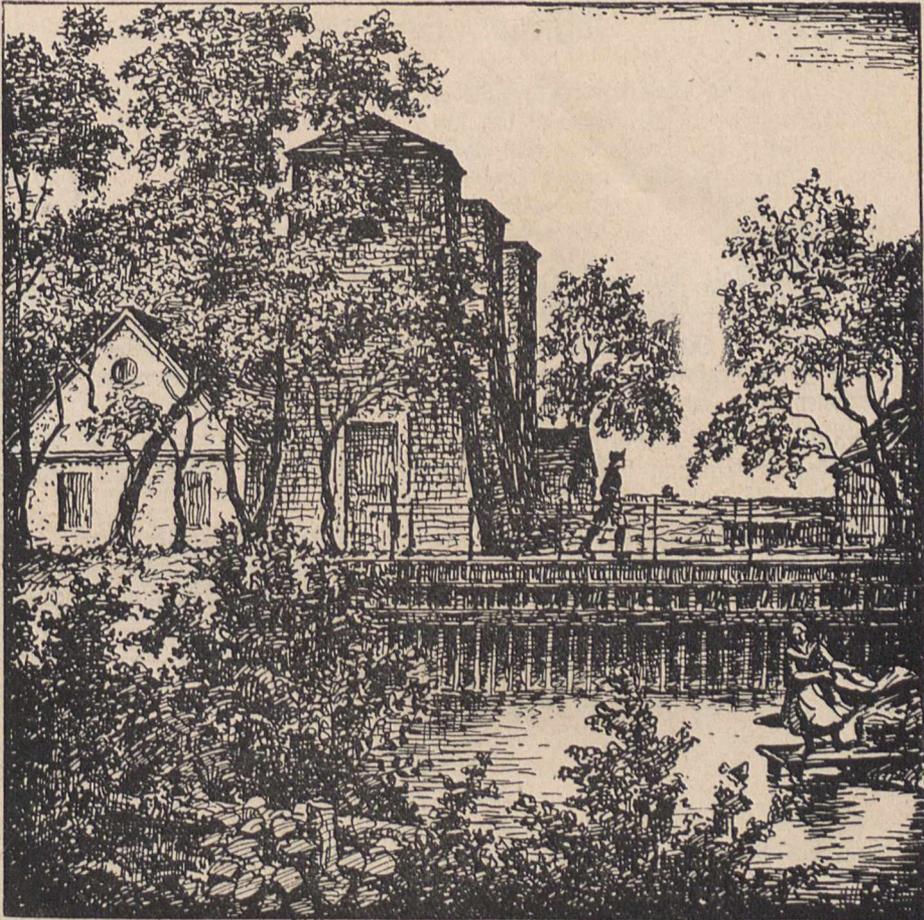
Dezember



Zulmond

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.
1 Freitag	1937 NS wurde Staatsjugend	7.46 15.51	21.09 11.05
2 Sonnabend	1933 Heß Stellvertreter des Führers	7.48 15.50	22.25 11.37
<b>49. Woche 1. Adventssonntag</b>			
3 Sonntag	1857 Bildhauer Christian Rauch †	7.49 15.49	23.43 12.05
4 Montag	1409 Gründung der Universität Leipzig	7.50 15.49	— 12.32
5 Dienstag	1757 Schlacht bei Leuthen	7.52 15.48	1.00 12.58
6 Mittwoch	1791 Wolfgang Amadeus Mozart †	7.54 15.48	2.17 13.25
	1849 Generalfeldmarschall v. Mackensen *		
7 Donnerstag	1892 Werner v. Siemens †	7.55 15.47	3.34 13.55
8 Freitag	1835 1. dtsch. Eisenb. Nürnberg-Zürth eröffn.	7.56 15.47	4.48 14.27
9 Sonnabend	1914 Seeschlacht bei den Falklandinseln	7.57 15.47	5.59 15.07
1717 S. S. Windelmann *	7.57 15.47	5.59 15.07	
<b>50. Woche 2. Adventssonntag — Eintopfsontag</b>			
10 Sonntag	1493 Paracelsus *	7.59 15.46	7.04 15.53
11 Montag	1520 Luther verbrennt die Bannbulle	8.00 15.46	8.02 16.46
	1783 Max v. Schenkendorf *		
12 Dienstag	1916 Friedensangebot der Mittelmächte	8.01 15.46	8.51 17.43
13 Mittwoch	1250 Kaiser Friedrich II. †	8.02 15.46	9.32 18.45
14 Donnerstag	1720 Justus Möser *	8.03 15.46	10.06 19.48
15 Freitag	1745 Schlacht von Kesselsdorf	8.04 15.46	10.34 20.53
16 Sonnabend	1770 Ludwig van Beethoven *	8.05 15.46	10.59 21.56
<b>51. Woche 3. Adventssonntag</b>			
17 Sonntag	1920 „Bölk. Beobachter“ amtl. Parteizeitg.	8.06 15.46	11.20 23.00
18 Montag	1803 Joh. Gottfr. Herder †	8.07 15.46	11.42 —
	1786 Carl Maria v. Weber *		
19 Dienstag	1508 Bildhauer Adam Kraft †	8.07 15.47	12.04 0.04
20 Mittwoch	1924 Der Führer a. d. Festungshaft entlass.	8.08 15.47	12.26 1.07
21 Donnerstag	1795 Geschichtsschreiber Leopold v. Ranke *	8.08 15.48	12.50 2.13
22 Freitag	<i>Wintersanfang</i>	8.09 15.48	13.19 3.20
23 Sonnabend	1597 Dichter Martin Opitz *	8.09 15.49	13.52 4.27
<b>52. Woche 4. Adventssonntag — Heiligabend</b>			
24 Sonntag	1917 Fliegerangriff auf Mannheim	8.10 15.49	14.34 5.33
25 Montag	<b>1. Weihnachtstag</b>	8.10 15.50	15.26 6.36
	1837 Cosima Wagner *		
26 Dienstag	<b>2. Weihnachtstag</b>	8.11 15.50	16.26 7.34
	1923 Dietrich Eckart †		
27 Mittwoch		8.11 15.51	17.36 8.23
28 Donnerstag	1931 Vorgeschichtsforscher Gust. Rossinna †	8.11 15.52	18.52 9.04
29 Freitag	1836 Afrikaforscher Georg Schweinfurth *	8.11 15.53	20.11 9.40
30 Sonnabend	1812 Konvention von Tauroggen	8.11 15.53	21.31 10.11
<b>53. Woche Sonntag n. Weihnachten</b>			
31 Sonntag	1747 Dichter Gottfried Bürger *	8.11 15.54	22.48 10.38

Am Helden-Ehrenmal auf dem Annaberg (Zu nebensteh. Bilde)  
Heimkehr der deutschen Helden



Die im oberschlesischen Wald unterm Amt  
Oppeln befindlichen, am Malapanestrom,  
und anderen dortigen Gegenden bei Kreuz-  
burg entdeckten Eisensteine sollen nicht ohne  
Nutzen bleiben, sondern mögen zum Besten  
der königlichen Lande und getreuen Unter-  
tanen gereichen. J. R.

**Z**um ersten Male wird der „Heimat-Kalender im Neiße-Gau“ von der Heimatstelle Neiße-Gau herausgegeben.

Wie schon der Name „Heimatstelle Neiße-Gau“ besagt, ist diese Arbeitsgemeinschaft eine Zusammenfassung aller an der Heimatkunde interessierten Gruppen, Vereine und Personen.

Herausgeber und Verlag hoffen, daß der Heimat-Kalender 1939 in allen Kreisen der Bevölkerung Eingang findet und mithilft, die Liebe zur Heimat noch mehr zu festigen und zu stärken.

In dem Glauben, daß das wiedererstandene Großschlesien im großdeutschen Vaterland seine tausendjährige Bestimmung als Hüter des mittleren Ostpfeilers erfüllen wird, muß dieser heimatkundliche Beitrag als eine kulturelle Zeilleistung gewertet werden. Unsere Wünsche zum besten Erfolg begleiten dieses Werk.

Im denkwürdigen Oktober des großdeutschen Jahres 1938.

von Derschau  
Landrat des Kreises Grottkau.

Heufeshoven  
Landrat des Kreises Neiße.

M a z u r  
Oberbürgermeister der Stadt Neiße.

Man sollte glauben, der Jahreswechsel müsse die harmloseste Sache der Welt sein: ein Jahr ist zu Ende, ein neues fängt an. Das vollzieht sich so selbstverständlich, wie sich an einer Schreibmaschine das Farbband auf- und abrollt, ohne daß es uns zum Bewußtsein kommt. Heute ist der erste Januar, morgen wird der zweite sein — und gestern war der letzte Dezember. Alles fängt wieder von vorne an, nur daß man statt 1938 eben 1939 sagt und schreibt. Es gibt Leute, für die der Jahreswechsel sich auf so unkomplizierte Weise abwickelt. Jawohl, abwickelt! So wie man eine Spule oder wie man ein Handtuch, bei dem man die mühsam gefundene trockene Stelle mit dem neuen, die nasse Regel aber mit dem alten Jahre zu vergleichen versucht ist. Im allgemeinen aber hat der Jahreswechsel für uns besonders in heutigen Zeitläuften doch einen wesentlich neuen Sinn. Wir brauchen nur die Zettel der Kalendertage dieses Jahres 1938 zurückblättern, um zu erkennen, inwieweit dieser Sinn heute ein völlig anderer ist als früher. Kein wahrhaft deutscher Mensch, auf den die großen Ereignisse gerade dieses abgelaufenen Jahres nicht einen unauslöschlichen Eindruck gemacht hätten.

Als wir den fünften Jahrestag der Machtübernahme durch den Nationalsozialismus feierten, wer hätte auch nur im entferntesten geahnt, daß schon knapp eineinhalb Monate später ein Traum, den die besten Deutschen jahrhundertlang vergeblich geträumt, Wirklichkeit werden würde?! Und doch: die deutsche Ostmark kehrte heim ins Reich. Wer den ungeheuren Kampf gegen die Mächte der Zersetzung, die Gewalten der Finsternis aus eigener und nächster Anschauung miterlebte, den — oft genug — die ehrlichsten und wahrhaftigsten unter den Deutschen des Dollfuß- und Schuschnigg-Oesterreichs mit ihrem Herzblut bezahlen mußten, der verstand den grenzenlosen Jubel, mit dem Adolf Hitler in seiner Heimat begrüßt wurde. Wer die maßlose Bitternis gesehen, mit der dieses gequälte deutsche Volk in dem Staate von Versailles' Gnaden sich immer und wieder aufzubäumen versuchte gegen die skrupellosen Schildträger eines verruchten Systems, der begriff, wieso sie das so plötzlich über sie hereinkommende unendliche Glück der Freiheit kaum zu fassen vermochten. Der ermißt auch die Worte, die in diesen Märztagen einem Schwur gleich den einziehenden deutschen Truppen und gleichzeitig dem Führer entgegenschlugen, diese Worte eines einzigen großen und heißen Dankes, der nie wieder verstummen wird.

Deutsch-Oesterreich ist frei — die deutsche Ostmark, seit jeher Schicksalsland des Reiches, ist heimgekehrt!

Vor jedem von uns stand das Bild eines neuen Reiches. Und wenn auch begreiflicherweise das Glück vor allem in den Herzen der Menschen der Ostmark brannte, ein Abglanz dieses Glückes war in allen von uns. Und in den hellen Jubel und in die Begeisterung unserer Seelen mischte sich der Stolz, bekennen zu dürfen, daß alle Etappen dieses Weges zum neuen Reich Führer und Volk gemeinsam schritten, daß Adolf Hitlers Wille immer des deutschen Volkes Wille gewesen ist. Ein stolzes Bekenntnis war es denn auch, das wir an jenem 10. April als heiliges Gelöbniß dafür ablegten, in Treue weiterhin den Aufgaben zu dienen, die uns in einer großen Gegenwart gestellt sind. Ein Bekenntnis unserer Herzen zu Führer und Reich — ein lautes, jubelndes, millionenfaches Ja des ganzen großen deutschen Volkes erklang. Unter der Devise „Ein Volk — ein Reich — ein Führer!“, diesem Freiheitsruf der deutschen Ostmark, legten wir ein Bekenntnis zum Werke Adolf Hitlers ab, wie es in dieser Geschlossenheit noch niemals zuvor abgelegt wurde.

Und unser Ja für dieses Werk war im Kampf für Deutschland ein neuer Anfang.

Es war natürlich, daß diese Entwicklung der Dinge auf die übrigen auslandsdeutschen Volksgruppen irgendwie befruchtend und aneifernd wirken mußte. Vor allem mußte das der Fall sein bei der größten sogenannten Minderheit Europas, den dreieinhalb Millionen Sudetendeutschen, die seit nahezu zwanzig Jahren schon einen vergeblichen Kampf um ihre heiligsten völkischen Rechte gegen die Gewalthaber eines Staates führten, dem sie durch die Skrupellosigkeit und Unfähigkeit der Politiker von Versailles wider ihren Willen ausgeliefert worden waren.

Nachdem der Weisheit letzter Schluß auf allen Seiten der war, daß der Zustand unerträglich geworden war und irgendwie eine Aenderung herbeigeführt werden müsse, leitete Konrad Henlein am 24. April bei der Haupttagung der Sudetendeutschen Partei in Karlsbad die letzte entscheidende Phase im sudetendeutschen Daseinskampf ein. Zum letzten Male reichte er der Prager Regierung die Hand zur Versöhnung und stellte das Mindestmaß an Lebensrechten fest, die dem Sudetendeutschtum entsprechend seiner Größe und seinem Anteil im Staate gewährt werden mußten. Wir erinnern uns nur zu gut der Antwort, die der Pradschin den Sudetendeutschen erteilte. War es doch der alte Ton, den man erneut anzuschlagen sich vermaß, die alte abgeleierte Platte auch war es, die man spielte: Terror und Verzögerung. In der gleichen Weise trieb man das Spiel auch mit dem englischen Beobachter und Schlichter, der schließlich am Ende seiner Untersuchungen genau so weit war wie beim Beginn.

Was jedoch ungleich schwerer ins Gewicht fiel: die Prager Regierung hatte es sich zur selbstmörderischen Aufgabe gemacht, vor der gesamten Menschheit zu beweisen, daß sie weder der Lage gewachsen war, noch die Tollkühnheit besaß, die Dinge zu meistern. Sie wollte sich nicht begnügen mit schamlosen Herausforderungen Deutschlands. Sie überbot sich förmlich darin, alle Brücken abzubrechen, um in den Strudel des eigenen Verderbens auch andere Völker hineinzuziehen. Sie ließ ihre wildgewordene Soldateska in den sudetendeutschen Gebieten wüten und besaß gleichzeitig die zynische Frechheit, diese Greuelthaten, die sich vor einer internationalen Öffentlichkeit vollzogen, einfach abzuleugnen. Bis der Führer von Nürnberg aus, wo sich das deutsche Volk — wie alljährlich — zu seiner herrlichen Heerschau sammelte, hatte, dem Bernegrosß im Osten zurief: nun ist Schluß mit der Knechtung unserer deutschen Brüder und Schwestern! Das Reich duldet diese Zustände nicht mehr!

Auch Sudetendeutschland wurde frei. In der Zeit zwischen dem 1. und 10. Oktober marschierten die deutschen Truppen in einer Gesamtstärke von dreißig Divisionen im Sudetenland ein, jubelnd begrüßt und gefeiert als die Befreier aus tiefem Leid. Wir haben die unbeschreibliche Begeisterung miterlebt, haben mit manch' altem Mütterchen gesprochen, dem die Freudentränen in den Augen standen, und mit manch' wackerem deutschen Mann in Weidenau, in Freiwaldbau, in Jägerndorf, mit vielen Frauen und Greisen und Kindern Rede und Antwort gewechselt und Duzende von Händen gedrückt in diesen Tagen — wahrlich: wären wir nicht Nationalsozialisten und Soldaten unseres Führers gewesen, hier mußten wir es werden.

Wochenlang aber zogen vordem unheilswangere Wolken über den Himmel Europas. Endlich hatten die Westmächte die Sinnlosigkeit eingesehen, für das Prager und Moskauer Untermenschentum einen katastrophalen Weltbrand zu entfesseln. Prag stand allein. Herr Benesch, selbst einer der Gründer des tschecho-slowakischen „Mosaikstaates“, wurde bei dem Zusammenbruch der Versailler Fehlkonstruktion mit fortgesetzt. Die Praxis der autoritären Staaten, die persönliche Aussprache, hatte sich einmal mehr bewährt. Die Münchener Zusammenkunft der „großen Vier“, Mussolini, Hitler,

Chamberlain und Daladier, hatte Europa und der Welt den Frieden gerettet. Mögen auch da und dort noch Schönheitsfehler diesem neu gewonnenen Frieden anhaften und Rückschläge kaum zu vermeiden sein, das eine ist doch Tatsache: die Atmosphäre ist gereinigt und ein Grundstein gelegt, auf dem weiterzubauen höchste Aufgabe jedes verantwortungsbewußten Staatsmannes sein kann und sein wird.

Und Deutschland ist groß geworden in diesen Monaten, groß und stark und mächtig — innerlich und äußerlich. Großdeutschland ist erstanden!

\* \* \*

Fürwahr, ein ereignisreiches Jahr, dieses Jahr 1938. Noch mehr als jedes andere vor ihm hat gerade es uns den Blick gefestigt für unsere eigentliche Bestimmung: unsere Kräfte auszuwerten im Kampf um unser deutsches Dasein. Darüber hinaus hat uns die allwaltende Vorsehung die Aufgabe auferlegt, alle Kräfte eifern zusammenzuhalten, um mit unserer Geschlossenheit in vorderster Linie mitzuarbeiten im Kampfe gegen das Schlechte gemeinhin, im weiteren Kampf für eine bessere Ordnung Europas und für den wirklichen und wahrhaftigen und endgültigen Frieden.

An der Grenzscheide zwischen Vergehen und Zukunft, am Ende des alten und am Beginn des neuen Jahres, wollen wir erneut geloben, dieser unserer Aufgabe treu zu sein.



**Wer die Heimat  
kennt und liebt und schützt  
hält allezeit treu zum  
Vaterland**



**HEIMATSSCHUTZVERBAND DES GROTTKAUER OBERKREISES**

# Sudeten

Du sommerlich umblautes/  
du groß und tief vertrautes  
Gebirge/das im Wälderschatten thront;  
du vieler fluellen Wiege/  
du sanfte und du steile Wanderstiege:  
EIN deutsches Volk an allen deinen Hängen wohnt!

Du winterlich verträumtes/  
von Wolken hoch umläumtes  
Gebirge/das den fremden Zungen schweigt.  
Die Sehnsucht hör' ich rauschen.  
Getrennte Brüder hier und drüben lauschen.  
Die Not hat manches müde Haupt geneigt.

Die Not schärft alle Klängen/  
der Sturm hebt seine Schwingen/  
der harte Stein erfordert harten Tritt.  
Der Wald steht voller Lanzen/  
auf breitem Kamm die roten Flammen tanzen.  
Der Schmour der Not reißt müde Herzen mit.

Die wilden Baeche springen/  
in Taelern geht ein Singen.  
Das Morgenlicht gießt seine Fluten aus.  
Die hohen Gipfel gluehen/  
der Hoffnung Blumen öffnen sich und blühen.  
Bald steht die Sonne über jedem Haus.



Das Gostal, Blick auf die Heidelkoppe. Gemalde von Herold.

## Abriß der Geschichte des Meißner Fürstentumes

Gustav Pohl

Das Meißner Fürstentum umfaßte einstmals die heutigen Kreise Meisse und Grottkau, aber auch das Landstück südwärts der alten Reichsgrenze bis auf den Kamm des Reichensteiner- und Altwatergebirges, das Gebiet des Freiwaldauer Bezirkes. Viel Gemeinsames verbindet diese drei Teile miteinander. Das Fürstentum bildete mit seiner entsprechenden Verteilung von tiefer gelegenen, ebenen Landflächen und Gebirgen und einem einheitlich ausgebildetem Flußsystem eine natürliche Landschaft. Auch die geschichtliche Entwicklung war bis in späte Zeiten eine gemeinsame.

Vor vielen tausend Jahren begann diese Entwicklung. In dem kalten Klima der damaligen Eiszeit gedieh nur eine karge, tundrenartige Pflanzenwelt, die einer in wenigen Arten vertretenen Tierwelt Nahrung bot. Erst nach langen Zeiträumen erfolgte eine Erwärmung des Klimas und stellte sich auch eine höher entwickelte Tier- und Pflanzenwelt ein. Nun waren die Vorbedingungen zum Ackerbau gegeben. Der Mensch der Urzeit lebte in einfachsten Formen, nährte sich von Wurzeln, Früchten und von der Jagd. Später erst lernte er Haustiere und Ackerbau kennen. Er gebrauchte zunächst durch lange Zeit Geräte aus Stein, dann erst aus Bronze und Eisen. Die zahlreichen vorgeschichtlichen Funde der Steinzeit, Bronze- und Eisenzeit lassen uns erkennen, daß das Gebiet des ehemaligen Fürstentumes von den Menschen der Vorzeit schon besiedelt und durchstreift wurde. In der Umgebung von Ottmachau war die Besiedlung verhältnismäßig dicht, während das übrige Land mehr zum Streifgebiet dieser Menschen gehörte, in dem auch zeitweise besetzte, feste Halteplätze errichtet werden konnten. Wahrscheinlich waren auch schon die Pässe des Altwatergebirges begangen.

Schon vor der Bronzezeit begann sich unser Gebiet zu bewalden und das Siedelland immer mehr einzuschränken. Im ersten nachchristlichen Jahrhundert kennen wir auch schon die hier wohnenden Siedler genauer, es waren die Wandalen. Dieser ostgermanische Volksstamm, der sich damals in ganz Schlesien niedergelassen hatte, siedelte auch in einer riesigen stadtähnlichen Ortschaft in der Umgebung von Ellguth bei Ottmachau und in verstreut liegenden Siedlungen bis zu den Vorbergen bei Weidenau. Die Wandalen durchstreiften auch das Gebirge bis in ziemlich hohe Lagen. Aus den Ausgrabungen ersieht man, daß die Wandalen hauptsächlich Ackerbau betrieben, schon auf einer verhältnismäßig hohen Kulturstufe standen und auch mit dem Römerreiche Verbindung aufrecht erhielten. Doch wanderte der Großteil dieses Volkes im 5. Jahrhundert aus Schlesien aus, zog über Frankreich und Spanien nach Nordafrika, wo es nach glanzvollen Zeiten einen jähen Untergang fand. Viele Anzeichen deuten aber darauf hin, daß ein Teil der Germanen in unserem Lande zurückgeblieben ist. Doch können wir nicht beurteilen, ob und wie lange sie sich in der Flut der im 6. Jahrhundert einwandernden Slawen behauptet haben.

Die ersten Jahrhunderte der slawischen Zeit sind noch in Dunkel gehüllt. Durch die slawische Einwanderung aus dem Osten wurde unser Land auch in den östlichen Machtbereich des im 10. Jahrhundert entstandenen polnischen Staates einbezogen. Im Zuge der Christianisierung Schlesiens wurde um das Jahr 1000 das Breslauer Bistum begründet. Nach damaliger Sitte wurden hohe kirchliche Einrichtungen auch mit weltlichem Besitz ausgestattet. Dem Bischof von Breslau übergab der schlesische Landesherr das Gebiet um Ottmachau zur Nutzung. Ob dies gleich bei der Gründung des Bistums oder erst später geschah, darüber bestehen verschiedene Meinungen. In Ottmachau wurde eine Burg errichtet und ein Kastellan als Verwalter eingesetzt. Allmählich gewannen die Bischöfe im Wettstreit mit den schlesischen Herzögen die volle Herrschergewalt über die Ottmachauer Kastellanei. So entstand das Neisser Fürstentum als selbständiges Staatsgebilde neben den anderen schlesischen Teilstaaten.

Die eingewanderten Slawen lebten auf den wenigen waldfreien Stellen in kleinen, weilerartigen Siedlungen mit nur wenigen Gehöften. Ottmachau war der Mittelpunkt. Sie beschäftigten sich hauptsächlich mit Ackerbau, Viehzucht, Fischfang, Jagd und Zeidelei. Die Bauern lebten in drückender Abhängigkeit vom Grundherrn und waren persönlich unfrei. Allmählich erweiterten sie aber ihr Siedelland und begannen auch in den sie einengenden Wald einzudringen. Sie rückten auch nach Süden in den sogenannten Grenzwald ein, der damals ganz Schlesien umgab. Entlang der Flußtäler scheinen sie bis an den Rand des Gebirges aufwärts gewandert zu sein. Da die Slawen aber wegen ihrer primitiven wirtschaftlichen Verhältnisse große Flächen zum Unterhalte brauchten und sie noch nicht imstande waren, in entsprechendem Maße dem Walde Siedelland abzugewinnen, kann die slawische Besiedlung nur eine sehr schütterere gewesen sein und auf die Entstehung der Kulturlandschaft fast überhaupt keinen Einfluß gehabt haben. Eine grundlegende Veränderung der Landschaft und der Gesetze unseres Landes brachten aber erst die Deutschen.

Schon mehrere Jahrhunderte vorher hatte die große deutsche Volksbewegung der Rückwanderung in das einstig germanische und jetzt von Slawen besetzte Land ostwärts der Elbe eingesetzt. Zu Beginn des 13. Jahrhunderts erreichte der machtvolle deutsche Siedlerstrom auch das Ottmachauer Land. Alle Schichten der Bevölkerung, Bauern, Handwerker, Bürger, Geistliche und Abelige waren in den Scharen vertreten, die von rheinischen, mittel- und süddeutschen Gegenden in unser Land kamen und es kultivierten. Wo der slawischen Betätigung Grenzen gezogen waren, da setzten die Deutschen mit ungeheurer Kraft ein, rodeten weite Waldflächen, legten Sümpfe trocken, errichteten große Dörfer mit weiträumigen, festen Gehöften und machten westliche, deutsche Lebensweise hier heimisch. Die Waldflächen der tiefer gelegenen Gebiete schrumpften stark zusammen, im gebirgigen Teile des Fürstentumes wurden die Täler bis in ziemliche Höhen waldfrei. Auch etwas ganz Neues, bis dahin dem slawischen Osten Unbekanntes, hatten die Deutschen mitgebracht: die Stadt mit ihren freien Bürgern und geregelter städtischer Ordnung. Es entstanden die Städte: Neisse, Grottkau, Patschkau, Ziegenhals, Zuckmantel, Weidenau, Freivaldau usw. Auch die deutschen Dörfer erhielten eigene Verwaltung. Durch die besseren Bebauungsweisen, die Dreifelderwirtschaft, die Verwendung des schweren eisernen Räderpfluges, den die Slawen noch nicht kannten, ferner durch das Aufblühen von Gewerbe, Handel und Verkehr konnte das Land eine weit größere Zahl von Menschen ernähren. Auch in das slawische Siedelland griff der deutsche Einfluß; es wurde in immer stärkerem Maße von diesem durchsetzt. Die Slawen selbst sehnten sich nach den Vorteilen des deutschen Rechtes, das sie aus der drückenden Knechtschaft befreien sollte. Die deutschen Bauern waren freie Leute. Die deutsche Stadt Neisse nahm gegenüber Ottmachau, das als Burgort Verwaltungsmittelpunkt des slawischen Gebietes war, immer mehr an Bedeutung zu. Indem die Fürstbischöfe immer

mehr Meisse als ihren Aufenthaltsort bevorzugten und schließlich auch zum Sitze der Regierung des gesamten Bistumslandes erhoben, hatten die deutschen Kräfte des Westens über die slawischen des Ostens endgültig die Oberhand erhalten. Die aufkommende Bezeichnung: „Meisser Fürstentum“ für den Breslauer Bistumsbesitz läßt diesen Zustand auch nach außen hin erkennen. Die höhere deutsche Kultur und die damit verbundene angenehmere Lebensweise bewirkte, daß die Slawen sich immer mehr an das Deutschtum anglichen und in unserem Lande allmählich ganz in diesem aufgingen. Ganz freiwillig, ohne jede Gewalt vollzog sich dieser Vorgang. Aus dem einstigen Waldlande war ein blühendes deutsches Land geworden. Großes Verdienst um diesen Vorgang hatten sich die geistlichen Landesherren erworben, vor allem die Bischöfe Lorenz, Thomas I. und II., die den anderen kolonisierenden Grundherrschaften Schlesiens beispielgebend vorangingen.

Durch die deutsche Besiedlung war unser Land dem Osten entrisen und dem höher stehenden Westen angegliedert worden. Dieser Vorgang fand dann auch auf politischem Gebiete sichtbaren Ausdruck, indem das Meisser Land mit dem übrigen Schlesien vom polnischen Staatsverbande gelöst und Böhmen angeschlossen wurde; nachdem schon vorher von den böhmischen Přemisliden ein solcher Versuch vergeblich unternommen worden war, glückte er jetzt erst im 13. Jahrhundert unter dem deutschen Geschlechte der Luxemburger. Das Meisser Land war bis in diese Zeit ein wichtiges Grenz- und Durchgangsland zwischen Böhmen und Polen. Aber nicht allein Vorteile erwachsen aus der böhmischen Oberhoheit. Als im 15. Jahrhundert die Hussiten, aus Böhmen kommend, alle Nachbarländer heimsuchten, durchzogen wilde Scharen brennend und plündernd auch das Meisser Land und zerstörten Dörfer und Städte. Nur Meisse widerstand ihnen. Diese Ereignisse, sowie allgemein verschlechterte wirtschaftliche Verhältnisse, mögen einen deutlich spürbaren Niedergang im ganzen Gebiete bewirkt haben, der erst, unterstützt durch die Fördertätigkeit der Bischöfe, im 16. Jahrhundert wieder wettgemacht wurde. Im tiefer gelegenen Teile erblühte Handel und Gewerbe, im Gebirge setzte eine rege Ausbeutung der Bodenschätze und des Reichtums der unermesslichen Wälder ein. Auch Neugründungen von Ortschaften erfolgten. Der Dreißigjährige Krieg mit seinen Verwüstungen brachte dieser hoffnungsvollen Entwicklung eine jähe Unterbrechung.

Die Lehre Luthers hatte auch beim größten Teile der Bevölkerung des Fürstentumes Eingang gefunden, was zu großen Auseinandersetzungen mit den katholisch gebliebenen Bewohnern und deren geistlichen Vertretern führte, namentlich in Meisse. Den beharrlichen Bemühungen der Bischöfe ist es aber gelungen, das katholische Bekenntnis wieder zu stärken und vorherrschend zu machen. Unterstützt wurden sie darin von den katholischen Habsburgern, die durch die Schlacht am Weißen Berge bei Prag vom Jahre 1620 wieder die Oberhand über die Protestanten in ihren Ländern erhalten hatten. Seit dem Aussterben der Luxemburger waren die Habsburger in Böhmen die Träger der böhmischen Krone geworden und somit kam auch Schlesien unter die Herrschaft dieses Geschlechtes. Das Meisser Fürstentum teilte jetzt die Geschicke der übrigen österreichischen Länder. Es beteiligte sich auch durch beachtliche Aufgebote an den Türkenkriegen.

Den tiefsten Einschnitt in die weitere Entwicklung des Fürstentums brachte das Jahr 1742. Als nach dem siegreichen Kriege Friedrichs d. Gr. gegen Oesterreich, in dem unser Gebiet auch zum Kriegsschauplatz gehörte und Meisse als Festung eine bedeutende Rolle spielte, der größte Teil Schlesiens an Preußen abgetreten wurde, zog man die neue Grenze mitten durch das Gebiet des Fürstentumes, von Ziegenhals über Weidenau, Tauernig nach Reichenstein. In unnatürlicher Weise wurde der gebirgige

Teil von der Ebene getrennt, mehrere Dörfer in zwei Hälften geteilt, Städte des natürlichen Hinterlandes beraubt, alle vom Gebirge kommenden Flüsse von der Grenzlinie geschnitten. Die Einheit des Fürstentumes war dahin. Für beide Teile wirkte sich dies nachteilig aus, sie waren Grenzländer geworden. Während der preußische Anteil aber doch am Aufstieg Schlesiens durch die Förderung der preußischen Könige teilhatte, führte der österreichische Teil, vom übrigen Staate noch durch das Gebirge im Rücken getrennt, ein karges Dasein bis zur Gegenwart. Im Neisser Lande ging die fürstbischöfliche Amtsgewalt, sowie der Grundbesitz bald an den preußischen Staat über, im Jahre 1848 auch im österreichischen Gebiete an den Kaiserstaat, doch blieben hier ausgedehnter Waldbesitz und Meierhöfe dem Bischof als letzte Erinnerung an das einstige Fürstentum bis heute erhalten.

Im Siebenjährigen Kriege und im Kriege zwischen Oesterreich und Preußen vom Jahre 1866 standen die ehemaligen Bewohner des Fürstentumes einander in feindlichen Heeren gegenüber. Im Weltkriege aber standen sie Schulter an Schulter im Kampfe gegen eine ganze Welt gemeinsamer Feinde. Das stärkte das Zusammengehörigkeitsgefühl der deutschen Bewohner beider Teile bedeutend. Daran vermochte auch die Tatsache nichts zu ändern, daß nach dem unglücklichen Ausgange des Krieges der sudetenschlesische Anteil des Fürstentumes im Jahre 1918 an den neu errichteten Tschechoslowakischen Staat angegliedert wurde. Seit diesem Jahre wirkte sich die unnatürliche Grenze noch mehr und in ständig steigendem Maße trennend aus. Die kerndeutsche Bevölkerung von Sudetenschlesien mußte nun unter dem fremden Staatsvolke einen harten Kampf um seine einfachsten Lebensrechte führen. Die einheitliche Landschaft, die gleiche geschichtliche Entwicklung, dieselben Sitten und Gebräuche, Familiennamen und dieselbe Mundart, das alles sind Gemeinsamkeiten, die eine dauernde Misfachtung nicht gut vertragen und nicht ohne Wirkung bleiben können.

Die starken Bande des Blutes siegten über alle anderen Kräfte. Je mehr sich die tschechische Gewaltherrschaft im Sudetenlande steigerte, desto näher rückte die Befreiung. Im Herbst des so ereignisreichen und glücklichen Jahres 1938 wurde mit dem übrigen deutschen Sudetenlande auch der Freiwaldauer Bezirk dem Reiche Adolf Hitlers eingegliedert. Die fast zweihundertjährige trennende Grenze ist gefallen, die deutschen Menschen herüber und drüber, seit längerer Zeit schon im nationalsozialistischen Gedankengut vereint, gehören jetzt zusammen. Das Gebirge steht wieder der Ebene offen. Der Garten Schlesiens geht einer neuen Blüte entgegen. Das zerstückelte Neisser Fürstentum ist wieder vereinigt und seine Bewohner sehen in gemeinsamer Arbeit einer stolzeren Zukunft im Großdeutschen Reiche entgegen.

---

Nebenstehende Karte des Fürstentums Neisse-Grottkau ist aus dem Homannschen Atlas von 1736

---



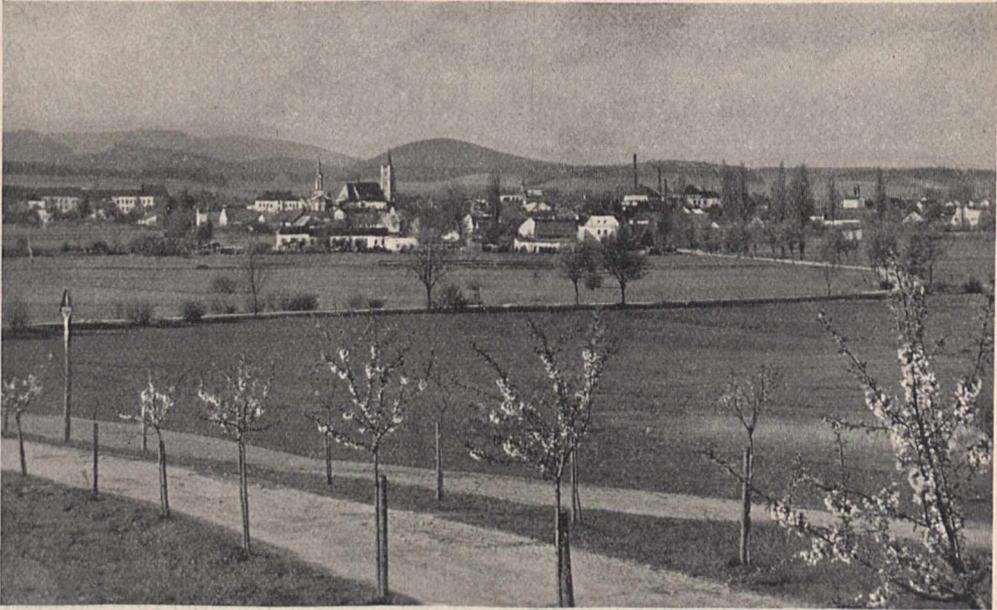
# Ein Besuch im Weidenauer Ländchen

Ing. Franz Kiegler

So wie jedes seiner Nachbarstädtchen hat auch Weidenau seine Besonderheiten, die den meisten Fremden und vielen Einheimischen noch nicht oder nur wenig bekannt sind. Die erst vor wenigen Jahren richtig einsetzende Entdeckung der Heimat zeigte, daß Weidenau und Umgebung in erdgeschichtlicher, ur- und vorgeschichtlicher, geschichtlicher und volkswundlicher Beziehung recht bemerkenswert ist, und die diesbezüglichen Besonderheiten haben nicht nur Bedeutung für die engere Heimatkunde, sondern auch für die allgemeinen Wissenschaften. Diese wissenschaftlichen Schätze sind zusammen mit der schönen Landschaft und den sonstigen fremdenverkehrstechnischen Erfordernissen, denen die Gegend größtenteils nachkommt, geeignet, auch etwas Fremdenverkehr nach Weidenau zu lenken.

Will man eine Gegend richtig verstehen, so muß man zunächst deren Erdgeschichte wenigstens etwas kennen; aus ihr ergeben sich die Verhältnisse über Besiedlung, Wirtschaft, Gütererzeugung und anderen menschlichen Betätigungszweigen. Die Weidenauer Gegend zeigt ganz besonders deutlich diesen Zusammenhang, der folgend kurz dargelegt werden soll.

Rüdiger Heldore wählte einen recht guten Platz, als er vor bald 700 Jahren im bischöflichen Auftrag die Stadt Weidenau gründete. Er baute auf uraltem Besiedlungsboden, von der Natur aufs beste dazu hergerichtet. Es waren besonders die eiszeitlichen Gletschermassen und deren Folgeerscheinungen, welche das Antlitz des Weidenauer Ländchens modellierten und die günstigen Boden- und Landschaftsverhältnisse desselben während und nach der Eiszeit schufen. Diesem sehr wichtigen Erdgeschichtsabschnitt wurde auch kürzlich im Schießhauspark ein Denkmal gesetzt; Zwei gewaltige eiszeitliche Findlinge aus schwedischem Granit, gegenwärtig die größten der näheren und weiteren Umgebung, wurden hier aufgestellt; ein kleiner Ersatz für den berühmten Butterstein von Alt-Weidenau. Diese Blöcke erzählen uns zusammen mit den vielfältigen anderen Eiszeitandenken des Weidenauer Gebietes, wie vor ungefähr einhalb Millionen Jahren infolge einer allgemeinen Klimaverschlechterung die skandinavischen Eismassen nach Süden vorrückten und dabei auch bis in die Weidenauer Gegend gelangten, wo ihnen vom Nesselkoppentamm Halt geboten wurde. Sie arbeiteten nun durch Jahrtausende oder Jahrzehntausende an der Landschaft, schufen in schürfender und hobelnder Tätigkeit die prächtigen Rundhöcker, wie wir sie besonders zwischen Rienberg und Jungferndorf schön sehen; sie wirkten weiters schleifend und schrammend, pressend und stauchend und in vielfach anderer Weise. All die Ergebnisse dieser Tätigkeit kann der Naturfreund und Wissenschaftler in und um Weidenau betrachten. Die Eismassen kamen nicht leer zu uns, sie brachten riesige Gesteinsmengen jeder Art und Größe aus Schweden und sonstigen nordischen Ländern mitgeschleppt und ließen dieselben hier zurück, als sie infolge Klimaverbesserung abzuschmelzen und sich nach Norden zurückziehen begannen. Was so für wissenschaftliche Schätze in unsere Heimat gelangten, zeigt das Weidenauer Museum und die Umgebung. Die Begleiterscheinungen der Vereisung, Frost, Gletscherschmelzwässer, Stauseebildung, nacheiszeitliche Steppenzeit, Windwirkung usw. schufen dann weitere Verhältnisse von praktischer, wissenschaftlicher oder landwirtschaftlicher Bedeutung. So entstanden die nutzbaren Lehm- und Sandlager, die auch wertvollen wissenschaftlichen Inhalt bieten; es entstanden so die landschaftlich



prächtigen Bachtäler, besonders im Hahnwaldgebiet, die leider oder glücklicherweise, je nach Ansicht, noch wenig bekannt sind; auch bildeten sich damals und in der folgenden Zeit die Granitblockmeere mit ihren hochinteressanten Felsformen, wofür der Weidenauer Kienberg und der nördliche Kesselfoppenhang großartiges Beispiel gibt. Man kann hier ähnliche Felsbildungen sehen, wie sie unser Dichterkönig Goethe im Fichtelgebirge bewunderte und die ihm Anlaß zu geologischen Studien über deren Entstehung gaben. Auch diese Bildungen sind noch wenig bekannt, besser hingegen die sagenumwobenen Kesselfeine oder Venusnappla mit ihren wissenschaftlichen und landschaftlichen Reizen. Durch das erwähnte eiszeitliche und nacheiszeitliche Geschehen entstanden weiter die Sumpfgebiete um Weidenau mit all ihren pflanzlichen und tierischen Besonderheiten. Als solche, oder in kleine Teiche umgewandelt, stellen sie manches romantische Plätzchen im Hahnwaldgebiet dar, ebenfalls außer dem sagenumspinnenen Lohteich noch wenig bekannt. Nicht zuletzt verdanken wir der Eiszeit den fruchtbaren, gut bearbeitbaren Boden um Weidenau, der dem Ländchen die Bezeichnung „Schlesische Hanna“ brachte. Diesen Bodenverhältnissen verdankt das Gebiet ein reiches Pflanzen- und Tierleben und schließlich auch seine zeitliche menschliche Besiedlung. So sehen wir aus all den angeführten und aus vielen anderen, hier nicht erwähnbaren Verhältnissen, welche große Bedeutung die Eiszeit für unser Ländchen hatte. All die hier vorhandenen Spuren und Andenken an diese Zeit haben ihre wissenschaftliche und praktische Bedeutung oder landschaftliche Reize; ja selbst der scheinbar eintönigste Kiefernwald ist für den Naturfreund nicht so reizlos, wie auch die Dichterworte zum Ausdruck bringen:

„Langweilig ist der Kiefernwald?  
 Mein Freund, das widerruffst du bald,  
 Da denk ich wohl, du sahst ihn nimmer,  
 wenn rötlich in den Wipfeln träumt  
 so still der letzte Sonnenschimmer  
 und alles rings mit Gold sich säumt.“

Aber verlassen wir die Eiszeit und greifen um weitere hunderttausende Jahre zurück. Da sehen wir, daß unser Ländchen teilweise von einem seichten Meer bedeckt ist und teilweise dessen Küste bildet. Die Spuren davon sind hier nur noch spärlich, besser hingegen in der nächsten Umgebung der Feststadt Bauernig erhalten. Um diese Zeit spielte sich aber ein anderes wichtiges Ereignis in unserem Ländchen ab: Unter einem feuchten warmen Klima vollzogen sich in dem unter einer Sumpflandschaft befindlichem Granit chemisch-physikalische Vorgänge mehr oder weniger bekannter Art, deren Ergebnis der Kaolin ist. In zwei mächtigen, in jeder Beziehung beachtenswerten Kaolin-gruben können wir das noch nicht ganz geklärte Naturwunder bestaunen. Darüber hinaus erzählen uns aber diese beiden Aufschlüsse fast die gesamte Erdgeschichte und einen Großteil Ur- und Vorgeschichte des Weidenauer Ländchens.

Wollen wir aber den Granit selbst entstehen sehen, so müssen wir schon um Hunderte von Millionen Jahren zurückdenken. Da drang eine gewaltige Blutmasse aus dem Erdinnern empor, wölbte die damals hier lagernden alten Gesteinsschichten auf und erstarrte darunter zu Granit und dessen verschiedenen Begleitgesteinen. Als dann im Lauf der Jahrmillionen die weiche Schieferhülle abgetragen wurde, kam der Granitstock zutage und wurde so auch für den Menschen zugänglich. Diesem Abschnitt erdgeschichtlichen Geschehens verdanken wir eine Reihe wissenschaftlicher und landschaftlicher Anziehungspunkte der näheren und weiteren Umgebung. Dazu gehören neben den schon erwähnten Granitfelsformen, Venusnapflan usw. zum Beispiel die in verschiedener Beziehung bemerkenswerten Quarzlager im Hahnwald und bei Rothwasser und manche Granitbrüche mit irgendwelchen Besonderheiten. So möge der Besucher des Weidenauer Rienberges nicht gleich in durstiger Eile einer der idyllischen Waldbauden zuweilen, sondern noch einen kleinen Umweg über den interessanten Quarzbruch machen.

Uralt ist die praktische Verwertung des Granites und Stadt und Umgebung zeigen alte und schöne Arbeiten aus diesem Gestein.

Der ehemalige Schiefermantel des Granitstockes ist nicht ganz verschwunden; Reste davon sind noch über und in dem Granit vorhanden und zählen ebenfalls zu den Besonderheiten des Gebietes. Hierher gehören beispielsweise die Marmorlager bei Kaltenstein, deren Besuch zugleich mit einem Ausflug durch landschaftlich schöne Gegend verbunden ist. Auch der Marmor dient seit Jahrhunderten als Werkstoff und beachtenswerte Arbeiten daraus finden sich ebenfalls in Stadt und Umgebung.

An den Berührungsstellen von Granitmasse und Deckgestein, besonders von Marmor, bildeten sich durch chemische Wechselwirkung, Druck und Hitze, eine Menge neuer Mineralien und Gesteinsarten, so auch bei Kaltenstein. Diese Neubildungen, von denen nur die Granaten vollstümlich geworden sind, sind in wissenschaftlichen Kreisen weit über unseren Staat hinaus bekannt geworden. Besonders wertvolles Material hat in dieser Beziehung das Friedberger Gebiet geliefert und ein Ausflug von Weidenau auf den Gotteshausberg ist daher nicht nur in landschaftlicher, sondern auch in wissenschaftlicher Beziehung ein Hochgenuß.

Wollten wir nun vom Kapitel Granit ab noch weiter zurückblättern im Buch der Natur, so stoßen wir schon auf größere Schwierigkeiten, die Entzifferung der Urkunden der Natur wird immer schwerer. Wir erfahren höchstens noch mit einiger Sicherheit, daß einst das Urmeer auch über unserer Heimat wogte, daß sich dann der Untergrund desselben allmählich emporwölbte und so zu Festland, zu einem Hochgebirge wurde. An diesem nagte nun durch Jahrmillionen der Zahn der Zeit; es wurde ständig niedriger, erhielt Sprünge und Brüche, an denen sich Bewegungsvorgänge abspielten, und schließlich entstand daraus ein Gebirgsrumpf, zu dem der Nesselkoppentkamm und das Reichensteiner Gebirge gehören. Von den weichwelligen Gipfeln dieser Höhenzüge genießt man

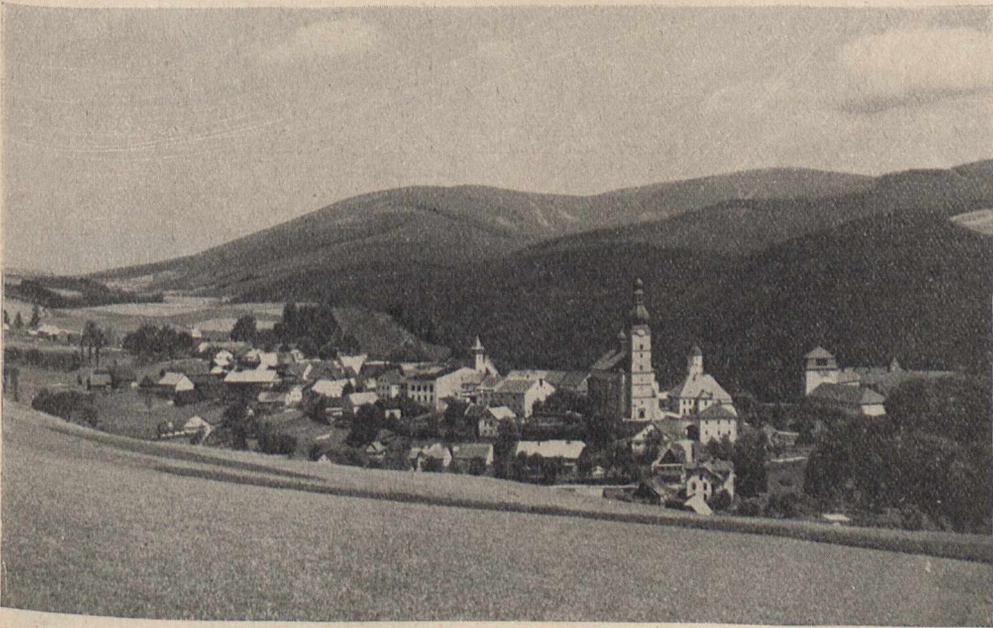
einen prächtigen Blick auf das Weidenauer Ländchen, wie überhaupt auf den ganzen nordwestlichen Zipfel Schlesiens mit seinen lieblichen Landschaftsbildern, seinen sauberen, schön gelegenen Orten und mit seiner vielsagenden Vergangenheit.

Rehren wir nun zu der eingangs behandelten Eiszeit zurück. Mit diesem letzten wichtigen Abschnitt der Erdgeschichte beginnt der erste Abschnitt der Menschheitsgeschichte auch für unser Ländchen. Es wurde bereits vom Steinzeitmenschen berührt, der hier ja auch einen wichtigen Rohstoff für seine Waffen und Werkzeuge fand, den Feuerstein. Auch aus den folgenden Zeitabschnitten haben wir Urkunden aus Stein, Erde und Metall; besonders bemerkenswert aber sind jene mannigfaltigen schönen Bodenfunde, welche uns besagen, daß um das 4. Jahrhundert nach Chr. Germanen aus dem Stamm der Wandalen in der nächsten Nähe der Stadt auf ausgesuchten Rundhöckern wohnten. Und ganz in der Nähe des Ortes, wo wir heute unsere Sommwendfeier abhalten, feierten damals die alten Germanen die Sonnenwende nach ihrer Art. Ueber die weiteren Jahrhunderte wissen wir nicht sehr viel; erst von der Gründung der Stadt an, deren Geburtschein in Breslau aufbewahrt wird, haben wir über die folgenden Jahrhunderte ganz gute Nachrichten. Aus den Urkunden erkennen wir, daß einigemale Zeiten von Wohlergehen mit Zeiten großer Not wechselten. Aus den Notzeiten erraffte sich das Städtchen in Folge seiner günstigen Lage immer wieder zu neuer Blüte, die wir nicht nur aus den Urkunden ersehen, sondern auch an der Stadt selbst, an ihrem äußeren Aussehen. Manch schöner Giebel und verschiedene andere Baudenkmale aus alter Zeit zieren heute noch den Ort; Urväter Hausrat, zusammengetragen im städtischen Museum, erinnert uns an das einst rege Gewerbeleben, an Sitten und Gebräuche und an viele andere volkscundliche und ortsgeschichtliche Verhältnisse.

Mancher wird sich nun fragen: Warum ist es heute in Weidenau so ruhig geworden, warum ist es in seiner Entwicklung gehemmt, wo es doch in einer von Natur gesegneten Gegend liegt? Die Antwort ist einfach: Der Mensch allein ist schuld daran; er beachtete nicht die Bezüge der Natur und der Geschichte; seine Politik verging sich an der Natur. Dies war schon 1742, nach den schlesischen Kriegen der Fall, wo knapp an der Stadt vorbei naturwidrige Grenzen gezogen wurden und ihr so das notwendige Hinterland geraubt wurde. Dieser große, als auch der etwas spätere Verlust der bischöflichen Landesregierung war noch einigermaßen erträglich; Weidenau enthielt noch genügend andere öffentliche Einrichtungen und die Grenzen waren für Wirtschafts- und Fremdenverkehr offen genug. Da kamen in den letzten zwei Jahrzehnten schwere Schicksalsschläge über den Ort, die ihm eine Reihe von Lebensnotwendigkeiten raubten und bis heute eine entsprechende Weiterentwicklung stark hemmen. So kam es, daß Weidenau etwas in Vergessenheit zu geraten begann. Da setzte gerade noch zu rechter Zeit eine regere Tätigkeit fremdenverkehrswichtiger Körperschaften ein und um dieselbe Zeit wurde auch mit einer auf allen Gebieten erfolgreichen Heimatforschung begonnen. Diese Zusammenarbeit ergab bis heute eine jährliche Zunahme des Fremdenverkehrs und andere kleine Erfolge. Der das heutige Weidenau besuchende Fremde wird mit Körper und Geist auf seine Rechnung kommen, wenn er nicht abnormal hohe Anforderungen stellt, wenn er einiges Heimatverständnis besitzt und wenn er sich betreffs Unterbringung, Beratung, Führung usw. an die entsprechenden Körperschaften (Gemeinde, Sudetengebirgsverein, Museumsleitung) wendet. Näheres über Stadt und Umgebung ist auch aus den von der Gemeinde kostenlos erhältlichen Werbeschriften zu entnehmen.



Weidenau, Schloß und Kriegerdenkmal



Goldenstein



Albaterturm mit Schäferei.

# Streiflichter auf das dörfliche Leben im Altwaterland während des 16. Jahrhunderts

Angela Drechsler

Das Altwaterland, das bis 1742 als südlicher Teil zu dem Fürstentum Meisse gehörte, war im Anfang des 16. Jahrhunderts sehr schwach besiedelt. Es bestanden die 5 Städtchen Zuckmantel, Freivaldbau, Friedeberg, Weidenau, Tauernig und höchstens 15 Bauerndörfer: Adelsdorf, Buchelsdorf, Niklasdorf, Endersdorf, Saubsdorf, Groß-Kunzendorf, Krosse, Altrothwasser, Gurschdorf, Wiltshüs, Sörgsdorf, Barzdorf, Hermsdorf, Weißbach, Gostitz.

Der Kern jedes dieser Dörfer war ein großes Gut (Rittergut oder rittermäßige Scholtisei) vom Range eines Allodes (freies Eigengut) auch Borwerk genannt. Zu diesen Alloden gehörten stets mehrere Feldgärtnerstellen. Die Bauern, die dem in ihrem Dorfe liegenden Allode abgabepflichtig waren, bildeten eine Gemeinde und hatten eine gewisse Selbstverwaltung unter der Oberaufsicht des Allodes. Denn Scholze und Schöppen wurden den Bauern von ihrer Obrigkeit, allerdings unter Mitwirkung der Bauern, gesetzt, d. h. verordnet. Die Wahl geschah beim alljährlichen Dreiding. Hier äußerte sich, wenn auch schon abgeschwächt, das alte deutsche Recht. Es gab damals in diesem Altwatergebiet keine bäuerlichen Erbscholtsereien. Sie entstehen erst durch obrigkeitlichen Willen in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts und werden von den Bauern als Schmälerung ihrer Rechte empfunden. Die Ausübung der Handwerks-gerechtfame, der Schenke, der Mühle lag bis zur Errichtung von Erbscholtsereien lediglich bei den Alloden und seinen Beauftragten.

Außer in den oben benannten Dörfern lagen im Altwaterland aber auch Allode, denen kein Bauerndorf angeschlossen war. Ihre einstigen Dörfer waren, wie es in späteren Urkunden heißt, durch die Kriege verterbt und verbrannt worden. Naturgemäß konnte solch ein alleinstehendes Allod mit seinen wenigen Gärtnern nicht das ganze dazu gehörige Land in Kultur halten. Es lag also viel Erde brach, war Waldgestrüpp oder Heide oder wurde höchstens als Weide genützt. Als nun durch ein Menschenalter ruhigerer Entwicklung die Menschenzahl in den wenigen alten Dörfern und in den Städtchen zu wachsen begann, andererseits die Bergwerksbetriebe, die im Altwaterland bestanden und Arbeit gegeben hatten (Eisen-, Goldbergbau, Glaserzeugung) infolge Versagen der Rohstoffe und günstigere ausländische Wettbewerber wenig ertragreich wurden, begann die heimische Scholle im Wert zu steigen.

In den 30er Jahren des 16. Jahrhunderts beginnt daher ein großer Siedelvorgang im Altwaterland. Alle bestehenden alten Dörfer werden erweitert und aus dem Dedland der alleinstehenden Allode und sogar durch Aufteilung ihres Kulturlandes werden neue Bauerndörfer geschaffen. So entstehen während des 16. Jahrhunderts im Freivaldbauer Bezirk 22 neue Bauerndörfer.

Da der Bischof von Breslau als Landesherr gleichzeitig auch über den größten Teil des Altwaterlandes als Grundherr befehligte, d. h. da der Großteil der alleinstehenden Allode sich in seinem Besitz befand, ging der Anstoß zur Siedelerweiterung auch ausschlaggebend von dieser Stelle aus. Unser Gebiet wurde in Verwaltungsbezirke, sog. Aemter, eingeteilt. Davon gab es fünf, die man an die fünf Bischofsburgen angeschlossen: Ottmachau, Johannesberg, Friedeberg, Freivaldbau, Saubsdorf, Zuckmantel. Und nun würden hier von der Mitte bis zum Ende des 16. Jahrhunderts ein Dorf um das andere neu ausgelegt.

Man ging vorsichtig zu Werke. Alljährlich wurden nur einige Stellen neu geschaffen, je nachdem man siedelwillige Menschen, die mit wenigen Ausnahmen aus demselben Amt oder dessen nächster Umgebung stammten, zur Verfügung hatte. Da es sich ja um die Gründung von Hagenhubendörfern handelte, d. h. da jedes Bauernanwesen seine Felder in einem geschlossenen Streifen zugewiesen erhielt, der von der Talsohle bis zur seitlichen Dorfgrenze reichte und auf diesem Streifen an passender Stelle seine Hofgebäude errichtete, konnte das Dorf ganz langsam sich entfalten, indem immer eine Bauernhube an die andere gereiht wurde, solange Boden vorhanden war.

Wenn auf diese Weise eine gewisse Anzahl sesshafter Bauern gesichert waren (zwischen 10—20) wurde eine Erbscholtisei errichtet, die mit einer Schenke, einer Mühle, dem Recht des Backens, Schlachtens und Handels, mit Schmied, Schuster und Schneider begnadet wurde, und die in vielen Fällen sich als Restgut des aufgeteilten Allodes erweist. Dieser Erbscholze wirkte als Dorfpolizei (niedere Gerichtsbarkeit), hatte die gutsherrlichen Abgaben zu sammeln und abzuführen und die Robotleistungen einzuteilen. Dafür war er selbst frei von Robot und erhielt den 3. Teil des Erlöses der geldlichen Polizeistrafen (genannt „Bußen“). Die Kontrolle seiner Arbeit und die Buße höherer Straffälle fand beim jährlichen Dreiding statt, dem der Grundherr oder dessen Vertreter, dann der Landvogt und der Kanzler des Landesherren als Amtspersonen vorstanden. Die meisten Vergehen (am häufigsten werden genannt: Schelten, Kaufen, Schlagen, Haarziehn) konnten mit Geld gebüßt werden. Auch bei einem Totschlag zahlte der Täter ein Sühnegeld an die Hinterbliebenen, das je nach seinem Vermögen bemessen wurde. Außerdem ließ man von dem Täter eine Mahlzeit für arme Leute ausrichten oder eine Sühnekapelle oder ein Sühnekreuz aufstellen.

Beim Dreiding wurde auch bestimmt, wer im kommenden Jahr zu Schöppen und Ratleuten gekürt werden sollte. Hier konnte der Grundherr seine Beschwerden gegen die Bauern, diese die ihren gegen den Grundherrn vorbringen. Dieser Tag des jährlichen Dreidings (in früheren Jahren fand es dreimal im Jahr statt), war ein Höhepunkt im dörflichen Leben. Besonders in jenen Dörfern, wo der Grundherr und Landesherren nicht dieselbe Person waren, gab er den Bauern die einzige Gelegenheit, sich gegen angetanes Unrecht zu beschweren. Gewöhnlich ging es bei den Beschwerden um Proteste gegen Ueberbürdung mit Robotleistungen (der Hofarbeit oder „Köre“). Waren diese Leistungen doch genau vertraglich geregelt. Und die Bauern bestanden auf ihren Schein. Wenn sie weder vom Grundherrn noch beim Dreiding ihr Recht bekamen, dann gab es Aufstand. In Groß-Kunzendorfer Akten heißt es bei so einem Anlaß: „Die Bauern haben sich zusammengetan, Kreis und Zirkel um sich geschlagen, darein alle getreten und geschworen und sich verbunden, keiner vom andern zu weichen, sondern mitsammen zu leben und zu sterben.“ Dann heißt es: „Sie haben sich auf der Auen rottiert und ihre Ratschläge gehalten. Als man sie zwingen wollte zur Pflicht, sind sie mit wehrhafter Hand mit Büchsen und Spießen ins freie Feld hinausgetreten, so daß sie als rebellische Leut verfolgt werden mußten.“

In älteren Zeiten fanden die Dorfgerichtstage immer auf der Aue statt oder auf dem Kirchhof, vor dem Kirchentor, jedenfalls aber unter freiem Himmel. Im 16. Jahrhundert erst wurde angeordnet, daß sie im Wirtshaus beim Scholzen stattzufinden haben, also im geschlossenen Raum. In den, Ende des 16. Jahrhunderts neugegründeten Orten wurde die Schankstube im Kretscham schon so groß und geräumig gebaut, daß sie imstande war, alle gerichtsfähigen Männer zur Sitzung, dem „Gebote“, aufnehmen zu können.

Der Besitzwechsel der Allode wurde beim Landrecht in Reiffe abgehandelt und im Landbuch (Reisser Lagerbuch) verschrieben. Die Käufe und Verkäufe der Ruffikalstellen, einschließlich Erbscholtiseien, fanden vor dem Grundherrn statt. In den Bischofs-

ämtern besorgte das Dorfgericht (Erbsholze und Ratleute) die Eintragungen in das „Grundbuch“ und der Burghauptmann bestätigte die Urkunde. Die ältesten Grundbücher hat das Ottmachauer Amt (seit 1544), dann das Freiwalddauer (seit 1549) ect.

Aus diesen Grundbüchern läßt sich auch sonst noch manches herauslesen, was uns das bäuerliche Leben jener Zeit nahebringt. Aus den Auszugbestimmungen für die Altenteiler erfahren wir etwas über den Anbau. Es wurde vor allem Roggen gebaut, Gerste, etwas Weizen und Hafer. Aber auch ziemlich viel Hanf und Flachs, denn das Leinen für Bettzeug und Kleidung wurde ja weitgehend im Eigenbetrieb hergestellt. Da es bei uns noch keine Kartoffeln gab, war das Kraut und die Erbsen als Zuspense viel wichtiger als heute. Aber auch auf das „Geteke“, die Suppenkräuter, wurde nicht vergessen. Man trieb Dreifeldwirtschaft. Alle drei Jahre blieb der Reihe nach eines der Felder brach liegen. Auf diesen Brachfeldern hatte die Herrschaft das Recht der Freiweide für Rühе und Schafe (die freie Trift oder Gard). Aber auch jeder Bauer ließ einen Teil seines Bodens als Weide liegen und trieb sein Vieh den Sommer über hinaus. Es wurden bei uns rotscheckige Rinder gehalten. Auch Schweine wurden auf die Weide geschickt und zwar zur Eichel- und Buchenmast in die Wälder. Dazu gab die Herrschaft, der die Wälder gehörten, die Erlaubnis und man zahlte Zins dafür. Allen Bauern gemeinsam gehörte der Viehbich, ein Wiesenstück, das von allem Dorfvieh gemeinsam abgeweidet wurde. Ein Gemeindegirte führte die Aufsicht. Die Anrainer des Viehbich erhielten zur Butmachung des doch unvermeidlichen Schadens durch das, den Grenzgraben nicht respektierende Vieh, die „Schaderute“, ein Stück Acker, wofür sie keinen Zins zu zahlen brauchten.

Das Geflügel durfte am Anger weiden. Der Anger durchzog als breiter Grasstreifen, nur durchbrochen von dem Dorfweg, das ganze Dorf der Länge nach und begleitete beiderseitig den Bach, der jedes Dorf als Lebensspender durchrieselt. Links und rechts vom Bach stehen die Bauernhäuser und wenden dem Anger ihre Giebelseite zu. Sie schieben einen Vorgarten vor sich hinaus, in dem Geteke und bunte Blumen gezogen werden und der nach dem Anger zu mit einer Steinmauer, die niedrig war und aus unregelmäßigen zusammengeklauten Steinen bestand, abgeschlossen war. Bei jedem Haus ist ein Obstgarten, in dem Äpfel, Kirschen, Pflaumen und in günstigen Lagen auch Nüsse gezogen wurden.

Butter, Quarg, Eier und Milch spielen in jedem Altenteilvertrag eine große Rolle, besonders die in Salz eingelegte Winterbutter. Im Rauchfang des mit Holz geheizten offenen Herdes wurde Speck und Schweinefleisch geräuchert, im Backofen, der außerhalb des Hauses stand, buk man das schwarze Roggenbrot und die weißen Feiertagskuchen und dörrete das Obst für den Winter. Für die Fasttage bekam man beim Dorfhändler eingepöckelte Heringe zu kaufen. Auch hatten in den meisten Dörfern die Bauern das Recht, am Freitag im Dorfbach für ihren Fisch zu fischen.

Die Bauernhäuser waren klein und schlicht. Sie enthielten meist nur die große Stube mit der daranschließenden Schlafkammer, ein Nebenstübel, die schwarze Kuchel, den Keller und den Boden. (Die Bühne.) Auch die Altenteiler wohnten mit in der Stube und ließen sich ihren Sitzplatz genau bestimmen: „beim hinteren Fenster, auf der hintersten Ofenbank“. Ihre Schlafstelle war im Sommer in einer Bodenkammer, im Winter in der großen Stube.

Betten, Kasten, Lade, alles bunt bemalt, waren die wichtigsten Einrichtungsstücke, die zur Aussteuer der Töchter gehörten. Ein Köpperner (kupferner) Ofentopf, die Ofengabel und das Schüsselbrett gehörten zum Inventar des Hauses, so wie die Ackergeräte: Pflug samt Schar, Eydern mit Zinken, Haber- und Grasensenze, Ackerwagen mit Ketten und Werkzeuge.

Die Häuser hatten einen Unterbau von Mauerwerk und Wände von Holzbalken oder Fachwerk. Die hochragenden Steildächer waren mit Stroh- oder Schindeln gedeckt. Der Eingang befand sich an der Langseite und oft gab es entlang der Vorderfront vor den Stubenfenstern eine schmale Vorlaube, in der im Winter das Holz aufgeschichtet wurde. Die niedere Vorderwand dieser Laube war aus Holz und das darübergezogene Dach wurde von zierlichen Holzsäulen gestützt. Bei größeren Häusern, die ein Stockwerk hatten, lief manchmal ein offener Umgang um dieses. Die Ställe waren an das Haus angebaut, die Scheuer stand dem Haus gegenüber und unterteilte sich in die „Bansen“. Dazwischen lag der so wichtige Düngerhaufen. Bemerkenswert ist, daß der kleine Vorraum beim Hauseingang und die Küche mit dem offenen Herd, die daran anschoß, das „Haus“ genannt wurde. Der Vorraum im Oberstock, wenn einer vorhanden war, wurde „Saal“ genannt.

Bäume, besonders gern Ahorn und Linden, beschatteten die Anwesen, Hollunderbüsche füllten die Ecken und Winkel. Auch der Dorfbach war von Weidenbäumen und Strauchwerk eingefast. Anmutige Brücken, aus im Halbrund kunstvoll zusammengesetzten Steinen, überspannten den Dorfbach zum Gebrauch für Fußgänger und leichte Wagen. Für die schweren Fuhren waren die Furten da.

In diesen Dörfern wohnten und wohnen immer und seit je deutsche Menschen. Der Freivaldauer Bezirk war immer einsprachig deutsches Siedlungsgebiet. Es gab hier niemals weder Polen noch Tschechen.

Diese deutschen Menschen trugen ihre schönen deutschen Trachten. Die Frauen Faltenröcke von Tuch oder „Tschamloth“, später Kasch. Dazu ein Nieder, eine sogen. „Bestalt“, von demselben Stoff oder von Damast, darunter ein weißes Oberhemd mit langen Ärmeln, eine Schürze, ein Halstuch und eine weiße Haube von „Schleier“. Im Sommer trugen sie ein Kirchentuch von weißem Zwillich mit schwarzen Stickereien, im Winter eine Schaub (ein runder faltiger Umhang) oder einen tuchenen Mantel mit Pelz gefüttert. Die Kleider waren buntfarbig, grün, rot, blau. Das Brautkleid scheint aber überall schwarz gewesen zu sein, hatte nur das weiße Oberhemdchen und die weiße Schleierhaube, Halstuch und Schürze von schwarzer Seide, dazu weiße Strümpfe und Niederschuhe. Zum Kirchgang hielt man ein mit Spitzen besetztes Taschentuch in der Hand und eine „gute Riech“ aus dem Garten oder von den Blumenstöcken am Fensterbrett.

Die Männer trugen lange farbige Schößelröcke, Lederhosen, hohe Stiefel, einen farbigen Brustlatz mit Silberknöpfen und eine Mütze.

So wanderten sie Sonntags in die Kirche, voraus der Vater, dann die Mutter, hintennach die Kinder, deren jede Familie zwischen 4—8 besaß, ungerechnet die zahlreichen, die in zartester Jugend dahinstarben. Man heiratete jung, zwischen 20 und 24 Jahren die Männer. Oft hatte die Familie einen weiten Weg bis zur Kirche, denn es gab im 16. und 17. Jahrhundert im Freivaldauer Bezirk nur 10, später 12 Kirchspiele. In einigen Dörfern standen kleine Kirchen, in denen an den großen Festtagen Gottesdienst gehalten wurde. Ansonsten aber ging man auf dem „Kirchsteig“ ins nächste Pfarrdorf. Dorthin mußte man auch die Kinder zur Taufe und die Toten zur Bestattung tragen. Diese alten Kirchen zeigten durchwegs Formen des Ueberganges vom romanischen zum frühgotischen Stil. Sie waren klein, von Stein gebaut mit einem hochaufragenden Schindeldach, darauf ein hölzerner Dachreiter saß, der die Glocke trug. Das Tor zeigte die romanischen, mehrstufigen Bogen. Die Friedhofskirche in Dauernig hat am treuesten diese alte Form bewahrt. Die Kirchen in den anderen Dörfern wurden später vergrößert oder umgebaut oder es wurde ein Steinturm darangesetzt.

Die Religionsform im 16. Jahrhundert war in unserem Gebiet in fast allen Dörfern längere oder kürzere Zeit nicht katholisch. Bischof von Promnitz war reforma-

tionsfreundlich, sein Neffe, der bei uns Besitzungen hatte, war einer der Anführer der protestantischen Edlen. Auch die bayrischen Jagger, denen Gut Freivaldau verlehnt war, hingen der neuen Lehre an. Davon waren die bäuerlichen Bewohner natürlich stark beeinflusst. Wir wissen nicht viel über die Art, in der die Rückführung zur katholischen Form geschah. Wir lesen nur in dem Protokoll der ersten Kirchenvisitation nach der Verkündung des Tridentinums, 1579, bei einigen Orten, daß nun zum erstenmal wieder katholischer Gottesdienst gehalten wird „seit der Verödung durch Luther“. In manchen Orten dauerte die Bekehrung länger und erfolgte erst während des 30 jährigen Krieges, zu welcher Zeit, neben dem Adelsgeschlecht der Freih. v. Maltitz, das die Promnitzgüter übernommen hatte, die nach Rothwasser eingeführten Jesuiten mitgeholfen haben dürften. Bei jeder Kirche gab es einen Kirchsreiber, der auch Schullehrer und Organist war. In Freivaldau und Weidenau gab es je eine höher organisierte Schule mit einem Rektor an der Spitze.

Gipfelpunkt der dörflichen Feste war der Tanz im Kretscham am Kirmestag, an dem die berühmten schlesischen Sträuselfuchen gebacken wurden. Außerdem gab es die Familienfeste: Kindeibier, hochzeitliche Freite, Totenschmaus, alles genau nach Rang und Stand abgestuft. (Hochzeit über einen, zwei oder drei Fische.) Es gab die gemeinsamen Jahreszeitenfeste: Christkindelsingen, Johannesminnetrinken, Dreikönigschreiben, Saatenreiten, Schmeckostergehn, mit seinen uralten Fruchtbarkeitsymbolen, das Osterfeuer und das Osterschießen, das Pfingstschießen der städtischen Schützenbünde (Königschießen), das Sonnwendfeuer (Johannesfeuer), die Erntefeste (Haberbraut) und im Advent die Krippenspiele als Vorbereitung zur neuen Wiederkehr der steigenden Sonne.

Ein besonderes Fest gab es, wenn die Dorfgrenzen neu abgesteckt wurden. Dann zogen die jungen Leute des Dorfes als Zeugen mit und ein paar Buben, deren Gedächtnis man besonders unterstützen wollte, erhielten an den Grenzzeichen Schläge („sie wurden gepritscht“). Als Belohnung und Abschluß gab es von seiten der Herrschaft Freibier und Freimahlzeit im Kretscham („das sie mit viel Bescheit austranken und verzehrten“).

An den langen, kalten Winterabenden verrichtete man seine Arbeit beim knisternen, flackernden Schleißenlicht (Kienspan). Für den Stall hatte man Laternen mit Talglütern. Und nur in der Kirche oder bei der Herrschaft auf den Gutshöfen gab es Wachskerzen. Da ging man wohl früh zu Bett, ebenso wie man im Sommer zeitig aufstand und abends lange werkte. Denn der Arbeitstag dauerte von Sonnenauf- bis Sonnenuntergang.

Zweimal in diesem Jahrhundert ging ein tiefes Erschrecken durch unser Land. Beide Male waren die Türken im Anmarsch. Beide Male wurde der Heerbann gemustert, die dörflichen Heerwagen instand gesetzt, der 5. und der 10. Mann ausgelost, Steuern eingehoben, alltäglich die Türkenglocke zum Gebet geläutet. Doch blieb das Land verschont, die Siedlungen konnten sich ungestört weiten, die Menschenzahl konnte wachsen.

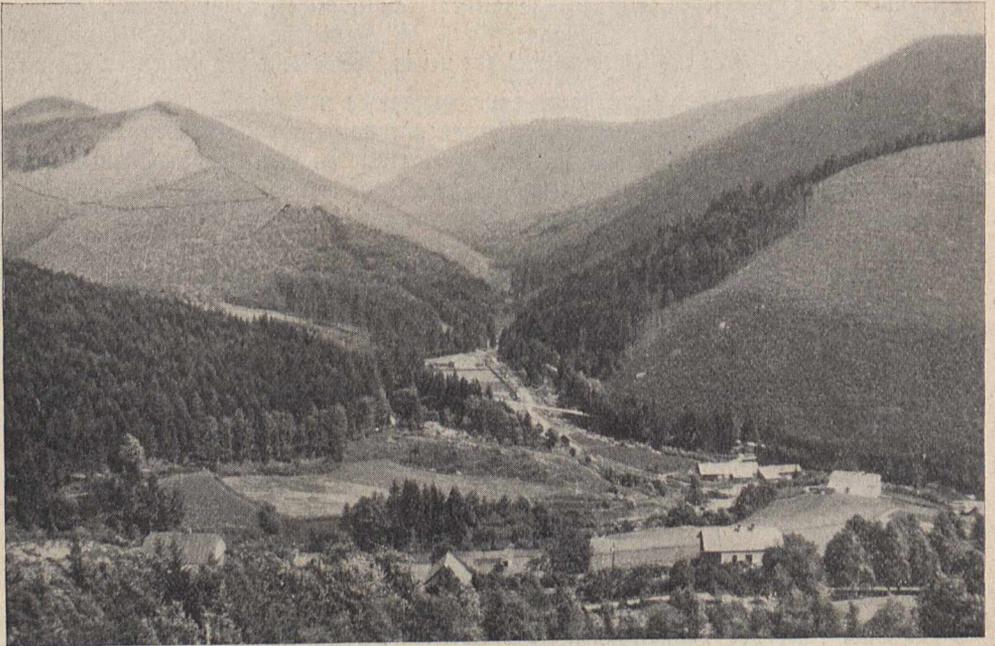
Wollte einer der „Untertanen“ die Herrschaft verlassen, so mußte er von der bisherigen Obrigkeit einen Geleit- oder Loslaßbrief erwerben. Er war also damals die Verlegung des Wohnortes aus einem Dorf in das danebenliegende so schwer, wie heute der Uebergang von einem Staat in einen andern. Denn dieser Loslaßbrief war Sittenzeugnis, Arbeits- und Heimatschein zugleich. Wer keine solche „Kundschaft“ hatte, wurde nirgends aufgenommen.

Den Verkehr des Gebietes mit der Außenwelt vermittelten drei Straßenzüge. 1. Ottmachau über Tauernig, Krautenwalde, Leuthersattel nach Landeck. (Vielleicht ein Teil der römischen Bernsteinstraße.) 2. Reisse über Bielau, Kunzendorf, Saubs-

dorf, Freivaldbau, Spornhauersattel nach Goldenstein in Mähren. 3. Zuckmantel über Hermannstadt, Gesenke (Würbenthal), Freudenthal, Olmütz.

Den Verkehr der Dörfer untereinander ermöglichten „Steige“, die aber gebaute Saumwege waren und die zum Teil sehr altertümliche Namen tragen: Buttersteige, Rügsteige, Bogensteig, Kotersteig, Rübensteig. Alle diese Steige führen immer von Gutshof zu Gutshof, von Allod zu Allod oder wie Reginald Kneifel sagt: von Gericht zu Gericht. Vielleicht beziehen sich die Namen der Steige auf diese Gerichtsfunktion der alten Allode. Denn dieselben Bezeichnungen kommen auch als Flurnamen auf den alten Alloden vor.

Wie in alter Zeit so waren auch im 16. Jahrhundert diese Allode die geistigen und machtpolitischen Mittelpunkte des Gebietes. An ihnen hängt, wie anderswo, so auch bei uns, das älteste deutsche Recht, an ihrem Dasein und Sosein können wir uns zurücktaffen in eine Zeit, die uns durch Urkunden gar nicht, oder nur spärlich und einseitig beleuchtet wird.



Winkelsdorf, Steingraben



Reifetal, Blick auf das Reichensteiner Gebirge. Gemälde von Herold.

# Fälsche Geschichten vom Gruttler Aebertreese

Dr. Konrad Kadig

Wer Geschichte treibt, ganz gleichgültig, in welcher Form und Richtung, und den tieferen Zusammenhängen nachspürt, wie eine Gemeinschaft von Menschen zustande kommt, wird bald erkennen, daß hervorragende Laten großer Männer, bedeutende Geschehnisse und schicksalsbedingte Faktoren (Rasse, geographische Lage usw.) zwar eine Gemeinschaft nach außen hin formen, daß aber die seelischen Zusammenhänge innerhalb einer Gemeinschaft anderswie bedingt sind. Das, was wir schlechtthin Volksgemeinschaft nennen, ist hauptsächlich gefühlsbetont und wirkt sich vorzugsweise im Alltagsleben, also im kleinen Kreise, aus. Wir achten einen Volksgenossen wegen seiner Tüchtigkeit, seiner Fähigkeiten und Verdienste, wir lieben dagegen an ihm meist seine menschlichen, oft sogar allzu menschlichen Eigenschaften. So kommt es, daß wir manchmal ein altes Original mit Eigenschaften, die an sich keineswegs wertvoll und nachahmenswert erscheinen, als ein Stück unserer seelischen Heimat betrachten. Solche Personen leben oft lange in der Erinnerung des Volkes fort und bilden auf diese Weise selbst ein Stück Heimatgeschichte. Und darin liegt ihr Wert und ist ihr Verdienst begründet.

So sind die „Fälschen Geschichten“, die ich im folgenden mit Unterstützung einiger Mitarbeiter gesammelt und niedergeschrieben habe, zu verstehen. Sie wollen nicht lediglich Witze üblicher Art sein, sondern ihre Niederschrift soll einen ersten Versuch darstellen, unsere schöne Heimat mit ihren Menschen auch einmal auf einem anderen Wege und von einer anderen Seite kennen zu lernen und darzutun, wie vielgestaltig die Freude und Liebe und damit die Arbeit an unserer Heimat sein kann.



In den sogenannten Gründerjahren — so nennt man vielfach die Zeit nach dem Kriege 1870/71 — ging es auch der Landwirtschaft im Zuge des allgemeinen wirtschaftlichen Aufschwungs gut. In dieser Zeit entstanden viele große Bauernhäuser, wie wir sie vielfach vorfinden. Vor allem „im Kratschem“ ging es damals hoch her. Man erzählt sich noch heute, daß Wein und Sekt in reichlichen Strömen flossen. Damals ereignete sich folgende Geschichte, die noch heute viel belacht wird.

In Lindenau taten sich besonders drei Bauern hervor, wenn es galt, irgend etwas zu unternehmen, der P. Alois, der K. Heinrich und der W. Julius. Eines schönen Tages fuhr das edle Kleeblatt auf einer Kalesche gemeinsam nach Ottmachau und kehrte in der Stadtbrauerei auf dem Ringe ein. Es wurde später und später. Die Bauern taten sich gütlich und ihren Pferden dauerte diese Sitzung zu lange, so daß sie unruhig wurden. Um weiter ungestört zechen zu können, kamen sie auf den Gedanken, den Nachtwächter mit der Aufsicht über die Pferde zu betrauen. Sie setzten ihn also auf den Bock und schenkten ihm „einen Dreistöckigen“ ein. Als sie ihn so mit seinem Horn und Spieß sitzen sahen, mag ihnen wohl der Gedanke gekommen sein, hier einmal ein Ding zu drehen. Gedacht, getan. Sie ließen dem ewig durstigen Nachtwächter einen nach dem anderen einschenken, der bald auf seinem Bock hin- und herschwankte und schließlich sanft herunterrutschte. Nun erschienen die drei Bauern, die alles durch das Fenster beobachtet hatten, auf der Bildfläche. Sie setzten den „in schwer erschossenem Zustande“ be-

findlichen Nachtwächter schön in eine Ecke des Wagens und fuhren schnurstracks nach Lindenau zurück. Dort setzten sie ihr armes Opfer in das Nachtwächterhaus, zogen sich in den Hintergrund zurück und warteten der Dinge, die da kommen sollten. Und sie kamen und zwar in der Gestalt des Lindenauer Nachtwächters, der sich gleichfalls, den Sitten der damaligen Zeit entsprechend, ob der vorgerückten Stunde in nicht mehr ganz nüchternem Zustand an den Eindringling heranmachte. Er rüttelte ihn sehr energisch munter und stellte ihn zur Rede. Seine Wut wurde aufs Höchste gesteigert, als während dieser Auseinandersetzung beim Glockenschlag der Dttmachauer Nachtrat gleichfalls die Stunden mit seinem Horn auszublasen begann. Nun setzten die handgreiflichen Auseinandersetzungen ein, die damit geendet haben sollen, daß der Lindenauer Nachtwächter seine Dttmachauer Konkurrenz in das Spritzenhaus sperrete. Erst am Morgen soll der unfreiwillige Gast in schwer verbeultem Zustande, mit Horn und Spieß gen Dttmachau geschwankt sein, woselbst er bei vollem Sonnenschein einen viel belachten Einzug hielt.



Eine andere Begebenheit, die auf die damalige Zeit, in der die Bauern, verwöhnt durch die „Gründerjahre“, vielfach über ihre Verhältnisse lebten, ein bezeichnendes Licht warf, war folgende. Zwei Bauern in L. waren eines Herzens und einer Seele. Sie besaßen beide nichts mehr, jedoch immer noch das Bedürfnis, gut zu leben. So zog denn der eine von ihnen zum Juden nach Münsterberg und nahm gegen Wechsel Geld auf. Sein Freund leistete Bürgschaft. Daraufhin lebten sie fröhlich weiter und kümmerten sich nicht mehr um den Juden mit seinem Wechsel, bis dieser sich selbst zu seinen Schuldnern aufmachte und sie in lustiger Gesellschaft antraf. „Herr X, wann wollen Sie denn zahlen? Der Wechsel ist doch abgelaufen!“ — „Woas wella See, Sie Hoalsobschneider? Ioan' Se dan Wechsel loafen, wuhien a will! Doas ies ins beeden goanz egoal!“



ächst den Nachtwächtern sind oftmals die Totengräber in früherer Zeit Typen gewesen, die sich allezeit im Volk wegen ihrer Eigenheiten großer Beliebtheit erfreuten. Der alte Totengräber D. in L. war eine derartige Gestalt, die man sich von seinem Amt kaum wegdenken konnte. Seinem traurigen Geschäft gab er durch sein Gebahren und seine sonstige Erscheinung ein versöhnlich heiteres Gepräge. Er befand sich wohl ständig in leicht angesäuertem Zustand. Dieser Zustand erhielt jedoch eine erhebliche Verschärfung, wenn ein Begräbnis mit den für ihn damit verbundenen Gebühren in Aussicht stand. Da war es wohl immer so, daß er einen erheblichen Schluck hob, bevor er das Grab schaufelte. Kein Wunder, daß ihm diese Arbeit, zumal an heißen Sommertagen, etwas schwer fiel. So passierte es ihm einmal, daß er an einem schwülen Tage in der Tiefe des ausgeschauften Grabes sich der dort herrschenden Kühle erfreute und sanft einschlummerte. Von seiner Ehehälfte vermißt, fand sie ihn und vernahm, als sie ihn aufgeweckt hatte, aus der Tiefe die knarrenden Worte: „Vor Dir hoat ma ju nich amoal eim Groabe Ruh!“



In der sogenannten guten alten Zeit war eben vieles anders als heutzutage. Manches, was sich früher ereignete, mutet uns phantastisch und unglaublich an, wie folgendes Vorkommnis beweist. In L. lebten zwei Bauern gleichen Namens, Vornamens und Lebensalters, die um das Jahr 1800 herum geboren waren. Der eine Bauer, der Amand I, befand sich auf seinem schönen Bauernhof in guten Verhältnissen. Sein Aeußeres ließ schon darauf schließen. Er war groß und wohl genährt und zeigte allezeit ein freundlich lachendes Gesicht. Er hieß allgemein „der dicke Amand“. Sein Vetter, der Amand II, saß im Oberdorf auf einer kleineren Wirtschaft. Von jeher ging es ihm nicht allzu rosig. Von Gestalt war er schwächlich und viel kleiner als sein vermöglicher Vetter. Nun mußten beide zusammen nach Reisse zur Gestellung. Der kleine Amand II war untauglich. Aber der starke und wohlgenährte Amand I wurde zur Artillerie geschrieben. Diese Aussicht erschien ihm wenig verlockend. Doch er wußte sich Rat. Er ging zu seinem Vetter: „Mei liebes Vetterla“, so fing er an, „willste der Tausend Thoaler verdienen? Uff goanz leichte Dart?“ — „Doas schunn! Aber wie meenste denn doas?“ — „Nu eefach! Du heest genau asu wie ieech! Doas Alder poaft und Du giebst eefach noa Reisse nunder und stellst Dich fier mich bei a Suldoaten. Wetter nische!“ — — „Weeste, doas muuß ich mer werklisch irschte amol ieberlä. Asu eefach is doas goar nich!“ — — „Nu doa ieberlä der'sch gutt! Denk oach derbeine an die tausend Thoaler! Die kennta der gutt zu Gesichte stiehn!“ Es dauerte auch nicht lange, da kam der Amand II zu seinem Vetter, sagte zu, strich die tausend Taler ein und stellte sich in Reisse bei der Artillerie. Dasselbst allerdings wurde er sehr unsanft empfangen: „Wer hat denn den hierhergeschickt? So etwas können wir hier nicht gebrauchen. Machen Sie nur bald, daß Sie wieder nach Hause kommen“. Und damit war die Sache erledigt.



Der Herr v. D. in K. war als ein hochfeudaler, jedoch leutseliger Herr bekannt, der sich in seiner Gemeinde großer Beliebtheit erfreute. Er sorgte für seine Arbeiterschaft und half auch im Dorf wo er konnte. Dasselbst lebte ein Schuhmacher, der nicht gerade auf Rosen gebettet war, dabei aber gern einige Gläschen hinter die Binde goß. Selbiger wurde nun aufs Schloß bestellt, um „dem gnädigen Herrn“ ein Paar Stiefeln anzumessen. Der gnädige Herr, ein alter Kavallerieoffizier, der auch in seinem hohen Alter noch ein schneidiges Auftreten zeigte, traute zwar seinem ehrenwerten Schuhmachermeister nicht allzuviel zu, jedoch seine Gutmütigkeit ließ in einer leutseligen Stunde diese Bedenken zurücktreten. Der gute Meister erschien, nahm umständlich Maß und zog im Hochgefühl dieser Ehrung wieder von dannen, nicht ohne aufs lebhafteste zu beteuern: „Gnädiger Herr Baron, Sie kinna sich druf verloan. Doas warn a Poar siehr schiene Stiefel!“ „Gut, gut, Meister, das soll mich freun!“ Nach einiger Zeit erschien der gute Meister wieder mit seinem freundlichen Lächeln und brachte seine Stiefeln, die vom gnädigen Herrn kritisch betrachtet wurden. Sie wurden auch bald anprobiert und schienen im allgemeinen zu passen. „Na, lieber Meister, was kosten denn die Stiefeln?“ „Nu, nu je, 4 Taler, gnädigster Herr Baron.“ „Was, Sie sind wohl des Teufels! Ich habe doch ein Paar feine Stiefel bestellt. Und die bekommt man doch nicht für 4 Taler!“ Wie ein begossener Pudel stand der biedere Meister da und erregte

damit wieder das Mitleid des gnädigen Herrn. „Also, lieber G., hier haben Sie die 4 Taler und machen Sie mir noch ein Paar Stiefeln. Aber keine! Sie können was kosten.“ Damit entließ er seinen Schuster, der sich die Stiefeln unter den Arm klemmte, im Gasthaus erst einige hob und dabei über die Menschen im allgemeinen und seinen gnädigen Herrn im besonderen nachdachte. Die Sache mit den feinen Stiefeln erschien ihm schwierig. „Verpucht noch amoal, die Stiefel poaksta doch! Er hoat doch nischte nich gesoat. Blufigig zu wing kusta toata se. Doas hoa ich vum gnädigen Herrn salber ganz deutlich gehiert.“

Er kratzte sich hinter den Ohren und wußte partout nicht, was er nun machen sollte. Jedenfalls setzte er zunächst erst einmal die 4 Taler in seinen geliebten Brantwein um und wartete ab, bis ihm die Erleuchtung kam. Es dauerte auch gar nicht lange, da fragte der gnädige Herr auf dem Schlosse nach seinen Stiefeln. „Baale tu ich se brenga! Noa klee wing Zeit! Se woarn besonders schien.“ Eines Tages zog er dann seinen guten Anzug an, nahm die Stiefeln wieder unter den Arm und erschien beim gnädigen Herrn. „Na lieber G., da zeigen Sie mal!“ „Ju, ju, gnädigster Herr, die kusta aber ize zahn Zoaler!“ „Gut, gut, lieber Meister, sehn Sie, was Sie für schöne Stiefel machen können! Ich habe es Ihnen doch bald gesagt, daß man für 4 Taler keine schönen Stiefeln bekommen kann.“

\*

Ein in sehr guten Verhältnissen lebender Bauer ging immer sehr zerrissen angezogen. Eines Tages wollte er in sein Gehöft gehen, als ihm ein Bettler aus dem Hofe entgegen kam, der ihn nicht kannte. Er klopfte ihm vertraulich auf die Schulter und meinte gutmütig: „Du Brüberla, gieh ock erscht nie nei, doa hinne kriegste doch nisch!“

\*

Die Frau desselben Bauern wurde mit 78 Jahren krank und ließ sich den Arzt holen. Als dieser erschien, besorgte die alte Mutter sämtliche Mitbewohner umständlich aus der Stube hinaus und zeigte dabei ein aufgeregtes Wesen. Der Arzt beobachtete diese Bemühungen und war neugierig, was dies alles zu bedeuten hätte. Als endlich die ganze Stube leer war und nur der alte 80 jährige Vater mit seiner Tabakpfeife hinter dem Ofen saß, der infolge großer Schwerhörigkeit doch nichts von allem verstehen konnte, fragte er die alte Mutter: „Nun, Mutter K., was ist denn los? Was fehlt Ihnen denn, daß Sie alle rauschicken?“ „Se, je, Harr Dukter, macha Se mich blufigig wieder gesund! Dar aale Karle hinterm Ufen will suste bluf noa amoal heiraten!“

\*

Ein Besucher kam zu seinen Leuten in die Stube und traf nur die Kinder an. Der größere Junge hatte sein Schwesterchen in einer Futterschwinge sitzen. Als der Eintretende fragte, warum das Kind darin sitzt, da meinte der Junge: „Sahn Se, doas ies bei ins immer asu Mode. Wenn eens aus der Schwinge rauskimmst, doa kimmst doas nächste wieder baale nei!“

\*



in Landmädel kam zum Arzt in die Sprechstunde und wollte wissen, „wie es mit ihr stünde“. Die Untersuchung ergab auch bald, daß etwas in Aussicht war. Bei der weiteren Unterredung stellte es sich heraus, daß das Mädchel demselben Schatz bereits zwei Kinder verdankte. Bei diesem Geständnis kullerten ihr die Tränen über die Backen und sie zeigte sich ganz untröstlich. Der Arzt versuchte alles und redete ihr vor allem zu, ihren Schatz zu heiraten, zumal dieser sich in einer guten Stellung befand und auch zur Heirat Lust hatte. „Nee, wissa Se, Herr Dukter, doas mag ich nich. Er ies mer nämlich nich sympathisch!“

★



in Oberkreise hatten wir einen alten Amtsrichter, der ein sehr eifriger Nimrod war, aber leider nichts traf. Auf einer Treibjagd kam ein schwer krank geschossener Hase vorbeigelaufen, auf den der Herr Amtsrichter einen Schuß nach dem anderen abgab, ohne ihn jedoch zu treffen. Im Gegenteil, bei jedem Schuß sprang der Hase voller Angst und mit letzter Kraft ein Stück weiter. Darüber war der Obertreiber des Herrn Amtsrichters aufs höchste entrüstet und rief dem schießenden Herrn Amtsrichter, der sich nach jedem Schuß seine Brille zurechtsetzte, zu: „Wenn Sie nich baale mit dem verpuchten Geschieße uffhiern, doa kriega wir dan Hoasen überhaupt nie meh!“

★

Herr K. ist eifriger Jäger, aber ein ebenso schlechter Schütze und als solcher bei Jagdgebern und Treibern wohlbekannt. Seine Strecke auf Treibjagden bestand ausschließlich nur aus Krüppelhasen oder aus solchen, die vor seiner werten Persönlichkeit das Testament machten. Auf einer Jagd kommt ein schwer krank geschossener Hase in ganz langsamem Tempo auf ihn zu. Der Hase tut sich nieder und steht wieder auf. Die Treiber machen ihren Jägermann auf den todkranken Hasen aufmerksam und rufen ihm zu: „Herr K.! Herr K.! Ike kimmt enner fier a Herrn K.!“

★

Derselbe Herr K. ist wieder zu einer Treibjagd eingeladen. Nachdem er bereits viermal auf einem Hasen ergebnislos herumgeschossen hatte und der Hase in vollster Flucht abging, rief er den Treibern aufgeregt zu: „Lauft schnell nach, der Hase schweift, der Hase schweift!“ Da rief ein Treiber dem Jäger im Brustton vollster Ueberzeugung zu: „Na wissa se, wenn dar Hoase asu loasa muuß, doa muuß a ju ei a Schweeß kumma!“

★

Auf einer anderen Treibjagd schießt der Herr K. wieder viel und reichlich in die Gegend, jedoch ohne jeden Erfolg. Ueber dieses schlechte Schießen stark verärgert, ruft ein Treiber einem anderen laut und vernehmbar zu: „Du, dam kinna se oalle ei de Fresse nei loasa, dar trifft doch nischte nich!“

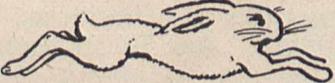
# Treiber Sprüchla

 Treiba wir'sch,  
Boat's rüsch drinne!

 Boat's woas drinne/  
Kimmt's rüch raus!

 Kimmt's raus/  
Sahn se's rüch! 

 Sahn'se's/  
Doa schiße se rüch! 

 Schiße se/  
Doa traffa se's rüch! 

 Und traffa se—  
sein wir'sch! 

## Ein köstlich Lied

Zier- und Jagdnovelle von Franz Görlich

Ich hatte eine Knarre geerbt. Ein richtiges Jagdgewehr. Kaliber Zwölf, erstklassiges belgisches Fabrikat. Da ich wußte, daß man mit diesem Schießprügel an einem Tage mehr als hundert Jagdhühner geschossen hatte, stieg sein Wert in meinen Laienaugen ins Unermeßliche. Bald hatte ich eine Sporthose aus wunderbarem Manchester. Acht Tage später legte ich mir auch eine Toppe und hechtgrüne Wickelgamaschen bei. Ich sah wirklich aus wie ein waschechter Jäger. Donnerwetter, wie ich mir da vorkam!

Das war im Winter. Dann kam der Frühling. Da war kein Halten mehr. An einem gottvollen Märztag fuhr ich hinaus. Hinüber in meine Heimat. Ich hatte eine höllische Freude in mir und grüßte jeden Menschen, den ich unterwegs traf. Grüßte und lachte. Ich war nahe daran, zu jodeln. Da merkte ich, daß man mir nachsah. Da — da wurde ich ganz rot. Biß mir auf die Lippen und drückte mich bescheiden in die „Vierte“.

Dann rannte ich über die Felder wie ein zehnjähriger Schulbube. Schrie dem alten Kirchturm einen gellenden Jauchzer zu und stürmte und rannte. „Du bist ein Jäger, ein wirklicher Jäger!“ jubelte es in mir. „Hast ein richtiges Gewehr auf dem Rücken und dreißig scharfe Patronen in der Tasche. Damit kannst du ja eine offene Feldschlacht liefern und zwanzig Feinde üben Hausen schießen.“

Ich lächelte dabei selbstgefällig wie ein Held, der Großes vorhat und sah mit Stolz an mir hinab.

Jetzt war ich im Walde. Wie das sproßte und triebe! Frühlingsgras lugte und drängte aus dem Waldboden hervor, der gar würzig duftete. Frühlingsblumen steckten ihre Köpfechen aus dem modernden Laube. Die Bächlein plauderten, und eine herrliche Sonne brütete beinahe sommerlich über den Bäumen. Und ich schritt durch den Wald, lebensfroh und voll Wonne. Die lauliche Luft rührte in meiner Seele, rumorte in meinem jungen Leibe. Herrgott, es ist doch etwas Wonneseames um Frühling und Jugend und Gesundsein! Pfeif da auf Orden und Ehrenzeichen, auf Kurschneiden und Schöntun! Und ich reckte und streckte mich. Stieß einen Jodler aus und drohte dem frechen Eichkater, der dort keckernd und schimpfend in der Krone der hohen Fichte verschwand.

Eine Woche hindurch stand ich fast jeden Abend hinter dem Busch. Hörte das Quarren und Schnalzen und Seufzen der Schnepfe. Sah den Zickzackzug der geisterhaften Vögel, die da so lautlos durch den Wald streichen um jene Zeit, wo Tag und Nacht sich geschwisterhaft die Hand reichen. Pulverte auch etliche Male hinterher, ohne auch nur eine Schwanzfeder zu treffen und blieb dabei doch in köstlichster Laune. Zudem lernte ich wenigstens den Schnepfenzug einigermaßen kennen, und das genügte mir.

Dann — dann, nach vielen Tagen, legte ich den ersten Bock auf die Decke. An einem gewitterschwülen Junimorgen war es. Die Sonne wollte gerade aus ihrem Neste. Da brach ich den stattlichen Burschen auf. Als ich ihn zur Jagdhütte trug, trommelte ein fürchterlicher Regen herab. Bald war an mir kein Faden mehr trocken.

Ich schoß noch das und jenes. Als der Juni zu Ende ging, schoß ich ein altes Weib an. Du dort, du Dickie in der Sofaecke, du lachst übers ganze Gesicht. Aber mir war wirklich nicht zum Lachen! Ich rate keinem, ein altes Weib anzuschießen. Das ist einfach eine furchtbare Geschichte. Ich war daran, meine Knarre in den nahen Fluß zu werfen. Jedenfalls war es bis jetzt der dunkelste Tag meines Jägerlebens. Die Frau arbeitete drüben über dem Fluß im Heu. Ein Wachtelkönig stand auf. Der Jungjäger raste in mir. Bums! — Da fällt der Schuß und bald darauf auch der Vogel. Doch auch das alte Weib schreit fürchterlich und führt einen schrecklichen Zigeunertanz

auf. Einige Schrotkörner mochten sich wohl dorthin verirrt haben. Ich weiß selbst nicht, wie das möglich war!

Die Alte war, Gott sei Dank, nur gestreift, „angekrazt“, wie wir Jäger sagen. Aber sie vollführte trotzdem einen furchtbaren Kriegstanz und griff dabei nach allen möglichen und unmöglichen Körperteilen. Dann wurde sie ruhiger und schrie über das Wasser zu mir herüber: „Em alda Weibe schott's nech balde!“

Ich erkundigte mich, woher sie wäre und sagte, ich würde morgen mal nachfragen kommen, ob es schlimmer geworden wäre. Aber da schrie sie kurz und abweisend: „Komma se och nech. Potter (Butter) ho ich eze keene!“ Da wußte ich, daß die Lebensgeister dieser Frau noch nicht gelitten hatten. Ich gab ihr meine Adresse und ging, erfüllt trotzdem von größter Unruhe. Denn irgend ein mißlicher Umstand kann sich bei derartigen „Verschrotungen“ leicht zum drohendsten Unheil auswachsen.

Daß ich nicht mehr auf die Jagd gehen würde, wußte ich todsicher. Mir war die Lust dazu gehörig vergangen. Daheim stellte ich die Flinte in die finsterste Ecke meines Schrankes. Dann eißiges Schweigen, eine schlaflose Nacht und ein vorzeitiges Aufstehen.

Der erste Tag verging. Nichts ereignete sich, was mich geängstigt hätte. Dann schlich noch ein Tag dahin, und dann gingen noch viele. Als vierzehn Tage vorbei waren und sich alles ausschwieg, da — — — da fühlte ich mich über den Berg hinweg. Stockstill holte ich meine Flinte wieder aus dem Versteck hervor, liebte sie mit Blick und Griff, und — — — eine Woche später pirschte ich wieder in den Wäldern meiner Heimat. Ja, Vorsätze sind da, damit sie gemacht werden. Und — — ein altes Weib wird mir ja gerade nicht wieder in den Weg laufen! —

Der Juli war prächtig und voll sommerlicher Schwere. Meine Bekannten schossen Böcke, einen nach dem andern. Kapitale Stücke! Ich lief mir die Beine in den Leib, aber Weidmannsheil war mir nicht beschieden. Was kam, war zu kümmerlich und gering. Und die Hauptstücke saßen in den Dickungen, sahen mich Jungschützen mühsam durch die Büsche schleichen und lachten sich die „Hocke“ voll.

Die Hasen machten Männchen. Die Kaninchen prügelten sich auf Wiesen und Waldwegen. Die Tauben ruckten und gurrten und flogen zur Aesung aufs nahe Feld. Die Krähen krächzten und quarnten in den Mühlkiesern gräßlich und aufdringlich. Da faßte ich den Entschluß, einen Zauber zu pirschen. Und bald war ich mit Wut bei der Sache. War es kein Bock, so sollte es ein Zauber sein. Daß diese Bauchredner oft schlauer als Böcke sind, das wußte ich. Und das reizte mich gerade. Was würde einen Jungjäger auch nicht reizen! —

Einen halben Tag lang raste ich wie ein Wilder durch den Wald. Stürzte über Baumstämme. Riß mir Hände und Gesicht blutig. Hatte bald keinen Knopf mehr an der Jacke. Ward immer schlanker. Schimpfte wie ein Rohrspaz. Machte zehntausend Sprünge und saß des Abends hundemüde bei Kartoffelsturz und Buttermilch in der Bauernküche und merkte, wie um mich herum alles feierte und ganz heimtückisch grinste. Und da kriegte ich wieder einen Wutanfall. Gab Boren, dem friedlichen Wächter des Hauses, der mich lieblosend und schwänzelnd umschmeichelte, einen Tritt, daß er aufsaulte und legte mich alsdann mit bitterbösen Gedanken in die Falle.

Der nächste Tag war nicht besser. Ich marterte mich, daß ich mir bald selbst leid tat. Verschlang eine Stulle nach der anderen. Legte mich auf des Daseins Vorderseite und trank dort, wo die „Brünnlein rieseln klar“. Dann ging ich wieder an die Arbeit. Doch es war nichts zu machen. Ich tat Riesensätze um Riesensätze. Riß mir die Gelenke auseinander. Kollte die Hänge hinab wie ein lahmer Seehund. Stürzte auf die Knie wie ein betender Eremit. Immer wieder kam ich einen Posttag zu spät.

Dreimal hatte ich mich unter allerlei Berrenkungen und Verstauchungen bis unter eine mächtige Fichte gepirscht, auf der ein alter Bauchredner rumorte und knurrte.

Dreimal ging mir der Schlauberger durch die Lappen. Unbeschossen mit klatschendem Flügelschlag. Müde wie ein Hund lag ich nachts in der Klappe und spürte kaum die Knochen. Wie zerschlagen war ich. Na, morgen soll der Räuber mein werden, oder —!

Seit der Beschichte mit dem alten Weibe war ich mit Schwüren vorsichtiger geworden. Darum dachte ich nicht weiter, sondern fing an zu sägen, daß sich die Balken bogen. Am nächsten Morgen steckte ich mir wieder ein halbes Fuder Mundvorrat in den Rucksack. Füllte die Feldflasche mit schwarzem Kaffee, zündete mir eine Gistnudel an und ging. Die Sonne schien wundervoll, und ich war in bester Stimmung. Heute mußte ich den Räuber haben, oder — — —! Nur keinen Schwur!

Ich mußte still lächeln, und mit einem Liede im Herzen erreichte ich den Wald. Dort setzte ich mich auf eine Bergkluppe und sah hinüber zur Ferne. Ueberall schafften fleißige Menschen. Rauchfahnen zogen am Horizont. Lämmchenwolken wanderten gen Osten. Dort, am Waldrande, waren Schnitter bei der Arbeit. Und ich? Nun — — ich hatte mal ein bißchen nichts zu tun. Heute wenigstens nichts. Aber morgen würde es wieder heißen, auf dem Erntewagen stehen und gabeln und recken und strecken und stecken.

Ich reckelte mich. Fuchtelte mit den Beinen in der Luft herum. Blies duftende Wölkchen ins Universum. Fühlte mich geradezu herrlich wohl und dachte an meine Freunde und Bekannten in der Stadt. Was werden die wohl jetzt machen? Die saßen sicher hinter dichten Vorhängen und dachten mit Schrecken an die dreißig Grad Celsius, die wir wohl sicher im Schatten hatten. Und da fiel es mir wie Blei in die Glieder. In den Baumkronen summt und geigt und zirpt es millionenfach. Ein blendend Flimmern schwang sich über den Feldstücken auf und nieder. Kein Vogellaut war vernehmlich. Gräßlich war die Hitze, die über allem lag. Von irgendwoher klangen die Mittagsglocken. Ein Habicht zog seine Kreise. Wütend ballte ich die Faust nach dem Räuber, blinzelte noch einige Augenblicke, dann schlief ich den gesunden Schlaf des Jägers. Ich träumte: der Habicht schwebt über mir. Stürzt sich mit gespreiztem Gefieder auf mich. Schlägt seine Fänge in meinen Hals. Ich versuche, zu schreien. Kriege keinen Ton hervor und erwache.

Noch merkte ich, wie ich stöhnte und mit allen seelischen Kräften an meinem schlummernden Leibe rüttelte. Ich blickte mich um. Nichts Verdächtiges war zu sehen. Nirgends ein Habicht. Nur eine Krähe zog dort über dem „Schwarzen Graben“ ihre Linie. Anscheinend harmlos und doch erfüllt von List und Verschlagenheit. Da — — irgendwo hörte ich ein Rucksen und Knurren und Murren. Wo — — wo saß der Bauchredner? Die Mittagssonne hatte sich gemildert. Es war um die Vesperzeit, und das Leben und Treiben in Vogel- und Tierwelt begann von neuem.

Aha! Dort auf halber Höhe steht die hundertjährige Eiche. Dort trieb der Bursche sein Wesen. Verbeugte sich. Berrenkte sich und übte furchtbarstes Augenrollen. Meine Hand hielt den Büchsenlauf umspannt. Donnerwetter, wenn ich da rankönnte! Dem würde ich's geigen! Der hätte sein letztes Liedlein gepfiffen! Aber — — wie es anstellen? Jede Bewegung beobachtete der Kerl. Sobald ich mich erhebe und hochmache, sockt der Bruder ab. Diese Halunken kenne ich!

Fünf Minuten blieb ich noch liegen. Voll von Jägergedanken und Feldzugsplänen. Dort weiter unten ruckste wieder so ein Weltweiser, und ein Stück dahinter im „Appelgärtchen“ ein halbes Duzend. Darum auf! Mag der da durch die Lappen gehen. Einer muß daran glauben. Dann pirschte ich. Wie ein Luchs zwängte ich mich durch das Hochgestämme. Ließ mir im Strauchwerk die Zweige ins Gesicht schlagen und die Hände blutig reißen. Doch es tat nichts. Heute mußte ich einen Räuber nach Hause bringen, sonst war mein Ruf als Jäger dahin, radikal dahin! Der Großknecht grinste gestern schon ganz häßlich und der Pferdejunge sogar schon vorgestern. Was das Kindermädel machte, habe ich nicht gesehen. Es wäre mir auch gleich gewesen.

Gleich gewesen? Rede doch keinen Unsinn, alter Selbstbetrüger! Es ist einem niemals gleichgültig, wenn man von einem andern wegen seiner festgenagelten Dummheit ausgelacht wird. Mich faßte abermals die Wut. Wie ein gereiztes Hornvieh in der Arena suchte ich mit weiten Augen mein Opfer. Dort, am „Schwarzen Graben“ auf der gewaltigen Föhre, bauchrednete wieder einer. Es mußte ein alter Bursche sein. Seine Sprache war dunkel und hohl. Wie er sich wiegte! Oben ständerte er auf einem Ast in Wipfelhöhe. Gerade sah ich ihn noch durch Gewirr und Gezweig. Wieder knurrte er. Da ging es durch Dick und Dünn.

Drauf los! Acht Sprünge. Dann stand ich wie zur Bildsäule erstarrt. Der Zauber gurrte nicht mehr. Er äugte um sich. Dann striegelte er sorgsam seine Federn. Ich schätzte: Viel zu weit! So stand ich eine Viertelstunde lang. Rühren durfte ich mich nicht. Jede Bewegung hätte mich verraten. Und — — — ich dachte mit Ingrimme an das Feiern des Pferdejugen! —

Die Mücken summten und musizierten um mich. Sangen mir himmlische Weisen, und ihr Flöten ward verlangender und leidenschaftlicher. Ich blies und pustete. Verzerrte meinen Mund. Riß die Augen auf und klappte sie wieder zu. Wackelte mit den Ohren und schimpfte lautlos ganz entsetzlich auf diese fürchterlichen Plagegeister.

Eine setzte sich auf meine Nase. Zupfte und zerrte an meinem Dasein, stichelte mit ihrem scheußlichen Stachel ganz gemüthlich und tat so, als ob es ihr gutes Recht wäre. Mit einem grimmen Schimpfwort ermordete ich sie. Langsam ließ ich die Hand sinken.

Zwanzig Minuten. Eine schreckliche Zeit! Da knurrte ein anderer Zauber, dort seitwärts am Landwege. Da streckte mein Zauber seinen Hals und antwortete zornig und voll Selbstgefühl. Darauf hatte ich gewartet. Das Gewehr gesichert, brach ich in Deckung vor. Rietisch! Da ging's die Bachlehne hinab. Riß mir die Hose von der linken Kniekehle zwei Spannen weit zur Höhe zu auf. Machte mit geschlitzter Hosenröhre noch vier Sprünge. Dann stand ich wieder still. Den Knurrer sah ich nicht. Sollte er mir entwischt sein? Ich fühlte, wie des Windes Säuseln fächelnd um meine Blöße hofte. Wie herrlich war es doch, diese Kühle zu spüren!

Und der ferne Zauber rollte und grollte und arbeitete. Da — — ein zorniges Grollen über mir. Mein Zauber hat das Wichtigthun des anderen satt. Was der konnte, das vermochte er erst recht. Und der Alte gebärdete sich wie toll. Mit sechs Sprüngen war ich unterm Baum, wo er seinen Haß losließ. Er hatte mich nicht gemerkt. Also mußte ich meine Sache gut gemacht haben.

Die beiden Zauber schimpften aufeinander wie feindliche Brüder. Prächtig duftete der Waldboden. Verloren schwazte in seiner Einsamkeit das Bächlein. Dort auf der Höhe skandalisierte eine Häherbande. Goldhähnchen piepten im Astwerk der Waldbäume. Ein zierliches Mäuschen raschelte zu meinen Füßen über dürres Laub. Seine klugen Neuglein leuchteten wie funkelnde Edelsteine.

Ich stand und lauschte. Keinen Schritt weiter durfte ich. Die Zauber ruckten und gurrten ohne Unterlaß. Ich nahm die Flinte fester. Zog sie hoch, um schneller abzukommen. Dann hustete ich laut und auffällig.

Da — — da klatschte es. Ich bakte an. Ein Donner zerriß die schwüle Luft. Zweimal überschlug sich der Zauber. Machte sich wieder hoch. Dann fiel er schwer und massig in die Jungfichten. Dumpf klang es: Der Fall des Leblosen! Ich hob ihn auf. Ein prächtiger Bursche! Schmunzelnd steckte ich ihn in meinen Rucksack.

Als eine Gewitterwolke drohend und düster über den Bergen lag, ging ich heim. Blitze zuckten. Dumpf grollte es in der Ferne.

Ich schritt schneller. Schon fielen einzelne Tropfen. Das war ein herrlicher Jagdtag! Er brachte mir meinen ersten Zauber.

# Der Pfeifentopf

Eine Geschichte aus dem sudetendeutschen Raum

Erwin Kosner

Vater Ender hatte sich im Steinbruch die Hand verletzt und war krank geschrieben worden. Er ertrug das mit Spott und Grimm. An einem Morgen, als er wieder zum Arzt gehen wollte, fiel ihm die Tabakpfeife herunter. Der Kopf lag in Stücken. Daran war nichts mehr zu ändern, aber das war nicht geeignet, den Groll, den er im Leibe hatte, zu mildern. Bertha, seine Frau, willigte seufzend in die Ausgabe, hart bedrängt von Hilde, der Zwölfjährigen, die ihren Spateller dazugeben wollte.

Hilde war nun einmal des Vaters liebstes Kind. Hatten die anderen, die Großen seinen Ernst und sein zähes Festhalten geerbt, so brachte das Mädel jenen Schalk mit, der die Räume mit seinem Lachen und die Herzen mit Wärme füllt. Ein fröhliches Lachen gilt doppelt viel im Lande der Not und in den Häusern der Armut.

Der Vater nahm seinen Rucksack von der Wand und das Mädel die Büchertasche, die von den Brüdern her arg zerrissen war. Frau Ender trug ihrem Manne auf, was er von dem Geld, das er bekommen würde, im Städtchen noch kaufen sollte. Dann stapften die beiden los.

Seit ein hohes tschechisches Amt die deutsche Schule im Dorf geschlossen hatte, weil „ein Bedürfnis nicht mehr vorlag“, gingen die Kinder eineinhalb Stunden weit über den Berg in die kleine Stadt zur Schule. Im Dorf war dafür eine tschechische Schule mit noch weniger Kindern. Von den Deutschen schickte nur der Hennitzer seinen Jungen dorthin.

Hilde sah blaß aus, als fliehe das Blut aus dem Gesicht vor dem rauhen Winde zum Herzen zurück. Aber sie schritt, den Arm beim Vater eingehängt, trotzdem wacker aus. Einen dickeren Mantel sollte das Mädel haben, dachte Ender, und, wenn man's hätte, eine bessere Kost. Er schlug den Stock härter auf. Hatten's die Großen überstanden, würde es das Mädel auch schaffen. Was konnte er tun, als der feindlichen Zeit seinen Troß entgegenzustellen, aber der war gut deutsch und von Urvätern her auf ihn gekommen.

Schnee, der im Fallen zu Eis wurde, schlug ihnen ins Gesicht. Das Jahr wollte nicht vorankommen. Die Hänge lagen noch tief verschneit, und der Bergwald starrte voller Kristalle, als wolle immer Winter bleiben. Ewiger Winter, wie über uns Deutschen hier im Land, dachte Ender. Hilde sagte neben ihm: „Glaubst du, Vater, in vier Wochen ist Frühling!“ Ja freilich, Mädel, Glauben muß man haben, ohne den wird alles brüchig.

Am Stadtrande trennten sie sich. Ender erledigte das Seine. Der Arzt wollte ihn doch nicht zur Arbeit freigegeben, aber Vater Ender sagte, beim Steinhauen würde die Hand am ehesten gesund. Drei Tage Schonung verschrieb er ihm noch. Dann besorgte Ender die Aufträge seiner Frau und ging heimwärts.

Unterwegs gefellte sich ihm der Hennitzer Ignatz zu. Der ging mit seinem Handel über Land. Die Begleitung war Vater Ender nicht erwünscht. Er blieb schweigsam. Hennitzer redete desto mehr. Ender gab kurze Antworten. Das Nebenherlaufen konnte er ihm ja nicht wehren, doch mit einem Abtrünnigen machte er nicht viel her. Und der war abtrünnig. Es schneite wieder.

„Schlechtes Wetter für eure Kinder!“ meinte der Hennitzer mit einem lauernden Blick. Ender brummte vor sich hin.

„Hättet ihr nicht nötig gehabt. Wo wir das Schulhaus im Ort haben.“ Der Ender blieb stehen und holte zu einem kräftigen Wort aus, aber er dachte an den Barbier, den sie wegen einer Aeußerung nach Troppau geholt hatten. Man wußte nicht, ob der da . . . Beim Bendarmen ging er oft genug ein und aus.

Bergunter schritt Ender voraus. Keuchend holte ihn der Henniker an den Dorfäckern ein. Rauch sielte sich von Enders Häusel zur Schule hinüber. „Sieht doch nicht schlecht aus, die Schule! Würde keines von euren Kindern fressen, hätten's bequemer und wir hätten Frieden im Dorf.“

„Fauler Frieden!“

„Wie meinst du das?“

Ender stand und setzte den Stock hartauf.

„Wenn de mich ausfragen willst, so sag's grad heraus! Weißt genau, wie wir denken! Weißt auch, wie wir über dich denken!“

Der kleine Händler wandte sich jäh.

„So und das wäre?“

„Daß de ein Lump bist, ein niederträchtiger und daß ein ehrlicher Kerl mit einem Lumpen nischt zu schaffen haben will!“

Ehe der Henniker etwas herausbrachte, war Ender in den Rain eingebogen. Der Kleine ballte die Fäuste hinter ihm und jagte eine Flut von Schimpfworten nach. Aber die nahm der Wind mit.

\*

Als Vater Ender sich nach dieser Aufregung zu Hause die Pfeife stopfen wollte, merkte er, daß er zwar seiner Frau alles besorgt, für sich aber den Pfeifenkopf vergessen hatte.

„Soll eh' nicht sein“, knurrte er. Sein Gesicht wurde noch verschlossener, und selbst Hilde konnte es nicht heller machen. Es ging ja nicht bloß um die Pfeife. Daß er den Henniker einen Lumpen gescholten hatte, war ihm ein wenig leid. Es gehörte schon ein starker Aft dazu, hier im Lande gerade zu bleiben. Und der war eben der Henniker nicht. So ein Wort aber hatte es in sich. Das konnte einen zu dem machen, was man — vielleicht — noch nicht war. Verdammst, wenn man sich das Sinnieren wenigstens aus dem Hirn paffen könnte!

Frau Bertha erinnerte am Abend selber an die Pfeife, und Hilde steckte am nächsten Morgen, als der Vater eben im Schuppen war, schnell das Geld in die Büchertasche. Das Wetter wollte sich nicht austoben. Heut hatte ein dicker Nebel alles umzogen. Die Kinder trafen sich am Bergweg und gingen gemeinsam. Es war so unheimlich in dem grauen Gebräu. Sie gingen am Mittag auch zusammen zurück. Sie waren fast auf der Höhe angelangt, da blieb Hilde tief erschrocken stehen. Nun hatte sie doch den Pfeifenkopf vergessen. Keines wollte mitgehen, so lief sie eben allein zurück. Vater sollte wieder ein frohes Gesicht machen. Das Geld reichte. Sie suchte einen schönen Kopf aus und verstaute ihn sorgsam. Wie ein Windspiel sprang sie aus dem Laden und schon lief sie wieder den Bergweg hoch. Aber jetzt mußte sie öfters innehalten. Das Herz klopfte sehr. Frauen blickten schreckhaft durch den Nebel und entpuppten sich als harmlose Aeste. Trotz des frühen Nachmittags war es sehr dunkel. Als wenn das Ende der Welt kommen wollte, dachte Hilde. Ihr war bange. Müßte sie nicht längst auf dem Sattel oben sein? Das sah hier alles so unbekannt aus. Ein Schatten wuchs aus dem Nebel. Da kam jemand. Ein Gespenst? Nein, dummes Herz, ein Mensch! Der Henniker.

„Was machst denn du da?“, staunte der. So, wegen dem Pfeifenkopf! Hätt'st nicht nötig gehabt, Ender! Das mit der Schule nicht, und den Kopf hätt' ich auch noch besorgt! Hilde sah den kleinen Mann ängstlich an. Was murmelte der? Der Henniker sah auf den Weg. Lump hat er mich genannt. Hund verdammter! Werd's ihm besorgen!

„Was sagt Ihr, Henniker?“ fragte Hilde. „Habe ich mich verlaufen?“

„Ja, ein bißel, aber nicht schlimm!“ meinte der Händler mit halbgeschlossenen Augen. „Beh' halt noch ein Stückel weiter und dann rechts hinunter, da kommst recht!“

„Nicht mehr nach links?“ fragte das Mädchen.

„Nein, rechts.“

Hilbe dankte und lief weiter. Henniger blieb stehen und lauschte. Wird dir einen Schreck einjagen, Ender, wenn das Mädel nicht zur Zeit da ist! Er schritt weiter. Nach einer Weile blieb er wieder stehen. Rief da nicht jemand? Dort, waren das nicht die Augen des Kindes, groß, ängstlich auf ihn gerichtet? Ach was, Lump bleibt Lump! Er machte schnellere Schritte; unvermerkt war er ins Laufen geraten. Jetzt schwigte er und stellte den Korb ab. Verdamm! Wieder rief ihn jemand. Das wollte ihm die Ohren dröhnen machen. Der Teufel mochte das aushalten. „Ja!“ schrie er. Was denn? Keine Antwort. Na, je, es war doch auch nicht möglich. Was würde sein? Das Mädel ist sicher ins Schlippetal geraten und dort wird es in einem der Häusel übernachten. Eine Nacht in Angst, die gönnte er dem Ender. Er ging immer ein paar Schritte und verweilte wieder. Eine Nacht in Angst, mehr wollte er doch nicht, nein, nein, mehr nicht! Lump!, gellte es in seinen Ohren. Das Mädel konnte auch in die Felsen geraten am Schreckensstein? Dort fand sie nicht mehr heraus. Nein, so ein Lump war er noch nicht. Er ließ seinen Korb stehen und rannte zurück.

\*

Vater Ender hatte die Kinder der Reihe nach ausgefragt wegen Hilbe. Sie konnten ihm nicht viel sagen. Hilbe hatte den Pfeisenkopf vergessen und war noch einmal zurückgelaufen. Die beiden Großen waren aus der Arbeit gekommen. Vater Ender jagte sie nach der Stadt; sie waren behender als er. Die Frau saß im Ziegenstall mit verfallenem Gesicht. Es litt Ender nicht mehr im Gehöst. Als er den Bergweg hinaufging, kamen die Jungen schon zurück, jedoch ohne Ergebnis. Mit Stallaternen machten sie sich dann auf. Das halbe Dorf ging mit. Seltsames Leuchten und Rufen zwischen den Stämmen! Es war, als seien viele kleine Sterne in den Wald gefallen und suchten dort ein verlorenes Himmelreich.

Ihr Suchen war vergeblich. Der Morgen kam, ohne Nebel und ohne neuen Schnee, wenn auch grau und verhangen wie die früheren. Es wurde Mittag, und eine zweite sternlose Nacht folgte. Auch die Häusler an der Schlippe stiegen suchend in den Wald und fanden nichts. Mit grauen Gesichtern kehrten die Leute ins Dorf zurück. Ihre Pflichten riefen. Nur Vater Ender hielt es nicht mehr aus in seinem Hause. Am zweiten Morgen danach kam er in seinem Umherirren bis in die Gegend des Schreckenssteines. Eine dunkle Ahnung trieb ihn vorwärts. Er bog in das verödete, kaum gangbare Felsgeröll ein. Unter einer Zwergsichte fand er das Kind, tief eingeschnitten, in den erstarrten Händen den Pfeisenkopf. Den rechten Arm hatte Hilbe auf die Büchertasche gestützt. Ein Lächeln lag auf dem erfrorenen Gesicht.

Ender stürzte an der Leiche seines Kindes zusammen. Seit dem Verschwinden Hilbes hatte er sich Ruhe nicht mehr gegönnt. Die Möglichkeit, daß sie noch lebe, hatte ihm immer wieder aufgetrieben. Nun riß ihn der Schmerz nieder. Grausamer Gott, was verlangst du noch dies; hast du nicht genug an unserer Armut? So haderte er. Aber seine Gedanken stießen wie durch einen Nebel, und dann dachte er überhaupt nichts mehr und hockte in einer stummen Verzweiflung neben seinem toten Kinde.

Es mochte eine gute Stunde vergangen sein, da brach die Sonne durchs Gewölk, das erstemal seit vielen Tagen. Als ein warmer Strahl wie lieblosend über das erlöschene Gesicht des Mannes fuhr, hob er langsam den Kopf. Hatte er einen schweren Traum erlebt? Es war, als müsse er sich erst besinnen. Behutsam löste er den Pfeisenkopf aus den Kinderhänden und steckte ihn in die Tasche. Dann hob er die kleine Last auf und ging über das Geröll.

Die Sonne stieg höher, und das Gewölk zerriß und verflüchtete sich, als gäbe es nie Sturm und Not hierzulande. Wie der Mann an der freien Lehne am Bergsattel

stand und die Augen nach Osten wandte, sah er den langgezogenen Wald und dahinter, ins Unendliche hinein, die weite Ebene: Das Reich. Dort blinkte ein großes Horn, der Stausee, und an seinem Rande wachte die Burg. Langsam ließ Ender das Kind zur Erde gleiten. Dort hinten im weißen Dunst mußte Reisse liegen. Jahre waren her, da hatte er Hilde auf seinem Kade mitgenommen. Wie hatte sich das Mädel über die Zirkuspferde gefreut! Der weiße Schleier kam näher; schon war der See verhüllt; sollte er das Land seiner tiefen Mannessehnsucht nicht einmal sehen dürfen. Da sah er wieder auf das Kind. Es lächelte, und die Sonne spielte in seinem Haar. Schließ Hilde nur? Würde sie bald erwachen? Sprach sie nicht, wie sie manchmal im Traume sprach und doch anders mit der Reife jener, die hinter den großen Vorhang schauten? Es habe alles seinen Sinn, sagte sie, und kein Opfer sei vergebens, und sie habe auch ein Opfer gebracht. Er möge sich begnügen und stark bleiben. Dieses Land brauche starke Bäume, damit sich die Verzagenden daran aufrichten können. Einmal, nicht mehr ferne, werde ihnen erfüllt, was sie heiß ersehnen!

Es war eine seltsame Zwiesprache, die der große Mann mit seinem toten Kinde hielt, stundenlang allein, im großen Schweigen der Berge. Als er abends mit Hilde in seine Hütte trat, sah ihm keiner mehr die größte Erschütterung seines Lebens an.

Den Hennitzer hat man seitdem nie mehr gesehen. Nur seinen Korb fand man auf dem Kammweg.

Vater Ender wurde noch stiller, als er war. An den Sonntagen stand er immer an dem kleinen Hügel auf dem Friedhof, und manchmal bewegten sich seine Lippen, als spräche er mit jemandem. Und dann sah er wohl nach den Hängen im Osten, hinter denen die Ebene war. Er stand aufrecht und fest, und mancher, der vorüberkam, dachte heimlich: Es ist halt ein zäher Kerl, der Ender. Gut, daß wir ihn haben.

Der Pfeifenkopf, der unter dem Kreuz in den Grabhügel eingelassen war, ruhte dort wie ein Vermächtnis.



Schloß Ullersdorf im Theßtal

# Der schlesische Robinson und seine Beziehungen zu Patschkau

Fritz Reimann

Das Lebensbild des Zeichners, Stechers und Chronisten Friedrich Bernhard Werner ist ein so bunt bewegtes, daß es heute nach Jahrhunderten noch ebenso hell wie seine bunten Zeichnungen der schlesischen Städte aufleuchtet. Friedrich Bernhard Werner oder, wie er sich gelegentlich auch schrieb, Wernher, ist unser Landsmann und stammt aus unserem schönen Reifegau. Er wurde um das Jahr 1688 in dem Dorfe Reichenau zwischen Patschkau und Ramenz als Sohn armer Eltern geboren. Sein Vater war der Ramenzer Stiftsuntertan Melchior Werner. Wenn Werner später sich selbst als natus Camencensis bezeichnete, so hat dies nur die Bedeutung „geboren im Herrschaftsgebiete von Camenz“. Der junge Werner begab sich ohne Vorwissen seiner Eltern zur gelehrten Schule nach der Stadt Reisse, von der er in der Topographia Silesiae der Breslauer Stadtbibliothek schreibt: „Die Bürger von Reisse handeln stark mit hungarischen Weinen, wie dann in meinen Schuljahren daselbst an dem Agnetenmarkt eine große Zufuhr davon war.“ Hier in Reisse pflegte er besondere Freundschaft mit seinem Mitschüler Johann Stusche, dem Sohne eines Patschkauer Schuhmachers, den er seinen „vielliebwerthen condiscipul“ nennt. Stusche ist später unter dem Namen Tobias, Abt von Ramenz, als Günstling und Parteigänger Friedrichs des Großen bekannt geworden. An seine unvergeßliche Rettung Friedrichs des Großen, den das Mönchsgewand vor dem verfolgenden Feinde verbarg und schützte, erinnert noch heute das wertvolle Bild, das der Alte Fritz dem Abte Tobias später schenkte und im Ramenzer Klostergebäude wohlhalten ist. Mit seinem Mitschüler und Freunde Stusche und anderen aus Patschkau stammenden Schulkameraden ging Werner oft an schönen Sommermittwochen, wenn nachmittags um 4 Uhr die Schule geschlossen war, von Reisse nach Patschkau zu Stusches Eltern, um den schulfreien Donnerstag in Patschkaus Mauern zu verbringen. Am Freitagmorgen in aller Herrgottsfröhe wanderte er dann mit seinen Patschkauer Mitschülern wieder nach Reisse zurück, wo bereits um 7 Uhr früh der Unterricht begann. Aber Werner brannte es weiter an seinen Wanderschuhem! Zum Bedauern seiner Lehrer, die den begabten Schüler ungerne scheiden sahen, verließ Werner vorzeitig die Reisser gelehrte Schule, um ganz seinem Wandertriebe folgen zu können. Da er eigene Mittel nicht besaß, aber doch die Welt sehen wollte, wurde er wie sein Großvater Soldat. Durch die Verwendung seines Obersten fand er unter Leitung eines tüchtigen Lehrers Gelegenheit zur Ausbildung seines großen zeichnerischen Talentes. Doch bald nahm er auch wieder vom Soldatenleben Abschied, um ganz seiner Kunst leben und ungehemmt weiter wandern zu können. Der Auftrag Augsburger Kunstverleger, Zeichnungen von Städten, Schlössern, Kirchen, Klöstern und Kapellen zu schaffen, führte ihn nach aller Herren Länder. Es gibt wohl noch heute keinen Schlesier, der mehr durch die Welt gewandert ist, als Friedrich Bernhard Werner. Es ist deshalb nicht verwunderlich, daß sich unser Landsmann selbst den „schlesischen Robinson“ nennt. Man muß seine Selbstbiographie in dem leider vergriffenen Privatdruck, der wertvollen Arbeit von Paul Bretschneider gelesen haben, um alle seine anschaulich geschilderten Erlebnisse und köstlichen Abenteuer mitzuerleben. Wie lebendig und handgreiflich sind seine Händel mit Fuhrleuten, von denen er einen durch einen tüchtigen Dieb „schie den Kopf zerspalten“. Nach Wiederherstellung seines

verletzten Armes gedachte Werner bei den Kürassieren als Haushofmeister seines Oberstleutnants unter der Kavallerie sein Glück zu erreichen, das er unter der Infanterie nicht zu erlaufen vermeinte. In lustiger Gesellschaft verkaufte er bald wieder Pferd samt Zubehör. Mit acht Silbergroschen in der Tasche trieb er später einen schwunghaften Handel mit Gegengiftmitteln in Latwegform und gab sich dabei als alt-erfahrener Regimentsfeldscheer aus, obwohl er eben erst 25 Jahre alt geworden war. Dann wieder leistete er Dienste als Dolmetscher, Leutnant, Kanzlist und Maschinen-direktor. Auf der Moldauinsel in Prag verletzte er einen Kornett von den Kürassieren in einem schweren Säbelweikampf so, daß der Kornett nach seiner Schilderung rückwärts fiel und „das Blut wie eine Fontäne sprang“. Nun hielt er es für geraten, mit einem Kameraden, einem Studenten der Medizin, schleunigst „Reißaus“ zu nehmen. Diesen Freund „verkaufte“ er aber später buchstäblich nur, um sich die Mittel zur Fortsetzung seines Wanderlebens zu verschaffen, an einen Arzt in Linz. Er knüpfte zahlreiche Bekanntschaften an und schlug zunächst viele Heiraten aus. In Wien kaufte er wieder zwei Pferde und nahm einen Knecht an. Doch bald verkaufte er sie wieder und ließ „den Kerl mit samt der Montierung laufen“, so daß seine „ganze fortune wieder im Quarge lag“. Das alles kann nur Friedrich Bernhard Werner selbst erzählen. Nach Schlessien zurückgekehrt zeichnete er auf vielen Wanderungen die schlesischen Städte.

In dankbarer Erinnerung an seine schönen Jugendstunden, die er in Patschkau Mauern im Elternhause seines Schulfreundes Stusche verlebt hatte, zeichnete er auch die Stadt Patschkau mit ihren vielen Türmen. Im Rathause zu Patschkau befindet sich noch heute das Lichtbild eines von Werner mit großer Liebe und Anschaulichkeit gezeichneten Planes der Stadt Patschkau. Es gibt keine Darstellung, die uns den mittelalterlichen Aufbau einer alten schlesischen Stadt so deutlich zeigt wie dieser Werner'sche Plan. Es ist erfreulich, an der Hand dieses Planes zu vergleichen, wie Patschkau sich noch heute sein schönes mittelalterliches Gesicht mit den vielen Kampfnarben, mit seinem Wehrring, der Festungskirche von St. Johannes, der Stadtmauer und ihren Toren und Wehrtürmen erhalten hat. Eine vollständige Vorstellung von der einheitlichen ganzen Schönheit des Aufbaues der Stadt geben uns im Werner'schen Plane erst seine Erläuterungen. Wir sehen das Rathhaus neben dem Renaissance-Turme noch mit zwei Renaissance-Giebeln geschmückt in einem prächtigen Kranze alter schöngiebeliger Bürgerhäuser. Wir erkennen gegenüber dem Rathause in der heutigen Schneider'schen Brauerei mit seinem wohl erhaltenen Barock-Giebel das Haus des Bürgermeisters wieder, das Werner ausdrücklich als solches bezeichnet, und im rechten, heute der Firma Gebr. Müller gehörigen Nachbarhause das Adam Pflug'sche Weinhaus. Besaß auch das Patschkauer Rathhaus niemals wie andere Städte einen Ratzkeller zu kühler Labung, so war doch mit diesem dem Rathause unmittelbar gegenüberliegenden Weinhause diesem Bedürfnis und der Wahrheit des alten Wortes Rechnung getragen: „Des Ratsherrn Trunk ist ernste Pflicht, eine trockene Lampe leuchtet nicht!“ Dafür spricht weiter auch die „Bräuhausgasse“, die heute in ihrem Namen viel nicht-sagendere Promenadenstraße. Jede Feuergasse ist in dem Plan genau eingezeichnet. Am Mittelring erkennen wir an einer solchen die ursprünglichen und heute wohl erhaltenen alten Bauformen des neuen Gebäudes der Stadtparkasse deutlich wieder. Den Galgen auf dem sogenannten Galgenberge vor den Toren der Stadt und die Staupfäule auf dem Ring an der Stelle, an der heute eine Anschlagpfäule steht, hat Werner in seiner Liebe zu Patschkau und seinen Bürgern in seinem Plane freundlichst fortgelassen. Der Henker wohnte aber noch damals in dem heutigen Polizeigefängnis an der Stadtmauer unweit vom Reißer Tor.



Die Freundschaft Werners mit seinem Mitschüler, dem Schuhmachersohne Stusche, hat im Gegensatz zu der vielfachen Erfahrung, daß der Aufstieg eines Menschen häufig im umgekehrten Verhältnis zu dem Gedächtnis seiner Jugendfreundschaft steht, auch Bestand gehalten, als Stusche bereits ein hochgestellter Mann geworden war.

Ueber das Stusche'sche Haus in der Glazerstraße Nr. 17 schreibt uns sein heutiger Eigentümer Bäckermeister Adolf Scholz folgendes: „Wie ich von meinem Vorbesitzer erfahren habe, soll das Grundstück im 17. Jahrhundert erbaut worden sein, bis 1867 Schindelbedachung und einen hohen spitzen Giebel getragen haben. Der vordere Giebel war mit einem Marienbild geschmückt. Im unteren Geschoß befinden sich heute noch Zonnen- wie auch Kreuzgewölbe. Im ersten Stockwerk nach dem Hofe zu zeigt ein kleiner Raum dasselbe Gewölbe, wie man es in unserer alten St. Johanneskirche findet. Dieser Raum soll dem Abt Tobias Stusche in seinen letzten Lebensjahren als Hauskapelle gedient haben. Bei Wiederherstellungsarbeiten zu Anfang des Jahrhunderts fanden wir in der Kapelle mehrere kleine Nischen in den Wänden, die teils mit Ziegeln, teils mit Flachwerk verblendet und verputzt waren. Sie dürften teils zur Aufstellung von Heiligenfiguren, teils aber auch in den Kriegsjahren zur Aufbewahrung von Wertfachen benutzt worden sein. In den Händen meines Vorbesitzers befand sich ein Bild, ungefähr 35×25 Zentimeter groß, das die Geschichte von der Errettung Friedrichs des Großen durch den Abt Tobias Stusche vor der Gefangennahme durch österreichische Reiter darstellt. Es waren 3 bis 5 Reiter zu sehen, die den König und seinen Adjutanten bis in das Ramenzer Kloster verfolgt hatten. Dasselbe Bild, das mein Vorbesitzer besaß, war auch bis in den 1890er Jahren an einem Pfeiler der Ramenzer Klosterkirche in vergrößerter Form angebracht. Noch heute besagt an derselben Stelle eine Inschrift jene denkwürdige Begebenheit. Bilder und Inschrift habe ich selbst gesehen. Wie mir mein Vorbesitzer Seifert erzählte, soll früher auch ein unterirdischer Gang von meinem Grundstück in der Glazerstraße 17 aus nach der St. Johanneskirche geführt haben. Bei einer Schachtung im Keller habe ich auch 3 weitere, gut erhaltene Kellerstufen aus Sandstein oder Granit bloßgelegt. Da die Schachtung nicht tiefer erfolgte, kann ich nicht berichten, ob besagte Kellertreppe noch weiter führt. Im Kriege 1866 war die Kammereikasse durch Kämmerer Lachmann im Keller dieses Grundstücks untergebracht und vermauert worden.“

Im Interesse der Bilddarstellung der wertvollen Baugeschichte unserer an alten Baudenkmalern so reichen Stadt wäre es zu begrüßen, wenn diese Ausführungen über den „schleffischen Robinson“, dessen „ganze fortune so oft im Quarge lag“ und dem wir heute dafür dankbar sind, daß er unsere vieltürmige Stadt einst so liebevoll gezeichnet hat, berufenen Forschern neue Wege weisen würden. Wenn diese Zeilen weiter der Bevölkerung des Reifegaues seinen Sohn Friedrich Bernhard Werner nicht nur der Erinnerung, sondern auch dem Herzen nach näher bringen, dann ist ihre Aufgabe doppelt erfüllt.



## „Such mich bei Pötsche“

Karl Kling s

Ein Zohlastaadtla hill ich mich nich lange uf. A dicke Glockatorm, ei dam de verstorbna aala Zumfern jede Nacht voo elfa bis im zwölfe dee Treppastuffa scheuern missa, de Haarichschwänze huch om Dache, besohg ich mir och eim Verbeigihñ. Zum Peltabarge, wu der „gulbne Esel“ immer noo begroaba leit, stieg ich of a Pultkabarg, wu's verpucht nooch gebranntem Weine ruch, und doo koom ich zum siebaormiga Waagweiser. Om siebenta Orma stoond a necksch Wärtla, ieber doas ich eim Stilla lacha mußte, und doo soat' ich zummer: Doas Dörfla mit dam gespassiga Noama muß ich sahn. War wääß? Monchmool schickt sichs timmer wie tummb. — Ein Freia sohg ich glei wieder de blooa Barge. Mei Hake lachte, ich machte lange Väanee, und eim Handumdrehn stoond ich, wu ich sein wullde.

Glei 's erschte Häusla, links om Eigange eis Dörfla, schnieeweisse Mauern, blooe Fensterkeuze,, gefill mir, 's häamelte mich orndlich oan. A gutt Zäächa, doocht' ich. Of a Stuffa vier der Haustihre soof a jung Weibla mit zwee klenn Madlan. De druckte 'hr de Köppla ei de Schuufe, und de Mutter striegelt' mit emm gruße Komme de Loba. A hibsch Bild, doas muß Blicke bedeuta, doacht' ich wieder und fuhr mit dar Hand oan a Hutt.

Doo koom ich oaber schien oan. Mei Weibla ließ, wu se mich sohg, a Kommp aus der Hand folla und fing oan zu krääscha wie 'n getraatne Utter: „Ihr Madla, der Siebente fier heute. Jedem a Kanftla Brut, — doo mißt' ich a ganz Gebäcke verschneida Wuche fier Wuche. Doas koan kääne Tischlermäästern. Doas koan ich nich.“

Zu a Madlan soat' se 's, mich oaber mäant' se. Do hott ich 's gude Zäächa. Ich fill aus a Wulka und wär om liebsta wieder imgefoahrt. Weil ich aber doch nisch hoan wullde voo-n-ihr, blieb ich stihn und soate beleidigt: „Daber Määstern, ich wiel ju goar nich fechta.“

Doo lacht' se mir bräät eis Gesichte: „De sahn oaber doch aus wie a Stroomer!“

Doas muß' ich zugaan: „Freilich Määstern. Ei Struhschobern iebernachta, ei Wind und Waater of der Strooße — —“

„Nu sahn Se, doo missa Se doch fechta“, trumpft' se happig.

„Doasmool oaber nich; och blooß im woas froon wulld ich“, fill ich ihr grazig ei de Rede. De frigte rute Uhrn, ist lohgs's, de schaamte sich. Daber blooß a klää wing. Holb wunderhöstig, holb mißtrauisch fuhr se mich oan: „Woas froon wullda Se? woas denn? Doo froon Se doch. Froon kusi ju doch nisch.“

Ich froot' oaber nich glei. Ihre Dart, wie se mit mir redte, gefill mir dorchaus nich. Ich ieberläät' mirsch oaber, war wääß, ma koan's immer nich wissa, a Handwerksportsche darf nich iebelnamisch sein, — und doo soat' ich sihr heeslich: „Määstern, doo bien ich asu frei. Määstern, hoot 's ei dam Dörfla dohier an Schmied?“ Verpucht, doo stooch ich oaber ei a Wespanaast!

Die Määstern schubbste de Madla voo der Schuufe, fuhr ei de Hieh und koom of mich zu, wie wenn se mich uhrseiga wällde, und krääschte verbuuht: „Dörfla, sprecha Se, Dörfla? Wie kumma Se denn derzune, Sie Dingrich? De stuße kaum oans erschte Häusla mit der Noasaspitze, doo wissa Se schun Beschääd. Dörfla, Dörfla! Inse Dorf, loon Se sich soan, ies dorchaus kää klää' ormselig Dörfla. Ieber sechshundert Seela sei wir ei der Gemääne. Wir hoan Kerche, Pforrei und Schule, a Dominium, dreiza Pauernhöfe, zwanzig Gärtnerstella, de Häuslaleute nich mitgezehl't. Und doas genenna Se: Dörfla? Warum sälld wir denn kenn Schmied hoan? Denka Se, de Pfarde gihñ borwes bei ins wie de Bänse? Außerdam hoa wir zwee Müller, zwee Tischler, an Stellmacher, an Schneider, zwee Schuhflicker. Lumpamoan und Basen-

binder fahla schun längst nich. Alles, woas und wie sich's gebiert, doas hoa wir. Blooß kenn Glääscher, — de Stoadt leit zu nohnde. Biht Ihn' a Licht uf, a Säässieder? Ha?"

Doas ging ihr voo der Zunge wie Bernatunke. Daber je meher und se koom eis Proohla, desto meher verkochte und verlur sich dee Buußt, und weil ich goar baatelte, de möcht mir doch mei Wurt nich iebel nahma, ich häät' 's nich verächtlich gemäänt, fluschelt' se mich begitschelt oan und läät' mir zutraulich de Hand of a Orma.

„Und wissa Se“, fuhr se fort, „inse Dorf ies doch berihmt ei der ganza Welt. „Such mich bei Potschke!“ Hoan Se doas Verschla schun amool gehort? Sahn Se, ei dam berihmta Dorfe stihn Se heute. Stella Se sich doas amool vier. Doas viel doch woas häässa. — „Such mich bei Potschke!“ Sahn Se, doas betrifft inse Gemääne. Monche Leute verdrehn's und sprecha: „Such mich zu Potschke!“ Woas koan ma zu Potschke oaber sucha? Zohla, labendige und gebackne. Sunst nisch. Deswegen: Zohlastaadtla! Sein oaber de Potschker egebildet of ihre Zohla, doo sei wir doohieer of eem Dorfe of woas andersch a bisla stulz. Wissa Se, of woas? Of insa — Zoopquork! Sahn Se, wir hiesige Weiber, wir macha de besta Quärge ei der ganza Schläsing. Befroon Se sich, wu Se wälla. Ich soa' kää Wurt zuviel. Assa Se ganne Duorg? Miega Se menn Zoopquork amool kusta? Butt und ganne kriegga Se 'n Duorgschnietee voo mir. Doo bien ich nich asu. Doas kinna Se mir glääba.“

De lief eis Haus geferre wie a Befattala. Vermundert sohg ich ihr anooch: Erscht ranzt se mich oan und wäscht mir a Koop, und ez? A necksch Weibla, a narrsch Waaterimshloon! — De Madla belurta mich wie a Meerwunder. De Klääne stact' a Finger eis Molla und fing oan zu himpern: „Muttär, Muttär! Annla — Angst, Angst!“ De Grufe goob ihr a Klappsla of a Rieka und lacht' se aus: „Woas plärst' n? A waat dich ju nich beissa.“

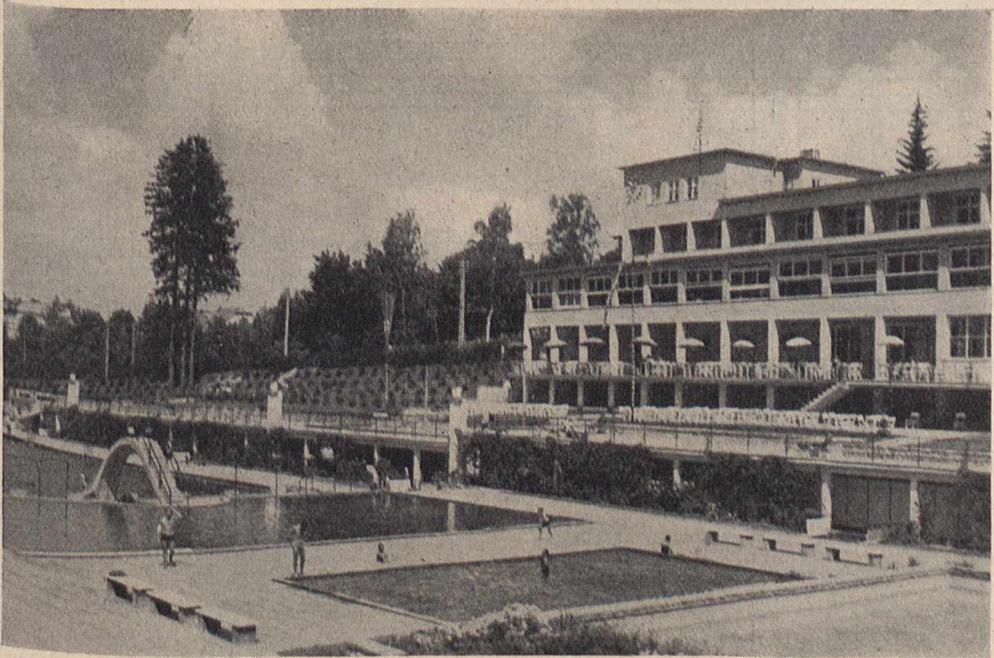
Doo koom de Mutter wieder, ann' grufe Schniete, ins ganze Brut, mit Duorgscheiblan dicke beläät, ei der Hand. 's Gesicht stroahlt ihr förmlich. „Sahn Se, doo sahn Se meine Kunst! Nu oaber zugelangt und eighaun. De hoan doch gewieß noo nisch Harzhofstes eim Leibe. Schmecka watt a schun, doo mach ich mir kääne Sorge. A hoot ju doch goar 'em aala Fritza geschmackt, weil a vier viela, viela Zuhrn amol dorch insa Urt maschierte mit Kanunn und Suldoata. Sahn Se. — Reif ies a, gulddgaal wie Honig, und 's Brut noo frischbacka. Assa Se, assa Se. Je besser doß 's a schmeckt, desto meher macha Se mir Fräädde.“

Und wie schmact' a, der Zoopquarg! Mit gudem Gewissa kunnd ich a loba und ihr zugestihn, doß ich eim ganza Deutschen Reiche nich, nich amool zu Berlin, sitta guda Duorg gassa hätte.

„Doas doocht' ich mir doch glei“, juchzt' se uf. „Mei Duorg schmeckt olla, die a kusta. Of' em Wuchamorkte eim Zohlastaadtla reissa mir 'n de feinsta Bergerweiber aus a Hända und sprecha: „Der rääne Honig!“ — Nooch der Schmiede froon Se? Doo sein Se wull salber Schmied? Geelloch? Schoade. Warum nich Tischler? Of der Stelle mißta Se bei memm Aala eitrata. A fängt oan zu toapern. Wir brauchta 'n junge Kroft. Sie sein a oanständiger Mensch, doas sikt a Blindes, Sie gefolla mir. Und wir sein imgängliche Leute. Mei Berummbär knorrt ganne, oaber a kroßt und beißt nich, a muß tanza, wie ich feifa. Sahn Se. Daber a Tischler koan doch keenn Schmiedegesella eistella. Doas giht doch nich. Doo gihn Se halt amool froon, nunder ei de Schmiede. Amende kumm Se groade zu reechter Zeit. Amende hoan Se Glicke. Ma koan's nich wissa. A Mensch wie Sie muß Glicke hoan. Ma hiert nänmlich reda, doß der Schmiedemääster hoot wieder ammol a Gefalla must' gihn loon. Sahn Se, de Määstern beißt olle Gefella aus 'eme Hause. A holb Zuhr — länger hält's kenneer aus bei-n-ih. Doas viele ich a gesoat hoan; doß Se nich wie 'n blinde Henne neitoppfa ei

de Roltgrube. Sunst mag ich mir oaber 's Maul nich wetter verbrihn. De Leute reda ollerhand. — Blooß doas Näne noo: Sahn Se, ich wieel mich nich berihma, oaber doas stihst feste, doas kinna Se mir glääba: Sitta Quorg, wie S' a doo bei mir gassa hoan, brängt de Schmiedemäästern nich fertig. Sahn Se, meine Mutter und schun de Grusla, die machta de besta Quärge eim ganza Dorfe. Wissa Se: doas vererbt sich voo der Mutter of de Tochter. Und de Schmiedemäästern stommt aus a Barga, wu der aale Kiebezpahl seine Puffa treibt. Und deswegen verstiht se 's Quorgmacha nich, doo koan se mir 's Wosser nich räächa. Deswegen braucha Se 'oaber kääne Angst hoan. Wenn der Määstern und wiel Se doohaala, doo greifa Se zu. Und wenn Se 'derno moochmool a Beliste kriega of guda Zoopquorg, do kumma Se treiste ruff zu mir, 'n Schniete ims ganze Brut, fingerdicke beläät, finda Se jederzeit bei der Tischlermäästern."

Wenn das kää gudes Zäächa sein sool, hoot's ieberhaupt kääne meh, soat' ich zummer und tippelte eim Dorfe nunder. Ich koom ieber zwee Brika, und doo sohg ich de Schmiede: a niedrig Häusla mit Flachbrichdach, hucher Feuereffe und oangeräächertem Siebel. A Woan uhne Kääsa, ann' Saumaschine, ann' Walze, Ruhrhooka und ollerlää Klääzeug stoond ims Häusla rim bis mitta of de Strooße. Doas häämelte mich oan, doß mer 's Harze aus der Weste huppa wullde. Of emm Pfluggezinge soaf ann' zoahne Schuloster. Wie se mich sohg, schackert' se und ritterierte ei de Werkstelle. Ich troot ieber de Schnelle, forsch of a Ombuß zu und leierte meine Sprichla. Der Määstern sohg mir 'n Weile schorf eis Gesichte und räächt mir a grusa Hommer zum Zuschloon.



Waldbad Ziegenhals

## Volkslieder aus dem Reisser Lande.

Gesammelt, aufgezeichnet und zweistimmig gesetzt von Josef Schmidt, Lehrer i. R., Reisse II.

### Der erfrorene Posten.

Betragen.



Es hat = te Gott zur Weihnachts = zeit 'nen stren = gen Frost ge =



sandt. Am Pul = ver = haus auf Po = sten ein



Drei = und = zwanz' = ger stand. Der Schnurrbart war ihm ge =



fro = ren; im Ar = me das Ge = wehr. Er



run = zelt sei = ne Stir = ne, als ob's vor Kum = mer wär.

2.

Zuhause am heiligen Abend  
Da wird gescherzt, gelacht,  
Und ich steh' hier auf Posten!  
Verdammte, kalte Nacht!  
Im Arm halt' ich die Büchse,  
Marchiere durch den Schnee.  
Noch lange währt 's, ihr Lieben,  
Eh' ich euch wiederseh'.

3.

„Ein Posten ist erfroren!“  
So heißt es beim Rapport.  
Die Trommel dröhnte schaurig  
An seines Grabes Ort.  
Dann haben unsere Büchsen  
Wohl über 's Grab gekracht,  
Als das Kommando schallte.  
Verdammte, kalte Nacht!

## Zum Abschied.

Im Schritt.

The musical score consists of four staves of music in G major (one sharp) and common time. The melody is written on a single treble clef staff. The lyrics are written below the notes. The first staff begins with 'Wir rei - sen nun zum Tor hin - aus! A - de! Wir'. The second staff continues with 'rei - sen nun - zum Tor hin - aus! A - de! Wir'. The third staff continues with 'rei - sen nun zum Tor hin - aus, Feins - lieb - chen schaut zum'. The fourth staff concludes with 'Fen - ster raus. A - de, a - de, a - de!'. The music ends with a double bar line.

Wir rei - sen nun zum Tor hin - aus! A - de! Wir  
rei - sen nun - zum Tor hin - aus! A - de! Wir  
rei - sen nun zum Tor hin - aus, Feins - lieb - chen schaut zum  
Fen - ster raus. A - de, a - de, a - de!

2.

Mein Schatz, laß doch dein Schauen sein, ade!  
Ich kann ja nicht mehr bei dir sein, ade!

3.

Und kannst du nicht mehr bei mir sein, ade!  
So reich mir nur dein Händelein, ade!

4.

Das Händlein reichen, das tut weh, ade!  
Wir sehen uns ja nimmermehr, ade!

5.

Die Kirschen, die sind schwarz und rot, ade!  
Ich lieb' mein'n Schatz bis in den Tod, ade!

So sangen die 23er am 7. August 1914 beim Ausmarsch in den Krieg auf der Bahnhofstraße.

## Zum Abschied.

Betragen.

Wenn wir fort rei - sen, rei - sen wir zum  
 Bahn - hofs - tor hin - aus. Schwarzbrau - nes Ma - del,  
 du bleibst zu - haus! Schwarzbrau - nes  
 Ma - del, du bleibst zu - haus.

2.

Im Rosengarten,  
 Ja, da wollen wir, wollen wir  
 Auf einander warten  
 Bei einem Glase Bier.

3.

Wir wollen sprechen  
 Zum Abschied manch' liebes, liebes Wort  
 Und Rosen brechen;  
 Denn ich muß fort.

4.

Du, Jägersmädchen,  
 Du trägst ein grünes, grünes Band.  
 Ich lieb' das Grüne,  
 Gib mir die Hand!

5.

Nun geht 's zu Ende,  
 Und die Tambours schlagen, schlagen an!  
 Reich' mir die Hände  
 Zum letztenmal.

# Die goldene Geige

Ein Kranz um Burg Greisau, Kreis Reiffe.

Paul R ö m e r

## I.

Auf dem schmalen Pfade, der sich durch die Aue des Steinesflüßchens schlängelt, bewegte sich ein bunter Zug.

Wohlbewehrte Reifige eröffneten ihn, die nachlässig in den Sätteln hingen; dann ritt Frau Guta auf farbig aufgeäumtem Zelter in dunkelbraunem Reisegewande mit ihren Kammerfrauen Gerhild und Swanehild, während weiter zurück sich Trostknechte und Schimpfen und Fluchen um ungesüßte Gepäckwagen mühten.

Den Zug umtänzelte bald hier, bald dort Jungherr Walwan auf feurigem Fuchse. Goldenes Eichenlaub glänzte als Wappenzeichen an seiner Mütze.

Fünf Tage waeren sie nun schon von Loth her unterwegs, durch unendliche Wälder, eine Furt durch den Oderfluß suchend und nun endlich das Ziel vor Augen, jene blauen Berge, wo Frau Gutas Gemahl die Reisenden erwartete.

Herr Ulrich war schon vorausgezogen, um auf Umwegen einige Freunde aufzusuchen; er hatte Burg Edelstein an der Paßstraße ins Mährerland als Treffpunkt bestimmt; denn dort begann der gefährliche Teil der Reise über das unwirtliche, unwegsame Gebirge nach der steinernen Handelsstadt Prag, wo König Wenzel des Ritters wartete, wo Frau Guta das Völkergewimmel der Russen, Griechen, Türken und Mohren kennen lernen wollte.

Der Wald trat zurück; es gefiel dem Junker, die Aufmerksamkeit seiner schönen Herrin durch wohlgezirkelte Bolten, Traverfen und Eskapaden auf blumigem Wiesenrunde auf sich zu ziehen. Sie dankte ihm mit freundlichem Neigen des Hauptes.

Beglückt griff der Jüngling zur Fiedel, die ihm wohlverwahrt zur Seite hing. Herr Ulrich hatte sie ihm zum Lohn für seine Treue um sein Haus geschenkt. Sie war so schön und klang so rein, daß alle sie die „goldene Geige“ nannten.

Bald erscholl durch das Thal der Sang von jenem Liebenden, der dem Mai, der weiten Heide, dem Walde und der Sonne sein sehndes Leid klagt, das ihm die spröde Geliebte bereitet. Alle wollen sie ihm helfen; der Mai will Rosen und Lilien vor ihr verschließen und die Vöglein schweigen heißen, die Heide wird die Geliebte festhalten, wenn sie Blumen sucht, der Wald sie mit seinem Laube überschütten, die Sonne sie mit sengenden Strahlen peinigen. Aber der Sänger wehrt ab; er will lieber sterben, als daß seiner Geliebten ein Leid widerfahre.

So klang das Lied.

Einst hörte es der Jungherr in Breslau aus Herzog Heinrichs Munde; es grub sich damals tief in sein Herz.

## II.

Plötzlich krachte es rechts und links in den Büschen, wildes Schreien hallte durchs Thal, verwegene Gestalten brachen hervor. Ehe der Jungherr sichs versah, war er vom Pferde gerissen. Er hörte die Angstrufe der Kammerfrauen und sah seine Herrin von vielen Reifigen umringt. Auf dem Wiesenrunde rangen die Knechte miteinander, Speere splitterten krachend, Weheschreie geellten, — dann war alles still.

Walwan lag geknebelt auf dem Boden und sah in das bleiche Antlitz eines mächtigen Ritters, dessen Augen begehrtlich Frau Guta suchten.

Bald kam auch der Troß mit dem Raubgut heran, der Zug ordnete sich, es ging weiter in der Richtung, die der Jungherr vorher eingeschlagen hatte.

Nicht lange, so war ein Dorf erreicht; erschrocken stoben halbnaakte Frauen und Kinder auseinander, als sie ihres Herrn ansichtig wurden; selbst die Hütten schienen sich vor ihm ducken zu wollen.

Noch ein Stück Weges. Vor den Reitern ragen die Umrisse einer Burg auf. Vom Turm willkommenet das Horn des Wächters, Ketten klirren, Hunde heulen. Graben und Wall mit hohen Pärchen umgeben die Feste, dann öffnet sich das schwere Thor in der Mauer aus Feldsteinen.

Nun sind sie im engen Burghofe. Geschäftiges Gesinde eilt umher. Fluchen, Rufen, Lachen, Winken. Helle Frauenstimmen klingen auf. In das Gewirr der Mannen hallt das Brüllen hungrierter Kinder, das Wiehern ungeduldiger Rosse.

Feuer flammen auf. Rauchschwaden verschleiern den Blick.

Neugierige Gesichter stieren den Jungherrn an, der von harten Fäusten vom Pferde gezerrt wird. Begehrliche Hände greifen nach seinem Schmuck.

Er sieht noch, wie man die weinende Herrin in den Wohnturm schleppt, dann wird er in eine Kammer gestoßen und bricht bewußtlos zusammen.

### III.

„Ich bitte Dich, Mutter der Barmherzigkeit,  
Beruh mich zu hüten vor allem Leid.  
Und zu der unbekanntten Stunde,  
Da meine Seele entfährt meinem Munde,  
Da komm mir zu Hilfe, Königin mein . . . .“

Bruder Rudolf von Rauden hatte den Knaben dieses Gebet einst in stiller Klausur gelehrt.

Walwan erhebt sich und blickt verzweifelt umher.

Der halbdunkle Raum, verrußte Wände, ein kärglich Spannbettlein, das saure Brot und trocknes Fleisch seit Tagen — und in der Brust die quälende Sorge um die Herrin, marternde Vorwürfe und allzu schnell verblaffende Hoffnungsschimmer.

Er wendet sich dem engen Sehschlitz in der Wand des dunklen Verließes zu. Wie viele Stunden stand er schon so?

Vor ihm dehnt sich endlos der Bannwald, vor dem er immer wieder gewarnt worden war. — Dort in den blauen Bergen wartet Herr Ulrich auf dem Edelstein bei dem von Lienau.

Ob da unter jenem Hutberge nicht die Stadt Weidenau liegt?

Dort haust Jungherr Ludwig von Medlitz, der ihm am Breslauer Herzogshofe immer ein guter Kamerad gewesen war. Wie hatten sie miteinander gewetteifert im Buhurt, Thost und Turnei mit gleicher Hingabe wie im Sangeswettstreit, den Herr Thannhäuser leitete!

Und veranlaßte nicht Wilhelm von Weidenau den Herrn Dietrich von der Klasse zu seinem Sange von jenem güldenen Gürtel, der Sieg im Streite verlieh und vor Tod durch Feindeshand schützte?

An Walwans geistigem Auge zieht das Bild der schönen Frau mit dem Wundergürtel vorüber, die zwei Jahre auf ihren Gatten wartet und sich dann selbst rüstet, um ihn zu suchen und endlich nach vielen Abenteuern am Hofe von Brabant wiederzufinden!

Doch Walwans Gedanken gleiten zurück zu der Frau, der er sich in demütiger Verehrung geweiht hat, zu Frau Guta, die drüben im Wohnturm trauert.

Da greift der Jungherr zur Geige, dem einzigen, das ihm die Räuber ließen.

Zarte Töne schweben durch den öden Raum. Sie werden lauter und sehnsuchtsvoller und finden den Weg hinaus und hinüber zur Turmstube, in der die schöne Gebieterin sich härrt.

„Wenn ich die holde Frau nur sehe,  
Ist's, als ob alles Rosen trage.“

#### IV.

Dort drüben in der Halle tafelt Ritter Bloktand, Herr auf Greisau.

Ein mächtig Feuer glüht im Kamine, Teppiche schmücken die Wände und verhüllen alte Fresken, die von Held Zweins Taten erzählen. Man stolpert über Felle, die den Estrich decken.

Dampfende Schüsseln werden aufgetragen. Holzteller und dickbauchige Krüge bilden mit kostbarem Silbergerät ein wildes Durcheinander; gierig verschlingt der Steg- reisritter mächtige Fleischstücke.

Stimmen schwirren, Bläser klirren. Die Schmausenden werden laut.

Nur der Herr bleibt mißgestimmt. Nicht einen Schritt kam er bisher jener schönen Frau dort oben in der Zornstube näher. — Er stiert mit unsicherem Blick vor sich. Selbst die derben Scherze eines zwerghaften Kumpans können seine Mienen nicht erhellen.

Da tönt der Gesang der goldenen Geige auch zu ihm. „Holt den Burschen her!“

— — „Nun zeige, was du kannst;“ — —

Jungherr Walwan schaut umher in dieser fremden Umgebung. Ihm graust vor dem Gesindel. Kein Laut will ihm aus der Kehle. Die Fiedel zittert in seinen Händen. Aber da oben wartet seine Gebieterin. Vielleicht kann er ihr helfen. Der Gruß aus Freundesmund wird ihr Ruhe bringen.

Und er beginnt zu spielen. Holde Töne entquillen der Geige unter seinem Bogen. Sie bilden ein blühendes Gerank ineinander verwobener Klangbilder und entzücken jedes Ohr.

Auch der Ritter horcht auf und wälzt sich zurecht.

Dann singt der Jungherr das Lied von Oswald, dem Königssohne, der seinen sprechenden Raben als Werber um die Hand der schönen Heidenprinzessin aussandte und wunderbare Abenteuer erleben mußte, bis er die Braut endlich heimführen konnte.

Jüngst hatte er das Lied von einem Heinrichauer Mönche gehört und damit den herzlichsten Beifall seiner Herrin gefunden.

War es die wundersame Mär, war es der kunstvolle Vortrag, waren es die Sehnsuchtsklänge der goldenen Geige —?

Der zufriedene Ritter gab darauf dem Sänger das Recht, sich frei bewegen zu dürfen.

#### V.

Zögernd betrat der Jüngling am andern Morgen den Burghof. Er musterte den Umfang der Feste, die wohl einst als Wartturm gegen kriegerische Horden erbaut worden war.

Hühner gackerten, Schweine quiekten, Schafe blökten.

Überall sah er finstere Gesichter, in die Leidenschaften und graufige Erlebnisse ihre Male gegraben hatten.

Sein Auge suchte den Wohnturm. Vergebens. — Die Herrin war nicht zu erblicken.

Am nächsten Morgen ist das Thor offen. Walwan trällert ein lustiges Lied und schlendert am Wart vorbei, der ihn brummelnd gewähren läßt. Draußen am Parden wirft er sich ins Gras und spielt auf seiner Geige.

Niemand kümmert sich um ihn. Die Sonne liegt schwer auf dem Burghof. Ein jeder sucht den Schatten.

Da springt Walwan auf und gleitet in fliegender Hast durch das Gebüsch. Angst und Sorge treiben ihn vorwärts. Irgendwo muß es Hilfe geben.

Dort liegt das Dorf, durch das sie damals kamen. Swensdorf, Heiligendorf nannten sie es nach einer alten Opferstätte.

Ihr Heiligen, helft mir!

Nichts. — Hier gibt es keine Hilfe. — Diese Menschen zittern schon beim Hören des Namens Blokriand.

Enttäuscht wendet sich der Jüngling zurück. An der Heerstraße sinkt er mutlos ins Gras. Immen und Hummeln umsummen ihn. Waldblumen entsenden betäubende Düfte.

Da tönt eine lustige Schelmenweise auf. — Walwan späht nach allen Seiten.

Dort, durch das sonnenfunkelnde Laub kommt ein Fahrender, ein Gaukler sorglos des Weges. Sein Lied schallt frisch in den Wald, denn er hat nichts zu verbergen und zu verlieren; er weiß, daß er überall gern gesehen ist.

„He, Jokulator!“ Der Jungherr stürmt auf ihn zu.

„Hilf mir! — Sieh, dort das Tal zwischen den Bergen! Dort liegt der Edelstein. Dort harret Herr Ulrich der Gattin. Eile!“ Er nestelt am güldenem Kettlein, das einst Frau Guta ihm gab. „Beh! Der Lohn meines Herrn wird tausendmal größer sein.“

Bald hat der Wald den Fahrenden wieder aufgenommen.

Walwan hastet zurück. Sein Herz zerspringt, aber — er singt, singt das lustigste Lied, das je ein Minnesänger ersann.

Und die goldene Geige fühlt, was in ihrem Herrn vorgeht; glitzernde Läufer, kunstreiche Figuren perlen aus ihr. Auch sie juchzt vor Freude über die baldige Rettung der Herrin.

Die Vöglein fahren erstaunt aus ihrem Mittagsschlummer und jubeln dann lustig mit. Selbst der rauhe Kriegsknecht schmunzelt und versucht einen heiseren Tuschzer.

## VI.

Walwan wartet — wartet. — Verlassen hängt die Fiedel an der Wand.

Wann wird da drüben am Bannwald das Zeichen aufglühen, das er mit dem Gaukler verabredete?

Und Walwan steht am Fenster und wartet.

Tage kommen, Nächte vergehen. — Da — endlich — dort ist es! jubelt es aus ihm heraus. Am Waldrande leuchten drei Feuer auf.

Das Herz schlägt ihm bis zum Halse. — Nun noch vierundzwanzig Stunden, da wird er vor der Tür seiner Herrin stehen, um sie zu schützen. — Sein Auge prüfte schon den Beiderfäuser an der Wand, den er herunterreißen wird, um Frau Gutas Leben zu verteidigen.

Lange brauchte der Bote, um den Edelstein zu finden. Desto schneller handelte Herr Ulrich. Der Lienau, der von Kaltenstein, der Ebersteiner, — alle kamen sie mit stattlichen Scharen.

Vorsicht war jedoch nötig. Es ging um Frau Gutas Leben. Ueberrumpfung allein konnte zum glücklichen Ende führen. — — —

Die Nacht ist nahe und kühl. Schlangengleich schleichen die Mannen durch das Buschwerk. Kein Stolpern des Fußes, kein Knacken der Aeste.

Noch gelst nicht das Horn vom Turm, da stürmen die Befreier schon vor. Leitern werden angelegt. Herr Ulrich springt als erster in den Hof. Doch — nichts regt sich dort. — Das Nest ist verlassen. — Verrat!? — Der Gaukler!? — Mit heiserem Schrei stürmt der Ritter die Treppe hoch, — das Frauenzimmer ist offen und leer.

Doch davor liegt Jungherr Walwan. Seine Hände umklammern noch den Zweihänder, aus klaffender Stirn rieselt das Blut. Aber die Lippen lächeln glücklich, denn er durfte für seine Herrin sterben.

Am erkalteten Herde fand man ein uraltes Weib, das von der Ankunft des Gauflers und der eiligen Flucht Blokriands mit seiner schönen Beute erzählte.

Die goldene Geige hatte der Räuber wutschnaubend in den Brunnen geschleudert.  
— Man suchte sie vergebens.

Monde vergingen, bis endlich Herr Ulrich seine Gattin befreien konnte.

## VII.

Du wanderst auf der Heerstraße, die seit alters her von Reisse über Neustadt in das Nährerland führt, und kommst nach Schweinsdorf. Steil wird der Weg und lädt Dich zum Rasten ein.

Nun ruhst du auf morschem Gestein, den Ueberresten von Burg Greisau.

Vor Dir weitet sich ein liebliches Thal. Ein Bächlein schlängelt sich durch den Wiesengrund, Häuser und Türme tauchen auf; dahinter verschwimmen der Bannwald und der weite Kranz der blauen Berge.

Grillen zirpen im Gestein, Schmetterlinge umgaukeln blutrote Steinnecken.

Du fällst in beschauliches Sinnen. — Da schwebt von fern eine wundersame zarte Melodie zu Dir.

Jungherr Walwan singt auf goldener Geige ein längst vergessenes Lied von Jugendsehnsucht und Jugendglück.



Stausee Ottmachau, am Hochwasserüberfall

## Schlä'sche Kließla

Unse schlä'scha Pauerkließla  
Doas sein richt'je Magakeile; —  
— Ja, die stuppa schunt a Bißla —  
— Die haln soat schunt eene Weile.

Is der Mittichtiesch geroata  
Gibbt's ne Schüssvel Rudelesuppe  
Kließla viel und Schweinebroata  
Zunke fett und Kraut eim Zuppe.

Hiert och, wie se kün und lechza  
Brufmoad, Knecht und Jardejunge, —  
— Schulz Gust nimmt alleene sechza  
und versenkt se ei senn'm Schlunge.

Billsjer macht er nich dan Handel —  
Brummt der Pauer glei noach Nota —  
— Sechza is ne Potschter Mandel  
— Und der Gust' a stroammer Knota.

Kließla sein sei Leibgerichte  
Drüm tutt ar su roasnich muffeln —  
— Und ar zieht a schieß Gesichte  
Hoots moal mittichs bluß Kartuffeln.

Und ich salber bien versassa  
Uff die Kließla wie a Offe —  
— Dalles tät ich drüm vergassa  
— Noochzeug, — Schnuppzeug — Korn und Koffee.

Doch üms Fleisch reiß ich mich nimmer  
— Meine Zähne sein schunt merbe;  
Daber Kließla papp ich immer, —  
— Schlä'sche Kließla bis ich sterbe.

Kumm ich ei de Himmelskiche,  
— Kließla viel ich hoan zum Futter;  
Hoots dort keene Kließla niche,  
Gieh' ich wieder heem zur Mutter.

Heinrich Spiller, Lerchenhain, Krs. Grottkau

## So spricht das Volk!

Nur eine ganz kleine Blütenlese! Die ist gepflückt auf einem Gebiet, das vom Schrifttum wenig beachtet wird. Nicht zu verwundern, denn das ist keine papierene Ausdrucksweise, sondern anschauliche Sprache des Volkes. Der „Schmelz“ läßt sich durch Schriftzeichen oft nicht festhalten. Schadet nicht! Wer es nicht fühlt, wird es sowieso nicht erjagen.

Es folgen: einige treffende Vergleiche, auch Lebensregeln darunter; sodann Beispiele für die Beurteilung des „lieben Nächsten“, einige „Rosenamen“ angeschlossen.

„Offaschande.“ „Nos wie eene gebotte Koze.“ „E Gesicht wie die Koze (der Roter) wenn's dunner.“ „Du krichst ja mit a Hinnern eis Poocht.“ „Dos Kind plätt wie a Foierfolb.“ „Dr Alle lefft no wie a Gevatterla.“ „Dr Weef stieht wie 'ne Berschte.“ „Da is hoite wie mit 'm Dämelsacke geschloon.“ „Nornspiel (wenn die Kinder immerfort „rumkälbern!“) viel Raum hoon.“

„Kopp, Genie (Schenie!) und Ellenbogen!“ (Das Können allein machts nicht.)

„Ich soof wie uff Dernern, wie uff gliehicha Kohla!“ (Spannung.)

„Die erste Berna sein moodich!“ (Abwarten! nicht gleich verblüffen lassen!)

„Uff die Brücke trat ich nich.“ (Vorsicht und Redlichkeit.)

„A lezta beißa a die Hunde.“ (Verpaßt!)

„Do kumm bir zusomma.“ (Dieselbe Meinung.)

„A Looch zurücker stecka.“ (Etwas nachgeben.)

„Do müßt ich ju Tinte gesoffa hon!“ (Ich bin doch nicht verrückt.)

„Do kimmt ma ei a Hinnerstool no Brute.“ (Unnötige Mühe.)

„'s is e Ufwojscha!“ (Große Abrechnung.)

„'s hot a großes Aber derbeine“, „en grußa Hooke“.

„E Keil treibt a andern.“ (Kein Zurück mehr.)

„Derre wie eene Zaunlotte“, „wie a Streichhölzla“, „wie a gemäster Rechastiel“.

„Dar frist wie a Schoindraiser.“ „Dir is woll der Boden rausgesloin.“

„Du host woll Dreck eia Knucha.“ (Ungeschickt.)

„A is wie mit der Holzart zugehaun.“

„Dos Maul ei der Fischehode geloon.“ (Nicht zum Sprechen zu bringen.)

„Wenn du nich wärst und der Löffel, müßt bir die Suppe trinka!“

„Wenn du nich wärst und die grußa Katuffan, müßt bir lauter kleene assa.“ (Prahlgans abfertigen.)

„Mit olla Hunde gehezt“, „mit olla Solba geschmeert.“ (Gerissen.)

„Kooza und Lacha ei em Säckla.“ (Unbeständigkeit bei Kindern.)

„Verdreht wie 's Waater.“ (Unbeständigkeit, auch bei Großen.)

„No a Hienla zu ruppa.“ (Noch eine Auseinandersetzung fällig.)

„Gieht druuf wie Nettel uff die Gänse.“

„Siggt aus wie a begohner Pudel“, „wie eene beraante Henne“, „wie wenn 'm die Hinner 's Bruut gefrassa hätta.“ (Niedergeschlagenheit.)

„Such mich zu Potschte!“ „Such mich eim Krautgorta!“ u. a. (Verachtung; links liegen lassen.)

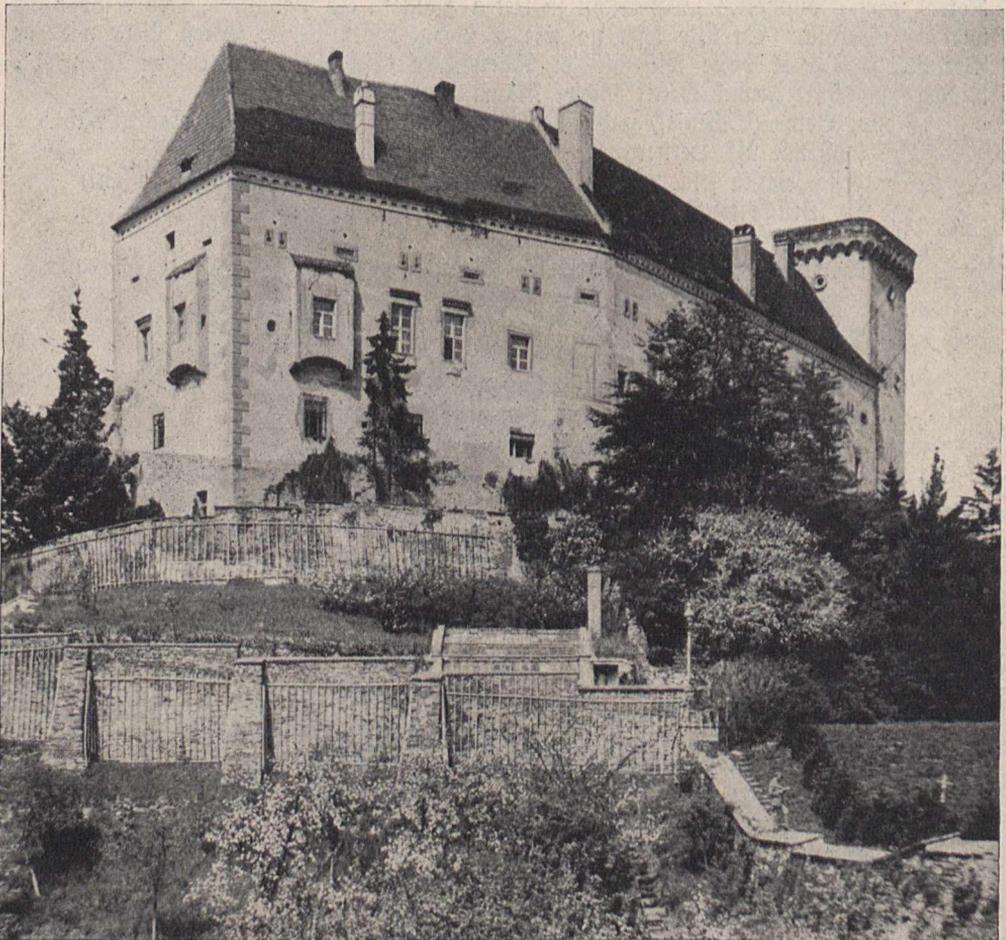
„Uff der Tupe rimsaufa.“ („Nassauer“.)

„Wenn die Laus aus 'm Schorfe is, beißt se.“ (Gemeinheit, keine Spur von Dankbarkeit.)

Mißfällige Aeußerungen: „Dan hot der Leiermon (der Zeiwel) ein Galupp verlurn.“ „A is a Zigeinern aus 'm Sacke gehoppst.“ „Dan (den) hullt der Zeiwel amool sechs-spännig.“ „A hoot a Zeiwel ein Nacka“; „is vum Zeiwel befaßa.“ „A is wie der Zeiwel uff die orme Seele.“ (Geldgierig.)

„Kosenamen“ (von Kindern aufwärts): Popel, Schnüffel, Bolgastrick, Zigeiner, Holbschadel, Guderleh, Trampel, Trootsch, Schlauder, Gocksch, eegebilter Pinsel, Mohgote, Drehschemel, Lulatsch, Schwoppsaak, Maarsolbe und noch ein ganzes Wörterbuch.

Selbst wenn's gröber kommt, ist's noch tragbar. „A tummes Dos ist ein guter, gemüthlicher Mensch, der sich leider ausnützen läßt. Der hochdeutsche Ausdruck: „Dummes Nas!“ mit persönlicher Widmung dagegen ist eine schwere Beleidigung; jedenfalls unendlich gröber als die scheinbar gleiche Redewendung des Volksmunds. R.



Landesburg Ottmachau



Zheftaler Bürgertracht.

## Plauderei vom schlichten Alltag eines Dorfschullehrers und seiner Frau

Johannes R a n n o c h

„Nun möcht' ich wieder heimwärts geh'n und nimmer wieder fort  
Mein Knabenstübchen wiederseh'n und manchen andern lieben Ort:  
In meines Vaters Garten, wie einst, den Lenz erwarten —  
O wär, o wär ich dort.“

Vor mir liegt der Brief eines Jugendfreundes und Schulkameraden: „Lieber Freund! Heute ist Ostertag. Ganz sicher hast Du heute an Dein Heimatdörfel gedacht. Ich glaube, ich hab's gefühlt, denn öfter mußte ich gerade heute an Dich denken. Und so will ich denn endlich Deinen letzten Brief beantworten, der uns alle recht lebhaft zurückversetzt hat in jene Tage, wo man noch so große Freude an kleinen Dingen haben konnte. Auf jedem Baum, hinter jedem Strauch, in jedem Lümpel wuchs eine, wenn auch ganz kleine Freude, die aber genügte, das Bubenherz so zu erfüllen, daß man auf sein Gänsehirtensamt vergaß und wieder mal ein Gänsel über das Mühtrad und damit zu Tode ging.

Es wäre sehr schön, wenn wir mal persönlich über alte und wohl auch neue Zeiten plaudern könnten.

Noch fegen rauhe Aprilstürme über das Land. Aber bald kommt der Frühling in unser Thal. Wenn dann alles grünt und blüht und singt, dann kann man in seinem Herzen die Probe machen, ob es noch fähig ist, sich trotz der Prügel des Lebens am Auserstehen der Natur mitzufreuen.

Wollen wir zusammen diese Probe machen? Wenn ja, dann komme zu uns in die Buschmühle. Wir erwarten Dich nebst Deiner Frau.

Beste Grüße von uns allen, besonders

Deinem Mühljosef.“

Nun sitze ich und denke an längstverklungene Zeiten, besonders an das liebe alte Schulhaus meines Heimatdörfels, Hermannstein im Kreise Reisse, in dem mein Vater mehr als 35 Jahre als Lehrer wirkte, in dem ich geboren wurde und in dem mein herzliebes Mütterchen waltete und starb.

„Alle Kinder wünschen sich einmal, in tiefer Nacht den Ruf der Glocke zu hören: Die Schule ist abgebrannt.“ Und doch sind bei vielen gerade die Erinnerungen an die Schulzeit die nachhaltigsten.

Die Kinder der Leute vom Buschmühlengrunde haben den weitesten Weg und werden daher am ehesten ausgeschickt. Trotzdem kommen sie gar oft zu spät, denn — die Schulwege sind voller Lust.

Wie wundervoll ist im Frühling, Sommer und Herbst der Geruch der taufeuchten Erde in der Fröhe.

Wenn die Bäume und Blumen blühen, die Vögel singen, die Lerchen jubilieren, die Getreidefelder im Winde wogen wie die Wellen des ewigen Meeres, oder der Wind über die Stoppelfelder, den Klee und das Kraut der Rüben und Kartoffeln streicht, dann möchte das kleine Herz, besonders an sonnigen Tagen, schier zerspringen vor Lust und Glück.

„A Gevatterla (Wiesel)“ ruft einer. Schon fliegen die Schultornister auf die Erde und die Jagd beginnt. Natürlich erfolglos.

Sehr oft werden Vogelnester „ausgemacht“, Sofort wird festgestellt, ob Eier oder Junge darinnen liegen. Jeder Vogelzug und Vogelruf wird fachverständlich besprochen.

Und all das Schauen und Bewundern kostet natürlich Zeitverlust.

Aber auch der Winter bringt viele Freuden. Dann wird auf den gefrorenen Wasserpflügen „geklooschelt“, oder das Eis wird mit den Absätzen zersplittert, daß der Weg hinter den Kindern wie ein Gesicht mit ausgeschlagenen Augen liegt.

Langsam füllt sich die Klasse mit Kindern. Manche haben keine Schularbeiten gemacht. Das wird noch schnell vor Beginn des Unterrichts nachgeholt. Einige haben Angst vor einer bestimmten Stunde.

Die Klasse ist erfüllt von gegenseitigen Gesprächen über Erlebnisse und dem Durchsprechen der Schulaufgaben.

Laut erschallt dem Lehrer als Morgengruß das übliche „Gelobt sei Jesus Christus“ entgegen.

Noch schnell einen Bissen vom Apfel oder der „Schnitte“ und dann Stille. Nun beginnt der Unterricht.

Der Lehrer meiner Kindheit, m e i n V a t e r, war ein Mann, der ganz in seinem schweren Berufe aufging. Voll echter tiefer Frömmigkeit befeelte er unsere Kinderherzen immer wieder mit allem Guten und Schönen.

Sein Unterricht in Religion, Deutsch (Literatur), Geschichte, ja selbst beim Durchsprechen der Liedertexte, war lebendig gewordenes Wort. Wie gebannt hingen wir an seinem Munde. In lebhafter Erinnerung ist mir noch seine Deutung der Liedworte aus „Nun leb wohl, du mein lieb Heimatland“, die da lauten: „Vom mos'gen Stein am wald'gen Tal, da grüß ich dich zum letztenmal, lieb Heimatland, ade!“ Hier schilderte er uns das unermessliche Bangen des Wanderburschen, der „fort zum fremden Strand m u ß“ und verzagt und todestraurig das Ahnen in sich spürt: Du siehst dein geliebtes Vaterland, dein Heimatdörfel, Vater, Mutter, Brüder, Schwestern und all die lieben vertrauten Orte mit ihren Bewohnern nicht mehr wieder. Zwei handvoll Erde, heimlich in der letzten Nacht vor seinem Abschied aus des Vaters Garten geholt, begleiteten ihn auf seiner Fahrt in die Fremde. Und wenn ihn im fremden Lande die Sehnsucht nach zu Hause anfällt, wie ein wildes Tier, dann, ja dann wird ihm die Handvoll Heimaterde Tröster werden. — — — — —

Ich und meine Mitschüler „schnüffelten“ und den meisten von uns rollten Tränen des Mitgeföhls über die Wangen.

Unvergessen ist mir auch der Geographieunterricht durch meinen Vater. Seine Worte belebten die Landkarten, denn er lehrte nicht trockene Geographie, sondern gleichzeitig auch die Geschichte des Landes und seiner Bewohner.

In Gedanken überkletterten wir Kinder mit ihm die Alpen. Wir sahen lebhaft vor uns die ewigen Berge, die starr und trotzig dastehen und ungebeugt bleiben, ob der Föhn durch ihre Schluchten tost, ob kosende Frühlinglüfte ihre Abhänge umwehen, oder Lawinen über ihre Nacken niederdonnern.

Im tiefsten Herzen erschauerten wir, wenn uns die Klangfarbe seiner Stimme den Aufruhr der Elemente auf den Weltmeeren erstehen ließ.

Für die Aufsätze wählte er stets lebensnahe Themen.

Wie fruchtbar der Unterricht war, beweist der Brief des Mühl-Josef am Anfang dieser Plauderei.

Oft gab es Stunden, in denen mein Vater den Unterricht mit Humor würzte. Am Schlusse eines Schultages sangen wir „Wer hat dich, du schöner Wald, aufgebaut so hoch da droben? Wohl den Meister will ich loben usw.“ Bei dem Worte „loben“ läßt er den Gesang abbrechen und wettet mit freundlich polternder Stimme: „Ach nee,

der Herrgott pfeift auf euer Lob. Ihr grunzt ja wie die Schweine.“ Nun stellte er die ihm gar wohlbekannten „Brunzer“ neben die Bänke und empfahl ihnen, den Meister im stillen zu loben.

Ja, so war mein Vater. Die Herzen der Kleinsten flogen ihm zu, da er es in hohem Maße verstand, mit den Kindern Kind zu sein.

Einmal konnte einer der ABC-Schützen nicht mit seinem Schultornister fertig werden. An der einen Seite hatte sich der Ring verbogen und ließ sich nicht über den zugehörigen Haken streifen. Er summelte und summelte und sagte schließlich zu meinem Vater: „Nu, Schulmeester, do hilf mir doch!“ Das geschah denn ja auch. Nach getaner Hilfeleistung fragte mein Vater: „Na, wie sagt man denn?“ — „Du hufst woos lus“ (hast was los), erwiderte der Junge. Das war die höchste Anerkennung, die er zu vergeben hatte. Mein Vater war darüber besonders stolz.

Freilich konnte er es den Kindern nicht immer recht machen. So antwortete Hilmann Gregor, als er von seinem ersten Schulgange heimkam, auf die Frage, wie ihm denn der Lehrer gefallen hätte: „Och, dar behandelt ins ju wie kleene Kinder. Bei dam war'n wir nich viel lern'n.“

Einige Tage später holte mein Vater bei den Kleinsten die Geige aus dem Schrank und begann das Instrument, an den Wirbeln drehend, zu stimmen. Voll Interesse schaut der vorerwähnte Knabe zu. Plötzlich sagt er, mit dem Zeigefinger drohend: „Du warscht schunn drähn und drähn, bis doß Dir die Seeta ei die Grasse fliega.“

Diese Erlebnisse erzählte dann mein Vater mit prachtvollem Humor im Familien- und Bekanntenkreise. Und so war es nur zu verständlich, daß er allgemein beliebt war.

Seine Beliebtheit bei den Ortsbewohnern verdankte er jedoch nicht allein seiner Eigenschaft als guter Lehrer, sondern nicht zuletzt der Tatsache, daß er der Sohn eines Bauern war und eine Bauerntochter zur Frau hatte. Und so hatte er denn auch den Acker, der zur Schule gehörte und den er mit seinen Kühen, als Zugtiere, bewirtschaftete, stets „im Schuß“. Die Pflege der Kühe, Ziegen, Schweine, Gänse und Hühner überließ er jedoch völlig meiner Mutter und unserer Magd, der lieben Krubl Theresse. Nur die Tauben, für die er eine besondere Vorliebe hatte, betreute er selbst. Für sie hat er verhältnismäßig viel Geld ausgegeben, doch brachten sie ihm wenig Nutzen.

Verhältnismäßig viel Geld gab mein Vater für gute Zwecke (für Missionen, Kirchenbauten u. a. m.), für Bücher und Reisen aus. Sobald die Sommerferien da waren, wanderte er — und wenn auch nur für eine Woche — in seine über alles geliebten schlesischen Berge, zu denen er auch das gesamte Altvatergebirge rechnete. Nie verweilte er an einem Ort länger als einen Tag. Mit Absicht verschmähte er die damals gebräuchlichen Verkehrsmittel: Eisenbahn und Postkutschen. Kam er heim, so lauschten wir seinen enthusiastischen, oft mit Humor gewürzten Schilderungen.

Da aber gerade in den Sommerferien durch das Bergen der Ernte in Feld und Hof viel zu tun war, so lag all die schwere Last auf den Schultern meiner Mutter.

Mein Mütterchen hat während ihres ganzen kurzen Lebens (sie starb im Alter von nicht ganz 38 Jahren), mit Ausnahme von Wallfahrten zu den Gnadenorten in Zuckmantel und Wartha, nie eine Reise gemacht.

Sie empfand aus tiefstem Herzen die prachtvolle Schönheit ihrer engsten Heimat: Hermannstein und des benachbarten Lindewiese, ihres Geburtsortes, mit seinen nächsten Umgebungen. Diese genügten ihr.

Mit wachen Sinnen kostete sie die Schönheiten der Jahreszeiten in Wald, Feld und Flur. Ihr Schauen der durch ihre Blumenfülle farbenprächtigen Wiesen und blühenden Obstbäume, des Sprießens junger Blättchen und Knospen zur Frühlings-

zeit, der wogenden blühenden und reifen Getreidefelder mit ihren Kornblumen, Mohn und Raden, der eigenartigen Schönheit des „Altweibersommers“, der so ganz anders gearteten Schönheit des fruchtschweren Herbstes, des Winters mit seinem freudigen Klang der Dreschflügel und dem trotzigen Gebrumme der Dreschmaschinen, des zur Andacht stimmenden Sternenhimmels und der furchtbaren Schönheit einer Gewitternacht, war zutiefst Gottesdienst.

Die Frömmigkeit meiner Mutter war von ganz anderer Art, als die meines Vaters. Sie wurde von ihr nie betont, wie es der Vater gern tat und als Lehrer wohl auch tun mußte, sondern ganz still geübt.

Ihr Geburtsort war, wie bereits erwähnt, Lindewiese, ein großes Bauerndorf, östlich von Hermannstein gelegen. Der Bauernhof ihrer Eltern war einer der schönsten des Ortes. Ich habe auf diesem Hofe viele schöne Tage meiner Jugend verlebt. Gab es doch hier Pferde und Jagd. Kaum 12 Jahre alt, habe ich auf den Feldern meiner Großeltern meinen ersten Hasen geschossen.

War mein Vater allgemein beliebt, so galt von meiner Mutter, daß sie allgemein geliebt und verehrt wurde. Der Grund hierfür lag in dem stillen Walten und Werken meiner Mutter. Wer in Not war und ihre Hilfe suchte, klopfte nie vergebens an. Sie machte buchstäblich fremde Not zu ihrer eigenen, ohne hiervon meinen Vater etwas merken zu lassen. Ueberhaupt wurde dem Vater alles Unangenehme, so weit dies nur irgend möglich war, ferngehalten. Sie war die schlichte Kameradin seines Lebens. Die Liebe der Mutter zum Vater und zu uns Kindern war die eine. Ihre Liebe war selbstlos und kannte kein Begehren.

Mir war sie Mutter, Gespielin und Kamerad, vor allen Dingen aber Mutter. Nie bin ich ihr mit meinen kindlichen Kummernissen zur Last gefallen, selbst dann nicht, wenn sie in Haus und Wirtschaft mit Arbeiten überlastet war. Mein Vater, von pedantischer Ordnungsliebe beseelt, konnte bei einem Verstoß gegen die Ordnung grob werden. Mutter nie.

Und wie verstand die Mutter meine kindlichen Kummernisse. Hierfür nur ein kleines Beispiel: Ich war bereits neun Jahre alt, da passierte mir eines Nachts, während des Schlafens, ein kleines Malheur. Ich hätte vor Scham vergehen mögen und wagte nicht aufzustehen. Mütterchen findet mich im Bette sitzend und aufgelöst in Tränen. Statt jeder Antwort auf ihre besorgten Fragen zeige ich, völlig zerknirscht zu ihr aufsehend, auf den nassen Fleck. Mich schelmisch anlachend, sagt sie: „Na, mein Junge, was ist da schon dabei. Du hast halt so geschwitzt. Vater und die anderen brauchen aber davon nichts zu wissen.“ Und dann lachten wir beide, ich im Uebermaß des Glückes, eine so herzliche und gute Mutter zu haben.

Ganz wundervoll und voller Heimseligkeit waren die Abende, nachdem alle Tagesarbeit geschafft war, sowie die Nachmittage der Sonn- und Feiertage. Trotzdem ich meinen Vater kindlich liebte, war es mir lieber, er blieb nicht zu Hause, sondern ging zum Pfarrer, mit dem er ja viel dienstliche Sachen zu besprechen und zu erledigen hatte, oder er ging zum Abendstopp in eines der beiden Dorfwirtschaftshäuser, um dort mit den Bauern über Landwirtschaft oder Politik zu plaudern und seinen „Schafstopp“ zu spielen.

Vater war eben nicht nur Vater, sondern mir auch im Heim Erzieher, während Mutter eben nur Mutter war und alles Erzieherische auf köstlichste Art so nebenbei und doch gründlich erledigte.

An sommerheißen Tagen saßen wir, meine Schwester, die Magd und ich mit Müttern auf den Stufen vor der Haustür. Unsere Magd, die Kruhl Therese, gehörte mit zur Familie und ist mir stets wie eine herzliche Schwester wert gewesen und geblieben.

Still schaute Mutter vor sich hin und trank die Köstlichkeit des Abends. Erst ganz allmählich kam sie ins Plaudern. Waren Kranke im Dorf, so wurde zunächst dieser gedacht und man hörte Mutters Stimme an, wie sehr sie fremden Kummer zu ihrem eigenen machte. Dann erzählte sie Geschichten und eigene Erlebnisse aus ihrer Jugendzeit, der Zeit ihres reifen Mädchentums und den Spinnabenden, die abwechselnd in ihrem Vaterhause und den anderen Bauernhäusern abgehalten worden waren.

Wenn sie uns dann von den Irrlichtern, den Feuermännern oder dem „Jahoi-Mann“ erzählte, der einen Laib des hl. Brotes als Vorlage vor ein Rad seines am Bergabhang stehenden Wagens benutzte und dafür von Gott gestraft wurde, in finsternen Nächten am Orte seiner Untat „umzugehen“ und „Johoi“ zu rufen, dann lief mir ein Schauer nach dem andern über den Rücken und ich gelobte, stets ein Gott wohlgefälliges Leben zu führen.

An jedem Hundegebell wurde festgestellt, wer sein Besitzer war.

An einem dieser Abende brüllte ganz kläglich im Stalle eines Bauern ununterbrochen eine Kuh. Da sagte meine Mutter: „Heute hat der Fleischer ihr Kalb geholt. Welch unsagbar tiefer Schmerz klingt doch aus dem Brüllen der Kuh. Klingt es denn nicht genau so, wie „tut“ (tot)?“

Voll Mystik und tiefstem Empfinden war das Innenleben meiner Mutter.

Manchmal sangen wir alte Lieder. Das Lieblingslied meiner Mutter war das „Lied von der Mutter“:

1. Wer nährte mich an seiner Brust,  
Hielt schaukelnd mich, mir unbewußt  
Im Arm und küßte mich mit Lust?  
Die Mutter!
2. Wenn mir der Schlaf vom Auge wich,  
Wer war's, der leise zu mir schlich  
Und sang in süßen Schlummer mich?  
Die Mutter!
3. Wer kleidete mich nett und rein,  
Half mir bei allen Spielein,  
War mit dem kleinen Liebling allein?  
Die Mutter!
4. Wer tat mir heil'ge Sprüche kund,  
Entlockte sie dem zarten Mund  
Und hielt mir Seel und Leib gesund?  
Die Mutter!
5. Die du so liebeich mich bedacht,  
Wie wird dir frommer Dank gebracht,  
Daß du dein Kind so treu bewacht:  
O Mutter!
6. Und sollt' ich dich einst leiden sehn,  
Will ich an deinem Lager steh'n,  
Mit Trän' im Auge um Linderung flehn,  
O Mutter!

Abwechslung in das arbeitsreiche Leben meiner Eltern brachte der Besuch von Verwandten und Bekannten. Verhältnismäßig häufige Gäste waren die Hauptlehrer der benachbarten Dörfer Oppersdorf und Altwalbe. Oft erschienen sie gemeinsam zu Besuch und fast immer brachten sie ihre Frauen mit. Der Humor saß dann in aller Mitte.

Nach dem üblichen Besperkaffee (starker Bohnenkaffee mit Beigabe von hauchdünnen Schnitten selbstgebackenen Brotes, die ganz dick mit selbstzubereiteter Butter bestrichen waren) wurde musiziert. Violinspiel und Gesang mit Klavierbegleitung wechselten miteinander ab. Der Liederreichtum meines Vaters (innigen und heiteren Inhalts) war schier unerschöpflich. Die Noten waren durchweg mit der Hand geschrieben.

Fast alle einst im Elternhause gesungenen Lieder sind heute vergessen. Vergessen ist das bereits erwähnte „Lied von der Mutter“. Vergessen ist das Lied „Das blinde Kind an seine Mutter“, beginnend mit den Worten:

„Bon Himmelsblau und Sternenglanz, ach Mutter, spricht man mir.

Ich träum von ihnen Tag und Nacht und mein, sie gleichen dir.

Drückst du mich an dein Mutterherz und nennst mich Töchterlein,

So denk ich freudevoll: So schön muß es im Himmel sein.“

Vergessen ist auch das Lied:

„Lähmt dich die schwerste aller Ketten,

Die Alltagsnot, des Geistes Kraft,

Hast du, die deinen warm zu betten,

Gesorgt, geschafft bei Tag und Nacht“

und das dann mit den Worten schließt:

„Dann schau ins Auge deinem Kinde,

Das tröstet dich, wie ein Gebet.“

Alle Lieder wurden mit einer Innigkeit gesungen, daß uns Hörern gar oft die Augen naß wurden. Ist es denn da verwunderlich, wenn man oft von der Sehnsucht nach dem Elternhause gepackt wird:

„O könnt' ich wieder heimwärts zieh'n und nimmer wieder fort,

Mein Knabenstübchen wiederseh'n und manchen andern lieben Ort:

In meines Vaters Garten — wie einst — den Lenz erwarten!“

Die Heimkehr der Besucher erfolgte nie vor Mitternacht.

Auch am 30. Oktober des Jahres 1890 waren die vorerwähnten beiden Hauptlehrer mit ihren Frauen, und zwar ganz unerwartet, in meinem Elternhause zu Besuch erschienen.

Meine Mutter, die sich in den beiden vorangegangenen Tagen nicht wohl gefühlt hatte, war erstmalig am 30. Oktober zu Bett geblieben. Trotz ihrer Krankheit wollte sie aufstehen, mußte es aber wegen allzugroßer Körperschwäche unterlassen.

Die Gäste waren über die Schwäche und auch das sonstige körperliche Befinden meiner Mutter bestürzt, blieben aber äußerlich durchaus beherrscht. Nachdem der von der Magd schnell zubereitete Kaffee getrunken war, verabschiedeten sich die Gäste mit dem aufrichtigen Wunsche „baldiger Genesung“.

Von der Herbeirufung eines Arztes wollte meine Mutter durchaus nichts wissen. Seit ihrer Kindheit sei sie nie ernstlich krank gewesen. Sie sei halt etwas schwach, was bei ihrer „Hagerkeit“ ja auch verständlich sei. Sie brauche nichts weiter, als einige Tage Ruhe, dann sei alles wieder gut. Diese Trostworte an meinen Vater entsprachen so ganz ihrem innersten Wesen. Sie, die in jenen Stunden ganz bestimmt schon ein Ahnen des nahen Todes verspürte und selber des Trostes bedurfte, tröstete andere. All ihr Sorgen galt eben nur anderen, vor allen Dingen dem Vatten und ihren Kindern. Nie neidete sie anderen, die es besser hatten, ihr Los. Sie war die Bescheidenheit selbst.

Trotz Mutters Trostworte blieb mein Vater sehr besorgt. Früh gingen meine Schwester Gretel und ich an diesem Tage zu Bett, vom Vater mit den Worten entlassen: „Betet für eure Mutter“.

Was nachher folgte, hat uns der Vater später erzählt.

Raum hatten wir unsere Betten aufgesucht, sprach die Mutter zum Vater über die Zukunft von uns Kindern.

Kurz nach 9 Uhr begab sich auch mein Vater zu Bett. Gegen ½10 Uhr wurde er von meiner Mutter angefragt, ob er schon schlafe. Mein Vater fragte sofort dagegen, ob sie irgendeinen Wunsch habe. O nein, für sich selbst habe sie keinen Wunsch, wohl aber eine, ihn betreffende große Bitte! Sie sprach nun von der Möglichkeit ihrer baldigen Abberufung zu Gott. Sollte dieser Fall eintreten, so solle der Vater doch möglichst sofort nach ihrem Ableben den Acker, die Stallungen und die Scheune verpachten und alles Vieh und das Ackergerät verkaufen. Er solle nur ja nicht mit fremden Leuten wirtschaften, denn er würde davon nur Sorgen und keinen Nutzen haben. Auch dann, wenn der Vater, der ja mit seinen 43 Jahren im besten Mannesalter stehe, eine zweite Ehe eingehe, solle er es so machen, wie sie vorschlage. Das sei ihre herzlichste Bitte. Könne er ihr die erfüllen, so würde sie in Frieden heimgehen.

Völlig bestürzt und mit größtem Bangen hörte mein Vater diese Reden. Schon wollte er tröstende Worte sagen. Doch ehe er in seiner bangen Zerrissenheit die passenden Worte fand, ertönte nochmals die müde Stimme meiner Mutter: „Ich bin auf einmal so sehr matt und möchte schlafen. Versprich mir doch, bitte, meinen Wunsch zu erfüllen.“ Nun endlich fand mein Vater herzliche Worte und versprach, alles so zu machen, wie die Mutter es wünsche.

Und nun noch ein herzliches „Vergelt's Gott, mein lieber, lieber Mann“ und fast sofort verkündeten tiefe Atemzüge, daß die Mutter eingeschlafen war.

Und so galt denn die Sorge meiner Mutter selbst noch in ihrer tiefsten Todesnot ihren Lieben, ja darüber hinaus sogar noch ihrer eventuellen Nachfolgerin, der zweiten Ehefrau ihres Mannes.

Diese unirdisch anmutende Seelengröße war für meine Mutter, bei ihrer Auffassung von Gatten- und Mutterpflicht, eine Selbstverständlichkeit.

Mein Vater blieb Witwer und hat bis zu seiner eigenen Todesstunde stets nur in inniger Liebe seines Weibes gedacht.

Etwa 1½ Stunden, nachdem Mutter eingeschlafen war, hörte mein Vater schwere röchelnde Atemzüge. Ein Blick auf die Schwerkranke sagte ihm, daß sie den Todeskampf kämpfe.

Die Mutter war von einem Schlaganfall mit Herzlähmung betroffen worden. Wir Kinder, die Magd und der im Schulhause wohnende zweite Lehrer des Ortes wurden an das Sterbebett gerufen, ein reitender Bote zu dem weit entfernt wohnenden Arzt geschickt und ferner der Ortspfarrer gebeten, meiner Mutter die hl. Sterbesakramente zu spenden.

Ohne ihr Bewußtsein wieder zu erlangen, verschied meine Mutter in der vierten Morgenstunde des 31. Oktober 1890.

Die beste aller Mütter — m e i n e M u t t e r — war heimgegangen zu Gott. Am 4. November 1890 wurde sie zur letzten Ruhe gebettet.

## Hände am Pfluge

Hände am Pfluge, knorrig und hart,  
Rissig gefurcht wie die Erde,  
Die sie erbrechen mit blinkendem Stahl,  
Furche um Furche, — unendlichmal —  
Mit stiller und starker Gebärde.

Hände am Pfluge —: Schöpfer im All!  
Schöpfer zu sprießendem Leben.  
Hände, die heilig, von Gott geführt,  
Die den Herzschlag der Erde gespürt,  
Hände, die beten und geben. — — —

J. J. Sik

## Ein Bronzebeil von Boitmannsdorf, Kr. Grottkau

Im November 1935 wurde dem Landesamt für Vorgeschichte in Ratibor von Herrn Lehrer Zimmermann aus Würben ein Bronzebeil eingeliefert, das einer seiner Schüler auf dem Acker des Bauern August Matschke-Boitmannsdorf gefunden hatte. Das Beil wurde zufällig beim Ueberqueren des Ackers gefunden; es lag auf der Ackerfläche und ist wohl beim Pflügen oder Eggen aus seiner ursprünglichen Lagerstätte herausgerissen worden. Scherben, dunkle Stellen oder andere Hinweise auf ein Grab oder eine Siedlung wurden nicht beobachtet.

Unser Beil ist sehr gut erhalten und von einer schönen grünen Patina bedeckt, die an wenigen Stellen abgeblättert ist. Die Länge beträgt 19,8 Zentimeter, die Breite 4 Zentimeter und die Dicke 2,7 Zentimeter.

Das Stück besitzt eine dreiteilige Gestalt: den geraden Schaftteil, den Absatzteil und den Schneidenteil. Der gerade Schaftteil geht merklich mit einem Absatz in das Mittelstück über. Der Absatzteil zeigt eine eigenartige trichterförmige Ausziehung, die durch die lappenartige Verlängerung der Ränder verstärkt wird. Der lange Absatzteil verjüngt sehr stark und geht dann in die breit ausgezogene gut gewölbte Schneide über. Die Seitenflächen sind durch schräge Schlißflächen (Facetten) lebhafter gestaltet.

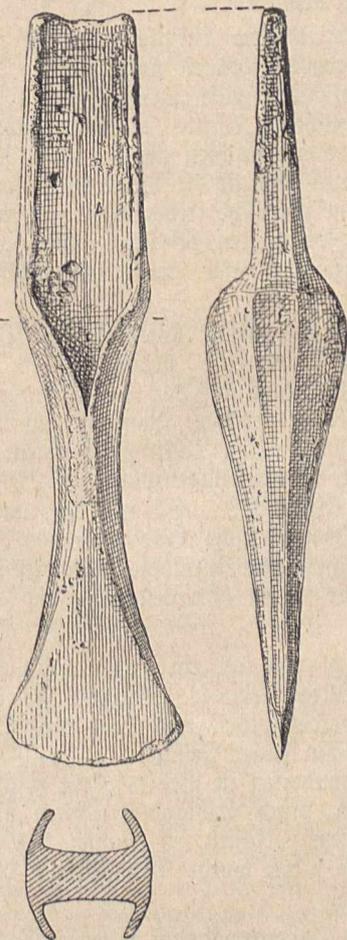
Bei der Bearbeitung vorgeschichtlicher Werkzeuge greifen wir immer auf formenkundliche Untersuchungen des schwedischen Altmeisters der Vorgeschichte, Oskar Montelius, zurück. Montelius erkannte als erster, daß die verschiedenen Werkzeugtypen Glieder einer Entwicklungsreihe sind. Und je feiner diese Reihen ausgearbeitet wurden, desto sicherer wurde auch die zeitliche Stellung der Funde zueinander, denn einfachere Formen sind jünger als die entwickeltesten.

Wenn wir diese Methode bei unserem Beil anwenden, so zeigt es sich, daß der Boitmannsdorfer Fund ein Uebergangsstück vom Absatzbeil zum Lappenbeil ist. Professor Seger bezeichnet diese Form mit Recht als „Absatz-Lappenbeil“ im Gegensatz zu einer älteren Bezeichnung „Absatzbeil vom Böhmischem Typ“. Der neue Aus-

druck „Absatz-Lappenbeil“ kennzeichnet auch viel besser die Zwischenstellung unseres Beiles. Zeitlich können wir unseren Fund in die mittlere Bronzezeit stellen (1400 bis 1200), da in diesem Abschnitt beide Beilformen, Absatzbeil wie Lappenbeil, vorkommen.

Unser Boitmannsdorfer Beil hat Parallelen in Funden von Ratibor und Groß-Grauden, sowie in zwei Stücken aus dem früheren Weidental im Hultschiner Ländchen. In Ratibor wurden 15 gleichartige Stücke eingeliefert, die den Eindruck eines Hortfundes machen. Auch die Funde von Groß-Grauden und Weidental (jetzt Brokau) sind Hortfunde, wurden also in früherer Zeit versteckt niedergelegt. Da bei dem Boitmannsdorfer Beil keine weiteren Beisfunde wie Scherben, Knochenasche, dunkle Stellen usw. beobachtet wurden, liegt es nahe, auch hier einen Hortfund zu vermuten. Es ist also zu erwarten, daß an dieser Stelle noch andere Bronzen der mittleren Bronzezeit geborgen werden.

Dr. F o c k = Ratibor.



Maßstab 1 : 2

## Die Adalbertshöhe in Groß-Neundorf

Langer

Vor einem Jahrhundert lebte in Neisse Moritz Wangenfeld, ein echt deutscher Mann, unternehmungslustig und unermüde lich tätig. In dem Städtchen Schneeberg im deutschen Erzgebirge 1794 geboren, heiratete er 1815 Maria Aue, war 2½ Jahre Bataillonschreiber in Neisse und gab nebenbei in verschiedenen Neisser Familien Privatstunden in den Elementarfächern. Ein Jahr später nahm er seinen Abschied, um sich ganz dem Lehrberufe zu widmen.

Doch diese stille, unterrichtliche Tätigkeit genügte ihm auf die Dauer nicht, sie brachte ihn seinen hochfliegenden Plänen nicht näher. Von der Regierung erhielt er 1823 die Genehmigung zur Herausgabe eines politischen Wochenblattes für den Wahlkreis Neisse—Grottkau, welchem Blatte er den Namen „Oberschlesischer Bürgerfreund“ gab. Die erste Nummer erschien am 1. 1. 1824. Wangenfeld war Schriftleiter und Verleger, den Druck besorgte die Druckerei Rosenkranz & Bär. Der „Bürgerfreund“ enthielt zunächst eine politische Uebersicht, dann interessante Auszüge aus vaterländischen Zeitungen und Zeitschriften, Berichte über außerordentliche Vorfälle aus Oberschlesien, ferner polizeiliche und gerichtliche Bekanntmachungen und endlich Familiennachrichten.

Durch einen Streit mit der Firma Rosenkranz & Bär veranlaßt, errichtete Wangenfeld noch in demselben Jahre eine zweite Neisser Druckerei in der „Goldenen Wiege“, die er später in die Loge auf der Bischofsstraße und zuletzt in die „Goldene Krone“ auf der Wilhelmstraße verlegte. Von nun an war er Schriftleiter, Verleger und Drucker in einer Person. Von 1840 ab erschien der „Bürgerfreund“ zweimal wöchentlich und erhielt noch das Intelligenzblatt mit Bekanntmachungen und Anzeigen als Beilage. Die Auflage stieg 1849 auf 1000. Der unermüde liche Wangenfeld gründete außerdem noch die Oberschlesische Gartenzeitung, die Oberschlesische Kunst- und Gewerbezeitung, den Oberschlesischen Wanderer und den Neisser Telegraf, die alle aber nur von kurzer Lebensdauer waren (Darstellungen und Quellen zur schles. Geschichte, Band 30, Seite 68).

Schon Wangenfeld glaubte an ein Großdeutschland und schrieb begeistert am 22. 3. 1848 in seinem Bürgerfreunde: „Bürger! Es tagt um uns her! Alle Zollschranken in Deutschland werden fallen, und Gott wird Deutschland groß, glücklich und mächtig machen zum Schrecken seiner Feinde — — — Das ehrenwerte und mächtige Oesterreich, seit Jahrhunderten in Geistesfesseln geschlagen, durch veraltete Gesetze gedrückt und niedergehalten, durch Schlagbäume vom übrigen Deutschland geschieden und einm belastenden System verfallen, es leuchtet uns vor! — — — Deutschlands Einheit ist erreicht!“ Wie bitter wurde Wangenfeld durch die folgenden Jahre der Gegenströmung enttäuscht!

Wangenfeld war ein außergewöhnlich seltener Naturfreund. Die Nummern der ersten Jahrgänge seines Bürgerfreundes leitete er mit treffenden Schriftstellen ein, die besonders seine Liebe zur Natur bekundeten. Im Besitze von Geldmitteln erwarb er 1831 auf dem Ziegelberge östlich vom Wallfahrtsorte Maria-Hilf — wo jetzt Obstbäume stehen — vom Groß-Neundorfer Erbscholzen Franz Biener (22) und Bauer Joh. Erbrich (96) etwa 5 Morgen Wiese und baute auf der Höhe eine Sommerfrische.

Alle Bedingungen dazu waren vorhanden, reine Luft, viel Sonne und gesundes Wasser im nahen Brunnlein. Gegen Norden durch den Kenneberg geschützt, öffnet sich nach Süden zu das gesegnete Reifetal mit einem reizenden Ausblick auf die vieltürmige Stadt Reiffe und die nahen Ortschaften Konradsdorf, Lindenhof und Neunz, und über die Höhen bei Oppersdorf und Hermannstein winkt das deutsche Sudetengebirge herüber.

Wangenfiel führte das Gebäude, das aus einem Langhause und zwei Seitenflügeln bestand, im Baustile seiner erzgebirgischen Heimat auf, das Erdgeschloß war massiv und der Oberstoß aus Fachwerk errichtet. Das überhängende Dach und die weißgetünchten Wände mit den schwarzgefärbten Balken erhöhten den gewollten Eindruck. Im Langhause waren Sommerwohnungen für Fremde, in dem einen Flügel war eine Gaststätte und im andern Flügel ein Viehstall untergebracht. Der ganze Hügel wurde durch den in Paris geborenen Kunstgärtner Joh. Chamwell und seinen 4 Söhnen in eine idyllische Gartenanlage verwandelt. Ein Fahrweg führte auf die Höhe hinauf und zu seinen beiden Seiten wurden Terrassen angelegt (Mitteilungen des 1835 geb. und 1904 gest. Bauern Alois Beyer in Groß-Neundorf 37).

Nach Jahren war das Gesicht der Wiese vollständig verwandelt. Statt der Rasenfläche sah man ganz seltene Bäume und Sträucher und andere merkwürdige Gewächse. Ein Tulpenbaum, der so stark war, daß ihn ein Mann mit seinen Armen kaum umfassen konnte, lockte im Juni mit seinen lieblichen Blüten viele Gäste herbei. Nessel- und Pomeranzenbäume, allerneueste Hybriden, Bleiditschen und Spiräen kleideten sich mit ihrem Festgewande. Auch edle Obstbäume aus dem Kloster der Barmherzigen Brüder zu Neustadt in Böhmen und geschmackvolle Blumenverzierungen wetteiferten miteinander. Kurz, die ganze Anlage war ein angenehmer und anziehender Aufenthalt für Naturfreunde und Pflanzenkundige. Ein im arabischen Stile gehaltenes Sommerhaus vollendete das Werk. Bei Blütenfesten und Konzerten herrschte hier ein reges und frohes Leben. Den Betrieb der Gaststätte übernahm 1837 der frühere Kretschmer Jos. Schmidt aus Groß-Neundorf mit seiner Frau Maria, geb. Siener. Durch Ankauf von noch 8 Moränen Wiese unterhalb der Anhöhe von den Bauern Franz Hoffmann (26), Franz Wagner (27) und Jos. Beyer (29) wurde der Besitz noch erweitert.

Wangenfiel nannte seine Siedlung die „Adalbertshöhe“ nach dem Prinzen Adalbert von Hohenzollern, dem damaligen Führer der 12. Division in Reiffe, der sich hier oft und gern aufhielt. Wie Wangenfiel bei passenden Gelegenheiten von ihm verfaßte Gedichte im *Büraerfreund* veröffentlichte, so besang er auch seine Siedlung:

Will einer Nachtaallen süßen Liedern lauschen,  
Adalbertshöhe arücket ihn in felt'ner Flur,  
Dort wird ein Fluß ihm murmeln, deutsche Eichen rauschen,  
Wie herrlich pranget dort das Götterweib „Natur!“  
Ein Blick zum Hoehabira', das Herz schlägt heifer,  
Wo weilt sich's gut? Sprich's aus, verehrter Reiffser!

Auch ungebetene Gäste besuchten die Adalbertshöhe. Geenen Schüler, die die berühmte Gartenanlage der Blätter und Blüten beraubten, mußte sich Wangenfiel zur Wehr setzen. Einbrechern, die im Juni 1848 in seinem Keller Weine und Liköre gestohlen hatten, mußte er mit der Polizei nachswören. Bei der folgenden Haussuchung in den Kochsberaen wurde ein erst aus dem Gefängnis entlassener Mensch und 3 fremdeverdächtige Frauen verhaftet, während zwei Männer entfliehen konnten.

Das am 1. 8. 1850 in Kraft getretene Pressegesetz verletzete Wangenfiel und seinem Büraerfreunde einen empfindlichen Schlag. Das Fortbestehen aller Zeitungen und regelmäßig erscheinenden Zeitschriften wurde von einer Büraerschaft oder Kautio abhängig gemacht, deren Höhe sich nach der Größe der Stadt richtete, für Reiffe war

eine Kaution von 1500 Talern vorgesehen. Die Kaution wurde zwar verzinst und mußte nach Aufgabe des Geschäftes wieder zurückgezahlt werden. Doch Wangenfeld hatte sein ganzes Vermögen in der Adalbertshöhe festgelegt und konnte nicht zahlen. Der Reisser Magistrat hielt ihn nicht für Kautionspflichtig, allein das Gericht verurteilte ihn zur Zahlung. Darüber waren 8 Monate vergangen, in denen der Bürgerfreund nicht erscheinen durfte. Durch fleißiges Rühren der Werbetrommel gelang es ihm endlich, 500 Taler aus seinem Leserkreise zusammenzubringen, mit denen er Schriftleitung, Verlag und Druck des Bürgerfreundes in Friedland O.S. einrichten durfte. Er selbst blieb in Reisse wohnen. Im April 1851 erschien wieder die erste Nummer mit der Bemerkung: „Hauptexpedition Adalbertshöhe in Groß-Neundorf“ und mit einem Dankgedicht an seine Leser. Der Bürgerfreund erschien zwar wieder in derselben Form, allein die Unkosten waren gestiegen und die Auflage war auf 500 gefallen, und damit war auch das Einkommen zurückgegangen.

Die Adalbertshöhe mußte nun mehr Ertrag bringen. Obstbäume und Ziersträucher, Blumen und grüne Pomeranzen, Gemüse und Samen wurden zum Verkauf angeboten. Sogar das städtische Logishaus in Landeck, der „Bergstoc“, wurde gepachtet, um das Einkommen zu erhöhen. Wangenfeld versuchte noch mehrmals, die fehlenden 1000 Taler zur Reisser Kaution zu erlangen, es war alles vergebens. Am Ende 1862 gab Wangenfeld den endlosen Kampf auf und übertrug Schriftleitung, Verlag und Druckerei an seinen Schwiegersohn, A. C. Beck in Grottkau, der seine Tochter Leopoldine geheiratet hatte. Am 13. 7. 1864 starb er im 70. Lebensjahre.

Der Besitzer der Adalbertshöhe wurde jetzt der Gastwirt Paul Scholz, der ebenfalls durch Lobpreisung der Adalbertshöhe und des seltenen Zulpenbaumes viele Sommerfrischer und Gäste herbeizog. Da er aber leichtsinnige Mädchen von zweifelhafter Güte einbürgerte, die sogar die Wallfahrer der benachbarten Maria-Hilf-Kapelle belästigten, ging der Besuch merklich zurück, und 1866 kam es zur Zwangsversteigerung. Unter Leitung des stellvertretenden Scholzen Alois Beyer — der Erbscholze Joh. Rinne war zum Kriegsdienste eingezogen — beschloß die Groß-Neundorfer Gemeindeversammlung, die Adalbertshöhe zu erwerben, die Gebäude abzutragen und die 13 Morgen große Fläche zu verkaufen. Als Bevollmächtigter wurde Bauer Alois Beyer gewählt, der das Anwesen für 2050 Taler erwarb, die gerichtliche Auflassung erwirkte und die 13 Morgen an die Bauern Anton Schmidt (44) und Jos. Meißner (28) verkaufte. Die gerichtliche Schätzung betrug 3200 Taler. Da aber die Regierung wegen des zu hohen Preises die Genehmigung verweigerte, wurden 300 Anteile zu je 7 Taler ausgegeben und der gefaßte Gemeindebeschluß getreulich ausgeführt (Mitteilungen des Bauern Alois Beyer).

Wohl fand man durch Jahrzehnte immer noch seltene Pflanzen auf jener Stätte, und heute noch sieht man Spuren des Weges, der Terrassen und des Brunnleins. Aber von den Gebäuden selbst ist kein Stein mehr vorhanden. Blütenfeste und Konzerte sind verstummt und einer wohlthuenden Stille gewichen. Das ehemalige Gesicht der Wiese ist wieder hergestellt.

# Der König und der Regimentsmedikus

(Eine Erzählung aus Neisse's vergangenen Tagen. \*)

Berhard Hundt

Wir haben schon wiederholt von den Beziehungen Friedrich II., des großen Soldatenkönigs und siegreichen Feldherrns zu Neisse gehört. Wenigen jedoch wird es bekannt sein, daß auch seine Nachfolger in unmittelbarer Beziehung zur alten Feste Neisse standen, ja einer seiner Nachfolger und zwar Friedrich Wilhelm III. (regierte 1797—1840) in Folge eines Unglücksfalles bei Neisse beinahe sein Leben lassen mußte.

Da in Preußen seit dem Tode Friedrich des Großen wenig für das Heer geschehen war, war auch hier, dem wichtigsten Machtinstrument des Staates, das einst der Stolz Friedrichs des Großen und seines Vaters, Friedrich Wilhelm I., des bekannten Königs der „langen Kerls“ war, ein ziemlicher Verfall eingetreten. Die Generale und höheren Offiziere waren alt, ein Teil auch völlig unfähig und sehr eingebildet. Auch der einfache Soldat war (im Gegensatz zur Zeit Friedrich des Großen) meist Ausländer, schlecht besoldet und bewaffnet. Vor allem aber fehlte dem preussischen Heer zu jener Zeit ein tüchtiger Führer oder Feldherr. Alle diese Umstände waren ja auch mitbestimmend für den unglücklichen Ausgang der Schlacht bei Jena und Auerstädt im Jahre 1806 und der bei Preußisch Eylau im Jahre 1807 und führten zu all den unangenehmen Begleitumständen des Niederganges des Reiches bis zu den Befreiungskriegen.

Nachdem es Friedrich Wilhelm III. gelungen war, das Volk wieder zur Einfachheit und Sparsamkeit zu erziehen, ja einen großen Teil der Staatsschulden zu tilgen, bemühte er sich neben Scharnhorst (der sich ja als der eigentliche Neuschöpfer des preussischen Heeres in der deutschen Geschichte einen unvergeßlichen Namen gemacht hat) auch selbst um die Verbesserung des Heeres. Als oberster Befehlshaber des Heeres nahm er unter anderem im Jahre 1805 auch an einem großen Manöver bei Neisse teil. Im Verlauf desselben geriet er kurz vor den Toren vor Neisse unter das toll gewordene Pferd eines Regimentsmedikus und wurde dabei bedeutend verletzt. Nur einem glücklichen Zufall hatte er es zu verdanken, daß die Verletzung nicht tödlich war. Einem Zuge seines edelmütigen Herzens folgend, gab er damals den Befehl, den Medikus nicht zu bestrafen. Die nachfolgende sturmbewegte Zeit ließ jedoch den auch für Neisse unangenehmen und unglücklichen Vorfall bald vergessen, bis ein ähnlicher Vorfall diesen dem König wieder ins Gedächtnis rief.

Man schrieb inzwischen das Jahr 1833. Wieder weilte der König bei einem großen Manöver. Welch merkwürdiger Zufall. Im Verlauf dieses Manövers wurde in unmittelbarer Nähe des Königs der Adjutant des Kronprinzen — Graf Schleifen — von einem Gardisten der königlichen Garde überritten. Der König war davon sehr betroffen und verstimmt, befiehlt jedoch, jenen Gardisten nicht zu bestrafen. Plötzlich kommt ihm dabei sein eigener Unglücksfall bei Neisse wieder in Erinnerung und er erzählt den Anwesenden davon. Diese Erinnerung läßt gleichzeitig auch den Wunsch in ihm wach werden, zu erfahren, ob jener Chirurg, der sein seinerzeitiges Unglück ungewollt verschuldete, noch lebe. Seinen mitanwesenden Leibarzt von Wiebel beauftragt er auch, sofort entsprechende Erkundigungen einzuziehen. Dieser bringt tatsächlich

\*) Siehe auch Minsberg: „Geschichtliche Darstellung in der Fürstentumsstadt Neisse“.

in Erfahrung, daß jener Regimentsmedikus mit zahlreicher Familie in Hinterpommern lebe und nur notdürftig sein Leben friste. — Gleich nach jenem Vorfall ward er — entgegen dem Wunsch des Königs — aus dem Heeresdienst entlassen und hatte vorher außerdem sogar noch auf Befehl des Regimentskommandeurs 80 Prügel erhalten.

Der Leibarzt erstattete von all diesem seinem König getreuen Bericht. In wahrhaft edler Besinnung läßt daraufhin der König aus seiner Schatulle diesem alten Regimentsmedikus 80 Friedrichsdor auszahlen und gewährt ihm außerdem eine jährliche Pension von 200 Talern.

Dieser charakteristische Zug des edlen Herzens dieses Königs half die Bande noch fester schließen, die die Bewohner der alten Soldatenfeste und Bischofsstadt an der äußersten Grenze des Reichs mit ihrem König verband. Für den Regimentskommandeur, der so eigenmächtig und hartherzig an seinem Untergebenen handelte, hatte man jedoch nur allgemeine Verachtung.

## Die Hussiten vor Reisse

Georg Hundek

Bautag hatten wir in Reisse, der alten Bischofs- und Soldatenstadt gehalten. Türme, verwitterte Mauern und Tore, altgieblige Häuser, enge Winkelgassen und Straßen, erbaut von ehrsamem, zunftstolzen Bürgern des Mittelalters, aber auch ausgedehnte Festungsanlagen, erzählend von der ruhmreichen und stolzen Vergangenheit tapferen Soldatentums, ließen den Geist der Vergangenheit über uns kommen und wir beschloßen den letzten Tag in zünftiger Form durch ein größeres Geländespiel abzuschließen.

Also hub das Spiel an: Ein Zeil vom Hauptheer abgekommener und versprengter Hussiten hatte in der vorhergehenden Nacht nach Ueberrumpelung der Stadtwache im tollkühnen Handstreich unsere alte Feste überfallen und unter anderem auch das Wahrzeichen der Stadt, den Stadtwimmel mit sich genommen. Diese Untat wurde aber bald ruchbar und schnell wurden vom Stadthauptmann alle verfügbaren Mannen — die Innungen und Söldner der Stadt — aufgeboten und den Räubern nachgesetzt, um das Symbol unserer Stadt zurückzuerobern. Eingezogene Erkundigungen ließen vermuten, daß die Räuber sich flußabwärts in einem Wald oder sonst geeigneten Gelände versteckt hielten, um dann später den Raub ungesehen und ungeschädet in Sicherheit zu bringen.

Dies zu verhindern und den Räubern jede Möglichkeit zu nehmen zu entkommen, teilte der Stadthauptmann die zur Verfolgung bereiten und racheschnaubenden Mannen in 3 Haufen, die auch bald, verschiedenen Wegen folgend, die Verfolgung aufnahmen. — Als gemeinsamen Treffpunkt der in 3 Haufen abrückenden Verfolger hatte die Führung eine Flußfähre ungefähr 10 Kilometer flußabwärts bestimmt. — Ohne jedoch etwas von den geflüchteten Räubern gesehen zu haben, trafen die 3 Kriegshaufen zur festgesetzten Zeit wieder zusammen. Da die Räuber aber in der Nähe vermutet werden mußten, wurde schnell ein provisorisches Feldlager errichtet und Späher ausgesandt.

Derweilen nun der größte Zeil der verfolgenden Mannen in einer Erdmulde verborgen horchte und spähte, ob nicht der Ruf oder das Signal eines der ausgesandten Späher oder Vorposten ertöne, kommt auch schon mit dem Ruf: „Huulich!“ „Aufgepaßt!“ „Sie kommen!“ ganz atemlos und erschöpft einer der ausgesandten Späher angelaufen und meldet, daß er in der Nähe des Bürgerwaldes bei Mannsdorf den

Feind gesichtet habe und sich gerade noch mit Mühe und Not retten konnte. Schon erhebt sich alles kampfbereit, um den endlich gesichteten Räubern entgegenzustürmen; da ertönt auf einmal das Signal des Schiedsrichters zum  $\frac{1}{2}$  stündigen Waffenstillstand, der gleichzeitig zu einer kurzen Mittagsrast benützt wird. Während Brotbeutel und Feldflasche einen kurzen Imbiß liefern, hält man Kriegsrat, wie man die räuberische Horde der Hussiten am besten einkreisen und unschädlich machen kann.

Aber auch die Hussiten hatten inzwischen die Gelegenheit benützt, sich in dem sumpfigen unwegsamen Gelände zu verstecken. — Umsonst. — Schon bald werden sie von den ersten, ausgeschwärmt vorgehenden Verfolgern entdeckt. Ehe jedoch der Ring um sie geschlossen werden konnte, haben sie, die drohende Gefahr der Einkreisung erkennend, sich auf einem unbekanntem Wege davongeschlichen. Auf einmal entdecken einige versprengte Mannen der Verfolger die in Keilsform abrückenden Räuber, alles wild verwegene Kerle. Wutschnaubend und unüberlegt stürzen sie sich auf den Räuberhaufen, aus dem, wie zum Hohn, der lang gesuchte Wimpel ragt. Doch alle ihre Kühnheit nützt ihnen nichts. Sie werden nach tapferer Begegnung bald von der Uebermacht zu Boden geworfen und tüchtig verbläut. Ihr Wutgeheul ruft aber bald die anderen Genossen herbei und erneut geht es auf die Verfolgung. Inzwischen haben sich im Schutze eines Getreide- und Kartoffelfeldes, unweit von Klein-Warthe eine Reihe der verfolgenden Mannen gesammelt, die sich stark genug dünken, die Räuber zu empfangen und ihnen wieder den Raub abzunehmen. Es war auch höchste Zeit, denn schon naht der Haufe der flüchtenden Räuber heran, die eben nichtsahnend eine Wegkreuzung überqueren wollen, um sich so einen Teil des Weges zu ersparen.

Noch bevor sie jedoch ihren Vorsatz ausführen können, stürmen aus der guten Deckung ihres Getreide- und Kartoffelfeldes die Verfolger hervor und werfen sich den völlig überraschten Räubern mit aller Wucht entgegen. — Ein verzweifelttes Ringen hebt nun an. — Der Wimpelträger, die Gefahr erkennend, wirft sich schnell in den Straßengraben, gedeckt von einigen seiner Spießgesellen. Doch bald wird diese Kriegslist entdeckt und der Kampf tobt von neuem und um so heftiger weiter. Der Straßengraben hat sich inzwischen bis oben gefüllt mit sich bekämpfenden und balgenden Jungenleibern; Freund und Feind durcheinander, ein kaum noch zu entwirrendes Gewudel. Der Schiedsrichter, von diesem Kampfgetöse herbeigelockt, voller Besorgnis dies sehend, hat nichts eiligeres zu tun, als den Kampf abzulassen. Es ist das einzige Mittel, noch Schlimmeres zu verhüten. — Es ist aber auch höchste Zeit, daß sich der Kämpferknäuel entwirrt, denn den zu unterst liegenden beginnt bereits die Luft auszugehen. — Durch einige Armbewegungen und tiefe Atemzüge ist ihnen allen bald wieder auf die Beine geholfen. — Aber ach, von dem vorher so schönen und stolz flatternden Wimpel ist nur noch ein schmutziger Fetzen übrig geblieben. (Er wurde trotzdem als Kampf- und Erinnerungszeichen noch lange aufbewahrt.)

Nach erfolgter Kritik durch den Schiedsrichter, der den Kampf als unentschieden bezeichnet, ziehen beide Haufen, zwar noch vom Kampf erregt, aber doch wieder einträchtigen Sinnes, trutzige Landsknechtlieder singend, der Stadt zu. — Daheim angekommen, erzählte man sich noch lange nachher an den einzelnen Lagerfeuern davon.

## Die Mutter singt

Mei Hagepinkla schloose,  
Nach Maul und Bucka zu,  
Sunst bett' ich dich zur Stroose  
Of stachlig Hoaberstrub.  
Doas hechelt dir a Kicka,  
Doas froßt dich immerzu,  
Und klääne Mäusla zwicka,  
Doas konnst dir denka, wu.  
De Kalbla und de Muschla,  
De schloosa längst, blooß du — —?  
Du schnorchst oa schun, mei Luschla?  
Dor krieg ich endlich Ruh.  
Ich gih zum Faderbolle,  
Ich soll eis Bette fruh,  
Doo schloof wir olle, olle:  
Kind, Mutter, Muschla, Ruh.

Karl Kling s

## Mei Dörfla

Mei Dörfla, mei liebes, wie stiehst du doch schien  
Mitten ei Soatenfeldern so grien.  
— Und zengstrüm der Pusch, wu a Summer lang  
Widerschoallt lusticher Vogelgesang.  
— Und dort hingerm Hübel so friedlich und traut  
Do guckt ünse Häusel avür wie 'ne Braut.  
Dort hoa iech verlabt meine Kinderzeit — —  
— — Du lieber Goot, wie liegt se su weit. — —

Ja, lange goar lange is ar verbei  
Zerr miech schunt dar sunnische Lääbensmai —  
Und Nacht is üm miech su finster und schwer  
As wenn's glei halt Härbsst ober Winter wär.  
— Doch draußen — satt, do is über Nacht  
Ei der Natur schunt der Mai derwacht  
Dar nimmt vu der Arde doas Winterleed  
Dar gibt ünsem Dörfla a neues Klee  
Gespunnen vu Grün und vu Sunnaastroahl  
Zum Paradies macht ar ünse Zoal.  
— Wie a Blütenpukettel de Beeme stiehn —  
— Mei Dörfla, mei liebes, wie bist du jiz schien!

Und bist du voch kleen und bist du bluß oarm  
Is werd mir doch immer üms Härze su woarm  
Wenn über 'm Pusche de Sunne ruff kümmt  
Und dich ei ihre Guldflügel nimmt —  
Dann gieh iech su glücklich durch Wiesen und Feld  
— Du bist ju mei Dalles — du bist meine Welt —  
— Und lustlich wink ich dir zu mit 'm Hutt  
— Mei Dörfla mei kleenes, — iech bien dir doch gutt!

Heinrich Spiller, Lerchenhain, Krs. Grottkau

## Heilpflanzen im Kreise Reiffe

Oskar Simon.

Das Leben unseres Volkes ist wie ein unerschöpflicher Brunnen, aus dem man jederzeit lebenspendendes Wasser schöpfen kann. Mundarten, Trachten, Sitten und Gebräuche gelten nicht mehr als Museumswerte, sondern man achtet und pflegt sie als Ausdruck der deutschen Volksseele. Folgerichtig erscheint auch die Volksheilkunde wieder in einem anderen Licht. Vor kurzem noch lächelte man mit Mitleid über das Kräutersuchende Weiblein am Wegrande. Boten doch die Auslagen der Apotheken und Drogerien eine Fülle von Heilmitteln, Erzeugnissen unserer weltbekannten chemisch-pharmazeutischen Industrie. Segen ihre hochtönenden Namen, die großen, farbenfrohen Pappschachteln und die achtungsgebietenden Preise konnten unsere heimischen Pflänzchen freilich nicht in Wettbewerb treten, die still und bescheiden Jahr um Jahr an Wegrand, auf Wiese und Rain kostenlos ihre naturgeborenen Heilkräfte anboten. Doch: die deutsche Wissenschaft in Ehren! Viele ihrer Heilmittel sind unersetzlich und ein unermesslicher Segen für die Menschheit geworden. Sollen wir aber deshalb verachten, was unsere Vorfahren in jahrhundertelanger Erfahrung der Natur abgelauscht und abgerungen haben, als noch keine zünftige Wissenschaft ihnen beistand im Kampf gegen Krankheit, Schmerz und Tod? Nein, auch die deutsche Heilpflanze ist wieder zu Ehren gekommen. Sie ist aus dem verstaubten Hausbodenwinkel in den hellen Lichtkreis des Vierjahresplanes getreten. Zeitschriften und Büchlein wetteifern um ihre Ehrenrettung. Unser Heimatkalendar will sich ihnen anschließen, nicht der Mode halber, sondern weil auch unsere Reiffe Pflanzenwelt eine Fülle von Heilpflanzen aufweist, deren Kräfte unbeachtet vergehen. Freilich können die folgenden Zeilen weder eine vollständige Liste aller Heilpflanzen, noch eine ausreichende Darstellung ihrer vielseitigen Heilkräfte bringen. Wer aber durch die nachstehenden Ausführungen angeregt werden sollte, sich näher mit diesen Fragen zu beschäftigen, erhält vom Buchhändler eingehendere Schriften nachgewiesen. Das verbreitetste Büchlein ist wohl das Heilpflanzen-Taschen-Buch von Dertel-Bauer.

Nun sei eine Reihe von Pflanzen genannt, deren Heilkraft durchweg anerkannt und bekannt ist. — Da blüht im zeitigen Frühjahr (März—April) an Graben- und Wegrändern, an lehmigen Böschungen und manchmal als lästiges Unkraut auf tonigen Aeckern der *Huflattich*.

See von Blüten oder Blättern mit etwas Honig ist ein bekanntes Mittel bei Brustleiden, bei Husten oder Verschleimung. Man sammle nur junge Blütenköpfe ohne Stiel, weil die älteren Blüten während des längeren Trocknens leicht noch Samen ausbilden und dadurch wertlos werden. Die Blätter erscheinen erst, nachdem die Blüten vergangen sind, etwa Ende April bis Mai. Will man auch Blätter sammeln, so merke man sich die Stellen genau, an welchen die Blüten gefunden wurden, und sammle nur von diesen Stellen. In unseren Bächen und anderen feuchten Standorten wächst nämlich auch öfters die Pestwurz, deren Blätter den Huflattichblättern sehr ähnlich sind. Eine Verwechslung muß aber vermieden werden.

Ebenfalls auf die Atemungsorgane wirkt der *Spitzwegerich*. Seine langgestreckten Blätter sind auf Wiesen und Kleeäckern leicht zu finden. Man sammelt sie von April, Mai ab bis August, vor der Samenreife. Die im Frühjahr eingebrachten Blätter sind am heilkräftigsten. Der See wirkt mit Honigzusatz schleimlösend bei Husten und Heiserkeit, auch seine blutreinigende Wirkung ist geschätzt. — Wer bei der Feldarbeit oder auf der Wanderung von Insekten gestochen wird, hat selten ein Gegenmittel zur Hand. Doch der Wegerich ist meist zur Stelle, auch der Breitwegerich hilft hier. Zerquetschte Blätter aufgelegt, lindern bald die Bistwirkung.

Bei Erkältungen wirkt See aus *Lindenblüten*-schweifestreibend. Dieser See ist so leicht zu beschaffen; doch sollte man sich die Mühe nicht verdrießen lassen, eine



1. Aster-Schachtelbalm; Häufig in Gärten u. Feldern. Tee harntreibend. 2. Wacholder; Zweig mit reifen, zweifähr. Früchten. In licht. Nadelwäldern. Dient als harntreibendes Mittel (Vorsicht) u. z. Räuchern. 3. Wurmfarn; Stück eines Wurzelstödes u. eines Fiederchens m. d. braunen Fruchthäufchen. In Laub- u. Nadelwäld. häufig. Der Wurzelstock liefert ein Würmer-Abtreibemittel, nur nach ärztlicher Vorschrift. 4. Kalmus; Wurzelstück m. Blättersproß. An Gräb. u. Feuchträndern. Der Wurzelst. lief. ein Magenmittel. 5. Bitterklee, Fieberklee; Blühend, Juni-Sept., a. trock. Grasplätz. Wird z. Kräutertäbfern u. -kissen benützt. 6. Laufendgoldkraut; Blühend. Auf Waldwies. Juli-Ok. Altes Magenmittel. 7. Quendel, Feldthymian; Blühend, Juni-Sept., a. trock. Grasplätz. Wird z. Kräutertäbfern u. -kissen benützt. 8. Königskerze, Wollblume; Spitze u. Blatt. Auf feinig., sonnig. Plätzen, Juli-August. Blüten als Hustenmittel. 9. Holunder; Blütenbolde. Auf fruchtbar. Boden, Juni-Juli. Blüteece (fälschlich „Fliedersee“ gen.) schweißtreibend, geg. Erkältg. u. Wasserfucht. 10. Eibisch; Blüten u. Wurzeln. Nur angebaut. Blüht Juli-August. Die Blätter und die gefüllten weißen Wurzeln weg. ihr. Schleimgehalt. alte Hustenmittel. 11. Baldrian; Blatt, Wurzelstock und Blüte. Auf feuchten Wiesen, i. Ufergebüsch, Juni-August. Wurzeln ein Nerven beruhigendes Mittel. 12. Pfefferminze; Blühend. Zeils angeb., teils daraus verwild. Blüht Juni-Aug. Tee geg. Koliken, Blähung. usw.

# Heilkräuter

und Stuttgarter, Juni-Heft 1936



1. Schafgarbe; Blühende Stengelspitze u. Blatt. An Weg- u. Ackerrändern, a. Weib, Juni-Okt. Bei Unterleibsleiden.
2. Hopfen; Fruchtzapfen, einzelnes Fruchtblättch. m. Frucht u. d. punktförmig. Drüsen. Blüht i. Mai, i. feucht. Wäld. Die i. Herbst reifend. Fruchtzapf. geg. Ueberreizg. 3. Kamille; Blühend. An Weg-, Aekern, Mai-Aug. Tee schweißtreib. Darm beruhigend. 4. Fenchel; Wurzel u. Teil einer Fruchtbolbe. Frucht von vorn u. seitlich. Nur angeb. Juni-Sept. Tee geg. Blähung. u. Husten; zu Augentropfen. 5. Löwenzahn; Wurzel m. Blattsch. Auf Wiesen, an Wegen häufig. Apr.-Okt. Die Wurz. milde abführend, d. jg. Blätter harntreib. 6. Duflattich; Blatt u. Blütenst. An Weg- und Grabenränd. Febr.-Apr. Junge Blätter Hustenmittel. 7. Bismuth; Blühend. An Weg-, Zäunen, Fels. Juli-Sept. Geg. Verdauungsbeschw. Appetitanreg. 8. Haubeckel; Wurz. u. Dornzweig m. Blüten. Auf trock. Wäld. u. Aekern, Juni-Juli. Wurzel harntreibend. 9. Ehrenpreis; Blühend. In lichten trockenen Wäldern, Juni-August. Gegen Husten. Als „europäischer Tee“. 10. Liebstöckel; Wurzelstock. Bis 2 m hoch, nur angebaut, blüht v. Juli-August. Wurzel harntreibend. 11. Eisenkraut; Wurzelstock und blühendes Zweigstück. An Wegen, Aekern und Wiesen. Juni-September. Wurzel dient als Hustenmittel. 12. Himmelschlüssel, Primel; Blühend. Auf trockenen Wiesen, an Waldrändern, April-Mai. Blüten als schweißtreibendes, Wurzel als schleimlösendes Mittel.

Leiter anzulegen. Aber es gibt Leute, die die Blüten nur von abgesägten Ästen ernten wollen! Manch schöne Linde ist durch diese Unsitte schon verunstaltet worden. — Geplückt werden nur die Blüten, ohne die nutzlosen, bleichen Flugblätter. In trockenen Zeiten verblüht die Linde rasch; daher veräume man den richtigen Zeitpunkt nicht!

Als Heilmittel bei Magenkrankheiten ist das **Tausendgüldenkraut** allgemein bekannt. Man schneidet die blühenden Pflanzen kurz über der Erde ab. In unserm Kreise kommt die Pflanze hauptsächlich gegen das Gebirge zu vor, meist vereinzelt oder in kleinen Beständen. Um die völlige Ausrottung zu verhüten, lasse man einen Teil der Pflanzen stehen. An einzeln vorkommenden Pflanzen gehe man vorüber, abgeplückt erreichen sie meistens doch nicht ihre Bestimmung als Heilmittel.

Nicht ohne Grund duldet man den **Holunderstrauch** in der dörflichen Flur, am Dorfbach, an Scheunen und Hausecken. Sogar eine Gartenecke räumt man ihm oft ein. Ist es nur die Freude an seinen malerischen Blütendolden, die manche halbverfallene Hütte unter schadhaftem Strohdach schmücken, daß sie uns anmutet wie ein verwünschtes Haus aus der Kindermärchenzeit? Oder lebt noch unbewußt die Achtung vor der vielseitigen Heilkraft, die Dankbarkeit gegenüber diesem Wohltäter unserer Vorfahren in der Seele des Menschen, wenn er sich scheut, die Art an den sonst so unnützen Busch zu legen? Verschmähen wir nicht seine Gaben! Nach langen Wintermonaten drängt es den Körper, sein Blut von den angehäuften Schlacken zu reinigen. Im Frühjahr täglich eine Stunde vor dem Frühstück eine Tasse Tee aus einigen zerschnittenen, aufgebrühten Holunderblättern genossen, gibt eine vorzügliche Blutreinigungskur. Die getrockneten Blüten sind unter dem Namen „**Flidertee**“ als schweißtreibendes Mittel bei Erkältungen bekannt. Getrocknete Beeren wirken stopfend. Aus Blüten und Beeren lassen sich erfrischende Getränke, auch Wein bereiten. Aus Beeren wirkt blutreinigend und blutbildend.

Im späten Sommer leuchten allenthalben auf Dedplätzen, an Weg- und Acker-rändern die blauen Blütensterne der **Wegwarte**. Tee aus Blütenköpfen oder Blättern reinigt Leber, Milz, Nieren, nimmt überflüssige Galle fort und hilft bei Magenverstimmungen. Die geröstete Wurzel liefert den bekannten Kaffeezusatz **Zichorie**.

Für das schwer auszurottende **Zinnkraut** (Ackerschachtelhalm) braucht man ebenfalls kein Geld auszugeben, wenn man nicht zu bequem ist, ein Bündel einzusammeln und zum Trocknen aufzuhängen. Es hilft bei Nieren- und Blasenleiden.

Ueber die Heilkraft und Anwendung der **echten Kamille** ist wohl jedes Wort überflüssig. Leider kommt bei uns die Pflanze durchaus nicht so häufig und gleichmäßig vor, wie es sich in Büchern liest. Stellenweise sucht man vergeblich nach ihr. Was sonst an Kamillen massenhaft auf Aeckern und Dedplätzen anzutreffen ist, sind für Heilzwecke unbrauchbare Arten. Sie sind entweder geruchlos oder unangenehm riechend. Den jedermann bekannten Kamillengeruch teilt die echte Kamille nur mit ihrer Schwester, der strahllosen Kamille. Bei dieser fehlen die weißen Strahlenblüten, so daß ihre grüngelben Blütenköpfchen wenig auffallen und nicht mit der echten Kamille verwechselt werden können. Der Sicherheit halber schneidet man ein Blütenköpfchen mit scharfem Messer ohne starken Druck mitten durch. Bei der echten Kamille ist der Blütenboden kegelförmig und völlig hohl, nicht markig ausgefüllt.

Des geringen Raumes wegen sei nun eine Reihe heimischer Heilkräuter nur kurz aufgezählt:

Blutreinigend wirken die große **Brennnessel**, das wilde **Stiefmütterchen** und die Blüten der weißen **Taubnessel**. Zur Beruhigung wendet man Tee aus der Wurzel vom **Baldrian** an, der an feuchten Stellen zu finden ist, auch Tee von **Frauenmantel**, dessen gefaltete Blättertrichter sich zwischen den Gräsern unserer Wiesen ausbreiten. — Auf trockenen Grasstellen, besonders an den

Waldrändern unserer Berge blüht der echte Ehrenpreis. Er hilft bei Katarrhen und zum Schwitzen. — Verdauungsfördernd und magenstärkend wirken Beifuß und Quendel. — Bei Verschleimung der Atmungsorgane sind außer den bereits genannten Pflanzen Gänseblümchen und Honigklee heilsam. Die 40 bis 90 Zentimeter hohen Stauden des Honigkleees stehen hier und da an Straßen- und Wegrändern, auch auf Schuttplätzen. Die goldgelben Blüentrauben aus zahlreichen kleinen Blüten fallen sofort auf. — Den Brei aus der Wurzel der Schwarzwurzel kocht man am besten mit etwas Del und Talg zu einer Salbe, die sich bei Verstauchungen und Quetschungen schmerzstillend und heilend zeigt. Roher Wurzelbrei trocknet leicht aus und wird hart. — Bei dem auf Wiesen wachsenden Augentrost und dem im zeitigen Frühjahr in unseren Laubwäldern blühenden Lungenkraut deuten bereits die Namen auf die Verwendung hin. An trockenen Waldstellen wächst häufig die echte Goldrute, die wie der Sundermann unserer Gartenzäune bei Nieren- und Blasenleiden Hilfe bringt. — Auf dem Reisser Markt werden oft Zweige der Mistel feilgeboten. Sie stammen aus den Wäldern im südlichen Teile unseres Kreises (Ritterswalde, Bischofskoppe). Dort führt die Mistel auf den Ästen der Tannen ein Schmarogerleben. Man bietet sie dem Kunden oft als „die echte Eichenmistel“ an. Das ist falsch; denn gerade die Eiche wird von der Mistel gemieden, während sie andere Laubbäume gern besetzt. Misteltee wird bei zu hohem Blutdruck (gegen Arterienverkalkung) getrunken. Schon von altersher wird die Mistel gegen Epilepsie und Krämpfe gebraucht. — Der bitter schmeckende Tee aus Blättern oder Blüten des Rainfarns ist ein gut wirkendes Wurmmittel. Die goldgelben Blütenknöpfe der bis zu einem Meter hohen Stauden ziehen vom Juli bis zum September an Wegrändern und Rainen stets den Blick auf sich. Doch ist der Tee nicht zu stark zu trinken (1 Teelöffel auf eine Tasse täglich) und die Kur nicht zu lange auszudehnen, weil der Rainfarn, in größeren Mengen genossen, Vergiftungserscheinungen hervorruft.

Es ist erfreulich, daß man auch in unserer Gegend noch Leute antrifft, die sich ihren Hausteek aus heimischen Kräutern mischen. Wenn man weiß, daß von dem chinesischen oder russischen Tee jährlich etwa 80 Gramm durchschnittlich von jedem Deutschen verbraucht werden, kann man sich ausrechnen, welche Summen deutschen Geldes dafür ins Ausland fließen. Bezüglich der Zusammensetzung des deutschen Hausteekes findet man zahlreiche Anweisungen. Man begegnet Mischungen aus 20 bis 30 Arten, darunter auch vielen der vorgenannten Heilkräuter. Grundfänglich ist zu beachten, daß der Hauptbestandteil des Hausteekes Kräuter sein müssen, die im Geschmack wenig hervortreten, wie die Blätter der Brombeere, der Himbeere oder der Erdbeere. Dazu treten nach Belieben geschmackbestimmende Teile. Schlehenblätter z. B. wirken herb und lassen den Tee im Geschmack dem russischen ähneln. Heidekrautblüten geben Honiggeschmack. Als Beispiel einer einfachen Teemischung sei folgende Zusammensetzung wiedergegeben: 3 Teile Brombeere, 3 Teile Himbeere, 3 Teile Erdbeerblätter, 1 Teil Blätter der schwarzen Johannisbeere und 1 Teil Lindenblüte.

Nun sei aber zum Schluß nachdrücklich bemerkt: Die volkstümliche Heilkunde entstammt einer Zeit, in der es noch keine ärztliche Wissenschaft gab. Heute ist aber jederzeit ein Arzt erreichbar, der den menschlichen Körper und seine Krankheiten genau kennt. Der Laie kann oft nicht mit Sicherheit Art und Sitz des Leidens feststellen. Ein falsches eigenes Kurieren könnte die Hilfe so lange hinauszögern, bis es zu spät ist. Daher: vergiß über den Heilkräutern den Arzt nicht!

In den Teekuren aber haben wir billige Mittel, Krankheiten vorzubeugen oder sie in ihrem Anfange zu heilen. Wer seinen Körper beobachtet und sich die Mühe des Einsammelns nicht verdrießen läßt, kann sich aus der Pflanzenwelt seiner heimatlichen Scholle Gesundheit holen.

# Hilf mit an der Erhaltung Deiner schönen Heimat!

Kreisbeauftragter für Naturschutz, Studienrat K o c h e, Reisse.

Das Naturdenkmalbuch ist fertig! 12 Eichen, 11 Linden, 3 Buchen, 1 Kiefer, 1 Fichte und 1 Kornelkirsche haben als Einzelbäume den Schutz des Gesetzes erhalten, desgleichen die Lindenalleen in Greisau und in Schönwalde und die Lindengruppe auf dem Kirchplatz von Altwette. Die Verordnung zur Sicherung von Naturdenkmalen im Landkreis Reisse ist vom Herrn Landrat unter dem 11. 2. 1938 erlassen worden. Damit ist aber nur ein Anfang gemacht. In jedem Jahre wird ein Nachtrag folgen.

Jedes Dorf sollte sein Naturdenkmal haben! Sei es eine Linde am Dorfplatz wie in Kosshof oder eine alte Eiche wie an der Schule in Konradsdorf, sei es auch ein einsamer Baum außerhalb der Ortslage, wie die Linde an der Kreisgrenze auf der Gemarkung von Reimen oder die alten „Katereichen“ an der Gemarkungsgrenze Baucke—Blumenthal. (S. die Bilder!)

Aber wir wollen nicht nur alte und schöne Bäume erhalten, wir wollen auch neu pflanzen! So mancher Baum oder Strauch in fruchtbarem Acker und Wiesengelände ruft uns zu: „Ich steh allein auf weiter Flur!“ Pflanzen wir an einem markanten Punkt unseres Besitztums, z. B. an einer Wegekreuzung, eine Linde, eine Küstler oder was sonst von einheimischen Bäumen dem Boden angemessen ist. Pflanzen wir an eine Wegböschung eine Heckenrose, an einen Grabenrand einen Schlehdorn! Denken wir auch an unsere Kopfweiden an den alten Gemeinewegen. Wenn eine Weide fällt — wer ist selbstlos und Naturfreund genug, daß er einen Steckling an ihre Stelle setzt und in der ersten Zeit auch behütet?

Naturschutz ist Volkssache! Naturschutz kann nicht vom grünen Tisch her diktiert werden! Jeder kann seinen Beitrag leisten. Ich darf an dieser Stelle freudig zum Ausdruck bringen, daß ich in den vergangenen 3 Jahren meines Amtes so manche Anregung aus Stadt und Land bekommen habe. Herzlichen Dank für diese Mitarbeit! Sie ist der schönste Lohn und gleichzeitig der Beweis, daß der Gedanke des Naturschutzes beginnt, im Volk Wurzel zu schlagen. Für jede Mitteilung, die den Naturschutz im Kreise betrifft, stehe ich jederzeit gern zur Verfügung (Reisse, Entmannstraße 13).

— Hilf mit an der Erhaltung Deiner schönen Heimat! —

Die Linde am Dorfplatz von Kosshof am Gasthof „Zum Eickkrug“ steht prächtig gewachsen an einer belebten Straße. Immer wieder freut man sich des hübschen Dorfbildes, wenn man vorbeikommt. Sie sollte in diesem Jahre umgelegt werden, da die Gefahr für die benachbarten Häuser zu groß eingeschätzt wurde. Durch rechtzeitigen Einspruch des Kreisbeauftragten wurde sie erhalten. Sie muß allerdings unter Beobachtung gehalten werden. Doch sie wird nach sachverständiger Meinung noch lange eine Zierde des Dorfes sein, ehe sie vielleicht nach 20 oder 30 Jahren als gefahrdrohend beseitigt werden muß. (Bild 1.)

Am Eingang von Konradsdorf steht seitlich der Hauptstraße neben der Schule eine alte Eiche. Sie hat sicher schon 200 Jahre überdauert und eine mächtige Krone entwickelt. Die Schuljugend hat sie täglich vor Augen; Schule und Eiche bilden eine sinnige Einheit. So mancher Konradsdorfer, der in die Welt hinausgewandert ist, wird bei seiner Rückkehr beim Anblick dieser Eiche an seine goldene Kindheit und Jugend erinnert worden sein, für ihn ist diese Eiche Sinnbild seiner Heimat! Sie ist deshalb unter Schutz gestellt worden. (Bild 2.)

An der Kreisgrenze der Kreise Reisse und Grottkau steht in der Gemarkung des Dorfes Reimen eine Linde. Sie ist noch nicht gar so alt, etwa hundertjährig, und das Gelände ist ringsum reichlich mit Baum und Strauch besetzt. Aber diese „Grenzlinde“



steht an einer markanten Stelle weithin sichtbar; und umgekehrt schweift von dieser Stelle aus der Blick weit ins Reiffers und ins Grottkauer Land. 6 mächtige Wanderblöcke liegen unter dem Baum am Wegrand und eine Bank lädt im Schatten der mächtigen Krone zum Verweilen ein. Die Linde wird auf Antrag des Bürgermeisters von Keimen im Einverständnis mit dem Grundbesitzer als Naturdenkmal erklärt. (Bild 3.)

Die „Katereichen“ stehen in beherrschender Stellung auf dem Hügel, der südlich der Straße Blumenthal—Bauke liegt. Ein wunderbarer Rundblick über das Reiffers Land tut sich hier dem staunenden Auge auf. Die beiden Eichen scheinen der Rest eines Eichwaldes zu sein, der früher das ganze Reiffers-Tal und die angrenzenden Höhen bedeckte. Werden sie noch 100 Jahre überdauern? Wer wird für sie Ersatz schaffen, wenn sie sturmzerzaust schließlich erliegen? Vorläufig erfreuen wir uns an ihren knorrigen Gestalten; sie werden als Naturdenkmal erklärt. (Bild 4.)

Weit bekannt im Reiffers Land sind die „Bildbuche“ und die „Bildbeiche“. Während die erstere durch Blitzschlag und andere Wetterunbilden so gelitten hatte, daß sie aus der früheren Liste der geschützten Bäume gestrichen werden mußte, konnte die „Bildbeiche“ sozusagen „in alter Frische“ in unser neues Naturdenkmalbuch übernommen werden. Mit ihren knorrigen Ästen ragt sie wuchtig aus dem Gezweig der kleinen Bäume ringsum. An der Straße von Bechau nach Seiffersdorf mag heute noch so wie früher manch einsamer Wanderer stehen bleiben und seine Gedanken über die wunderbare Schöpfung der Natur zu Gott hinaufleiten. (Bild 5.)

Fromme Menschen, ehrfürchtig vor Gott und vor der Natur, haben vor 150 Jahren zu beiden Seiten eines Standbildes die Linden gepflanzt. Die Figur ist seit Jahren nicht mehr vorhanden, aber die prachtvoll gewachsenen Bäume geben zusammen mit dem Barocksockel ein Bild von stimmungsvoller Schönheit. Die Laage dieses Kultur- und Naturdenkmals an einer Wegekreuzung erhöht die Bedeutung. Die Gruppe liegt eine Viertelstunde Wegs südlich des Dorfes Franzdorf. (Bild 6.)

## Herbst

Die Felder sind leer —  
 Und über die blanken Stoppeln  
 Zieht brausend der Wind.  
 Von Zweigen herab,  
 In kreisendem, wirbelndem Fluge  
 Fallen die Blätter,  
 Die gelben und braunen und roten  
 Und legen sich zu den toten  
 Geschwistern zu Erde,  
 Leise und lind.

Vorbei ist die Zeit  
 Der klingenden Sicheln,  
 Gemulkt ist das Gras  
 Auf Wiese und Au —  
 Und auf dem herbstlichen  
 Fahlblauen Himmel  
 Ziehn Wolken herüber,  
 Drohend und grau. — — —

F. J. E. i. s.



Abb. 6 Linden bei Franzdorf

Das Wort Grenze ist dem Schlesier erst nach dem unseligen Ausgange des Weltkrieges voll zum Bewußtsein gekommen. Gewiß kannte er die Grenze gegen das „Kaiserliche“ recht gut, denn wenn nicht öfter im Jahre, so überschritt er sie doch an Mariä Geburt zur Wallfahrt nach Maria Hilf bei Zuckmantel. Aber diese Trennungslinie ist ihm niemals ein schreckhaftes Gespenst gewesen. Da wie dort schlugen ihm die gleichen Laute entgegen. Man war auch jenseits der schwarz-gelben Pfähle in Deutschland.

Die näheren Anwohner des Grenzweges wußten freilich auch um seine Heimlichkeiten, bedeutete er doch zugleich auch Zollschranke. Aber in der Wahrung von alt Ueberkommenem aus der vorfriderizianischen Zeit war jedes Mittel zu seiner Ueberwindung erlaubt. Wenn Hochzeit oder Laufen in Sicht waren, dann war es selbstverständlich, daß für einen Carlowitzer oder gar Zockayer vorgesorgt wurde. Das galt als Ehrensache. Da stand auch der kleine Mann nicht zurück. Es hieß vor allem den Wein recht beizeiten einzuschaffen, denn wenn erst das frohe Ereignis ruchbar geworden war, dann konnte es peinlich, wenn nicht gar unmöglich werden. Man fühlte sich dann zu großer Aufmerksamkeit sicher.

Darum erhielt mein jüngster Onkel bereits im Herbst den Auftrag, das unerlässliche Fäßchen für die Hochzeit seines Bruders in der Fasching „drüben“ zu holen. Alles glückte. In rabenschwarzer Nacht durchwatete er die Biele. Nahe am Ufer schon, glitt er aus und konnte nur noch das Kleinod voraus werfen. Doch allzu hart landete das Holz auf einer Kante und erhielt ein solches Leck, daß es schon ausgelaufen war, als er es erreichte. Ohne große Ueberlegung trat er den zweiten Gang an. Der glückte nun vollkommen. Daheim hatte man bis Mitternacht auf den Abgesandten gewartet und sich schließlich tief bekümmert zur Ruhe begeben. Man hielt es für sicher, daß er dem Schicksal nicht entgangen wäre. Aber am Morgen wußte sie der schwergeprüfte Bote mit allerlei Ausflüchten zu beruhigen. Als aber mein Großvater zum nächsten Jahrmarkt nach Ziegenhals kam, da nahm ihn der vertraute Freund von drüben auf die Seite und erkundigte sich so auffallend nach seinem Jüngsten. Da wurde die lange Nacht von damals klar und — Großvater durfte nun das zweite Fäßchen bezahlen.

Im tiefen Schnee versah der preußische Zollbeamte seinen Streifendienst um das vorspringende Eck bei Kohlsdorf—Kennersfeld. Da beleuchteten die hellen Sterne ein seltsame Schlittenspur, die geradenwegs aus Kennersfeld herausführte. Das Merkwürdige an ihr war nämlich, daß zwischen der Spur der Schlittenkufen noch eine dritte Bahn verlief. Diese hatte sich zwar nicht so fest in den Schnee eingezeichnet, dafür zeigte sie sich so auffallend halbrund, so als — nun ja — als hätte unter dem Schlitten ein Fäßchen von der bekannten Größe sie gezogen. Sein Herz schlug höher und höher, denn so weit er sie verfolgte, sie blieb sich gleich. So stieg er ihr auch weiter nach, den Gemeindeweg nach Langendorf hinab. Ueber die zugefrorene Biele, über den Ziebach (Ziehweg) lenkte sie ins Oberdorf. Dann mündete sie in ein großes Gehöft, auf dem verlassen noch der Schlitten stand. Vor dem Tore aber überfiel den Beamten urplötzlich das Gefühl, das den betrogenen Lohgerber beschlich, als er seine Felle wegschwimmen sah. Niedergeschmettert wandte er sich rückwärts, denn — auf der Wirtschaft wohnte der Herr Oberkontrolleur. Er konnte es freilich nicht ahnen — und der Oberkontrolleur mußte es auch nicht — daß der Bauer ihn absichtlich zu der Schlittensfahrt eingeladen hatte, um eben unbehelligt, im Schutze der Uniform des Vorgesetzten, seinen Wein für die bevorstehende Hochzeit seiner Tochter einzuholen. — Eine Schlittensfahrt zum Weine ist heut noch in Ziegenhals Tradition. Vor einem Menschenalter gehörte

sie zum guten Ende. Eine solche Herrenpartie wurde an einem frostkaltten Sonntag gestartet. Man verpackte sich nicht nur reichlich in dickste Pelze, sondern ließ sich noch eine der damals üblichen tönernen Weißbierflaschen mit heißem Wasser an die Füße legen. So hielt man bis Reihwiesen gut durch. Die Wiener Küche, der feurige Wein — sie legten den Grund zu einem ausgelassenen Frohsinn. Am frühen Nachmittag schon wurde zur Heimfahrt gerüstet, denn wenigstens auf der Rückkehr mußte in Zuckmantel „Station gemacht“ werden. Die tönernen Flaschen hatte man vorjorglich mit bestem Zockayer laden lassen, die sollten daheim einen stimmungsvollen Ausklang gewähren.

Mit ungezählten „Servus“ und „geschamsten Dienern“ schälte der August bei Thamm das vierblättrige Kleeblatt aus der Verpackung. Bei der Laune durfte er für Fürsorglichkeit auf ein besonderes Trinkgeld rechnen. Also brachte er alles zur Durchwärmung an seinen Ofen. „Aha, dös sein Wärmflaschen!“ Diese Erkenntnis lenkte seinen Diensteifer auf eine weitere Möglichkeit. Schon rann der eiskalte Inhalt in den Schnee. Als er zu später Stunde die Angeheiterten verfrachtet, streckt er unter vielen fürsorglichen Reden jedem noch seine Flasche zu: „Und die Flaschen, die woren ja eiskalt, die hob ich den Herren neigefüllt! Bitt schön, meine Herren!“ — Dann aber verblaßte er, denn drei Gesichter blickten plötzlich versteinert drein und wurden immer länger. Nur der Vierte nahm die Sache von der humoristischen Seite. Während bald eine ganz wüste Schimpfkanonade einsetzte, reichte er dem vor den Kopf geschlagenen August doch den bereit gehaltenen Gulden. Bis zum letzten Atemzuge ist an diesem Abend der August und sein guter Wille noch von allen Seiten beleuchtet worden, schöne Worte waren wenig darunter. Aber der Ankerwirt hatte den Vorteil davon. —

Das ehemals Pochmann'sche Gasthaus im Niederdorfe zu Niklasdorf erfreute sich schon zu Großvaters Zeiten allgemeiner Beliebtheit. Nun hatten einmal Seuchen den Viehbestand im „Kaiserlichen“ arg verheert. Die Fleischpreise standen derart hoch über den auf preußischer Seite, daß es sich empfahl, nach Ziegenhals einkaufen zu gehen. Freilich lohnte es sich erst richtig, wenn der Zoll erspart blieb. Da wußte Anna, des damaligen Wirtes schmucke Tochter, aber Rat. Sie übernahm fast täglich die umfangreichsten Aufträge für die Einholung. Der Vater ahnte es wohl, ließ aber nicht merken, daß er um Annas Verhältnis zu einem preußischen Zollbeamten wußte. Ob dieser nun im Dienst oder dienstfrei war, er traf eben immer seine Berehrte, wenn sie den Heimweg schwerbeladen antrat. Da tat er in Wahrheit Liebesdienste, denn den immer besonders schweren Korb nahm er bereitwilligst auf sich. Beim Wechsel der Last geschah es aber einmal, daß der Deckel aufflog. Nun wurde dem Ahnungslosen das so erhebliche Gewicht des Korbes verständlich. „Wenn noch jemand zugegen wäre, müßte ich dich sofort aufs Zollhaus führen“, entrang es sich dem Erschrockenen. Anna aber wußte Rat: „Bitt schön, nie habe ich Fleisch über die Grenze getragen! Den Korb hast du mir ja immer abgenommen!“ Weit führte heute der gemeinsame Weg nicht mehr. Anna wurde seltener. Dafür setzten die Hänseleien der Amtsbrüder des Beamten um so stürmischer ein. Lange ging er in Qualen. Schließlich siegte die Liebe mit der Begründung, daß er eine zielbewußtere Hausfrau ja nirgends würde finden können.

## o du Heimatflur!

Dem Andenken eines schlesischen Heimatforschers, Eberhard Drescher,

gewidmet von Lehrer Lehmann, Weisbach.

In der Nacht zum Ostersonntag 1938 starb der Rustos im Oberschlesischen Provinzialmuseum in Beuthen O.S., Major a. D. Eberhard Drescher. Seine Bedeutung für die Heimatforschung im Reizegau und für ganz Schlesien würdigte die „Reisser Zeitung“ in Nr. 108 vom 21. April 1938: „Sein Tod bedeutet einen schweren Verlust für die heimatkundliche Naturforschung in Schlesien. Major Drescher ist vor allen Dingen bekannt geworden als Mitbegründer und langjähriger Vorsitzender des Vereins Schlesischer Ornithologen. Als Besitzer des Rittergutes Ellguth bei Ottmachau hat Drescher in früheren Jahren nicht allein auf seinem Besitz vorbildliche Vogelschutzanlagen geschaffen, sondern auch mit außerordentlicher Gründlichkeit die ornithologische Erforschung seines engeren Heimatgebietes betrieben. Aber auch allen anderen Zweigen der Naturwissenschaften galt sein Interesse. Bei der Anlegung des Staubeckens Ottmachau wurde Ellguth (heut Neuensee) in den Bezirk des Beckens einbezogen, so daß Drescher seinen Besitz verlassen mußte. An seiner neuen Wirkungsstätte setzte er in den folgenden Jahren seine wissenschaftlichen Arbeiten fort. Die umfangreichen und wertvollen naturkundlichen Sammlungen Dreschers wurden später durch die Stadt Beuthen für das Oberschlesische Provinzialmuseum erworben. Zugleich trat Drescher, um die sachkundige Aufstellung und weitere Bearbeitung der Sammlungen zu sichern, als Rustos in das Beuthener Museum ein. So waren seine letzten Jahre einerseits der Arbeit für dieses Museum, andererseits der Leitung des Vereins Schlesischer Ornithologen und der von diesem Verein geförderten wissenschaftlichen Arbeiten gewidmet. Major Drescher hat auch im Weltkriege an der Front gestanden und sich das Eiserne Kreuz beider Klassen und andere Kriegsorden erworben.“

Uns soll in den folgenden Ausführungen weniger der Ornithologe, sondern der Heimatforscher Drescher im allgemeinen beschäftigt werden. Drescher teilte sich in der Heimatforschung mit dem vor Jahresfrist verstorbenen Ottmachauer Rektor Gründel. Während des letzteren Wirken hauptsächlich in der Erforschung der Heimatgeschichte des Reizegauer bekannt war, glaubte man allgemein, daß sich Drescher fast ausschließlich der naturkundlichen Seite der Heimatforschung zugewendet habe. Das ist nicht der Fall, wie seine zahlreichen Arbeiten im „Oberschlesier“ und anderen Zeitschriften dartun. Vor allem gibt sein im Verlage R. Wuttke, Reisse, erschienenes Werk: Das Gebiet Ellguth, Kreis Grottkau (2 Teile, 1928 und 1932), gerade im 2. Teil ein vorbildliches Beispiel dafür, wieviel wissenschaftliche und nützliche Erkenntnisse aus einem einzelnen Ort und seiner Umgebung gewonnen werden können, wenn eben ein Mann sich der heimatischen Vorgesichtsforschung widmet, der in seinen Untersuchungen als Naturwissenschaftler und Historiker zugleich arbeitet. Wie sehr seine Ausführungen über die natürliche Beschaffenheit des Geländes im Gebiet Ellguth und seine Besiedlungsmöglichkeit in altersgrauer Zeit in der Fachwelt Anklang fanden, zeigt eine eingehende Besprechung von Matthes im „Oberschlesier“, 1933, Heft 6: „Was Drescher hier auf Grund seiner langjährigen sorgfältigen Beobachtungen und der Zusammenschau von naturwissenschaftlichen und kulturkundlichen Arbeitsergebnissen über die Veränderung des Bodens, über die Bewaldung des Gebietes, die Veränderungen des Siedlungsraumes usw. zu sagen weiß, ist für den Heimatkundler im allgemeinen und für den Landschaftskundler und den Urgeschichtler im besonderen von grundsätzlicher Bedeutung. Als Beispiel seien seine Ausführungen über die Preseka herausgegriffen, jenen angeblichen Urwaldgürtel, der in frühgeschichtlicher Zeit Oberschlesien nach Nordwesten abriegelt und auch das

von Drescher behandelte Gebiet erfüllt haben soll. Demgegenüber legt er überzeugend dar, daß für seinen Arbeitsbereich die Annahme eines unbefiedelten Urwaldes nicht zutrifft. Das Land zwischen Neisse und Gebirgsrand war seit der Steinzeit dauernd menschliches Siedlungsgebiet, und auch zur Zeit der stärksten Bewaldung war das Waldland immer noch von menschlichen Siedlungstreifen durchsetzt. Es ist nur zu wünschen, daß auch in anderen Landschaften ähnliche von örtlichen Beobachtungen ausgehende Untersuchungen angestellt werden. Nur so werden wir dazu kommen, das Werden des oberschlesischen Volkes in seiner vieltausendjährigen Vergangenheit aus Landschaft und Boden heraus richtig zu verstehen.“

Auf seinem ureigensten Gebiet bewegt sich Drescher, wenn er die Pflanzen- und Tierwelt seiner Heimat auf Grund genauester Untersuchungen schildert, wie im 1. Teil seines obengenannten Werkes. Der Plan, 2000 Hektar seiner Heimat durch den Bau eines Stausees unter Wasser zu setzen, ließ in ihm den Entschluß reifen, das in Frage kommende Gebiet nebst dessen Umgebung nach jeder Richtung hin zu durchforschen, um der Nachwelt eine Urkunde der Heimat zu hinterlassen. Drescher nennt seine Studien „Ökologische, pflanzen- und tiergeographische Untersuchungen“.

Wir geben Einzelheiten aus dem Teil 1 des Drescher'schen Werkes: Das Verbreitungsgebiet der verhältnismäßig seltenen Complanata-Muschel reicht bis Ellguth (Neuensee). Die Neisse scheint demnach der Nebenfluß der Oder zu sein, in dem die Muschel am weitesten stromaufwärts dringt. — Nach dem Zoologen Prof. Dr. Par stimmen die Ergebnisse der tiergeographischen Untersuchungen in Schlessien in allen wesentlichen Punkten mit den Befunden der Pflanzengeographie überein. Nach ihm lebt im subsudetischen Hügellande eine montane Tierwelt, die sich wiederum eng an jene der Sudeten anschließt. Zwischen beiden liegt unsere Neisseniederung, die von den Zoologen zur schlesischen Ebene gestellt wird, in der nach Par die Fauna der Kultursteppe herrscht und deren ursprüngliche Tierwelt durch Kultur stark beeinflusst worden ist. Das weist Drescher auch für seine Heimatlandschaft nach. Von alljährlich wiederkehrenden Gästen aus der Vogelwelt nennt Drescher Storch und Fischreiher, von denen vor dem Bau des Staubeckens den Winter über einige dablieben und an den schwer zufrierenden Teilen der Lachen fischten, ferner die Zwergrohrdommel im Sommer nach der Brut, die Graugans, der Zwergsteißfuß, Alpenstrandläufer, Bruchwasserläufer, Waldwasserläufer, heller Wasserläufer, Lachmöwe und Bläshuhn.

Drescher betont in seiner Schrift besonders, daß das Gebiet um Ellguth im Laufe eines Menschenalters großer Veränderungen unterworfen war. Die Zeit, von welcher die ältesten Bewohner der Dörfer erzählen, da noch die Irrlichter nahe der Ellguther Siedelung tanzten, ist längst vorüber; die oben genannten Brutvögel verschwanden mit zunehmender Austrocknung, und das Wasserleben wurde immer artenärmer. Wahrlich eine überwältigende Wandlung, wenn man die Gegenwart mit frühgeschichtlichen Zeiten vergleicht, in welchen das jedenfalls massenhafte Vorkommen wilder Schwäne die Ansiedler veranlaßte, ein in der frischen Rodung liegendes Dorf „Schwandorf“ zu benennen.

Welch seiner Naturbeobachter Drescher war, erhellt aus seinen Ausführungen über die Veränderung der Bodengestalt seiner Heimat im Teil 2 seines Werkes über Ellguth: „Als Beweis für den *Geländeausgleich* hiesiger Gegend sei eine Beobachtung wiedergegeben, welche der Umsicht meines Vaters zu verdanken ist. Wir standen im Jahre 1881 auf der Höhe des Dorfausganges von Ellguth, dort, wo von dem Wege nach Lobedau ein Weg nach Nieder-Pomsdorf abzweigt, in Höhe des letzten Dorfhäuses. Von hier blickten wir links an Lobedau vorüber über das nördliche Dorfende von Herbsdorf nach der Höhe 289,6, westlich von Liebenau gelegen. Die Luftlinie beträgt 7 Kilometer. Wir sahen mit dem Fernglase die äußerste Spitze der Liebenauer

Kirche hervorragen. Schon wenige Jahre später konnten wir feststellen, daß diese Kirchturmspitze immer mehr aus dem Horizont herauswuchs, und heute (1932) nach rund 50 Jahren, steht die Kirche von demselben Punkt aus gesehen, in ihrer ganzen Größe da!

Durch diese Feststellung angeregt, wurde das Gelände weiterhin scharf beobachtet. Hierbei zeigte es sich, daß im Jahre 1912 vom Reifetal, von den sogenannten Kodeländern aus gesehen, am nördlichen Horizont die Kirchturmspitze von Laßwitz erschien. Heute nach rund 20 Jahren (1932) ist schon ein erheblicher Teil des Turmes zu sehen. Die Luftlinie beträgt in diesem Fall 4 Kilometer."

Drescher gestaltet seine geschichtlichen Untersuchungen im Teil 2 seines Werkes nach folgenden Gesichtspunkten: 1) Beschaffenheit des Gebietes und seine Besiedelungsmöglichkeit (Besiedelung und Wald!). 2) Die Besiedelung selbst: Gang der Erforschung. 3) Die Kulturen im Gebiete Ellguth und Reifetal: a) Ältere Steinzeit, b) mittlere Steinzeit, c) jüngere Steinzeit, d) Bronzezeit, e) frühere Eisenzeit, f) Völkerwanderung in Schlessien, g) die Wandalen, h) die Slawen.

Ein besonderer Vorzug des Werkes ist seine reiche Ausstattung mit Karten und Bildbeilagen. Aus tiefer Liebe zur Heimat ist es geschrieben und bedeutet für jeden Heimatforscher eine Fundgrube kulturhistorischen Wissens. Für meine Heimatkunde des Kreises Grottkau (erschienen 1925 im Verlage Menzel, Grottkau) gab mir Drescher persönlich die wertvollsten Anregungen. Ehre seinem Andenken!

Benutzt: Das Gebiet Ellguth von Major Drescher, Teil 1 und 2. Zeitschrift: Der Oberschlesier, Jahrgang 1933 und 1929.

## Nee, wär doas schien!

's ies schien, wenn de Menscha, die ehrlich siech schinda,  
eim Fosching zum Tanz siech zersomma finda;  
wenn se des Alltaags Surga und Mihn  
wie 'n aales Hemde vum Leibe ziehn;  
wenn siech de Kummerfalta risch glätta,  
als eb se nur sunnige Zaage hätta.  
Ihr Leute, ihr Leute, iech sah goarniech hien,  
nee, ies doas schien!

's ies schien, wenn se olle dan Zinkel begroaba;  
wenn kenner meh freet, woas se sein, woas se hoaba;  
wenn se wie ne Familje beinander sitza,  
siech nimme uff Noama und Zittel verspiza;  
wenn se olle eenig beim Tischkeriern  
wuhl merka, doß se zersomma gehiern.  
Ihr Leute, ihr Leute, iech sah goarniech hien,  
nee, ies doas schien!

's wär schien, wenn's och immer su bleiba wällde;  
wenn de Fosching uff die Dart nie ända fällde.  
Eb de Musik spielt zu kurzem Vergniga,  
eb de Surga des Alltaags ins dricka miega,  
wir missta immer ei Freundschoft ins kenna,  
und enner dan andern stiechts Bruder nenna.  
Dann tät de Fosching behaupt's nie vergiehn.  
Nee, wär doas schien!

Wilhelm Franz Eschauer, Halbendorf.

# Die mittelalterlichen Bergwerke bei Zuckmantel

Richard Brittner, Leiter der bisherigen Erschließungsarbeiten.

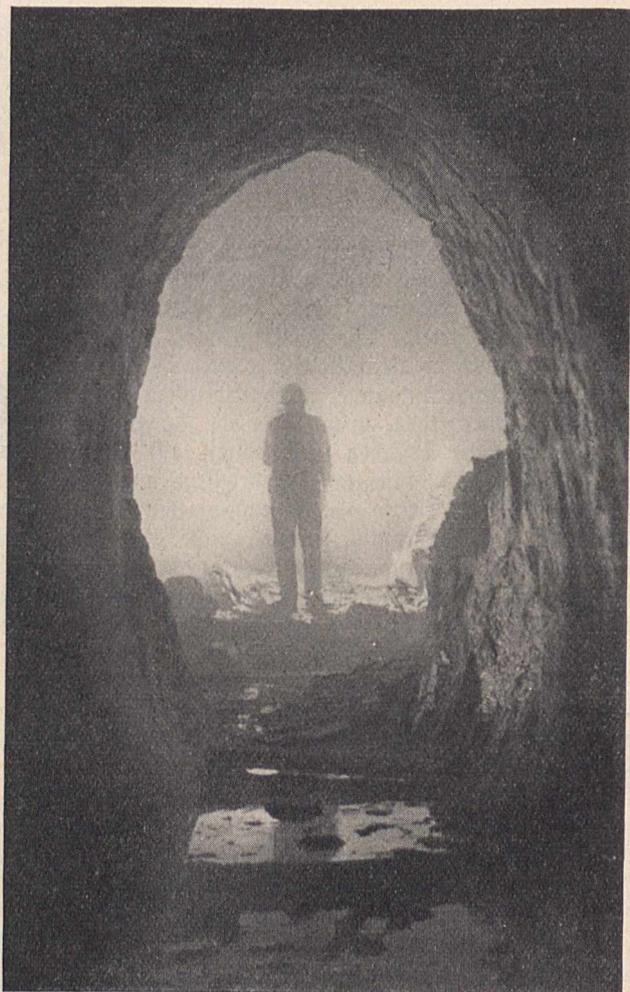
Als vor einigen Jahren die Stadt Zuckmantel das Fest ihres 700 jährigen Bestandes feierte, da erinnerte man sich auch, daß diese Stadt ihre Entstehung und Blüte dem Bergbau verdankt und zwar vor allem dem Goldbergbau, auf den auch ihr früherer Name „Edelstadt“ hinweist. Die Spuren eines großartigen Bergbaubetriebes fallen bei jedem Spaziergange in die Umgebung auf. Wenn auch die Zahl der noch erhaltenen Schächte und Stolleneingänge nicht mehr allzu groß ist, so sieht man, besonders im Gebiete des Querberges, unendlich viele Hügel und Gruben, deren Entstehung sich nicht auf natürliche Ursachen zurückführen läßt. Es sind dies alte Tagbaustellen, verschüttete Schächte und schließlich eingebrochene unterirdische Hohlräume, über denen sich die Erde gesenkt hat. Bei so vielen Zeugen alter Tätigkeit, die in der Stadtgeschichte ihre Erklärung und Ergänzung finden, wurde schon immer bedauert, daß es bisher nur wenigen sportgeübten und ausgerüsteten Waghälsen möglich war, bis zu den noch heute erhaltenen Stätten mittelalterlichen Bergbaues vorzudringen.

Im Winter 1934/35 erfuhr ich von unserem Herrn Bürgermeister, daß von der Stadtgemeinde bereits der Plan erwogen worden war, eines der alten Bergwerke dem Fremdenverkehr zu erschließen. Allerdings fehlten die Mittel dazu.

Dadurch angeregt, tat ich mich mit einigen Freunden zusammen, um einmal alles zu erforschen, was vom mittelalterlichen Bergbau noch erhalten ist. Ich schildere hier kurz unsere mehrmonatige Arbeit und deren Ergebnisse.

Wie man aus den unzählbaren Gruben und Hügeln sieht, ist fast die ganze Umgebung von Zuckmantel früher einmal von Goldarabern durchwühlt worden, es scheint auch damals eine Art Goldfieber geherrscht zu haben. Heute noch sieht man, daß an vielen Stellen Grabungen mit unzureichenden Mitteln begonnen und wieder aufgegeben wurden, noch ehe sich überhaupt feststellen ließ, ob der Ort ergiebig sei oder nicht.

Die bedeutenderen Bergbaustellen gliedern sich in „harte“ und „weiche“ Bergwerke, welche hauptsächlich am Ende der Blütezeit des Zuckmantler Bergbaues betrieben wurden, liegen im Schwemmland zwischen Zuckmantel und Ziegenhals und besitzen ganz bedeutende Ausdehnung. Nach der „Geschichte der Bergstadt Zuckmantel“ von Dr. Joseph Vfizner wurde sie durch einen 3000 Klafter langen Stollen entwässert. Dessen Mündung war in der Nähe von Ziegenhals und das austretende Wasser trieb eine Mühle. Für eine Erschließung kommen die „weichen“ Bergwerke nicht in Betracht, denn ihre Gänge und Abbaustellen waren nur durch Holzstempel gestützt und deshalb sind sie heute bereits in einem Zustande, der ein Betreten unmöglich macht. Da der Entwässerungsstollen längst zusammengebrochen ist, sind auch die meisten Schächte mit Wasser gefüllt. Uns interessierte nur das „harte“ Bergwerk, welches hauptsächlich am Querberge betrieben wurde. Die bedeutenderen Bergwerke sind kenntlich an der Größe der Schutthalben vor ihrer Stollenmündung. Man trieb damals nach Möglichkeit einen Stollen wagrecht bzw. mit leichter Steigung in den Berg, um durch ihn das Wasser abzuführen zu können, denn die Pumpvorrichtungen waren unvollkommen. Ein solcher Stollen mußte natürlich ohne Rücksicht auf erasibiles oder taubes Gestein in seiner Richtung weitergeführt werden und verursachte dadurch hohe Unkosten. Dafür konnte er das Wasser aller höhergelegenen Bergwerke in seinem



Blick in die „Große Halle“

Gebiete aufnehmen und das bedeutete eine mächtige Förderung des Bergbaues. Deshalb genoß ein solcher „Erbstollen“ ganz besondere, durch den Landesherrn verbürgte Vorrechte. Auch heut liegen fast nur jene Bergwerke trocken, deren Wasserlauf durch „Erbstollen“ aufgenommen wurde.

Von den Stollen und Abbaustellen führen Luftschächte an die Oberfläche. Da das harte Gestein erst in einer gewissen Tiefe beginnt, mußte der vordere Teil der Stollen, sowie der obere Teil der Luftschächte, der durch weiches Erdreich führt, mit Holzbalken gepölzt werden. Im Laufe der Zeit sind die Pölzungen vermorscht und teilweise eingebrochen. Dadurch sind viele Eingänge unpassierbar geworden, und auch das Betreten der übrigen ist nicht ungefährlich. Tiefer im Berge sind die Gänge in den

Felsen gehauen und auch heute noch vollkommen sicher. Der obere Teil der Luftschächte ist ebenfalls meist zusammengebrochen. Durch die nachrutschenden Erdmassen sind oft die Gänge vollkommen versperrt. Ist weniger Erde herabgefallen, so staut sich dahinter das Wasser oft brusttief und erschwert das weitere Vordringen. Bei manchen Bergwerken, bei denen der Eingang verschüttet war, gelang es uns, durch einen guterhaltenen Luftschacht einzudringen. Der tiefste auf dem Ramme des Querberges ist etwa 35 Meter tief. Bei Aufziehen aus dieser Tiefe dehnten sich die von uns verwendeten Feuerwehrstricke um etwa  $\frac{3}{4}$  Meter, ehe sie genügend gespannt waren, um einen Menschen zu tragen. Natürlich ist es für den, der am Seile hängt, nicht angenehm, wenn aus dieser Höhe ein Steinchen gepfiffen kommt, denn im nächsten Augenblick kann ein größerer Stein folgen oder auch ein Balken der morschen Einfassung. Vorsicht war also notwendig.

Große Sorgfalt verwendeten wir anfänglich auf die Orientierung in uns unbekanntem Bergwerken. An jeder Kreuzungsstelle bezeichneten wir genau den Rückweg. Heute erlaubt uns unsere Erfahrung, sorgloser vorzugehen, ja, aus einigen uns vertrauten Bergwerken finden wir selbst ohne Licht zurück.

Wir schenken auch dem Beachtung, was der Volksmund über die Bergwerke zu berichten weiß, mußten uns aber meist von der Unzuverlässigkeit dieser Angaben überzeugen. Eine Oeffnung im Schloßberge sollte in eine Höhle führen, in der eine eiserne Tür das weitere Vordringen verwehrt. Wir drangen ein, fanden aber nur ein verlassenes Bergwerk ohne eine Spur von einer eisernen Tür. Unterhalb des letzten noch erhaltenen Turmes der Ruine „Edelstein“ ist ein Eingang, der in das Burgverließ führen soll. Seiner Lage nach könnte er durchaus ein geheimer Zugang zur Burg gewesen sein. Das Fehlen einer größeren Schutthalde ließe sich dadurch erklären. Er führt aber nur ein kurzes Stück geradeaus und mündet dann in einen Quergang, der beiderseits nach wenigen Metern endet. Mancher, der eine solche dunkle Oeffnung entdeckte, mag sich auch ein Stück hineingetraut haben. Mangel an Luft und Mangel an Ausrüstung mögen die Gründe sein, warum man selten so weit ging, ein Bergwerk gründlich zu erforschen. Wo die Gründlichkeit fehlt, bleiben Vermutungen übrig und die verdichten sich dann beim mehrmaligen Weitererzählen zu Tatsachen. Wir wollten unsere Angaben beweisen können. Deshalb und um die Großartigkeit dieser unbekanntem unterirdischen Gebiete zu zeigen, machten wir viele fotografische Aufnahmen. Das war aber mit ganz anderen Schwierigkeiten verbunden, als Fotografieren an der Erdoberfläche. Da wir oft größere Strecken auf dem Bauche kriechen mußten, hatte ich Kleider und Hände mit Erde beschmiert. Gegen das Tropfwasser konnte ich nur das Objektiv schützen, indem ich eine Sonnenblende aufsetzte. Die dunklen Wände verschluckten derart viel Licht, daß eine Einstellung auf der Mattscheibe unmöglich war. Selbst um den Bildausschnitt im optischen Sucher zu bestimmen, mußte ich oft ein Stück Magnesiumband abbrennen lassen. Einfach war das Arbeiten mit dem optischen Entfernungsmesser. Einer mußte eine Taschenlampe hinhalten, auf die man tadellos einstellen konnte. Kein Wunder war es, wenn der Apparat oft mehr als einem Lehmklumpen glich, und ich endlich froh war, wenn ich nur das Objektiv sauber halten konnte. Meine „Leica“-Kamera hat das alles brav und ohne zu streifen ausgehalten. Zu Hause mußten dann warmes Wasser, Lappen und Bürste in Tätigkeit treten, um ihr wieder ein, eines Fotopparates würdiges Aussehen zu geben.

Als im Sommer 1935 die „Arbeitsgemeinschaft jugendlicher Erwerbsloser“ geschaffen wurde und die Möglichkeit bestand, einen Teil derselben für Erschließungsarbeiten einzusetzen, da konnte ich dem Herrn Bürgermeister an Hand von Bildern über unsere Bergwerke berichten. Es handelte sich nun darum, ein Bergwerk auszuwählen, welches verkehrstechnisch möglichst günstig liegt. Die Erschließung des bekann-

## Ree Taktgefiehl

Du bist a richtjer Ardenploatsch  
Halt schunt vu Kindheet oan,  
Und doasß du jiz willst Zichter sein,  
Doasß ändert goar nisch droan.  
Mit denner ganza Zichterei  
Do wärscht du bluß gesuppt  
Und vu dan Zeitungsfrißen no  
Goar tüchtig ausgestuppt.  
Su soat mei Voater legt zu mir,  
Und toat mich mit sich ziehn.  
Ar pläkte: Kumm du Zoapernaz  
Du koannst mit drescha giehn.  
Na doasß koan nich su schwierig sein  
Su doacht ich, meiner Frei  
Ich noahm a Flägel ei de Hand  
Und haute halt druf nei.  
Bal soat ar: „Drasch och schneller zu.“  
— Doa droasch ich eim Kalupp.  
— Nu prüllt ar: „Dau nich su verrickt  
Sunst schläfst mich oan a Kupp.“  
Ar schimpfte: Sölld' ich drascha su  
mit dir a ganza Tag,  
tudmüde wärd ich do, denn du  
hälst ju nich richtig Schlag.  
Zur letzte kriegt ar mich beim Krips  
Und fluchte entersch viel:  
„Du toaprich Luder, naus mit dir  
Du hust kee Taktgefiehl.  
Nu merkt ich's erscht, doasß Taktgefiehl  
ooch hoan der Drascher muß,  
Wenn ar glei immer Tag ferr Tag  
Mit Flägeln umgieht bluß.“

Heinrich Spiller, Lerchenhain, Krs. Grottkau



Der Friedeberger Turm

# Der Kreis Reiffe beim Kriegsausbruch 1866

Richtigstellungen und Merkwürdigkeiten.

Eugen Beck

Bis über die Mitte des Juni 1866 hinaus stand das Reiffes Land im Mittelpunkt der politischen Geschehnisse. Leider ist darüber wenig bekannt. Was aber von Mund zu Mund weitergetragen wird, das entbehrt zumeist der geschichtlichen Grundlage. So ist der Ueberfall ungarischer Husaren auf Grenzthal in der Nacht vom 14. zum 15. Juni 1866 nirgends nachweisbar. Es ist unwahr, daß König Wilhelm I. samt Bismarck, Moltke u. a. an der Spitze des VI. A.-K. den Marsch nach Böhmen angetreten hätten. Das Hauptquartier befand sich zu dieser Zeit noch in Berlin. Ebenso haltlos ist die Mär, daß die damaligen Ziegenhals'er Husaren einen Spion mitgebracht haben. Diese Märchen sollten wir nun endgültig über Bord werfen und nicht mehr weiter plauschen.

Noch bedauerlicher ist es, wenn sich zuständige Stellen solche Irrtümer zu eigen machen. Das gilt von der Marmortafel, die der „Kriegergau-Verband am Reiffesstrand 1893“ in dem Gasthause am Steinberg anbringen ließ. Die Aufschrift lautet: „Hier saß am 23. Juni 1866 vor Absendung der Kriegserklärung Sr. Königl. Hoheit der Kronprinz, nachmaliger Deutscher Kaiser Friedrich III.“ Nun wissen wir, daß 1866 eine Kriegserklärung gar nicht angegeben worden ist. Bismarck's Forderungen waren am Bundestage zu Frankfurt a. M. so gestellt, daß das Entweder das Oder zwangsläufig auslösen mußte. Sie wäre danach völlig überflüssig gewesen. Den Bruch des Gasteiner Vertrages durch Oesterreich beantwortete Preußen mit dem Einmarsch in Schleswig-Holstein. Darauf beantragte Oesterreich die Mobilisierung des Bundesheeres gegen Preußen. Danach gab es ein Zurück nicht mehr. Trotzdem ließ Moltke am 21. Juni an drei Stellen der Front den gegenüberliegenden Truppenkommandeuren der Oesterreicher mitteilen, daß man sich nunmehr im Kriegszustande befinde. Im Bereiche der II. Armee, deren Hauptquartier sich in der Kriegsschule zu Reiffe befand, geschah es bei Friedeberg durch den Ordonnanzoffizier des VI. A.-K., den Rittmeister d. R. der Gardeulanen, Prinz Biron von Kurland. Es war um 17 Uhr. Den Auftrag dazu erhielt er allerdings auf dem Steinberge, da der Stab des VI. A.-K. sich gerade daselbst zu Beobachtungszwecken befand. Ein Meldereiter überbrachte die versiegelte Ordre aus dem Hauptquartier Reiffe.

Als sich der Kronprinz am 23. Juni tatsächlich auf den Steinberg begab, galt es ihm nur, die Ueberschreitung der Grenze durch das VI. A.-K. zu beobachten. Es war längst zu Zusammenstößen gekommen.

Die Tafel auf dem Steinberge bedarf also der Richtigstellung. Wie dringend diese Forderung ist, bewies vor Jahresfrist eine Rundfunkübertragung aus Ottmachau.

Der Sprecher des Breslauer Senders sagte dabei etwa folgendes: „Und da drüben begrüßen wir den historischen Steinberg, den wir heut morgen besuchten, auf dem der preussische Kronprinz 1866 sein Hauptquartier aufgeschlagen hatte. „Die einfachsten soldatischen Ueberlegungen sagen jedem, daß man ein Hauptquartier nicht in Flintenschußnähe der feindlichen Vorposten legt. Vor der Tollkühnheit der ungarischen Husaren zitterte damals nicht nur die heimische Bevölkerung, sie bereitete auch dem Chef des Generalstabes der II. Armee, dem General Blumenthal Kopfschmerzen. Er atmete sehr viel leichter, als der Kronprinz das Schloß Kamenz wieder verließ, weil er wegen der geringen Stabswache und der Nähe der Grenze ständig in Sorge um ihn gewesen. Freilich mag auch die Erinnerung an das Erlebnis, das Friedrich der Große im dortigen Kloster hatte, die Unruhe seines Herzens vermehrt haben.“

Die auf österreicherischer Seite als Grenzwacht aufmarschirten ungarischen Husaren-Regimenter wurden von der Bevölkerung nur mit Schrecken genannt. Sie stellten ihren

Ruhm sofort unter traurigen Beweis durch die Brandstiftung in Dür-Kunzendorf. Wegen ihrer sehr ähnlichen Ausstattung bezeichnete man sie nach dem bekanntesten, dessen Husaren auch den ersten Uebergriß verschuldeten, Palffy-Husaren. Diese im Kriege gegen Italien als Freiwilligen-Regiment durch den Grafen Palffy ab Erdöb gegründete Truppe, war das ungarische Regiment Nr. 14. Dieses allein führte den Namen nach seinem Begründer. Das im Bielethal liegende Husaren-Regiment, das den Vorstoß gegen Borkendorf ausführte, der das erste Blut kostete, war das Regiment König Karl I. von Württemberg, Nr. 6.

Der Hauptteil der Besitzungen der Stadt Patschkau lag in dem damaligen Oesterreich-Schlesien. Darum mußte auch der Stadtsäckel der preussischen Stadt dazu beitragen, die Kriegskosten an Preußen abdecken zu helfen. Ebenso bereitwillig leistete die Verwaltung der Güter auch der Aufforderung Folge, den österreichischen Invaliden-Fonds zu unterstützen. Das sind zwei immerhin merkwürdige Spiele des Schicksals!

Die Opferbereitschaft unserer Heimatprovinz haben Augenzeugen mit unverwischbaren Buchstaben in die Geschichte eingetragen. Das Meißner Land hatte wohl die Hauptlast zu tragen. Vom März bis in den September lag Einquartierung auf den Höfen. Bald gesellte sich die Cholera als gieriger Würger dazu. Viel stiller Heldennut ist damals in zuversichtlichen Herzen getragen worden. Erbauen wir uns an ihm. Vergessen wir auch nicht den Ritt des Lindewiesener Bauern mitten in das Lager der Feinde hinein. Auf entstellte und märchenhafte Erzählungen können wir dann gern verzichten.



Boißelsdorf, Kreis Grottkau

# Die Dorfverschönerung marschiert

Ein Rückblick und Ausblick von Wilh. Franz Eschauer,  
komm. Kreisunterabteilungsleiter der DAF. Grottkau.

Die Dorfverschönerungsaktion der NS.-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ ist aus bescheidenen Ansätzen in den Jahren 1936 und 37 auch im Reifegau zu einer Gemeinschaftsarbeit geworden, die bis in das kleinste Dorf hineingetragen, schon heute einen recht beachtlichen Erfolg verzeichnen kann. Von den zu betreuenden Dörfern hat sich keines von der Mithilfe ausgeschlossen. Wo bisher nicht nennenswerte Verschönerungen erfolgt sind, zeigen doch die überall getätigten Entrümpelungsmaßnahmen und eine erfreuliche Anzahl weißgetünchter Anwesen, daß der Gedanke der Dorfverschönerung verstanden und der beste Wille zu seiner restlosen Durchführung vorhanden ist. Wir sind der festen Ueberzeugung, daß in einigen noch nachhinkenden Gemeinden im nächsten Jahr mit der Latkraft an die Verschönerung gegangen werden wird, die bereits viele Gemeinden besonders auszeichnet. Dabei wollen wir es aber keineswegs bei einer Säuberungs- und Häufertünchaktion bewenden lassen. Wir werden weitergehend unseren Dörfern durch Anpflanzen von Blumen, Rankgewächsen, Bäumen, Sträuchern und Hecken sowie durch Anlegung gepflegter Bauerngärten ein noch schöneres Aussehen geben.

Ein Dorf muß in Grün eingebettet sein. Nichts ist öder als ein Dorf ohne Grünschmuck. Blumen am Fenster sind nicht nur für den Vorübergehenden ein freundlicher Gruß, sie sind auch für den Besitzer eine Quelle vieler Freuden. Die Wahl der Pflanzen ist verhältnismäßig einfach. Die Pelargonien zeichnen sich aus durch unermüdlische Blühwilligkeit, durch ihre leuchtenden Farben und durch Widerstandsfähigkeit gegen Krankheiten. In schattigen Hausfronten verwendet man am besten Fuchsen. Weiter kommen in Frage Hängenecken, Petunien, Kapuzinerkresse, für Halbschatten auch Knollenbegonien.

Ein beranktes Haus sieht immer schön aus. Rankgewächse sollten daher nicht nur dort Verwendung finden, wo Schandflecke, wie von Salpetersäure zerfressene Stallwände, Ziegelrohbauten und nackte Giebel zu verdecken sind, sie schmücken auch ein gepflegtes Haus. Es liegt im Rahmen des Vierjahresplanes, Wandflächen mit Spalierobst zu bepflanzen, wo genügend Luft, Licht und Wärme sowie geeigneter Boden vorhanden ist. Wo Spalierobst nicht angebracht ist, verwende man die ausdauernden Schling- und Kletterpflanzen, wie z. B. den beliebten selbstklimmenden Wein. Dieser wächst sehr hoch und bedeckt in wenigen Jahren große Flächen. Richtiggestellt möge hier werden, daß der Selbstklimmer in keiner Weise die Wände beschädigt, da die Ranken nur an der Oberfläche haften. Wenn manche meinen, daß unter der Berankung die Wand feucht bliebe, so ist das ein großer Irrtum. Das Gegenteil ist der Fall. Durch das Blätterwerk wird der Regen abgehalten, und die Saugscheiben der Ranken machen die Wand sogar trocken. Für die Berankung von Mauern und Zäunen eignen sich vortrefflich wilder Wein, Resedawein, Kletterhortensie, Pfeifenwinde und Geißblatt. Wo es also gilt, bauliche Unschönheiten zu verdecken, sollte man zum Hilfsmittel der Bepflanzung greifen.

Es ist selbstverständlich, daß in keinem Dorfe Bäume, Sträucher und Hecken fehlen dürfen. Ausgangspunkt für die Bepflanzung ist aber stets die das Dorf umgebende Landschaft. In einer walddreichen Gegend wird die Baumbepflanzung eine andere sein müssen als in einer waldarmen. Bei der Anpflanzung von Bäumen, Sträuchern und Hecken wende man sich zweckmäßigerweise an einen Gärtner, der über

die nötige Sachkunde und den erforderlichen guten Geschmack verfügt. Sonst kann man durch Mißerfolge leicht verbittert werden.

Was den Vorgarten betrifft, so muß immer und immer wieder betont werden, daß dieser kein städtischer Ziergarten sein darf. Der bäuerliche Garten soll schlicht und einfach bleiben. In ihn gehören Blütensträucher, Blütenstauden, Rosensträucher und in möglichst großer Anzahl die verschiedenen durch ihre Farbenpracht anheimelnden Jogen. Bauernblumen wie Löwenmaul, Zinnie, Levkoj, Aster, Balsaminchen usw. Beerenobst sollte ebenfalls in keinem Bauerngarten fehlen. Eine Ecke möge mit Heilpflanzen, Gemüse und Küchenkräutern bepflanzt werden. Ganz abzulehnen sind mit Flaschenböden umsäumte Kieswege, ausländische Pflanzen, auf Stangen aufgespießte Glaskugeln und kitschige Gipsfiguren.

Das wahrhaft schöne Dorf kann nicht auf Blumen, Rankgewächse, Bäume, Sträucher, Hecken und bunte Bauergärten verzichten. Darum wollen wir ihnen bei der Verschönerung unserer Dörfer im kommenden Jahre auch im Reifegau den ihnen gebührenden Platz einräumen.



Braustübl in Giesmannsdorf

# Reiße unter der Geißel des Hochwassers

Kleine Notizen aus einem Tagebuch.

Werner G i r u s.

31. August 1938.

Wo sind die sonnenhellen Sommertage geblieben, die einen leuchtenden, klaren Herbst versprochen? Warum verhüllen graue Wolken die unendliche Weite des hohen Himmels, daß seine trostlose Eintönigkeit in drückender Schwere auf der Erde lastet? Und wann wird des Lichtes beglückende Kraft den Sieg über die unheimliche Macht der Finsternis davontragen? Fragen, ohne Antwort!

Schweigend gehen die Menschen ihrer Arbeit nach; stumm blicken sie immer wieder zu den Fenstern hinaus: draußen aber rinnt der Regen, seit Stunden schon, seit Tagen, ohne Ende! Und dann steht der Sturm auf und schleudert die großen Regentropfen gegen die verriegelten Fenster und Türen, ohne Ende. Wenn aber die Dämmerung die scharfen Konturen verschleiert und die Lampen aufleuchten, dann scheinen aus den vielen Wasserpflügen auf den Straßen und aus dem nassen Pflaster glitzernde Lichter im wechselvollen Spiel des Widerscheins die Menschen verhöhnen zu wollen, daß die Unruhe größer und größer wird und die heimliche Sorge sich nicht mehr verschrecken läßt. Unheilvolle Nachrichten gehen durch das Land: Unwetter drohen! Wird die Stadt verschont bleiben?

1. September 1938.

Das war eine bange Nacht! Immer wieder schrecken die Menschen aus dem Schlaf auf und lauschen angestrengt in die unruhige Finsternis, denn der Regen rauscht unaufhörlich, bald stärker, bald schwächer. Grau ist der Morgen, grau der ganze Tag, und die Unruhe wächst von Stunde zu Stunde. Im Sudetenland, über Freiwaldau ist ein schwerer Wolkenbruch niedergegangen, der endlose Wassermassen brachte, daß die Viele binnen kurzer Zeit zu einem reißenden Strom wurde. Doch die Wasser drängen auch aus den anderen Zeilen des Reißegaaues dem gleichen Ziele zu, und sie vereinigen sich mehr und mehr zu einer furchtbaren Flut, die sich in einer Breite von vierhundert Metern vorwärtswälzt in unersättlicher Eier. Schon sind verschiedene Dörfer des Kreises Reiße überschwemmt; die Brücke im Zuge der Straße von Bielau nach Mohrau ist in den frühen Nachmittagsstunden bereits überflutet, und in Mohrau müssen die ersten Häuser geräumt werden, da der Wasserspiegel ständig steigt. Die Brücke nach Brunau ist von den anstürmenden Wassermassen zerstört worden. Und nun wälzt sich dieser gewaltige Strom den reißenden Fluten der Reiße entgegen . . .

In Reiße ahnt die Bevölkerung nichts von den beängstigenden Nachrichten, die bereits in den Nachmittagsstunden eingetroffen sind: das Unwetter hat auch die Grafschaft Blaz schwer heimgesucht, und das Staubecken von Ottmachau vermag nicht mehr die ungeheuren Wassermengen zu fassen, die ihm zuströmen. Die Schleusen müssen gezogen werden, eine hohe Wasserwelle wird in kurzer Zeit Reiße erreichen. Der Katastrophenschutz ist alarmiert worden; doch niemand glaubt wirklich an eine ernste Gefahr für die Stadt, die schon so manches Hochwasser im Laufe der Jahrhunderte erlebt hat. Gewiß, die Menschen treibt es voller Unruhe immer wieder an die Ufer der Reiße, und dort sehen sie stumm und voller Sorge, wie die tosenden Fluten mehr und mehr steigen und fast das Ufer erreichen. Doch immer noch hoffen sie alle, dieses gewaltige Naturschauspiel würde ein Schauspiel bleiben.

Vom Ratsturm klingen dunkel und fern die zwölf Glockenschläge der Mitternacht. Langsam sind die letzten Stunden vergangen, unendlich langsam, da sie keine Ent-

scheidung brachten und es immer wieder galt zu warten, nur zu warten . . . Die Wasser der Neisse, der Biele und des Mühlgrabens sind langsam gestiegen, so daß die Dämme des Ufers erreicht werden. Die ersten Fluten ergießen sich nach Neisse-Neuland hin, die weiteren Uberschwemmungsmeldungen kommen vom Karlauer Weg und von der Weigelstraße her; zur Vorsicht sind die vom Hochwasser besonders gefährdeten Bezirke, die Pulvermühle und die Hohenzollernstraße geräumt worden, und die Friedrichstadt wird alarmiert.

## 2. September 1938.

Es ist ein Uhr früh: Die Ereignisse überstürzen sich. Eine große Flutwelle erreicht Neisse; die Wassermassen bahnen sich ihren Weg gewaltsam über den Damm an der Blockhauschanze, der dem Ansturm der Flut nicht standhalten kann, und sie dringen auch über den niedrigen Wall an der Hohenzollernstraße. Mit ungeheurer Geschwindigkeit ergießt sich ein reißender Strom in die Straßen der Stadt. Keine Gewalt vermag mehr die furchtbare Gefahr zu bannen. Binnen zwei Stunden bilden Altstädterplatz, Edgar-Müllerstraße, Enzmannstraße, Marienstraße, Scheinerpromenade, Kochstraße, Koppernikusplatz, Schlageterstraße und Bahnhofstraße reißende Ströme. Auch die anderen Teile der inneren Stadt werden überflutet, und am Töpfermarkt brodelt ein zwei Meter tiefer See. Inzwischen ist die Berliner Brücke von dem tosenden Wasser in die Tiefe gerissen worden; die Pfennigbrücke brach zusammen, die Eisenbahnbrücke zwischen dem Hauptbahnhof und der Konradsdorferstraße stürzte ein und die Brücke am Arbeitsamt wurde von den heranbrausenden Wassern der Umflut zur Hälfte hinweggeschwemmt.



Es ist zwei Uhr und acht Minuten: Die Sturmglocke gellt durch die Nacht, eine Sirene heult auf. Großalarm! Hochwasser! Verstört stürzen die Menschen an die Fenster und sehen schauernd, wie sich durch die Straßen unaufhaltbar die gewaltigen Wassermassen wälzen. Unheimlich rauscht es und braust es, und die braunen Fluten steigen von Minute zu Minute. Fieberhaft versuchen die Menschen zu retten, was irgend möglich ist; doch nicht immer gelingt es aus den tief gelegenen Wohnungen oder aus den Kellern Hab und Gut in Sicherheit zu bringen. Auf einmal verlöscht alles Licht; Nacht über Neisse! Nacht auch in den Herzen der Menschen, die nach den furchtbaren Erlebnissen der letzten Stunden fast den Mut verlieren möchten; doch Not fordert unerbittlich Einsatz und Bereitschaft, fordert Stärke und Zuversicht.

Ein trüber Morgen dämmert herauf: Allmählich wird den Menschen die Größe dieser Hochwasserkatastrophe klar. Neisse ist vollkommen vom Wasser eingeschlossen, nur ganz vereinzelt sind Teile der Innenstadt und der höher gelegenen Außenbezirke verschont geblieben. Jede Verbindung mit der Außenwelt ist unterbrochen, Neisse liegt auf einer unerreichbaren Insel, irgendwo in der Welt, preisgegeben der grausamen Willkür des Schicksals. In diesen schweren Stunden bewährt sich die Gemeinschaft der Stadt. Wehrmacht, Polizei, SA., SS., NSKK., NSFK., HJ., Feuerwehr, Technische Nothilfe, Sanitätsdienst, Luftschutz helfen überall, wo Hilfe notwendig ist. Große Opfer werden gebracht, und unter Lebensgefahr nur gelingen die schwierigen Rettungsaktionen. Ein hartes Schicksal fordert Opfer; Unteroffizier Walter und Pionier Thureau von der ersten Kompanie des Pionierbataillons 8 und der Feuerwehrmann Erle Kampf aus Neunz, sie müssen ihren mutigen Einsatz bei dem schweren Rettungswerk mit dem Leben bezahlen.

Den ganzen Tag über finden die Menschen keine Ruhe; wohl ist die bedrückende Finsternis der Nacht gewichen, doch die Ungewissheit über die nächsten Stunden läßt die Herzen schwerer schlagen, und immer wieder gehen die Menschen an die Fenster, um den Stand des Wasserpiegels zu kontrollieren. Langsam, viel zu langsam beginnen die Wasser zu sinken, Zentimeter um Zentimeter. Noch immer rauscht der braune Strom in unheimlicher Eintönigkeit durch die Straßen, als sich längst die Schatten der Nacht über Neisse ausgebreitet haben.

Schwere Stunden brachte dieser Tag: Überall wurde dringend Hilfe verlangt, denn die Menschen waren in den Häuserblocks eingeschlossen und hatten oft weder Brot noch Kartoffeln, weder Butter noch Milch. So mußten mühselig die notwendigsten Lebensmittel herbeigeschafft werden, und wer sich in die kalten reißenden Fluten wagte, der ging ins Ungewisse hinein, denn gefährliche Strudel drohten an den Straßenkreuzungen. Aber die freiwilligen Helfer wurden nicht müde; stundenlang waren sie unterwegs, in vollkommen durchnässten Kleidern, ohne einen Augenblick Ruhe und Schlaf. Und sie brachten Lebensmittel, holten den Arzt, sorgten dafür, daß die geborgenen Menschen in den Massenunterkünften — die NSB. hatte mit Unterstützung der NS-Frauenschaft die Betreuung übernommen — die notwendigsten Dinge erhielten. Diese Stunden wird niemand vergessen!

### 3. September 1938.

So schnell wie die Wasser kamen, so schnell sind sie auch wieder verschwunden. Ein neuer Tag bricht an, hell und klar, und die Sonne scheint den bösen Spuk der letzten dunklen Tage verscheuchen zu wollen. Befreit atmen die Menschen auf und eilen aus den Häusern, doch die grausame Wirklichkeit inmitten eines heiteren sonnendurchglänzten Tages hemmt ihren Schritt. Erschüttert stehen sie und schweigen vor dem Bild

der Verwüstung, das Neisse in diesen Stunden bietet. Das Hochwasser hat die Stadt furchtbar heimgesucht. Häuser sind zusammengestürzt, Brücken hinweggerissen, Wohnungen und Keller stehen unter Wasser, Hab und Gut sind vernichtet, viele Menschen konnten im letzten Augenblick nur noch das nackte Leben retten; mühevollen Arbeit vieler Monate und Jahre ist umsonst gewesen, denn Gärten und Felder sind verwüstet und weithin mit Sand bedeckt.

Zahlen werden genannt, furchtbare Zahlen: In zweihundert Häusern sind die Kellerwohnungen zerstört, siebentausend Haushaltungen haben Kellerschäden zu verzeichnen, hundertvierzig Erdgeschosswohnungen und vierhundertfünfzig Kleingärten sind vernichtet; groß ist der Verlust an Kleinvieh. Der Schaden, den die Geschäftswelt erlitten hat, läßt sich kaum übersehen. Wenn man die Zerstörungen der Uferdämme, Deiche und Brücken, die Beschädigungen des Elektrizitätswerkes, des Gaswerkes, des Wasserwerkes, des Krankenhauses, des Stadttheaters, der Schulen und Turnhallen, der Kläranlage und der Kanalisation, des Sportplatzes und der städtischen Wohngebäude zusammenrechnet und den Verlust hinzunimmt, den die Bevölkerung erlitten hat, dann bedeuten die dreißig Stunden Hochwasser für Neisse einen Wertverlust von insgesamt zwölf Millionen Mark!

Und wie groß ist außerdem der Schaden, den diese Katastrophe bei der Reichsbahn, bei der Neisser Kreisbahn, bei der Reichspost, bei den militärischen Gebäuden und nicht zuletzt bei der St. Jakobuskirche und der Kreuzherrenkirche angerichtet hat.

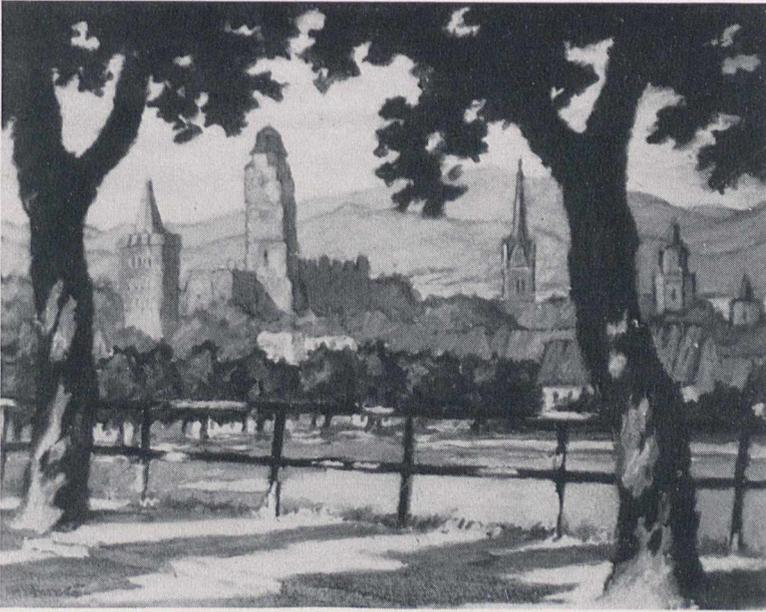
Nun folgen Stunden und Tage schwerster Arbeit. Noch ist die Stadt ohne Licht, ohne Gas, ohne Wasser, aber fieberhaft wird daran gearbeitet, um die einzelnen Leitungen in Ordnung zu bringen. Tag und Nacht brummen die Motoren der Wasserpumpen auf den Straßen; jeder Kellerraum muß von eingedrungenem Wasser befreit werden, eine ermüdende und langwierige Arbeit. Selbst unter Einsatz aller verfügbaren Kräfte geht es nur langsam vorwärts. Auf den Straßen arbeiten die Kolonnen unermüdlich, um wenigstens die schwersten Schäden auszubessern, damit der Verkehr wieder sicher durchgeführt werden kann.

#### 4. September 1938.

Jetzt treffen auch die ersten Meldungen aus dem Landkreis ein. Wie furchtbar hat das Hochwasser in vielen Gemeinden gewütet, denn die Gehöfte sind oft mitten in der Nacht von den reißenden Fluten überschwemmt worden, so daß es nicht mehr gelang, rechtzeitig vor allem das Kleinvieh in Sicherheit zu bringen; auch der Schaden in den Wohngebäuden ist groß. Vor allem aber sind die Felder schwer betroffen worden, und die Beschädigungen an den Wegen und Brücken lassen sich kaum übersehen. Patschkau war vom Wasser vollkommen eingeschlossen; die massive Neissebrücke brach zusammen, und ein Haus wurde zerstört, aus dem die Bewohner im letzten Augenblick geborgen werden konnten. Mehr als sechs Millionen Mark Schaden im Landkreis Neisse, soweit eine Uebersicht zunächst möglich ist!

★

Die schweren Stunden der Heimsuchung sind vorüber; sie haben die Menschen aus der Ruhe des Alltags herausgerissen und vor große Aufgaben gestellt. Diese Stunden der Heimsuchung sind auch Stunden der Besinnung gewesen, denn die Dinge dieser Welt zeigten sich in jenen Augenblicken in ihrem wahren Wert oder Unwert. Die Erkenntnis des Wesentlichen aber kann für den Menschen niemals unwesentlich sein.



### Patschkau

Gemälde von Herold, im Besitze des Herrn Bürgermeisters Dr. Reimann



### Weißwasser, Blick auf die Heidekoppe

Gemälde von Herold, im Besitze der Stadt Oppeln



Jauernig mit Schloß Johannesberg

## Jauernig

Von wo immer man diesem schönsten aller Orte des Reichensteiner Gebirges zureibt, ob man als müder Wanderer von den Hängen der umgebenden Berge niedersteigt, ob man mit der Eisenbahn oder im Auto sich dem Ziel nähert — immer gleich schön und bleibend wird schon der erste Eindruck sein, den es dem Fremden bietet. In unvergleichlicher Lage, am Fuß des von dem altersgrauen Schloß Johannesberg gekrönten Schloßberges gelegen, bietet es mit seiner herrlichen waldbreichen Umgebung all das, was auch verwöhnte Ansprüche zu befriedigen vermag. Seine stetig wachsende Bedeutung als Sommerfrische ist durch dieses begründet. Allen aber, die hierher kommen, wird sein Wahrzeichen, das Schloß Johannesberg, die Sommerresidenz der Breslauer Bischöfe, schon von weitem den ersten Willkommensgruß bieten.

Jauernig liegt hart an der alten Reichsgrenze am Reichensteiner Gebirge, das vom Paß bei Ramsau an das Altvatergebirge anschließt und bis zum Warthapaß reicht. Die höchsten Erhebungen dieses Gebirgszuges sind der Fichtlich (1109 Meter), der Spitzberg (956 Meter) und der Heidelberg (902 Meter), auf welchem letzterem durch die hiesige Sektion des Mähr.-schlesischen Sudetengebirgs-Verein ein Schutzhäus errichtet wurde.

Jauernig hat gute Anschlüsse an das Reichsbahnnetz, u. a. nach Olmütz, Troppau, Riegenhals. Gute Straßen verbinden es mit den Kurorten Freiwaldbau-Gräfenberg und Nieder-Lindewiese, mit Weidenau-Zuckmantel, sowie mit Landeck, Reichenstein und

Patschkau. Auf fast allen diesen Straßen vermitteln große bequeme Autobusse den Verkehr, der namentlich im Sommer bedeutend ist.

Krebsgrund bei Tauernig: Sehr lohnender Fußweg über die Schloßberganlagen und von dort entweder über die sogenannten Sandgruben direkt ins Krebsgrundtal hinab (1/2 Stunde, rot-weiß markiert) oder über Antonie-Kapelle (neuer Kreuzweg) Gloriett und Teufelskanzel auf waldbreichen, romantischem Weg zur Krebsgrund-Restaurations mit Georgshalle (1 Stunde). Außerdem ist der Krebsgrund, eine zu Tauernig gehörige, mitten im Wald gelegene Kolonie, auch auf schöner Autostraße in wenigen Minuten erreichbar. Empfehlenswert daselbst auch die neuzeitlich eingerichtete Pension „Haus Isolde“ in schöner Lage.

Ueber die Ruine Reichenstein nach Bad Landeck: Sehr lohnende Wanderung durch das herrliche Krebsgrundtal, über das jetzt wieder bewirtete Waldhaus, das schon am Kamm gelegene Schwarze-Bergwirthshaus, das hochgelegene Gebirgsdörfchen Karpenstein (mit Ruine Karpenstein) und den Dreiecker (4 Stunden), Wegzeichen rot-weiß. Von Tauernig besteht ferner durch das schöne Krautwäldertal eine regelmäßige Verbindung der Deutschen Reichspost über die schöne Leuthenbergstraße nach Landeck. Entfernung von Tauernig 14 Kilometer.

Sommerfrische Krautenwalde: Hübsch gelegenes Dorf mit großer gotischer Kirche. Bekannter Wallfahrtsort und sehr besuchte Sommerfrische. Zu Fuß in ca. 1 Stunde erreichbar. Im Sommer ist wegen des Autoverkehrs der neuangelegte im Stadtgrund abzweigende, am Berghang führende, schattige Fußweg, der etwas länger dauert, zu empfehlen.

Schutzhaus Heidelkoppe: Im Jahre 1930 neu eröffnet, ganzjährig bewirtschaftet, für Sommer- und Wintertouren gleich geeignet, auf dem 902 Meter hohen Heidelberg, der einen der schönsten und umfassendsten Rundblicke des Gebirges bietet.

Eine etwas weitere aber schöne Wanderung führt von Tauernig über die Sieben Kreuze zum Schutzhaus Heidelkoppe, das auch von Landeck (blau-weiß) Ober-Gostitz (blau-grün), Rosenkranz (blau-gelb) und Weißwasser (blau-weiß) erreichbar ist.

Waldeck: Langes, hübsch gelegenes Gebirgsdorf, von dem man auf bequemem Fußweg nach Bad Landeck gelangen kann. Von Ober-Waldeck schöne Kammwanderung zum Gasthaus am Schwarzenberg. Markierung gelb-blau.

Weißwasser: Von Tauernig durch regelmäßige Autobusverbindung (9 Kilometer) über Weißbach und Ober-Gostitz erreichbar. Beliebter Ausflugsort.

Ober-Gostitz: Hübsches kleines Gebirgsdörfchen, an der alten Reichsgrenze gelegen, beliebt als Ausgangspunkt für Wanderungen in das Reichensteiner Gebirge und nach der Heidelkoppe. Markierung grün-blau. Von Tauernig aus ist Ober-Gostitz zum Teil auf grün-rot markiertem Wege (1 1/4 Stunden) oder durch Autobusverbindung Tauernig—Weißwasser zu erreichen. Von hier blau-grüne Markierung (2 Stunden) über den Hohen Stein zum Schutzhaus Heidelkoppe.

## Weidenau im Altvatervorlande

Eine angenehme Sommerfrische

Dr. Rudolf F i z

Eine von den besuchenswerten Städten, die gleich einer kostbaren Perlschnur den Nordsaum der schlesischen Gebirge zieren und die vorzüglichsten Zugänge zu all den Schönheiten der schlesischen Bergwelt erschließen, ist die Stadt Weidenau. Auf eiszeitlich-schwedischem Boden des Altvatervorlandes eben hingelagert, schmiegt sie sich behutsam an walddreiche Ausläufer des heilquellenreichen Nesselkoppentammes, wo sie nordwärts in die sanftwellige Neißer Ebene übergehen. Eingebettet in grüne Auen auf dem Südostufer der Weide, umschlungen von fruchtbaren Fluren und nahen, immergrünen Wäldern grüßt Weidenau als schmuckes Haupt kilometerlanger Reihendörfer freundlich einladend weithin ins schlesische Land. Fern von dem aufreibenden Getriebe der großen Welt, vereinigt die gemütliche Gerichtsbezirksstadt in sich die Vorzüge ruhigen ländlichen Lebens mit den gewohnten Annehmlichkeiten neuzeitlicher städtischer Kultur, so daß sie mit Recht als ein angenehmer Wohn- und Erholungsort gilt.

Die fürsorgliche Mutter Natur und der rege Fleiß der Bewohner haben hierfür günstige Voraussetzungen geschaffen. Weidenau besitzt bei einer Seehöhe von 239 m ein verhältnismäßig mildes Klima mit einer staubfreien gesunden Luft, die von dem würzigen Atem der weiten Wälder bereichert wird, und eine schöne, erdgeschichtlich überaus aufschlußreiche Umgebung mit vielen lohnenden Ausflugszielen schon in nächster Nähe. Es bietet ferner ein sauberes, von alter Kultur zeugendes Stadtbild mit mannigfachen Sehenswürdigkeiten, gepflegte Grünanlagen und verschiedene Erholungseinrichtungen, vor allem ein geruhames und billiges Leben. Eine von jeher gafffreundliche, biedere Bevölkerung (rund 2200 Einwohner), die fast durchwegs deutsch-schlesischen Stammes ist, bemüht sich, Weidenau immer mehr zu einer gefälligen und gern besuchten Sommerfrische auszugestalten.

Ein Rundgang durch die Stadt führt zu einer Fülle von geschichtlich bedeutsamen Sehenswürdigkeiten. Weidenau ist ein Stein gewordenes Zeugnis nahezu 700 jähriger ostdeutscher Kultur. Die planvolle Anlage der eigentlichen Stadt bildet ein eindrucksvolles Studienbeispiel für die Kulturleistung ostdeutscher Städtebauer im Zeitalter der Gotik. Den einzigartig ebenmäßigen Ringplatz, der heutige Adolf-Hitler-Platz, verschönt eine schattige Kastanienanlage mit zwei ansehnlichen barocken Steinbildsäulen. Das 1867 neugotisch aufgeführte Rathaus birgt eine kunstvolle Gedenktafel an Bischof Balthasar von Promnitz und die Erbauung des alten Rathauses auf dem Ringe im Jahre 1551.

Eine weitere Zierde besitzt die Stadt im Schloßplatz, dem ein meisterhaftes Kriegerdenkmal inmitten schöner Zieranlagen und ein Bildnis des schlesischen Ton dichters Engelsberg, alles Schöpfungen des akad. Bildhauers Obeth, eine besondere Weihe geben. Die beiden Bauwerke, die er als stimmungsvolle Gedächtnisstätte verbindet, sind die erinnerungsreichsten Zeugen des geschichtlichen Werdeganges der Stadt. Die stattliche Pfarrkirche weist mit ihrer Anlage und ihrem romanisch-frühgotischen Hauptportale in die 2. Hälfte des 13. Jahrhunderts, während ihr mächtiger Turm, 1528—37 in den drangvollen Jahren der Türkennot wehrfähig erbaut und 1884 zu seiner heutigen friedlichen Gestalt erhöht, an kampfschwere Zeiten erinnert. Ihre barocke Inneneinrich-

tung stammt in der Hauptsache aus der Mitte des 18. Jahrhunderts. Die zarten Wand- und Deckengemälde hat der Weidenauer Kunstmaler Alois Bauch 1910 geschaffen. Mehrere Grabsteine an und in der Kirche halten das Gedächtnis an die vorausgegangenen Geschlechter wach, die auf dem ehemaligen Stadtfriedhof um die Kirche und in ihren Gräbern ruhen. Einen festen Außenring um diesen geweihten Raum der Stadt schließt mit der ehemaligen Pfarrschule, dem Pfarrhof und den Resten der einstigen Stadtwehrmauer das altertümliche Vogteischloß, das als ein wichtiger Renaissancebau des 16. Jahrhunderts mit seinen gewaltigen Kellern und den reichhaltigen Sammlungen des Städtischen Museums den sehenswertesten Profanbau der Stadt darstellt. Gleich ihm tragen auch einige Bürgerhäuser der inneren Stadt noch Kennzeichen des reichen Zeitalters der Renaissance. Weit mehr aber hat die Zeit des schwungvollen Barock und des zielichen Rokoko sowie des klarlinigen Empire das Baubild der Stadt durch zahlreiche Giebelbauten geformt, die Weidenau ein malerisches Gepräge bürgerlicher Behaglichkeit verleihen. Die Vorstädte, namentlich die Obervorstadt, wirkten indes nicht minder reizvoll durch den überraschenden Wechsel niedlicher Straßenbilder. Im Osten und Süden des alten Stadtkernes hat das letzte Jahrhundert eine Reihe von Anstalts- und Wohnbauten in den verschiedensten Stilarten hinzugefügt unter anderem das ehemalige Gymnasium, die 1898 neuromanisch erbaute schmucke Gymnasialkirche mit einem kunstvollen Altaraufbau von Obeth und das ausgedehnte Priesterseminar, das ein Museum mit sehenswerten Sammlungen kirchlicher Kunst beherbergt. Auf der Westseite der Stadt, auf der auch der Friedhof liegt, sind vor allem technische und industrielle Anlagen entstanden: eine Dampfbrauerei, die sich allein im Freivaldauer Bezirke selbständig im Betriebe erhalten hat, der Bahnhof, das Gaswerk und die Kaolin- und Schamottefabrik „Dobler-Werke“, die für Weidenau große wirtschaftliche Bedeutung besitzen. Auch die für das ganze Weidenau-Friedeberger Ländchen kennzeichnende Steinindustrie ist vertreten mit der Steinschleiferei Grimme in der sagenumwobenen alten Stadtmühle und in Großkrosse mit den Kunstwerkstätten des namhaften Steinbildhüfers Obeth und der Großsteinschleiferei Zothe. Im anschließenden Haugsdorf befindet sich außer der altbekannten Spiritusbrennerei noch die Kunstmühle Mezner und eine Benossenschaftsmolkerei.

Das alles (und noch mehr) zeugt von der beachtlichen Rolle, die Weidenau in der Geschichte des nördlichen Altvatervorlandes gespielt hat, und von seiner wirtschaftlichen und kulturellen Bedeutung. In den Jahren 1266—68 wurde es von dem Breslauer Bischof Thomas I. als bischöfliche Schutzstadt gegründet und von Rüdiger Helldore planmäßig angelegt. Durch alle Jahrhunderte war es ein Hort städtischen Gewerbe- und Handelslebens und als Sitz bischöflicher Bögte der Mittelpunkt eines ausgedehnten Reichsbildes. Lange Zeit war es wie alle bedeutenderen Städte mit Wall und Graben und einer hohen Mauer fest umwehrt. Reste davon und von den beiden Stadttoren sind heute noch allenthalben zu sehen. Durch Kriege, insbesondere durch die Hussiten 1428 und die Schweden im 30 jährigen Kriege, sowie durch große Brände und Seuchen hatte es viel zu leiden. Trotzdem ist es in seiner Lebenskraft ungebrochen und deutsch von den Gründertagen an geblieben. Seit den schlesischen Kriegen (1742) hat es als Grenzstadt an der Einengung seines Wirtschaftsraumes und den wechselvollen Schwankungen des Grenzlebens schwer zu tragen. Von 1743—67 war es der Sitz der bischöflichen Landesregierung für den österreichisch verbliebenen Teil des Fürstentums Neisse und damit die erste Bezirksstadt des Freivaldauer Gebietes. Seit 1850 ist es Mittelpunkt eines eigenen Gerichtsbezirkes und beherbergt heute außer den bisherigen Bezirksämtern auch eine Expositur des staatlichen Polizeiamtes Freivaldau und eine Reihe anderer öffentlicher Ämter, desgleichen die Direktion des Gegenseitigen Feuerversicherungsvereines für Schlesien und Nordmähren.

Durch sein Staatsgymnasium (1871—1927) hat es sich den Ruf einer vorzüglichen Bildungsstätte erworben, den auch heute noch eine Reihe gutgeleiteter Schulen begründen: die Knaben- und Mädchenvolksschule, die gewerbliche Fortbildungsschule; die Mädchen-Volks-, Bürger- und Haushaltungsschule mit einer empfehlenswerten Mädchenpension des Klosters der Borromäerinnen, das auch verschiedene Handarbeitskurse veranstaltet und einen Kindergarten betreut. Der Volksbildung dienen die öffentliche Gemeindebücherei und einige Vereinsbüchereien sowie das sehenswerte Städtische Museum mit seinen reichhaltigen Sammlungen. Für bildende volkstümliche Veranstaltungen sorgen mehrere Vereine sowie ein Orts- und Bezirksbildungsausschuß. Gelegentlich finden auch Theatervorstellungen statt. An 3 Tagen der Woche (Sonntag, Montag und Mittwoch) führt das Stadt-Kino zeitgemäße Tonlichtspiele vor. — Zu Unterhaltungen und geselligen Vergnügen laden insbesondere gemütliche Gaststätten und Tanzdielen ein.

Unterkunft und Verpflegung bieten gut und preiswert saubere Hotels und bürgerliche Gasthöfe, während der Ferien auch das Borromäerinnenkloster und gute Bürgerhäuser. Elektrizität, Gas und Wasserleitung sind vorhanden. — Für jugendliche Wanderer befindet sich in der alten Volksschule eine Jugendherberge.

Den Gesundheitsdienst versehen: drei prakt. Ärzte, ein Zahnarzt, ein Tierarzt, eine Apotheke, ein Isolierspital, die Rettungsabteilung der Freiw. Feuerwehr mit einem eigenen Krankenauto, die Jugend- und Säuglingsfürsorge und die opferwillige Krankenpflege der Borromäerinnen.

Zur Körperpflege sind alle wünschenswerten Einrichtungen vorhanden. Ein reichliches Schwimmbad ermöglicht in der warmen Jahreszeit Erfrischung in ständig fließendem Wasser und heilsame Luft-, Sonnen-, Sand- und Wasserbäder. Ein Städt. Wannenbad und ein Wannenbad im Kloster stehen zu jeder Jahreszeit zur Verfügung.

Günstige Sport- und Turngelegenheiten bieten mehrere Turn- und Spielvereine mit ihren Spielplätzen in Waldesnähe und einer geräumigen Turnhalle; ferner Gondelteiche, im Winter ein sehr geeigneter Eislaufplatz, Kodelbahnen und leichtes Schneeschuhgelände im nahen Umkreis.

Wanderlustige und Erholungsuchende finden viele schöne Ausflugsziele und Erholungsplätze in der näheren und weiteren Umgebung der Stadt, die auf gut gepflegten Wegen unschwer zu erreichen sind: zunächst die Grünanlagen inmitten der Stadt, dann der vergrößerte stille Stadtpark nördlich gegenüber dem Schützenhause, der belebtere Eislaufpark mit einem Gondelteich und einem Kinder-, Jugend- und Tennisplatz, desgleichen ein Jugendspielplatz bei der „Haupt Christkapelle“, weiters die mit Jungwald bestandene Freymannshöhe und Kodelbahn sowie der neugefaßte, besonders gern besuchte Harderbrunnen, ein Gesundheitsborn im schattigen Pfarrwalde mit einer Schutzbaude. Wenig abseits von der Straße nach Rothwasser liegen die mächtigen Kaolingruben mit einem Tunnel für die Förderbahn der Didier-Werke, mehrere Granitsteinbrüche, die schwarzen Teiche und der aufgelassene jüdische Friedhof bei Stachelwitz. Die meisten weiterführenden Wanderwege sind mit verlässlichen Richtungsweisern versehen, wobei rot immer nach Weidenau zeigt. Eine große Tafel auf dem Ringe gibt eine gute Uebersicht. Es leitet rot—schwarz zu dem in stillem Waldfrieden liegenden Wallfahrtsort, der „Brünnelkapelle“; rot—blau über Stachelwitz zum waldumrauschten Lohsteich und durchs romantische Tüpfstal zur ganzjährig bewirtschafteten Habichtbaude und andererseits weiter durchs Luckwassertal über Rothwasser nach Saubsdorf zur Wallfahrtskapelle am Niederberg und zur Tropfsteinhöhle; rot—weiß über die Heiligkoppe zur Habichtbaude und ihrem Gondelteich, zu der auch noch eine Fahrbahn und ein angenehmer Fußweg über Kleinkrosse, Weide und Tüpfel aufwärts führen, und von da über Schroppengrund oder über den ausgedehnten Hahnwald am Rehrbrunnen, Rien-

berg und an der Bildeiche vorüber nach Schwarzwasser, zur Ruine Kaltenstein und über die Kesselkoppe nach Gräfenberg—Freivaldbau (5 Stunden); als Abzweigung führt rot—gelb über die Frankkapelle, die mit Wasser gefüllten Quarzbrüche auf den aussichtsreichen Kienberg zu einer Schutzbaude und den sagenhaften Kesselsteinen; rot—braun zur Hubertusbaude und rot—grün von der „Bildeiche“ über den Meierhof an mächtigen Granitbrüchen vorbei zu einer schönen Wallfahrtskirche und Schutzhütte auf dem Gotteshausberge, der eine prachtvolle Aussicht gewährt, und nach Friedeberg. Hierher gelangt man auch von Kleinkrosse aus auf dem Rücksteige über Jungferndorf und durch das herrliche Schlippetal. In Friedeberg erreicht man weitere Wege in die nahen von vielen Granit- und Kalksteinbrüchen aufgerissenen Berge, u. a. zu dem munteren Schluppengefälle bei Niesnersberg und auf den Fichtlich. Auch aufs Reichensteiner Gebirge, nach Jauernig, dem Krebsgrund und der Heidekoppe, sowie nach der Grafschaft Blaz ist es nicht allzu weit. Rot—grün weist auch den Weg auf den Steinberg, der einen schönen Rundblick übers Reisser Land und auf die Höhenzüge des Altwater- und Reichensteinergebirges gewährt. Mit seiner walddreichen, schönen Umgebung ist es ein noch viel zu wenig geschätztes Wochenendziel und ein günstiger Ausgangspunkt ins Altwatergebiet für das Reisser Land.

Weitere Auskünfte erteilt bereitwilligst das Stadtamt Weidenau, Fernruf 21.

## Zuckmantel

Zuckmantel ist weithin bekannt als Sommerfrische, Kurort, Wintersportplatz und Wallfahrtsort.

Sowohl dem Touristen als auch dem Erholungsbedürftigen bietet Zuckmantel viel. Unmittelbar an der Stadt steigt der Rochusberg mit seinem ehrwürdigen Kirchlein empor.

Zehn Minuten vom Mittelpunkt der Stadt entfernt liegt wundervoll am Fuße des Schlossberges das Sanatorium Schweinburg, ganzjährig geöffnet, 1879 gegründet, von einem weitreichenden Ruf.

Fünfviertel Stunden von der Stadt liegt in trauter Waldeinsamkeit idyllisch und zur Andacht stimmend wie selten ein Ort, Mariahilf, ein seit 200 Jahren viel besuchter Wallfahrtsort.

Von Mariahilf gelangt man in wenigen Minuten auf die Höhe des Querberges (972 Meter), wo ehemals der Bergbau blühte.

Von der leicht zu besteigenden Bischofskoppe bietet sich eine Rundschau vom Altwater, Spiegler Schneeberg, Querberg, Goldkoppe bis Reichenstein, Reisse, Neustadt, Jägerndorf. Herrliche Waldwege laden zu Spaziergängen zum schwarzen Teich, zur St. Annakapelle, zur Burgruine Edelstein, zum Blauen Stollen. Halbtagswanderungen führen nach Arnoldsdorf, Wildgrund, Obergrund, Reihwiesen, Petersdorf, Hengersdorf, Bornitz, Hermannstadt, Heinrichshöhe. Ganztagspartien nach Karlsbrunn, auf den Altwater, Freivaldbau, Neustadt usw.

Ein herrliches, neuerbautes, ganz modern eingerichtetes Schwimmbad genügt vorwöhntesten Ansprüchen. Zuckmantel besitzt Gasthöfe von Ruf, welche anerkannt beste Küche führen, viele Privatwohnungen, die meisten ganz nahe, laden zum Sommeraufenthalt ein. Zwei Ärzte, zwei Zahntechniker, Apotheke und Drogerie stehen zur Verfügung, beste Hochquellenwasser, Gas und Elektrizität leisten Dienste.

Im Winter bietet Zuckmantel reichliche Gelegenheit zur Ausübung des Wintersportes: Rodeln, Schlittschuh- und Skifahren.

Zuckmantel hat sehr gute Verkehrsverbindungen.

## Freiwaldau, die Städteperle der Sudeten

Dr. Franz Peschel

Jeder Wanderer, der einmal das Gebirge der Ostsudeten durchreiste, jedem Schneeläufer, der in tausender Fahrt die Hänge durcheilte, wird eine Erinnerung unter den tausendfältigen Schönheiten, wie sie auch andere Gegenden aufzuweisen haben, ewig unvergesslich bleiben: der Blick vom Gipfel der Hochschar in die friedlich träumenden Täler und auf jene Stadt, umsäumt vom Kranz der grünen Berge, die Städteperle der Sudeten, Freiwaldau.

Hell grüßen die weißen Häuser aus dem Dunkel der Felder und Wälder herauf, ein Meer von flimmernden Lichtern mischt sich am dunklen Abendhimmel mit dem Glanz der Sterne. Wen würde da nicht die Sehnsucht ergreifen, den Ort mit seiner herrlichen Lage in dem breiten Talkessel, das Reiseziel so vieler Tausender seit mehr als hundert Jahren, kennen zu lernen?

Einige besonders tiefe Atemzüge macht wohl jeder Besucher Freiwaldaus beim Verlassen des Zuges. Denn würzig und rein dringt die Luft, von den unabsehbaren weiten Nadelwäldern an den Berghängen geklärt, in seine Brust, die sich gern solch köstlicher Labung erfreut. Und läßt der Fremde von der hochgelegenen Bahnhoframpe seine Blicke über die vor ihm sich dehrenden Täler und Höhen schweifen, die sie umschließen, folgen seine Augen am Abend den feinen Lichtbändern, die, von der Stadt aus gesehen, talwärts sich bis zu den dunklen Umrissen der hohen Berge hinziehen, dann versteht er, daß hier neben der Kunst der Ärzte die Natur selbst Befundung von Körper und Geist fördert.

Es ist kein Zufall, daß hier die Heimat der Apostel der Wasserheilkunde und der Diätkur Vinzenz Prießnitz und Johann Schroth liegt, denen unzählige Menschen die Wiedererlangung ihrer Gesundheit verdanken. Weist das Genie Prießnitz heute mehr in die Vergangenheit in jener überragenden Bedeutung, die einst das stille Tal in der ganzen Welt bekannt gemacht hat und Fremde aus allen Staaten Europas hier versammelte, so führt der Name Schroth in die Zukunft, da die neuzeitliche Heilkunst heute viel von dem in ihre grundlegende Erkenntnis aufgenommen hat, was dieser geniale Bauer mit wunderbarem Scharfblick aus seinem Innern schöpfte.

Droben in dem geheimnisvollen Walbesdunkel an den kiesbestreuten gepflegten Wegen und an einsamen Naturpfaden in romantischer Wildnis sprudeln noch heute die Quellen, deren Einfassungen, bald aus prunkendem Marmor erbaut, die Namen fast aller Völker Europas tragen und künden der Nachwelt, daß mit der Kenntnis der herrlichen Natur und der belebenden Kräfte, die in ihr schlummern, im rieselnden Wasser von hier aus ein neues Heil in die Welt geflossen ist.

Und das, was diesen Männern den Weg wies und ihrer natürlichen Heilmethode zum Sieg verhalf, das lebt auch heute noch als geistig schaffende Kraft in der Bewohnererschaft und in der gottgesegneten Natur der Umgebung. Wasser, Wärme, klare

Luft und Bewegung, eine angemessene Diät war damals das wunderbare und doch so einfache Lebenselixier und ist es noch heute. Deshalb wirkt auch noch vieles vom Geiste der Bahnbrecher, deshalb sind neben den großen Sanatorien, die auch heute noch ihren Ruf behaupten, wie die Namen der Besucher: Staatsmänner, Künstler, weltbekannte Filmgrößen, Männer der Wirtschaft aus allen Ländern Mitteleuropas, beweisen, auch zahlreiche Kurhäuser entstanden, wo privat reger Kurbetrieb herrscht; in den meisten der schmucken Villen, die dem Fremdenverkehr dienen, steht geschulte Dienerschaft zu billigen Hauskuren zur Verfügung. Behagen und Bequemlichkeit umgeben den Heilung und Erfrischung suchenden Fremden trotz niederem Preise bei guter, reichhaltiger Kost oder nach Wunsch entsprechend abgestimmter Diätverpflegung. Je nach Geschmack oder Lebensgewohnheit der Fremden stehen innerhalb der Stadt und in ihrem Umkreis saubere Unterkünfte und helle Landhäuser mit moderner Ausstattung zur Verfügung und werden auch den verwöhntesten Wünschen gerecht.

Doch auch der einfache Wanderer, der nur zu kurzem Aufenthalt im Städtchen Einkehr hält, wird stets billige und entgegenkommende Bewirtung finden. Hat der Winter auch alle Möglichkeiten zur sportlichen Betätigung, so ist doch gerade die schönste Jahreszeit besonders reich an Reizen aller Art.

Mit großen Opfern hat die Stadtgemeinde ein großangelegtes Freibad mit künstlicher Heizung für kühlere Tage errichtet, in seiner Art unübertroffen von den Bädern anderer Orte im Altvatergebirge und weit darüber hinaus. Ein Planschbecken für Kinder ist angeschlossen und ein geräumiger Strand mit Ruheplätzen für Luft- und Sonnenbäder. Auch Nichtbadenden ist der Eintritt möglich, da ein Wirtschafts- und Kaffeehausbetrieb angeschlossen ist, der allen Wünschen entspricht.

Auch die vielen, die in Freivaldau Einkehr halten und nicht die Einsamkeit lieben, sondern Geselligkeit, werden mit dem Leben des Ortes zufrieden sein. Als alte Fremdenverkehrsstadt hat sich Freivaldau auch für die Bedürfnisse solcher Gäste eingestellt und damit einen Vorzug erreicht, den sonst keine Bergstadt besitzt, die nur Naturschönheit bietet. Der Gaststättenbetrieb steht vollkommen auf der Höhe der Zeit, da die Besitzer vergrößert und umgebaut haben und den Fremden jede Bequemlichkeit bieten. Weinstuben mit künstlerischer Innenausstattung, drei Tanzdielen mit im Sommer täglichen Konzerten ausgezeichneter Stimmungsmusiker, Kaffeehäuser mit ständigen Musikkapellen, Kino, Theater, die aus größeren Städten kommen, gastieren hier, sportliche Veranstaltungen jeder Art genügen allen Ansprüchen der Gäste, auch solcher, die aus der Großstadt kommen.

Von vielhundertjährigen alten Linden umsäumt, ragt neben der Kirche das ehrwürdige Wasserschloß, das noch das reiche Kaufherrengeschlecht der Fugger sah, die in unseren Bergen nach Gold schürften, von Wall und Graben umsäumt. Es beherbergt das reichhaltige Bezirksheimatmuseum mit einer modernen Schauausstellung der Werke heimischer Künstler; rings um den Wallgraben ist der botanische Garten untergebracht, der die seltenen Sudetenpflanzen und die wichtigsten Alpengewächse beherbergt.

Unübertrefflich ist Freivaldau als Ausgangspunkt zahlreicher kleinerer Ausflüge in die nächste Umgebung. Die stillen, zu beschaulicher Ruhe und genießerischer Naturfreude anregenden Fußpfade führen in ein eigenes Reich tiefer Befinnlichkeit und herz erhebender Romantik. Ob im frühen Lenz die heiteren Birken mit dem Goldregen ihrer feinen Blätter den grünen Grund überträufeln, ob die Sommer Sonne ihre spielenden Ringe auf den gelben Sand in hundertjährigen Buchenalleen malt oder im Herbst die Rotbuchen flammend den Saum des Waldes vergolden, von tausendfältigen Schön-



Goethe-Denkmal in Freibaldau.

heiten und Reizen ist jede Jahreszeit in der Umgebung begleitet. Da lockt der gepflegte, in englischem Stil gehaltene Stadtpark, der auch das Meisterwerk des heimischen Bildhauers Obeth, das große Priefnitzdenkmal, einschließt, mit seinen seltenen Bäumen den Spaziergänger, der anschließende alte Stadtwald, der das Hochquellengebiet der Stadt enthält, bietet mit seinen vielen Ruhebänken, lauschigen Plätzchen, traumhaft schöne überreichende Ausblicke in die Tal-Landschaften und leitet zum idyllischen Kreuzbergkirchlein empor, dessen Türmlein den Fremden schon vom Marktplatz der Stadt aus zuwinkt. Von hier führen verschlungene, doch gut bezeichnete Waldwege in die Seitentäler einsamer Bergdörfer, deren kleine, buntgemalte Holzhäuser wie ein alpines Bild anmuten, oder höher hinauf zur Goldkoppe und stadtwärts zurück zu dem ragenden Harichsteinfels, der wie ein natürlicher Aussichtsturm in riesigen Ausmaßen das ganze Tal der Biele beherrscht.

Auf der anderen Seite grüßt der Gräfenberg mit seinem bequemen Koppenweg herüber und dem in den Zug der Wolken trotzig hineingestellten Koppenhaus, wo der Nestor der schlesischen Heimatdichtung Viktor Heeger durch Jahre seinen Wohnsitz hatte. Wie viele weltbekannte Künstler, Dichter, Maler, Musiker haben bei ihm schon fröhliche Einkerer gehalten und sich an der anmutig-heiteren Lebensweisheit des Koppenvaters erfreut! Weiter hinaus führt der Fuß in unübersehbar weite Fichten- und Buchenwälder. Gegen Süden leitet eine schöne neue Autostraße nach Dittershof, das den Namen nach dem Schöpfer der deutschen komischen Oper trägt, und bergwärts in das sagenumspinnene Reihwiesen, das man auch auf vielen Fußwegen mühelos erreichen kann. Neben einem dieser Waldpfade, die herzerfrischende Wanderungen gönnen, erhebt sich neben der hohen Tanne die Inschrift:

Wie auch die Welt sich wandeln mag,  
 Kastlos im Weben und Streben,  
 Bergvolf und grüne Bergeswelt,  
 Sie haben ein ewiges Leben.

Wahrlich, die freie Berg- und Waldluft weckt Leben, gibt Leben und Gesundheit immer wieder und jedem, der aus dem Drang des Daseins in ihren ewig sich verjüngenden Schoß flüchtet und aus ihrem nie versiegenden Brunnen trinkt.





## Friedeberg

Baumeister Ernst Hetfleisch

In einem lieblichen Tale, am Fuße waldreichen Gebirges, wo Schlippenbach und Weidenwasser sich vereinigen, stand schon in einer Zeit, deren geschichtliches Dunkel man noch nicht lichtete, auf steilem Fels, umrauscht vom Wallgrabenwasser, die feste Burg Friedeberg, in deren Schutz sich im Laufe der Jahrhunderte unser Städtchen entwickelte. Schon im 13. Jahrhundert läßt sich der Kranz der umliegenden deutschen Dörfer urkundlich im heutigen Ausmaß nachweisen. Die Burg wechselte ihre Herren, die als Raubritter, Lebensherren oder Burgvögte herrschten, bis sie verfiel. 1805 schenkte Bischof Hohenlohe der Stadt die Trümmer des stolzen Schlosses zum Pfarrkirchenbau, der 1810 vollendet war. So ward das alte Wahrzeichen Friedeburgs, der ehrwürdige, altersgraue Bergfried zum Uhr- und Glockenturm, der noch heute das Stadtbild beherrscht. Mit dem grünenden Baum auf des Turmes Zinnen ist er im Stadtwappen festgehalten. Manche Heimsuchung, Krankheit, Missernte und Durchzüge fremder Kriegsvölker mußten die Friedeburger erleiden, aber sie blieben der Heimatsholle treu und haben das deutsche Bild ihrer Heimat zähe gewahrt. Handel und Gewerbe, Feld-, Vieh- und Forstwirtschaft und in erster Linie die schlesische Granitindustrie sind die Erwerbquellen des Friedeburger Ländchens. Friedeburger Granit ist als Pflastermaterial, Werkstein und für Grabmonumente gleich geschätzt und gesucht.

Eine Hochquellenleitung liefert klares Trinkwasser, ein Kraftwerk in Niesnersberg Licht- und Kraftstrom. Post, Telefon, Telegraf verbinden die Sommerfrischler mit ihren Lieben und Geschäftsfreunden.

Die Städtische Sparkasse und Raiffeisenkasse vermitteln alle Geldgeschäfte. Arzt, Tierarzt und Apotheke sind im Orte. Wannen-, Heißluft-, Heißlicht- und elektromedi-

zinische Bäder bietet das Ambulatorium. Ein windgeschütztes Freibad in sonniger Lage bringt Erfrischung. Kindergarten, Volks- und Bürgerschule und die schlesische Landes-Granitfachschule bilden die Jugend. In der Bücherei ist guter Lesestoff und auch ein Heimatmuseum ist im Entstehen. Die wanderfrohe Jugend findet in der Schüler-, Studenten- und Lehrerherberge Unterkunft. Gast- und Einkehrhäuser, Konditorei und Milchtrinkhallen sorgen nebst verschiedenen Lebensmittel- und Kaufgeschäften für das leibliche Wohl und die Beherbergung aller müden Wanderer, Naturfreunde und Sommerfrischler.

Gut markierte Wege führen zu den sagenumwobenen Fenesnappfelseln, zum Hühneraugen- oder Wackelstein, über den Kreuzberg zum Gotteshausberg mit Schutzhütte und herrlicher Fernsicht auf Gebirge und deutsche Ebene, zum Kienberg, Schlippengefälle, den 3 Pfannen, ins stille Silbergrundtal, den Fichtlich, Saalwiesen, Schlesiervhaus am Litzhübel, zum hochgelegenen Steingrund, nach Bielendorf, Grenzgrund, Brenzdorf, Belsdorf, zur Ruine Kaltenstein, über die Nesselkoppe nach Gräfenberg usw.

Das idyllisch gelegene, freundliche Bergstädtchen Friedeberg mit der an Naturschönheiten so reichen Umgebung, ladet, umschlossen vom grünen Kranz des Gebirges, überragt von dem mit einem gotischen Kirchlein gekrönten Gotteshausbergel, wie nicht bald ein zweiter Ort zur freundlichen Einkehr ein.



Burgruine Kaltenstein  
bei Friedeberg

# Aufgaben der Ernährungswirtschaft / Ordnung der Erzeugung

Ordnung des Verbrauchs

Diplomlandwirt F e l b e r, Breslau

In der jetzt überwundenen Ära liberalistischen Denkens herrschten bei uns in Deutschland wie auf allen oder mindestens fast allen Gebieten, so auch auf dem Gebiete unserer Ernährungswirtschaft, chaotische Zustände. Die Ernährungsgrundlage wurde mehr und mehr ins Ausland und nach Uebersee verlagert, während der deutsche Bauer als Ernährer des Volkes in ständig steigendem Maße in den Hintergrund trat. Die breiten Massen der Verbraucher verloren die Beziehungen zum deutschen Heimatboden, sie vergaßen den naturgegebenen Abstand zwischen Saat und Ernte, sie forderten vom deutschen Bauern zu jeder Jahreszeit das, wonach sie gerade ein Gusto verspürten, ohne Rücksicht darauf, ob die verlangten Erzeugnisse jahreszeitlich schon auf dem Markt sein konnten. Diese Wünsche waren natürlich in sehr vielen Fällen einfach nicht zu erfüllen und sofort trat die jüdisch beeinflusste Presse auf den Plan, in der es hieß; daß der deutsche Bauer rückständig sei, daß der deutsche Arbeiter es nicht nötig habe auf den dummen Bauern oder den Krautsunker Rücksicht zu nehmen und daß die Grenzen noch weiter als es schon der Fall war, geöffnet werden müßten. Hinzu kam dann in der Systemzeit die katastrophale Zunahme der Arbeitslosigkeit. Diejenigen Volksgenossen, die von dem Fluch der Arbeitslosigkeit betroffen waren, fragten verständlicherweise nicht viel danach, woher die wenigen Nahrungsmittel, die sie sich von den Stempelpfennigen kaufen konnten, stammten.

Die deutsche Landwirtschaft stand vor der schweren Aufgabe, auf engem Raum ein stets wachsendes Volk zu ernähren (diese Aufgabe besteht auch jetzt noch in verstärktem Maße). Mit dem Aufblühen der Industrie nahm die Bevölkerungsdichte zu (1871 = 41 Millionen bzw. 76,0 Einwohner je Quadratkilometer, 1936 67 Millionen bzw. 142,5 Einwohner je Quadratkilometer; die Regierungen der früheren Zeit waren alles andere als landwirtschaftsfreundlich und nur zu leicht geneigt, das Bauerntum den Wünschen ihrer Wähler zu opfern. Aus eigener Kraft vermochte das Landvolk sich ebenfalls nicht zu helfen, da es — ebenso wie das gesamte Volk — in unzählige politisch oder konfessionell gebundene Vereine, Verbände und Parteien zersplittert war, die sich untereinander auf das heftigste bekämpfte und befehdete. Verschärfend kam hinzu die wirtschaftliche Not, die in der Systemzeit zehntausende von Bauernhöfen unter den Hammer brachte, und — es ist bezeichnend für den Irrsinn jüdisch liberalistischer Auffassung — es waren meistens nicht die schlecht wirtschaftenden Landwirte, die dieses Schicksal traf, nein, nur zu oft gingen gerade diejenigen zugrunde, die fleißig und tüchtig waren. In jenen vom jüdischen Geist, von der jüdischen Börse, beherrschten Zeiten, wurden nämlich gute Ernten nicht zum Segen für den Bauern, sondern eher zum Fluch! Bei guten Ernten sanken die Preise ins Abgrundtiefe, so daß oft die Arbeit des Erntens allein teurer war als der erzielte Erlös. Dafür aber konnten dunkle Elemente, die jüdischen Börsenjobber, die mit den Börsenpreisen je nach angeblicher Weltmarktlage jonglierten, gewaltige Gewinne in ihre schmutzigen Taschen stecken.

Diesen unhaltbaren Zuständen wurde mit der Machtübernahme ein Ende bereitet. Das deutsche Bauerntum erhielt vom Führer den Platz in der Volksgemeinschaft zugewiesen, der ihm seit urdenklichen Zeiten zukommt, nämlich Blutsquell der Nation zu sein und der Ernährer des Volkes in guten und schlechten Zeiten. Um diese gewaltige Aufgabe erfüllen zu können, mußten einige Voraussetzungen geschaffen werden. Zunächst wurde das Landvolk von dem würgenden Griff des internationalen Kapitals durch das R e i c h s e r b h o f g e s e z befreit, zum anderen wurde durch das

Reichsnährstandsgesetz eine straffe ständische Organisation geschaffen, die dann die Erzeugung und den Absatz nach national-wirtschaftlichen Gesichtspunkten ordnen konnte. Durch das Reichsnährstandsgesetz sind sämtliche Landbünde, Bauernvereine, landwirtschaftlichen Gesellschaften und Vereinigungen verschwunden, es gibt nur noch einen Reichsnährstand, dem neben dem gesamten Landvolk auch alle diejenigen Berufsgruppen angehören, die an der Ernährung des Volkes beteiligt sind, also die Verteiler und die be- und verarbeitenden Betriebe.

Durch diese Ordnung des Standes ist gleichzeitig eine Ordnung des Lebensmittelmarktes geschaffen worden. Spekulationsgeschäfte und Börsenmanöver mit dem täglichen Brot des deutschen Volkes sind nicht mehr möglich. Der Preis für unsere Nahrungsmittel wird nicht mehr von „Baisse- oder Hauss- Stimmungen“ oder von der „Weltmarktlage“ bestimmt. Jetzt sorgt die Marktordnung für landwirtschaftliche Erzeugnisse mit dem festen Preis dafür, daß der Bauer seine Erzeugnisse absetzen kann ohne befürchten zu müssen, daß ihn über Nacht ein Preissturz um den Lohn seiner Arbeit bringt. Der Be- und Verarbeiter erhält ebenso wie der Verteiler eine bestimmte Entlohnung für seine Arbeit und der Verbraucher hat die Gewißheit, daß seine täglichen Lebensmittel vorhanden sind, zu einem seiner Kaufkraft entsprechenden Preise angeboten werden und nicht plötzlichen Preissteigerungen unterworfen sind. Der beste Beweis für die Richtigkeit der Marktordnung ist die Tatsache, daß es gelungen ist, den Brotpreis in Deutschland seit 1933 stabil zu halten. — Jetzt heißt es in dem Lebensmittelsektor nicht mehr: „Angebot und Nachfrage regeln den Markt“, sondern es heißt: „Die Ernährungswirtschaft steht im Zeichen der Bedarfsdeckung für unser Volk“. Die wilde Lebensmitteleinfuhr früherer Zeit wird jetzt scharf kontrolliert und durchaus den gegebenen volkswirtschaftlichen Notwendigkeiten angepaßt.

Nachdem nun der Reichsnährstand einheitlich ausgerichtet und geeint worden war, nachdem auch auf dem Lebensmittelmarkt Ordnung auf stabile Verhältnisse geschaffen worden war, wurde die Ordnung der Erzeugung in Angriff genommen. Im Jahre 1934 rief der Reichsbauernführer Darré im Auftrage des Führers das deutsche Landvolk zur Erzeugungsschlacht auf. Das war ein Appell zu einer gewaltigen Ertragssteigerung auf allen Gebieten, dem das Landvolk freudig Folge leistete. Es ging und geht nicht darum, etwa von denjenigen Produkten höhere Erträge zu erzeugen, die preislich günstiger liegen, die also einen höheren Gewinn für den einzelnen abwerfen (Konjunkturwirtschaft), sondern es geht darum, eine Erzeugungssteigerung allgemein zu erwirken. Es gilt, immer mehr aus dem deutschen Boden herauszuwirtschaften, um die Versorgung unseres Volkes mit lebenswichtigen Nahrungsgütern nach Möglichkeit aus der eigenen Scholle zu decken, ist doch die Nahrungsfreiheit Voraussetzung für die wirtschaftliche und politische Freiheit eines Volkes! — Das deutsche Bauerntum hat den tieferen Sinn der Erzeugungsschlacht erkannt und ist immer wieder Jahr für Jahr mit unermüdlichem Fleiß an die Arbeit gegangen.

Die erzielten Erfolge sind höchster Anerkennung wert. Nur einige wenige Zahlen seien hier gesagt:

1932 wurden 65 v. H. des Nahrungsbedarfs und 29 v. H. des Bedarfs an landwirtschaftlichen Rohstoffen aus eigener Scholle erzeugt, 1933 waren es 83 v. H. des Nahrungsbedarfs und 46 v. H. der Rohstoffe. Daß diese gewaltige Leistung der freudigen Opferbereitschaft des deutschen Landvolkes zu danken ist, das sich mit dem Landarbeitermangel und einer nicht ganz günstigen Preisrelation zu den industriellen Erzeugnissen abfinden muß, sei hier nur am Rande erwähnt.

Zu dieser Ordnung der Erzeugung muß im Interesse der Ernährungssicherheit die Ordnung des Verbrauchs treten. Erzeuger und Verbraucher müssen

gemeinsam an die Lösung des Ernährungsproblems herangehen und sie müssen es als Idealisten tun, sie müssen auch einmal auf die eine oder andere lieb gewordene Annehmlichkeit des täglichen Lebens verzichten können.

Unsere Versorgung von 83 v. H. schwankt natürlich bei den einzelnen Nahrungsgütern mehr oder weniger stark. Während wir ausreichend Brotgetreide, Kartoffeln, Gemüse, Trinkmilch u. a. aus eigener Erzeugung haben, besteht bei einer Reihe anderer Nahrungsmittel ein gewisser Einfuhrbedarf. Dies gilt namentlich von Fetten, wonach noch rund 50 v. H. importiert werden müssen. Hier muß nun die Ordnung des Verbrauchs erfolgen, d. h. eine Umstellung des Verzehrs auf die reichlich vorhandenen Nahrungsgüter und ein gewisser Verzicht auf die fehlenden Stoffe. Diese Verbrauchsordnung ist eine Erziehungsaufgabe ersten Ranges, an der jeder einzelne mitarbeiten muß.

Man kann die Nahrungsgüter in mehrere Gruppen einteilen, und zwar in solche, wo

1. ein Mehrverbrauch gewünscht wird,
2. der Verbrauch gleichmäßig bleiben soll,
3. Einsparungen notwendig sind.

Mehrverbrauch ist angebracht bei:

Kartoffeln, Fischen, Marmelade, Kunsthonig, entrahmter Trinkmilch, Buttermilch, Quarg und Eiweißkäse;

gleichbleibender Verbrauch bei:

Zucker, Brot, Gemüse, Äpfel, Geflügel, Fleisch (bei Schafffleisch Steigerung erwünscht!);

während eine Verbrauchsminderung eintreten soll namentlich bei:

Butter, Schmalz und Fetten.

Diese Forderung nach einer Einschränkung des Fettverzehrs kann ohne besondere Schwierigkeiten erfüllt werden, denn der Fettverbrauch in Deutschland ist tatsächlich zu hoch. Wenn das Deutschland von 1913, das Kolonien besaß, je Kopf und Jahr nur 18,4 Kilogramm Fett verbrauchte, so ist nicht einzusehen, daß wir jetzt unbedingt rund  $\frac{1}{4}$  mehr davon, nämlich 22,9 Kilogramm verzehren müssen. Es gilt, wieder auf den Fettverbrauch von 1913 zurückzugehen, also zu der einfacheren und gesünderen Lebensweise unserer Eltern. Dies ist zu erreichen, ohne daß der Speisezettel eine wesentliche Einschränkung zu erfahren braucht, ohne daß die Qualität der Speise leidet! Es ist in erster Linie Sache der Erziehung! (Nebenbei bemerkt wurden im Jahre 1913 je Kopf und Jahr in Deutschland 200 Kilogramm Kartoffeln verspeist, während es 1935 nur 175 Kilogramm waren!).

Was hier für die Umstellung der Ernährungsweise gesagt wurde, hat in gleicher Weise Geltung für die zweite, für die Ernährungssicherung höchst bedeutsame Aktion „Kampf dem Verderb“.

Es gehen im Jahre für  $1\frac{1}{2}$  Milliarden RM. Lebensmittel verloren, sie fallen nutzlos dem Verderb anheim. Einer derartigen Verschwendung der lebensnotwendigen Nahrungsgüter kann das deutsche Volk nicht untätig zusehen, es hat deshalb dem Verderb Kampf angesagt, der zäh und ausdauernd geführt werden muß. Es ist in erster Linie ein Kampf gegen Kleinigkeiten, von Kleinigkeiten, die sich sehr schnell summieren. Wenn in jedem Haushalt je Woche nur eine Scheibe Brot verdirbt, so sind das im ganzen deutschen Volk jährlich Millionen von Broten. In diesem Kampf muß jeder mitmachen, auf jeden einzelnen kommt es an. Nur wenn hierbei alle mitmachen, ebenso wie bei der Umstellung der Ernährung, wird auch auf dem Gebiete des Verbrauchs die dringend nötige Ordnung geschaffen werden.

# Wesen und Aufgaben der Landwirtschaftsschulen

Landwirtschaftsrat Freeger. Leiter der Landwirtschaftsschule Ottmachau.

In Deutschland werden an über 700 Landwirtschaftsschulen von über 2000 fachlich vorgebildeten und zumeist aus dem Bauernstande kommenden Lehrkräften etwa 50 000 Bauernjungen und Bauernmädels unterrichtet. Hier erhält die bäuerliche Jugend die notwendige fachliche Schulung. Sittliche Bildung, staatsbürgerliche Gesinnung, persönliche und berufliche Tüchtigkeit im Geiste des deutschen Volkstums ist das erstrebte Ziel. Besonders wichtig für die Landjugend sind die nationalsozialistischen Ideen über das deutsche Bauerntum. Der Bauer ist ein familienrechtlicher Begriff, das Bauerntum eine familienrechtliche Geschlechterfolge auf der Scholle, eine Frage der Blutserneuerung, der Rasse und ein völkischer Begriff. Der Bauer denkt in „Wir“, denkt für Familie, Hausgenossen und Erhaltung des Hofes. Der Bauer geht nicht seiner Tätigkeit nach, um eine möglichst hohe Rente oder einen günstigen Preis zu erzielen, sondern weil das deutsche Volk seine Erzeugnisse und seine Arbeit notwendig braucht. An die Stelle reiner Erwerbsgesinnung treten die alten bäuerlichen Grundbegriffe und die harmonische Auffassung vom Ackerbau als Dienst am Geschlecht und am Volk. Es ist die vornehmste Aufgabe der Landwirtschaftsschule, an der weltanschaulichen Umstellung mitzuarbeiten und den geistigen Unterbau für die deutsche Volkserziehung zu schaffen. Die Grundfesten des deutschen Staates: die Wehr, die Ehre, die Vaterlandsliebe, der Gottesglaube, die Vater- und Mutterliebe sollen in der Jugend verankert werden. Der Standesstolz, Bauer zu sein und Bauer sein zu dürfen, sollen gefördert und wach gehalten werden. Die Erziehung der anvertrauten Jugend zu bäuerlichen, artverwurzelten und artbewußten Menschen ist erstes Gebot. An unseren Landwirtschaftsschulen wird nicht mehr geistiges Einzelmenschentum herangebildet, sondern ein Menschentum mit neuer Haltung und Willensrichtung, das eine stärkere Bildung und Verantwortung gegenüber dem Ganzen besitzt und die Gemeinschaft als Einheit bejaht. Es werden neben den landwirtschaftlich-technischen und wirtschaftlichen Fragen auch die Lebensgesetze des Landstandes, also die Lebensgesetze der Nation erforscht und gelehrt. Zwei Grundsätze sind bei dem Aufbau des bäuerlichen Schulwesens maßgebend: 1. Die Wirtschaft ist eine Funktion des Menschen, und nicht ist der Mensch ein Erzeugnis der Wirtschaft, und 2. alle Erziehung hat die Aufgabe, dem Menschen das Rüstzeug zu geben, fertig zu werden mit dem, was das Leben verlangt.

Der Beruf ist für den Nationalsozialismus nicht nur fachliche Spezialisierung, sondern er ist dienendes Glied in der Volksgemeinschaft. Daraus folgt, daß die bäuerliche Berufserziehung nicht den Weg geht, den Bauern zum Arbeitsmenschen für rein wirtschaftliche Zwecke abzurichten. Nein, im Gegenteil, der Jungbauer und die Jungbäuerin sollen befähigt werden, ihren Aufgabenkreis in der ständisch gegliederten Wirtschaft auszufüllen. Sie sollen den Willen, das Gefühl, das Erkenntnis haben, daß sie in das Ganze der Volksgemeinschaft eingegliedert sind.

Die bäuerliche Erziehung knüpft an den unmittelbarsten Bedürfnissen des täglichen Lebens, an der Arbeit für den Bauernhof, an. Um den Hof und seine Erhaltung dreht sich das gesamte Leben der Bauernfamilie. Für ihn arbeitet und sorgt sie Stunde um Stunde, Jahr um Jahr. Der Unterricht aller Schulen, in denen bäuerliche Jugend erzogen wird, muß von dieser Tatsache her gestaltet werden, denn nur so werden die Bauernkinder erfaßt und gefesselt.

Der Unterricht verteilt sich auf zwei Winterhalbjahre, die je 20 Unterrichtswochen umfassen. Vom Bauernhof als Ganzes ausgehend, ergeben sich folgende 4 Einheiten:

1. Der Bauer und seine Pflanzen.
2. Der Bauer und sein Vieh.
3. Der Bauer und sein Hof.
4. Der Bauer und sein Volk.

Die Landwirtschaftsschulen haben durch einen für alle Landesteile geltenden Einheitsrahmenlehrplan eine einheitliche Zielstellung erhalten. Es kommt in Zukunft nicht darauf an, einen auf allen Gebieten fertigen und mit Wissen beladenen Menschen aus den Schulen zu entlassen, sondern der junge Bauer soll im Grundwissen verlässlich und im Handeln verantwortungsbewusst sein. Daneben wird versucht, ein umfassendes Standesideal in unserem Bauertum wieder lebendig zu machen. Die Schule ist auch neben der Familie die treue Hüterin und Vermittlerin der bäuerlichen Kulturgüter, eine Pflegestätte bäuerlichen Brauchtums.

Zu den rein fachlichen Aufgaben der Landwirtschaftsschule gehört neben dem Unterricht auch die Außenlehrtätigkeit. Sie stellt eine Verbindung zwischen der Landwirtschaftsschule und Praxis dar. Für die ehemaligen Schüler bedeutet sie eine Fortsetzung und Ergänzung des Unterrichts und dient vor allem der fachlichen Aufklärung der ausübenden Bauern. Sie besteht in Einzelberatung in den Betrieben selbst, in Massenberatung durch Lehrgänge, Vorträge, Hof- und Feldbegehungen, Feldversuche und Beratungspunkte. Gutachtertätigkeit, Pflanzenschutzdienst, Saatenanerkennung und Schulung der Hofberater ist ein weiteres Aufgabengebiet der Wirtschaftsberater.

In den an die Landwirtschaftsschulen angegliederten Mädchenklassen sollen die schulentlassenen Töchter von Bauern und ländlichen Gewerbetreibenden in einem 5-monatigen Lehrgang für die Erfüllung der wirtschaftlichen und sozialen Aufgaben der Bauersfrau vorbereitet werden. Die Beratungstätigkeit der Fachlehrerinnen erstreckt sich hauptsächlich auf 5 Arbeitsgebiete: die Hauswirtschaft, den Garten, die Geflügelhaltung, die Milchwirtschaft und die Jungviehaufzucht.

## Aus der Geschichte der NSDAP. des Kreises Grottkau

1937:

17. und 18. April: Erstes Oberschlesisches Bezirkstreffen der NSDAP. in Reisse. Die Kreise Reisse, Grottkau, Falkenberg und Strehlen nahmen daran teil. Bei der Großkundgebung in der festlich geschmückten Reithalle der neuen Artilleriekaserne sprach Gauleiter und Oberpräsident Wagner.
19. Juni: Die fliegende Gauerschule in Ottmachau.
5. September: Der Kreisobmann der NSDAP., Grottkau, Pg. Hans Bruckisch, wurde unter starker Anteilnahme der Partei und ihrer Gliederungen, wie auch der Bevölkerung des Kreises zu Grabe getragen. Gauobmann Pg. Merz und Kreisleiter Pg. Kling sprach Worte des Abschieds.
2. Dezember: Landrat von Derschau übernahm die Verwaltung des Kreises. Er wurde durch den Herrn Regierungspräsidenten Rüdiger am 11. Januar 1938 in sein Amt feierlich eingeführt. Regierungspräsident Rüdiger und Kreisleiter Kling sprach zur Amtseinführung.

1938:

16. Februar: Kranzniederlegung am Grabe des am 16. Februar 1936 verunglückten Kreisbauernführers Paul Hönscher in Alt-Grottkau.

2. April: Großkundgebung mit Gauleiter-Stellvertreter Pg. Bracht. Hierbei:  
 1. Feierliche Verabschiedung des Kreisleiters Pg. Klings, der 7½ Jahre (1930 bis 1937) der Bewegung als Kreisleiter in vorbildlicher Treue und Opferbereitschaft gedient hat und wegen seines angegriffenen Gesundheitszustandes von seinem Amt freiwillig zurücktrat. Pg. Klings war Präsident des Oberschles. Provinziallandtages und vorübergehend auch Kreisleiter von Neisse und Falkenberg. Von 1933 bis 1935 verwaltete Pg. Klings als Landrat den Kreis Grottkau. Er kann auch für sich das Verdienst in Anspruch nehmen, in der Kampfzeit als Untergauobmann den NSLB. in Oberschlesien aufgebaut zu haben. Infolge seiner großen Verdienste um Kreis und Bewegung wurde Pg. Klings zum Kreisleiter ehrenhalber ernannt und in das inaktive Korps der höheren Politischen Leiter Schlesiens übernommen. Kreisleiter ehrenhalber Pg. Klings behält das Amt des Provinzialrats.  
 2. Der Gauleiter-Stellvertreter führt Pg. W o j a n s k i in sein neues Amt als Kreisleiter von Grottkau ein und verpflichtet ihn durch Handschlag.
10. April: Wahl zum Großdeutschen Reichstag. Ergebnis der Volksabstimmung im Kreise Grottkau: Von 20 093 abgegebenen Stimmen bestätigten 19 629 das Großdeutsche Reich. (Zahl der Wahlberechtigten: 20 113.)

## Mitglieder des Kreisstabes der Kreisleitung der NSDAP. Grottkau

Kreisleiter: W o j a n s k i, Grottkau.  
 Amt für Agrarpolitik: Pg. Gerhard Hartmann, Ottmachau-Stranddorf.  
 Amt für Erzieher: Pg. Hermann Bolczik, Grottkau.  
 Geschäftsführung: Pg. Fritz Küffel, Grottkau.  
 Kasse: Pg. Fritz Küffel, Grottkau.  
 Amt für Kommunalpolitik: Pg. Tonke, Schwarzengrund.  
 Amt für Rassenpolitik: Pg. Dr. Gottlieb Matthes, Grottkau.  
 Organisation: Pg. Bernhard von Derschau.  
 Personalamt I: Pg. Paul Franke, Grottkau.  
 Personalamt II: Pg. Kurt Eigendorf, Grottkau.  
 Presseamt: Pg. Alfons Kretschmer, Tharnau b. Grottkau.  
 Propagandaleitung: Pg. Max Adamek, Grottkau.  
 Rechtsamt: Pg. Dr. Fritz Kriebus, Grottkau.  
 Schulungsamt: Pg. Herbert Haase, Grottkau.  
 Amt für Technik: Pg. Reinhold Schafflick, Grottkau.  
 Amt für Volksgesundheit: Pg. Dr. Zhasler, Köppernig, Kr. Neisse.  
 Wirtschaftsberater: Pg. Waldemar Stibbe, Ottmachau, Kr. Grottkau.  
 Handwerk und Handel: Pg. Paul Franke, Grottkau.  
 Amt für Kriegsoffer: Pg. Schölzel, Grottkau.  
 Amt für Beamte: Pg. Georg Kondel, Grottkau.  
 Amt für Volkswohlfahrt: Pg. Alfred Scherf, Grottkau.  
 Amt für NSBO.: Pg. Ewald Wiedorn, Grottkau.  
 Kreisgericht: Pg. Hans Neugebauer, Grottkau.  
 Kreisfrauenschaftsleiterin: Pgn. Helene Schneider, Grottkau.  
 Kreisringleiter: Pg. Rebe, Grottkau.

Kreisausbildungsleiter: Pg. Alfred Basler, Halbendorf b. Grottkau.  
Filmstelle: Pg. Franz Daumann, Deutsch-Leippe.  
Funkstelle: Pg. Alfons Kiedel, Grottkau.  
Hauptstelle Kultur: Pg. Dr. Wilhelm Herrmann, Grottkau.

### Ortsgruppenleiter: Grottkau

Breitenfeld, Pg. Paul Langer, Breitenfeld.  
Deutsch-Leippe, Pg. Hermann Feir, Deutsch-Leippe.  
Falkenau, Pg. Josef Christoph, Falkenau.  
Friedewalde, Pg. Paul Brückner, Friedewalde.  
Grottkau, Pg. Karl Seidel, Grottkau.  
Giersdorf, Pg. Max Späthe, Giersdorf.  
Gläserndorf, Pg. Alfons Fest, Gläserndorf.  
Groß-Karls höh, Pg. Josef Pauli, Groß-Karls höh.  
Halbendorf, Pg. Alois Mücke, Halbendorf.  
Herzogswalde, Pg. Josef Schmidt, Herzogswalde.  
Hennersdorf, Pg. Alois Eipel, Hennersdorf.  
Hönigsdorf, Pg. Heinrich Weidlich, Hönigsdorf.  
Klein-Neudorf, Pg. Josef Kay, Alt-Grottkau.  
Kühnschmalz, Pg. Bernhard Biedermann, Kühnschmalz.  
Lindenau, Pg. Willi Casper, Lindenau.  
Lichtenberg, Pg. August Ziebolz, Lichtenberg.  
Märzdorf, Pg. Paul Peiß, Märzdorf.  
Ottmachau, Pg. Max Hartmann, Ottmachau-Stranddorf.  
Petersheide, Pg. Max Balda, Petersheide.  
Striengendorf, Pg. Julius Gießmann, Striengendorf.  
Tharnau, Pg. Josef Kretschmer, Tharnau.  
Walbreuth, Pg. Leopold Niemieß, Nittersdorf.

### Kreisbauernschaft Grottkau, Südwall 13, Ruf Grottkau 276

Kreisbauernführer: Gerhard Hartmann, Ottmachau-Stranddorf.  
Kreisobmann: Bauer Julius Brückner, Friedewalde.  
Kreishauptabteilung I: Landwirt Alfons Fest, Gläserndorf,  
bearbeitet die Fragen betr. Bauer, Landjugend, Bauernschulung, Siedlung,  
Landarbeiterbetreuung.  
Kreishauptabteilung II: Bauer Alois Mücke, Halbendorf,  
bearbeitet die Fragen der Betriebsführung, des Bodens, der Pflanzen, Tiere,  
Verkausbildung, des Forstes, Maschinen- und Gerätemwesens, der Hauswirt-  
schaft.  
Kreishauptabteilung III: Landwirt Bernhard Biedermann, Kühnschmalz,  
bearbeitet die Fragen betr. Marktordnung, recht, kredit, übersicht, über-  
wachung, förderung, ausgleich.  
Schulen: Landwirtschaftsschule und Wirtschaftsberatungsstelle Grottkau,  
Leitung: Landwirtschaftsrat Wiedenroth, Grottkau;  
Landwirtschaftsschule und Wirtschaftsberatungsstelle Ottmachau,  
Leitung: Landwirtschaftsrat Treeger, Ottmachau.  
Landfrauenschule Grottkau, Leitung Ursula Brzimek, Grottkau.  
Köramt Reisse, Körstelle Grottkau:  
Leiter: Kreishauptabteilungsleiter II, Bauer Alois Mücke.

## Kreisverwaltung der Deutschen Arbeitsfront Grottkau, Münsterbergerstr. 40 Kuf Nr. 185

Kreisobmann: Ewald Wiedorn.

Hauptarbeitsgebiet I: Ewald Wiedorn.

bearbeitet: Organisation, Personalsachen und Propaganda.

Schulung: Alfons Kretschmer.

Hauptarbeitsgebiet II: Walter Schmidt.

Rechtsberatung: Assessor Brieger, Reiffe, Assessor Westphal,  
Reiffe.

Soziale Selbstverantwortung: Walter Schmidt.

Frauen: Irmgard Birnbaum.

Jugend: Julius Meßner.

Nahrung und Genuß: Josef Bothur.

Stein und Erde: Leopold Niemieß.

Eisen und Metall: Theodor Trillse.

Bau: Paul Kother.

Holz: Johann Langner.

Druck und Papier: Julius Hanuschik.

Handwerk: Walter Schmidt.

Handel: Ludwig Hantke.

Verkehr und öffentliche Betriebe: Karl Reichert.

Gesundheit: Günther Riesewetter.

Freie Berufe: Kurt Raschke.

Banken und Versicherungen: Karl Zimmermann.

Hauptarbeitsgebiet III: Alfons Kretschmer.

Feierabend: Alfons Kretschmer.

Deutsches Ausbildungswerk: Dr. Wilhelm Herrmann.

Reisen, Wandern und Urlaub: Alfons Kretschmer.

Sport: Hans Smirra.

Schönheit der Arbeit: Wilhelm Tschauer.

Heimstätten: Karl Klose.

## Kreishandwerkerschaft Grottkau, Geschäftsstelle in Grottkau, Münster- bergerstraße 1, Kuf Nr. 126

Kreishandwerksmeister: Paul Kreuziger, Schuhmachermeister, Grottkau.

Vertreter: Richard M usche, Schneidermeister, Grottkau.

Beiräte: Joseph Brier, Grottkau. Robert Scholz, Fleischermeister,  
Grottkau. Herrmann Feir, Deutsch-Leippe. Berthold Wagner, Sattler-  
meister, Falkenau.

Innungen:

Bäcker-Innung: Obermeister: Josef Brier, Grottkau. Vertreter: Paul Valentin,  
Alt-Grottkau.

Fleischer-Innung: Obermeister: Robert Scholz, Grottkau. Vertreter: Richard  
Steher, Ottmachau.

Damenschneider-Innung: Obermeisterin: Johanna Preiß, Grottkau. Vertreterin:  
Frau Anna Schlinßky, Grottkau.

Herrenschneider-Innung: Obermeister: Richard M u s c h e, Grottkau. Vertreter: Adolf  
 G ö r l i c h, Ottmachau.  
 Sattler-Innung: Obermeister: Berthold W a g n e r, Falkenau. Vertreter: Johann  
 F i s k e, Friedewalde.  
 Schuhmacher-Innung: Obermeister: Paul K r e u z i g e r, Grottkau. Vertreter:  
 Johannes F u r g, Grottkau.  
 Schmiede-Innung: Obermeister: Hermann F e i r, Deutsch-Leippe. Vertreter: Karl  
 S t e h r, Ottmachau.  
 Tischler-, Boots- und Modellbauer-Innung: Obermeister: Alois K e g u l, Peters-  
 heide. Vertreter: Erich P e t r a c k, Ottmachau.

## Kreis Reisse: Behörden, Amtsstellen usw.

### A. Landratsamt und Kreisauschuß

Dienstgebäude: Kreishaus, Reisse, Schlageterstraße 33,  
 Fernsprecher Nr. 2247, 2248, 2249. Landrat: Heukeshoven.  
 Kreisdeputierte: Rittergutsbesitzer Heinrich von Schroeter, Blumental, Bauer  
 Josef E r t e l t, Gostal.  
 Kreisauschuß: Vorsitzender: Landrat Heukeshoven. Mitglieder: Dr. K e i -  
 m a n n, Bürgermeister in Patschkau, Dr. S c h o l z, Landwirt in Nieder-  
 hermsdorf, H o p p e, Landwirt in Patschkau, A l s c h e r, Amtsvorsteher,  
 Landwirt in Bechau, S i l l i c h m a n n, Werkführer in Mohrau.  
 Kreisverwaltungsgericht: Vorsitzender: Landrat Heukeshoven. Vertreter:  
 a) Reg.-Assessor Dr. W i t t i g, b) Rechtsanwalt und Notar H a u k e, Reisse.  
 Mitglieder: Landwirt Max A l s c h e r in Bechau, Landwirt Helmut H o p p e  
 in Patschkau, Gastwirt Alfred K a s c h e l in Schwammelwitz, Fleischermeister  
 Emil K n o l l in Groß-Neundorf.  
 Stellvertreter: Bildhauer Arthur F i e d l e r, Groß-Kunzendorf, W a l k e,  
 Paul III, Landwirt in Steinsdorf, B e i n C h r i s t i a n, Bahnhofswirt Deutsch-  
 Wette, F ö r s t e r, Paul, Bauer in Bischofswalde.  
 Kreislehrschmiede: Leiter des theoretischen Unterrichts: Schlachthofdirektor N i c k i s c h,  
 Leiter des praktischen Unterrichts: Lehrschmiedemeister K ü h n e.  
 Kreisaltersheim: Patschkau: Verwaltung: Kreisverwaltung Reisse. Leitung: Oberin  
 Schwester F l o r i d a.  
 Kreisparkasse: Leiter: Kreisparkassendirektor S e m m a.

### B. Sonstige Behörden, Amtsstellen usw.

Staatsanwaltschaft: Leiter: Oberstaatsanwalt Dr. L u d w i g.  
 Landgericht: Leiter: Landgerichtspräsident Dr. K ä s n e r, Vertreter: Landgerichtsbir.  
 Dr. W i t t o n.  
 Amtsgericht: Leiter: Oberamtsrichter Dr. S c h o l z.  
 Oberamtsanwaltschaft: Leiter: Oberamtsanwalt S p i s l a.  
 Finanzamt: Leiter: Oberregierungsrat F r o e m s d o r f f.  
 Staatl. Kreisasse: Leiter: Oberrentmeister E i s e n s e y.  
 Arbeitsamt: Leiter: Regierungsrat K e i c h s t e i n.  
 Katasteramt: Leiter: Vermessungsrat K i r c h n e r.

Staats-Hochbauamt: Leiter: Oberregierungsbaurat Menzel.  
 Reichsbauamt: Leiter: Regierungsbaurat Maslow.  
 Gewerbeaufsichtsamt: Leiter: Gewerbeberater von Korff.  
 Prov. Flußbauamt: Leiter: Regierungsbaurat Sonthalla.  
 Kulturamt: Leiter: Reg. und Kulturrat Rauhut.  
 Kreisgeschäftsstelle der Prov.-Feuer-Sozietät: Leiter: Kreisversicherungskommissar  
 Heider.  
 Prov.-Feuerweherschule: Leiter: Direktor Beck.  
 Eichamt: Leiter: Eichamtsvorsteher Kalphenn.  
 Kontrollstelle der Land.-Verf.-Anst. Schlesien: Leiter: Kontrollinspektor Springer.  
 Kreisleitung der NSDAP.: Kreisleiter Pg. Meister.  
 Kreisleitung der NSB.: Kreisamtsleiter Pg. Lorenz.  
 Kreisleitung der DAF.: Kreisamtsleiter Pg. Nücke.  
 Kreisbauernschaft: Leiter: Kreisbauernführer Walke.  
 Tierzuchtamt: Leiter: Oberlandwirtschaftsrat Dr. Stanjek.  
 Kreisjägermeister: Leiter: Major a. D. Klingner.  
 Landwirtschaftsschule und Wirtschaftsberatungsstelle Neisse: Leiter: Dir. Neuhaus.  
 Landwirtschaftsschule und Wirtschaftsberatungsstelle Patschkau: Leiter: Landwirt-  
 schaftsrat Heidrich.  
 Kreislandwerkerschaft: Kreislandwerksmeister Mazur.  
 Amtsgerichte:  
 Neisse, Bischofstraße 23, Fernruf 2251.  
 Ziegenhals, Königstraße, Fernruf 384.  
 Patschkau, Neisser Straße 43, Fernruf 254.  
 Staatliches Gesundheitsamt: Leiter: Amtsarzt Medizinalrat Dr. Thierse.  
 Staatlicher Veterinärarzt: Kreisveterinärarzt Kayser.  
 Schulräte: Schulrat Grossek, Schulrat Hoheisel.  
 Krankenkassen: Landkrankenkasse des Kreises Neisse, Leiter: Paul Förster, Bürger-  
 meister in Bischofswalde, Geschäftsführer: Direktor Poczimski.  
 Allgem. Ortskrankenkasse. Landkreis: Geschäftsführer Direktor Spliesgar.  
 Stadtkreis: Geschäftsführer Rendant Keeb.  
 Wehrmeldebeamte: Neisse, Langaplaz, Oberst Berka, Major Plewig.  
 Kreisfeuerwehrverband: Leiter: Kreisfeuerwehrführer Schweda.

### Verzeichnis der Tierärzte des Kreises Neisse

Bruno Freigang, Patschkau, prakt. Tierarzt, Nikolaistraße.  
 Dr. Josef Wagner, Patschkau, Schlachthofdirektor und prakt. Tierarzt.  
 Dr. Johannes Schinke, Ziegenhals, Schlachthofdirektor und prakt. Tierarzt.  
 Dr. Paul Hubrich, Bielau, prakt. Tierarzt.  
 Heinrich Hommelsheim, Nieder-Hermsdorf, prakt. Tierarzt und Stabsveterinär-  
 rat a. D.  
 Dr. Ernst Joppich, Altemalde, prakt. Tierarzt.  
 Dr. Bernhard Kölle, Steinsdorf, prakt. Tierarzt.

### Verzeichnis der Aerzte des Landkreises Neisse

1. Dr. med. Andreas May, Alt-Wette, prakt. Arzt, Deutsch-Wette 52.
2. Dr. med. Hans Günther, Groß-Kunzendorf, prakt. Arzt, Gr.-Kunzendorf 7.
3. Dr. med. Otto Seidel, Groß-Kunzendorf, prakt. Arzt, Gr.-Kunzendorf 5.

4. Dr. med. Kurt **H a ß l e r**, Köppernig, prakt. Arzt, Köppernig 11.
5. Dr. med. Alois **H a m p e l**, Sanitätsrat, Grünsließ, prakt. Arzt,  
Nieder-Hermsdorf 14.
6. Dr. med. Josef **K a u f**, Nieder-Hermsdorf, prakt. Arzt, Nieder-Hermsdorf 27.
7. Dr. med. Albert **A r n o l d**, Patschkau, Zollstraße, prakt. Arzt, Patschkau 265.
8. Dr. med. Joh. **B a r t l a k o w s k i**, Patschkau, Ring, Facharzt für Chirurgie,  
Patschkau 401.
9. Dr. med. Franz **B l o e c k n e r**, Patschkau, Promenadenstraße 3, prakt. Arzt,  
Patschkau 301.
10. Dr. med. Georg **B o t t s c h a l k**, Patschkau, Schützenstraße 22, prakt. Arzt,  
Patschkau 391.
11. Dr. med. Oskar **K a p u s t e**, Sanitätsrat, Patschkau, Wallstraße 27, prakt. Arzt,  
Patschkau 262.
12. Dr. med. Edmund **K l o s e**, Patschkau, Bergmannstraße 11, prakt. Arzt,  
Patschkau 330.
13. Dr. med. Alfred **W e h s e**, Patschkau, Reißer Straße 6, prakt. Arzt,  
Patschkau 414.
14. Dr. med. Georg **D ü r i n g**, Ziegenhals, Zollstr. 7, prakt. Arzt, Ziegenhals 424.
15. Dr. med. Jos. **H o l l a i n**, Ziegenhals, Gartenstr., prakt. Arzt, Ziegenhals 207.
16. Dr. med. Otto **J a n u s c h**, Ziegenhals, Gartenstr., prakt. Arzt, Ziegenhals 373.
17. Dr. med. Paul **M e h l i n g**, Ziegenhals, Bergstr. 11, prakt. Arzt, Ziegenhals 208.
18. Dr. med. Max **P o e s c h e l**, Ziegenhals, Waldhoffstr., prakt. Arzt, Ziegenhals 337.

## Mitglieder des Kreisstabes der Kreisleitung der NSDAP. Reife i. Schles.

- Meister, Rudolf, Kreisleiter, Neustädterstraße 5, Tel. 2272 und 2244.  
 Daniel, Paul, Kreisgeschäftsführer, Marienstraße 36, Tel. 2272 und 2244.  
 Zimmer, Fritz, Kreisorganisationsleiter, Luisenplatz 16, Tel. 2272 und 2244.  
 Heymann, Bruno, Kreisausbildungsleiter, Scheinerstraße 4.  
 Hörmann, Rudolf, Kreispersonalamtsleiter, Nipolaiplatz 4, Tel. 2151.  
 Regel, Kurt, Kreisschulungsleiter, Königstr. 15 u. Breslauerstr. 16, Tel. 2741.  
 Abraham, Gerhard, Kreispropagandaleiter, Pedewitzstraße, Tel. 2721.  
 Winter, Alois, Kreispresseamtsleiter, Sudetenstraße, Tel. 2444.  
 Hiller, Max, Kreiskassenleiter, Gerstmannstraße 26, Tel. 2272 und 2244.  
 Nücke, Karl, Kreisamtsleiter der DAF., Zollstraße 2, Tel. 2346.  
 Lorenz, Josef, Kreisamtsleiter der NSB., Kirchstraße 13, Tel. 2107.  
 Rist, Albert, Kreisamtsleiter für Erzieher, Langendorf, Tel. 2141.  
 Mündel, Alfred, Kreisamtsleiter für Beamte, Neustädterstraße 15, Tel. 2322.  
 Walke, Paul, III, Kreisamtsleiter für Agrarpolitik, Steinsdorf, Tel. 2593.  
 Kerntke, Alois, Beauftragter f. Altmaterialerf., Scheinerstraße 5, Tel. 2744.  
 Franzke, Richard, Kreisamtsleit. f. Kommunalpol., Marienstr. 30, Tel. 2141.  
 Bayer, Rudolf, Dr., Kreiswirtschaftsberater, Breslauerstraße 16, Tel. 2946.  
 Haßler, Kurt, Dr., Leiter d. Amtes f. Volksgesundheit, Köppernig, Tel. 11.  
 Klein, Alois, Dr., Kreisamtsleiter des Rechtswahrebundes, Pedewitzstr. 26,  
Tel. 2251.  
 Fusch, Heinrich, Kreisamtsleiter des NSKWB., Luisenplatz, Tel. 2351.  
 Stiebler, Rudolf, Kreisamtsleiter für Technik, Breslauerstr. 24.

- Hommelsheim, Elly, Kreisfrauenschaftsleiterin, Niederhermsdorf,  
Tel. Niederhermsdorf 22 und 2675.  
Halsfar, Erhard, Leiter des Grenzlandamtes, Bahnhofstraße 5, Tel. 2141.  
Nicksch, Richard, Kreisgerichtsvorsitzender, Schlachthof, Moltkestraße 1,  
Tel. 2292.

### Führer der Gliederungen, der Kreisleitung der NSDAP. Neisse i. Schlef.

- Wenzel, Herbert, SA-Standartenführer, Winterfeldtstraße 8, Tel. 2514.  
Hauke, Fritz, Sturmbannführer, Breslauerstraße 1, Tel. 2906.  
Gottwald, Paul, SS-Sturmbannführer, Marienstraße 35, Tel. 2226.  
Griß, Friedrich, NSKK-Obersturmführer, Marienstraße 20, Tel. 2340.  
Sonsalla, Herbert, NSKK-Obersturmführer, Marienstraße 20, Tel. 2513.  
Wolf, Gerhard, HJ-Bannführer, Kochstraße 15, Tel. 2873.  
Müller, Franz, Jungbannführer, Kochstraße 15, Tel. 2873.  
Cabel, Hanne, BDM-Untergauführerin, Kochstraße 2, Tel. 2567.  
Bischof, Ilse, BDM-Untergauführerin, Kochstraße 2, Tel. 2567.

### Kreisverwaltung der Deutschen Arbeitsfront Neisse

- Die Deutsche Arbeitsfront Kreisverwaltung Neisse, Zollstraße 2,  
Leiter: Kreisobmann Pg. Karl Nicksch, Neisse, Zollstraße 2, II.  
Abteilung Verwaltungsstelle, Neisse, Zollstraße 2, Tel. 2346/47,  
Kreisfachwalter Pg. Felix Fiedel, Neisse, Zollstraße 2.  
Abteilung NSB. „Kraft durch Freude“, Kreisdienststelle Neisse, Zollstraße 2,  
Kreiswart Pg. Kurt Walther, Neisse, Zollstraße 2.  
Abteilung Rechtsberatung, Pg. Walter Brieger, Assessor, Gefolgschaftsberater,  
Neisse, Zollstraße 2;  
Pg. Günther Westphal, Assessor, Unternehmerberater, Neisse, Zollstraße 2.  
Fachabteilungswalter:  
„Nahrung und Genuß“, Pg. Gotthardt Ziesche, Neisse, Zollstraße 2.  
„Zertil“, Pg. Kurt Walther, Neisse, Zollstraße 2.  
„Bekleidung und Leder“, Pg. Gotthardt Ziesche, Neisse, Zollstraße 2.  
„Bau“, Gustav Scholz, Neisse, Zollstraße 2.  
„Holz“, Pg. Karl Olbrich, Neisse, Zollstraße 2.  
„Eisen und Metall“, Pg. Erich Elsner, Neisse, Zollstraße 2.  
„Chemie“, Pg. Max Böhm, Neisse, Zollstraße 2.  
„Druck und Papier“, Pg. Friedrich Demuth, Neisse, Zollstraße 2.  
„Verkehr, Energie und Verwaltung“, Pg. Gustav Mann, Neisse, Zollstr. 2.  
„Banken und Versicherungen“, Fritz Thomas, Neisse, Zollstraße 2.  
„Freie Berufe“, Pg. Rudolf Klose, Neisse, Zollstraße 2.  
„Stein und Erde“, Pg. Rudolf Klose, Neisse, Zollstraße 2.  
„Der Deutsche Handel“, Pg. Reinhold Hartmann, Neisse, Zollstraße 2.  
„Das Deutsche Handwerk“, Pg. August Mazur, Neisse, Zollstraße 2.  
Fachgruppe „Gesundheit“, Pg. Günther Riesewetter, Neisse, Schlageter-  
straße 43.

Sämtliche Abteilungen sind unter der Sammelnummer 2346/47 Neisse, telefonisch zu erreichen.

## Kreishandwerkerschaft Neisse

Kreishandwerksmeister: Dachdeckerobermeister August M a z u r, Neisse, Eichendorffstraße 8.

Stellv. Kreishandwerksmeister: Sattlerobermeister Franz L i n d n e r, Neisse, Grottkauerstraße 21.

Geschäftsstelle der Kreishandwerkerschaft und der nachfolgend aufgeführten Innungen: Neisse, Leo Schlageterstraße 7, Ruf: 2536.

Geschäftsführer der Kreishandwerkerschaft: Dipl.-Kaufmann Hans K e s c h k a, Neisse, Holzmannstraße 7.

Bäcker-Ig.: Obermeister Franz G u s c h e, Neisse, Josefstraße 24.

Baugewerks-Ig.: Obermeister Friedrich B r i n n e r, Neisse, Freiwaldauerstraße.

Brunnenbauer-Ig.: Obermeister Oskar J o p p i c h, Neisse, Bahnhofstraße 5.

Dachdecker-Ig.: Obermeister August M a z u r, Neisse, Eichendorffstraße 8.

Damenschneider-Ig.: Obermeisterin Hedwig D r e n k h a h n, Winterfeldtstraße 15.

Elektro-Ig.: Obermeister Georg W o y w o d, Neisse, Breitestraße 8.

Fleischer-Ig.: Obermeister Karl W i n k l e r, Neisse, Bischofstraße 19.

Friseur-Ig.: Obermeister Josef M ü c k e, Neisse, Bahnhofstraße 5.

Glaser-Ig.: Obermeister Paul L u d w i k o w s k i, Neisse, Ring 63.

Gold- und Silberschmiede-Ig.: Obermeister Karl D a l i s c h, Neisse, Ring.

Herrenschneider-Ig.: Obermeister August K r a u s e, Neisse, Königstraße.

Klempner-Ig.: Obermeister Franz G r i e s h a b e r, Patschkau-Stadt.

Konditoren-Ig.: Obermeister Max A r t e l t, Neisse, Breitestraße 1.

Kraftfahrzeug-Ig.: Obermeister, Max M a n n, Neisse, Breitestraße 11.

Maler-Ig.: Obermeister Karl E l s n e r, Neisse, Enzmannstraße 7.

Mechaniker-Ig.: Obermeister Paul M a n n, Neisse, Breitestraße 10.

Müller-Ig.: Obermeister Josef K i n g e, Bischofswalde, Kr. Neisse.

Schlosser-Ig.: Obermeister Franz N i c k i s c h, Ziegenhals.

Schmiede-Ig.: Obermeister Adolf L a n g e r, Neisse, Zerbonistraße 7.

Schuhmacher-Ig.: Obermeister Konstantin S c h i p p i n g, Neisse, Schneiderstraße 2.

Tapezierer- und Sattler-Ig.: Obermeister Franz L i n d n e r, Neisse, Grottkauerstr. 21.

Tischler-Ig.: Obermeister Josef M ü n z e r, Neisse, Neustädterstraße 3.

Töpfer-Ig.: Obermeister Karl H o s s m a n n, Neisse, Zollstraße 58.

Uhrmacher-Ig.: Obermeister Fritz H i l l n e r, Neisse, Blockengasse.

Wagner-Ig.: Obermeister Paul B a r t s c h, Groß-Neundorf.

Wäschschneider-Ig.: Obermeisterin Helene B l u s z c z, Neisse, Scheinerstraße 6.

## Kreisbauernschaft Neisse, Kochstraße 25, Ruf 2593

Kreisbauernführer: Paul W a l k e, Steinsdorf.

Kreisobmann: Bauer Robert E l s n e r, Ziegenhals.

Kreishauptabteilung I: Bauer Robert E l s n e r, Ziegenhals,  
bearbeitet die Fragen betr. Bauer, Landjugend, Bauernschulung, Siedlung,  
Landarbeiterbetreuung.

Kreishauptabteilung II: Bauer Karl B e c k e, Lindewiese,  
bearbeitet die Pflanzen, Tiere, Verkaufsbildung, des Forst-, Maschinen- und  
Gerätewesens, der Hauswirtschaft.

Kreishauptabteilung III: Landwirt Alfred Schaffert, Reisse-Neumühl,  
bearbeitet die Fragen betr. Marktordnung, recht, kredit, übersicht, über-  
wachung, förderung, ausgleich.

Schulen: Landwirtschaftsschule und Wirtschaftsberatungsstelle Reisse,  
Leitung: Direktor Neuhaus, Reisse;  
Landwirtschaftsschule und Wirtschaftsberatungsstelle Patschkau,  
Leiter: Landwirtschaftsrat Heidrich, Patschkau.

Vierzuchtamt: Leitung: Oberlandwirtschaftsrat Dr. Stanjek.

Forstamt: Leiter: Forstdirektor Scheidemannel, Reisse.

Viehwirtschaftsverband, Außenstelle Reisse: Leiter: Sachbearbeiter Deutscher,  
Reisse.

## Kreis Grottkau: Behörden und Dienststellen im Kreise

### Dienstgebäude:

Kreishaus Grottkau, Münsterberger Straße Nr. 29, Fernspr. Nr. 291, 292, 293.

Landrat: von Derschau.

Kreisdeputierte: SS-Brigadeführer Wilhelm Werner, Falkenau, Bauer August  
Ziebolz, Lichtenberg.

Kreisausschussmitglieder: Kreisbauernführer Gerhard Hartmann, Ottmachau-  
Stranddorf, Landwirt August Brückner, Winzenberg, Bauer Theodor  
Freund, Perschkenstein.

Kreisverwaltungsgerichtsmitglieder: SS-Brigadeführer Wilhelm Werner, Fal-  
kenau, Kreisbauernführer Gerhard Hartmann, Ottmachau-Stranddorf,  
Bauer Willi Casper, Lindenau, Bürgermeister Hans Neugebauer,  
Grottkau.

Dienststelle: Landratsamt.

Dienststellenleiter: Kreisoberinspektor Nebe.

Dienststelle: Kreisverwaltung.

Dienststellenleiter: Kreisverwaltungsobersinspektor Mosch, dazu gehörig:

Abt. 1 Hauptabteilung,

Abt. 2 Steuerabteilung, Abt.-Leiter: Kreisverwaltungsinspektor Kopka,

Abt. 3 Verwaltungsabteilung, Abt.-Leiter: Kreisverwaltungssekretär Dumann,

Abt. 4 Kreiswohlfahrt, Abt.-Leiter: Kreisverwaltungsinspektor Eigendorf,

Abt. 5 Rechnungsprüfungsamt, Abt.-Leiter: Kreisverwaltungsinspektor Benske,

Abt. 6 Kreiskommunikationskasse, Abt.-Leiter: Kreisverwaltungssekretär Kay,

Abt. 7 Kreisbauamt, Abt.-Leiter: Kreisbaumeister Nies.

Kreisgeschäftsstelle der Provinzial-Feuersozietät: Kreisversicherungskommissar Ruschel.

Kreis- und Stadtparkasse Grottkau: Rathaus, Fernsprecher Nr. 277.

Sparkassendirektor: Vogel.

### **Amtsgerichte:**

Grottkau: Rathhaus, Fernsprecher Nr. 258 . . . } Zuständigkeit  
Ottmachau: Reisser Straße 21, Fernsprecher Nr. 404 } siehe Gemeinde-  
Neisse: Bischofstraße 23, Fernsprecher Nr. 2251 } verzeichnis.

### **Finanzämter:**

Grottkau: Junkernstraße (fr. Kaserne), Fernsprecher Nr. 281 } Zuständigkeit  
Neisse: Kasernenstraße 5, Fernsprecher Nr. 2357 . . . } siehe Gemeinde-  
verzeichnis

### **Katasteramt:**

Grottkau, Südwall Nr. 5, Fernsprecher Nr. 199. Leiter: Vermessungsrat F ö l l m e r.

### **Staatliches Gesundheitsamt:**

Grottkau: Südwall Nr. 5, Fernspr. Nr. 246. Leiter: komm. Amtsarzt Dr. M a t t h e s.

### **Staatlicher Veterinärarzt:**

Grottkau, Münsterbergerstr. Nr. 33, Fernspr. Nr. 113. Veterinärarzt Dr. B o g d a i n.

### **Schulräte:**

Schulrat G r o s s e t, Neisse, Neustädterstraße 14,  
Schulrat H o h e i s e l, Neisse, Zerbonistraße, am Feuerwehrdepot.

### **Krankenkassen:**

Land-Krankenkasse des Kreises Grottkau:

Kassenleiter: Bauer Ziebolz, Lichtenberg . . } Fernsprecher  
Allgemeine Ortskrankenkasse Stadt und Kreis Grottkau: } Nr. 200

Kassenleiter: Geschäftsführer K i e d e l, Grottkau }  
Wehrmeldeamt: Grottkau, Südwall Nr. 20, Fernsprecher Nr. 215. Major (E) F r a n z.

### **Anstalten und Einrichtungen:**

Kreis-Krankenhaus Grottkau: Nordwall Nr. 7, Fernsprecher Nr. 291,  
ärztl. Leitung: Leitender Kreis-Krankenhausarzt Dr. med. S e i f e r t, Facharzt  
für Chirurgie und Frauenleiden,  
Verwaltung: Kreisverwaltung, Abteilung 3.

### **Kreisaltersheim:**

Verwaltung: Deutsches Rotes Kreuz, Landesstelle VIII, Breslau, Tauenzien-  
straße Nr. 48, II.

Leitung: Frau Hildegard L u s j a r, Grottkau, Junkernstraße Nr. 13.

Landeserziehungsheim: Grottkau, Oppelner Straße, Fernsprecher Nr. 220.

Leiter: Dr. v o n J a k o b o w s k i.

Kattner'sches Krankenhaus, Breitenfeld.

Leiter: Dr. G r ü ß n e r, Breitenfeld, Fernsprecher Nr. 10, Bösdorf.

St. Josefs-Krankenhaus, Ottmachau, Fernsprecher Nr. 324.

Leiter: Sanitätsrat Dr. W o d a r z, Ottmachau.

### **Verzeichnis der Aerzte des Kreises**

1. D u d z i k, prakt. Arzt, Rühlschmalz.
2. G r ü ß n e r, Dr. med., prakt. Arzt, Breitenfeld.
3. L u p p a, prakt. Arzt, Ottmachau.

4. Matthes, Dr., k. u. m. Amtsarzt, Grottkau, Südwall 5.
5. Prill, prakt. Arzt, Groß-Karls höh.
6. Radig, Dr. med., prakt. Arzt, Lindenau.
7. Schubert, Dr. med., prakt. Arzt, Grottkau, Münsterbergerstraße 2.
8. Seifert, Dr. med., Facharzt für Chirurgie und Frauenleiden, leitender Kreis-Frankenhausarzt, Grottkau.
9. Siegert, Dr. med., prakt. Arzt, Ottmachau.
10. Wodarz, Sanitätsrat, Dr. med., prakt. Arzt, Ottmachau.
11. Wohlfahrt, Dr. med., prakt. Arzt, Ottmachau.
12. Wolff jun., Dr. med. prakt. Arzt, Schwarzengrund.

## Verzeichnis der Tierärzte des Kreises

1. Bogdajn, Dr., Veterinärarzt, Grottkau, Münsterbergerstraße 33.
2. Bolarzky, Dr., prakt. Tierarzt, Ottmachau.
3. Huck, Dr., prakt. Tierarzt, Grottkau, Briegerstraße 2.
4. Iseke, Dr., prakt. Tierarzt, Ottmachau.
5. Larisch, Dr., prakt. Tierarzt, Ottmachau.
6. Piechazek, Dr., prakt. Tierarzt, Grottkau, Reisserstraße 1.
7. Pohl, Dr., prakt. Tierarzt, Friedewalde.

## Gendarmerieabteilung Grottkau

Kreis- und Abteilungsleiter: Gendarmerieobermeister Schröter, Grottkau,  
Fernsprecher Nr. 213.  
Zur Abteilung gehören:

### I. Gendarmerieamt Grottkau.

Amtsleiter: Gendarmeriemeister Kryszkiewicz, Grottkau, Fernsprecher Nr. 227,  
mit den Gendarmerieposten:

1. Grottkau: Gendarmeriemeister Kryszkiewicz, Grottkau;  
Postenbereich: Märzdorf, Klein-Neudorf, Tharnau, Guhlau.
2. Niederseiffersdorf: Gendarmeriehauptwachtmeister Markau, Niederseiffersdorf;  
Postenbereich: Niederseiffersdorf, Deutsch-Leippe mit Bahnhof, Auenrode mit Klein-Guhlau, Herzogswalde, Tiefensee, Lichtenberg.
3. Schwarzengrund: Gendarmeriehauptwachtmeister Rätzel, Schwarzengrund;  
Postenbereich: Schwarzengrund mit Waldbau und Breitenstück, Alt-Grottkau, Neuhammer, Koppendorf, Winzenberg, Lannenfeld.
4. Hennersdorf: Gendarmeriehauptwachtmeister Bette, Hennersdorf;  
Postenbereich: Hennersdorf, Beltendorf, Groß-Briesen, Beitenfeld.

### II. Gendarmerieamt Halbendorf.

Amtsleiter: Gendarmeriemeister Basler, Halbendorf, Fernsprecher Grottkau Nr. 128,  
mit den Gendarmerieposten:

1. Halbendorf: Gendarmeriemeister Basler, Halbendorf;  
Postenbereich: Halbendorf, Leuppusch, Woiffelsdorf, Beatenhoff.
2. Rühshmalz: Gendarmeriehauptwachtmeister, z. Zt. unbefest, Rühshmalz;  
Postenbereich: Rühshmalz mit Klein-Zindel, Boitmannsdorf, Rogau, Striegen-  
dorf, Hönigsdorf.

3. Falkenau: Gendarmeriehauptwachtmeister P o s c h m a n n, Falkenau;  
Postenbereich: Falkenau, Friedewalde, Eckwertsheide, Schönheide, Petersheide mit Ausbauten.
4. Biersdorf: Gendarmeriehauptwachtmeister T o s c h k o, Biersdorf;  
Postenbereich: Biersdorf, Voigtsdorf, Niklasdorf, Endersdorf, Bührau u. Würben.

### III. Gendarmerieamt Groß-Karls höh.

Amtsleiter: Gendarmeriemeister B a u m a n n, Groß-Karls höh mit den Gendarmerieposten:

1. Groß-Karls höh: Gendarmeriemeister B a u m a n n, Groß-Karls höh;  
Postenbereich: Groß-Karls höh mit Bahnhof, Klein-Karls höh, Eichengrund, Schöning.
2. Ottmachau I: Gendarmeriehauptwachtmeister K r ö m e r, Ottmachau;  
Postenbereich: Eichenau OS., Hochdorf OS., Ullersdorf, Perschenstein.
3. Ottmachau II: Gendarmeriehauptwachtmeister H e r z o g, Ottmachau;  
Postenbereich: Weißach, Klein-Mahlendorf, Zedlitz. Rittersdorf, Waldreuth, Johnsdorf, Gutsbezirk Staubecken Ottmachau.

### IV. Gendarmerieamt Steinhaus.

Amtsleiter: Gendarmeriemeister A n w a n d, Steinhaus, mit den Gendarmerieposten:

1. Steinhaus: Gendarmeriemeister A n w a n d, Steinhaus;  
Postenbereich: Steinhaus, Gauwald, Roschpendorf, Lindenau, Zauritz, Feldheim.
2. Neuensee: Gendarmeriehauptwachtmeister B r o d k o r b, Neuensee;  
Postenbereich: Neuensee, Höhendorf mit Kolonie Lobedau, Mühlrain, Schützendorf.
3. Bläsendorf: Gendarmeriehauptwachtmeister B r o c h u l l a, Bläsendorf;  
Postenbereich: Bläsendorf mit Bahnhof Klodebach, Seiffersdorf, Lärchenhain mit Bahnhof.

### Kreisfeuerwehrverband Grottkau

Stellvertr. Kreisfeuerwehrführer: Branddirektor K i p p c h e n, Grottkau, Reisser  
Straße Nr. 56, Fernsprecher Nr. 110.

# Der Heimatschutzverband des Grottkauer Oberkreises vom April 1936 bis April 1938

Dr. med. et phil. Konrad R a d i g, Lindenau.

Der Heimatschutzverband des Grottkauer Oberkreises wurde im April 1934 gegründet. Der letzte Tätigkeitsbericht wurde in einem Sonderdruck unserer Heimatzeitschrift „Der Oberschlesier“ im Jahre 1936 veröffentlicht. Die hervorragenden Merkmale dieser Organisation bestehen darin, daß es keine Einzelmitgliedschaft gibt, sondern jeder Volksgenosse des Grottkauer Oberkreises automatisch als Mitglied zu jeder aktiven Tätigkeit zugelassen ist, und daß restlos alle Erscheinungsformen unseres kulturellen Lebens (Tier- und Naturschutz, Naturdenkmalspflege, Heimatkunde, überhaupt das gesamte Gebiet des Heimatschutzes mit allen nur erdenklichen Zweigen und Grenzgebieten) behandelt werden und alles dies mit dem bewußten Ziel der Dorfgemeinschaft. Näheres über Arbeitsweise, Ziel und Weg unseres Heimatschutzverbandes habe ich in der Jubiläumsschrift des Schlessischen Bundes für Heimatschutz 1935, sowie in der Zeitschrift „Der Oberschlesier“ 1936, Heft Nr. 7, veröffentlicht.

Der Heimatschutzverband des Grottkauer Oberkreises ist angeschlossen an den Schlessischen Bund für Heimatschutz, der wiederum dem Deutschen Bund Heimatschutz als Dachorganisation angehört. Außerdem ist der Heimatschutzverband Mitglied der Vereinigung für Oberschlessische Heimatkunde und betont in dieser Hinsicht aufs Nachdrücklichste, daß er bewußte Grenzlandarbeit leisten will. Daneben ist er auch korporatives Mitglied des Vereins Schlessischer Ornithologen, des Vereins für Geschichte Schlesiens sowie des Schlessischen Altertumsvereins. Der Verbandsführer ist gleichzeitig staatlicher Archivpfleger, Kreisobmann für Heimatschutz und Kreiswalter für Heimatkunde, der Leiter der Abteilung 3 (Naturschutz) gleichzeitig Beauftragter für Naturschutz des Kreises, so daß der Heimatschutzverband auch auf diese Weise über den örtlichen Rahmen hinaus an die große Arbeit am Dienst für unser deutsches Volk angeschlossen ist.

In der Berichtszeit fanden der Reihe nach folgende Vorträge statt:

1. Hauptlehrer B ö h m, Mühlrain: Achtet auf Eure Natur und behütet sie.
2. Schulleiter F s c h a u n e r, Klein-Mahlendorf: Ausflug ins Reich der fliegenden Blumen.
3. Lehrer L o h r, Neuensee: Das Staubeckengebiet, ein Vogeleldorado.
4. Bankleiter S t a n j e k, Ottmachau: Der Storch im Ottmachauer Land. (Mehrfach.)
5. Dr. R a d i g, Lindenau: Schlessische und oberbayerische Kirchtürme. Ein Vergleich. (Mit Lichtbildern.)
6. Hauptlehrer B ö h m, Mühlrain: Worauf hat man beim Naturschutz zu achten und wie führt man ihn durch.
7. Lehrer L o h r, Neuensee: Unsere Möven.
8. Schulleiter F s c h a u n e r, Klein-Mahlendorf: Obstbaumschädlinge. Mit Lichtbildern.)
9. Lehrer B e c k, Reiffe: Reisser Land 1866.
10. Straßenmeister D u d e k, Steinhaus: Neuzeitlicher Straßenbau und Landschaft. (Mit Lichtbildern.)
11. Förster S c h m i d t, Lärchenhain: Die Pflege des Wildes und des Jagdhundes.

12. Dr. Kadig, Lindenau: Die Ziele des Heimatschutzes.
13. Hauptlehrer Böhm, Mühlrain: Tagesfragen zum Naturschutzgesetz.
14. Heinrich Spiller, Lärchenhain: Eigene Dichtungen. (Mehrfach.)
15. Schulleiter Tschauer, Klein-Mahlsdorf: Die Ueberwinterung der Schmetterlinge.
16. Kreisleiter Klinge, Grottkau: Ueber Wert und Bedeutung der Heimatschutzarbeit.
17. Studienassessor Solf, Ottmachau: Der Inhalt des Kathausturmknopfes in Ottmachau.
18. Schulleiter Tschauer, Klein-Mahlsdorf: Eigene Dichtungen. (Mehrfach.)
19. Kreisgärtner Haß, Grottkau: Obstbaumpflanzungen in der Landschaft.
20. Pfarrer Knauer, Gläsendorf: Interessantes aus alten Kirchenbüchern.
21. Friseurmeister Beier, Ottmachau: Ueber Tiererschutz. (Mehrfach.)
22. Schulleiter Lehmann, Weissach: Heimat und Mutter.
23. Förster Schmidt, Lärchenhain: Die Pflege des Jungwildes.
24. Amtsgerichtsrat Morsbach, Ottmachau: Ueber Tierquälerei und ihre Verfolgung.
25. Hauptlehrer Böhm, Mühlrain: Naturdenkmal und Landschaft.
26. Melkermeister Jungmann, Weissach: Ueber das Brüten der Rauchschnalben.
27. Förster Schmidt, Lärchenhain: Unser Wildbestand.
28. Lehrer Lohr, Neuensee: Der Kuckuck.
29. Dr. Kaschke, Ratibor: Ueber die Bedeutung der Bodensfunde.
30. Schulleiter Tschauer, Halbsdorf: Ueber Dorfverschönerung. (Mit Lichtbildern.)
31. Dipl.-Ing. Weisser, Reiffe: Ueber alte Flurkarten.

Daneben enthält das Programm jeder Versammlung folgende Punkte:

1. Lichtbilder heimatkundlicher Art, an die Erörterungen angeschlossen werden.
2. Ein laufender Film aus unserem Oberkreis.
3. Ornithologische Monatsberichte. (Lehrer Lohr).
4. Volkslieder: Dirndlchor Gauwald, Jugendgruppe Lindenau, Kriegerverein Lindenau.
5. Musikvorträge: Frl. Weinert, Gauwald, Schulleiter Lehmann, Weissach, Kettig, Ottmachau.
6. Dialektvorträge (Josef Kupper, Lindenau).
7. Vorlesen von gesammelten Sagen.
8. Vorzeigen und Erklären der abgelieferten Bodensfunde.

Folgende Rundfragen wurden veranstaltet:

Bestand an Schöffebüchern, Urbarien, eingegangenen Mühlen aller Art, Holzbauten.

Als gute Tierpfleger wurden i. J. 1936 ausgezeichnet 32 Volksgenossen, i. J. 1937 18 Volksgenossen. Alle Ausgezeichneten erhielten ein künstlerisches Diplom, die Arbeitnehmer außerdem noch ein Geldgeschenk, welches sich für das Jahr 1937 nach der vor-handenen Kinderzahl staffelte.

Außerdem wurden i. J. 1936 28 Volksgenossen für vorbildliche Pflege der Wohnstätte ausgezeichnet, i. J. 1937 14. Diese erhielten gleichfalls eine künstlerische Urkunde.

In einer Reihe Gemeinden wurden im Zuge der Dorfverschönerung Anpflanzungen vorgenommen bezw. Beihilfen zu derartigen Anpflanzungen zur Verfügung gestellt, die über das normale und übliche Maß hinausgingen.

Am 7. Juni 1936 fand eine Wanderversammlung in Ottmachau statt, bei der u. a. eine Führung durch das neuerstandene Heimatmuseum auf der Burg veranstaltet wurde. Eine andere Heimatschutzversammlung wurde am 26. Januar 1937 in Groß-Karlshöh abgehalten.

Im Rahmen des Volksbildungswerkes fanden am 24. Juni 1937 und am 25. Februar 1938 Heimatabende in Ottmachau statt.

Außerhalb der eigenen Veranstaltungen sprach der Verbandsführer u. a. bei folgenden Veranstaltungen über Zweck, Ziel und Arbeitsweise des Heimatschutzverbandes am 26. April 36 in Ottmachau bei einer Tagung der Oberschlesischen Gesellschaft für Heimatkunde, am 31. April 1937 auf der Tagung der staatlichen Archivpfleger in Breslau und am 4. November 1937 in Patschkau zur Eröffnung des Volksbildungswerkes.

Alle Tagungen des Heimatschutzverbandes fanden in überfüllten Sälen statt, wo alle Volksschichten vertreten waren. Vor allem wies jede Versammlung meist eine bemerkenswerte Zahl von Besuchern aus den benachbarten Kreisen und Städten auf, die jederzeit gern gesehene Gäste sind, da auf diese Weise die eigene Arbeit weitere wertvolle Anregungen erhält und andererseits die Ziele und Bestrebungen des Heimatschutzverbandes größere Verbreitung finden. Diese äußeren Erfolge und das Bewußtsein, der angestammten Heimat selbstlos gedient zu haben, ohne irgendwelche persönlichen Vorteile zu erwarten, sind für alle durch freundschaftliche Zuneigung miteinander verbundene Mitarbeiter der schönste Lohn für manche Stunde der Mühe und Arbeit.

## Schütze die Heimat!

Heimatschutz und Heimatpflege sind innerste Angelegenheit eines jeden von uns. Uns allen ist die Heimat unser höchstes Gut, alles Schöne in ihr wollen wir bewahren, Störendes von ihr fernhalten. Dazu gehört oft guter Rat, immer viel Sorgsamkeit. Man muß die Heimat kennen, ihre Geschichte, ihre Eigenart, um so mehr wird man auf rechte Weise ihr dienen können. Mag es sich um alte und neue Bauten handeln, um die Natur, um die schönen alten Friedhöfe, um das Dorfbild und um das Bild der Stadt, überall gibt es viel zu tun, jeder kann und soll mithelfen, daß unsere Heimat, eben das Stück Erde, auf dem wir leben und dem wir gehören, das beste und schönste ist und wird. Taucht irgendwie eine Sorge auf, scheint irgendwo eine Verbesserung notwendig zu sein, glaubst du, daß irgend etwas, was dir lieb und wert ist in der Heimat, besonderer Hut bedarf, so besprich das mit dem Vertrauensmann des Heimatschutzes in deinem Dorf. Der Kreisobmann wird für jede Nachricht dankbar sein und auch zu helfen wissen. Die Geschäftsstelle im Schlessischen Bund für Heimatschutz im Landeshaus in Breslau steht gleichfalls immer zur Verfügung.

# Die Organisation des Heimatschutzverbandes des Grottkauer Oberkreises

Stand vom 1. April 1938.

- Verbandsführer: Dr. med. et phil. Konrad Kadig, Arzt, Lindenau.  
Stellvertreter: Bernhard Hauk, Landwirt und Ortsbauernführer, Mühlrain.  
Schriftwart: Josef Kupper, Rendant der Spar- und Darlehnskasse Lindenau.  
Kassenwart: Kaufmann Georg Benke, Lindenau, Verwalter der Zahlstelle der Kreissparkasse Grottkau.  
Juristischer Mitarbeiter: Amtsgerichtsrat Morsbach, Ottmachau.  
Bildarchiv: Elisabeth Wolff, Lehrerin in Lindenau.  
Büchewart: Hauptlehrer Alfred Woditsch, Gauwald.  
Pressewart: Josef Kupper, Lindenau.  
Brauchtum: Lehrer Göbel, Steinhaus.  
Musik: Schulleiter Paul Lechmann, Weissach.  
Volksliederchor: Dirndtchor Gauwald, Landjugend Lindenau und Kriegerkameradschaft Lindenau.  
Volksstanz: Landjugend Lindenau (Grete Dumtsch).  
Leiter der Abt. I (Tierschutz): z. Zt. Dr. Kadig, Lindenau.  
Leiter der Abt. II (Vogelschutz und Vogelkunde): Lehrer Oskar Lohr, Neuensee.  
Leiter der Abt. III (Naturschutz und Naturdenkmalpflege): Hauptlehrer Böhm, Mühlrain, Kreisobmann für Naturschutz.  
Leiter der Abt. IV (Heimatkunde einschl. aller Randgebiete): Dr. Kadig, Lindenau.

Der Oberkreis ist in 7 Naturschutzbezirke eingeteilt:

1. Bezirk Lobedau mit Hähendorf, Johnsdorf und Neuensee:  
i. B. Dr. Kadig, Lindenau.
2. Bezirk Mühlrain mit Gräbzig, Rittersdorf und Waldreuth:  
Bernhard Hauk, Landwirt in Mühlrain.
3. Bezirk Ottmachau: Konrektor Arthur Schuber, Ottmachau.
4. Bezirk Lindenau mit Koschpendorf, Gauwald, Weissach, Satteldorf und Berghöhe:  
Dr. Kadig, Lindenau.
5. Bezirk Lärchenhain mit Steinhaus, Gläsendorf, Schüzendorf, Seiffersdorf, Klodebach und Zauriz: Förster Gerhard Schmidt, Amtsvorsteher in Lärchenhain.
6. Bezirk Eichengrund mit Schöning, Jedlitz, Reisendorf, Feldheim, Groß-Karlsöhö und Klein-Karlsöhö: Förster Otto Stolz, Eichengrund.
7. Bezirk Ullersdorf mit Bittendorf, Eichenau, Hohenau, Weidich, Perschkenstein und Klein-Mahlendorf: Georg Mayer, Landwirt, Ullersdorf.

Die Ortsgruppen:

1. Berghöhe: Paul Zauriz, Landwirt.
2. Bittendorf: s. Ullersdorf.
3. Eichenau: Josef Buba, Hauptlehrer.
4. Eichengrund: Otto Stolz, Förster.
5. Feldheim: Josef Laugel, Bahnvorsteher.
6. Gauwald: Hauptlehrer Alfred Woditsch.
7. Gläsendorf: Dr. Bolak, Tierarzt.
8. Gräbzig: s. Mühlrain.

9. Groß-Karls höh: Hauptlehrer Hoffmann.
10. Höhendorf: Walter Sygusch, Schulleiter.
11. Johnsdorf: Joachim Schenkendorf, Gutsinspektor.
12. Klein-Karls höh: Alois Ritter, Bürgermeister und Ortsbauernführer.
13. Klodebach: Josef Fellmann, Gärtner.
14. Kospendorf: Heinrich Wolf, Guts Gärtner i. R.
15. Lärchenhain: Gerhard Schmidt, Förster und Amtsvorsteher.
16. Laskowitz: s. Perschkenstein.
17. Lindenau: Georg Dumsch, Bauer.
18. Lobedau: Albert Sast, Bauer.
19. Klein-Mahlendorf: Bernhard Ernst, Jungbauer.
20. Mühlrain: Bernhard Hauck, Landwirt und Ortsbauernführer.
21. Neuensee: Gendarmeriehauptwachtmeister Brodtkorb.
22. Rittersdorf: August Bittner, Gutsinspektor.
23. Ottmachau: Josef Beier, Friseurmeister.
24. Ottmachau-Friedrichsee: Franz Glenwitz, Oberinspektor.
25. Ottmachau-Stranddorf: B. Wagner, Bäckermeister.
26. Perschkenstein: Karl Buchmann, Landwirt.
27. Satteldorf: Karl Scholz, Bauer.
28. Schöning: s. Eichengrund.
29. Schützendorf: Georg Diethelm, Schulleiter.
30. Seiffersdorf: Hauptlehrer Franz.
31. Steinhaus: Gendarmeriewachtmeister Anwandt.
32. Ullersdorf: Landwirt Georg Mayer, Amtsvorsteher und Ortsbauernführer.
33. Waldreuth: August Kishmann, Schulleiter.
34. Weidich: s. Perschkenstein.
35. Weissach: Paul Lechmann, Schulleiter.
36. Zauritz: Julius Tülke, Gasthofbesitzer.
37. Zedlitz: Johannes Weniger, Gutsinspektor.

#### Kreis Grottkau.

Kreisobmann für Heimatschutz: Dr. Kadig, Lindenau.

Vereinigung für Heimatkunde, Kreiswalter Grottkau: Dr. Kadig, Lindenau.

Kreisobmann für Naturschutz: Hauptlehrer Böhm, Mühlrain.

Staatlicher Archivpfleger des Grottkauer Niederkreises:

Oberlehrer Dr. Hermann, Grottkau.

Staatlicher Archivpfleger des Grottkauer Oberkreises: Dr. Kadig, Lindenau.

### Liste der im Landkreis Reife bestellten Vertrauens- männer des Schlesischen Bundes für Heimatschutz

1. Altwalde, Perschke, Heinrich, Gastwirt.
2. Alt-Patschkau, Schneider, Josef, Bauer.
3. Alt-Wette, Haschke, Paul, Lehrer.
4. Alt-Wilmsdorf, Niedenzu, Paul, Bauer.
5. Arnoldsdorf, Streibel, Robert, Lehrer.
6. Baucke, Bulla, Josef, Bauer.
7. Bechau, Materne, Lehrer.

8. Beigwitz, Waltert, Schulleiter.
9. Bielau, Wolf, Josef, Oberinspektor.
10. Bischofswalde, Kathmann, Robert, Bauer.
11. Blumenthal, Mücke, Andreas, Gutsinspektor.
12. Borkendorf, Gaide, Franz.
13. Bösdorf, Weisser, Josef, Polizei-Wachtmeister.
14. Brünshwitz, Bittner, Paul, Bauer.
15. Deutschwette, Pohl, Karl, Lehrer i. R.
16. Dürnstein, Pietrowski, Alfred, Lehrer.
17. Dürr-Arnsdorf, Görlich, Theodor jun., Fleischbeschauer.
18. Dürr-Kunzendorf, Peikert, Ludwig, Hauptlehrer.
19. Eilau, Schacher, Lehrer.
20. Franzdorf, Majonek, Robert, Gartenmeister.
21. Friedenthal-Giesmannsdorf, Brettschneider, Gustav, Friseurmstr.
22. Fuchswinkel, Funke, Julius, Land- und Gastwirt.
23. Geseß, v. Terin, Cyrill, Rittmeister a. D.
24. Giersdorf, Kaczek, Emanuel, Hauptlehrer.
25. Glumpenau, Gregorczyk, Leo, Hauptlehrer.
26. Gostal, Kehmet, Hermann, Lehrer.
27. Greifau, Franke, Georg, Lehrer.
28. Grenztal, Perl, Georg, Hauptlehrer.
29. Groß-Kunzendorf, Streibel, Georg, Gärtner.
30. Groß-Neundorf, Kinne, Alois, Bauer.
31. Grünfließ, Kauf, Alois, Gärtner und Landwirt.
32. Grunau, Gaide, Franz, Hausbesitzer.
33. Hannsdorf, Christoph, Albert, Bauer.
34. Heidau, Kelbel, Paul, Hauptlehrer.
35. Heidersdorf, Fuhrmann, Richard, Schulleiter.
36. Heinersdorf, Brückner, Franz, Stellmachermeister.
37. Heinzendorf, Suchanek, Josef, Gastwirt.
38. Hermannstein, Nicklaus, Franz, Bauer.
39. Rainsdorf, Niepelt, Helmut, Landwirt.
40. Kalkau, Poppe, Josef, Landwirt.
41. Kaundorf, Golißuch, Adolf, Lehrer.
42. Klein-Briesen, Klapper, Max, Gasthausbesitzer.
43. Kleindorf, Langer, Emil, Bauer.
44. Klein-Wartha, Lyko, Erich, Bauer.
45. Köppernig, Schölzel, Alois, Landwirt.
46. Konradsdorf, Ullrich, Schulleiter.
47. Kosel, Zürk II, Paul, Kaufmann.
48. Kupferhammer, Puzé, Julius, Kaufmann.
49. Kuschdorf, Franzel, Georg, Lehrer.
50. Langendorf, Franke, Josef, Auszügler.
51. Lindendorf, Richter, Lehrer.
52. Lindewiese, Eckert, Josef, Hauptlehrer.
53. Ludwigsdorf, Langer, Willibald, Hauptlehrer.
54. Mannsdorf, Altaner, Franz, Hauptlehrer.
55. Markersdorf, Klein, Karl.
56. Moekendorf, Moeké.
57. Mösen, Schaf, Karl, Schuhmachermeister.

58. Mohrau, Hermann, Friedrich, Bauer.
59. Naasdorf, Gaída, Karl, Förster.
60. Natschkau, Thomas, Franz, Landwirt.
61. Neunz, Trojas, 1. Lehrer.
62. Neusorge, Kessel, Heinrich, Bauer.
63. Neuwalde, Schäfer, Josef, Hauptlehrer.
64. Nieder-Hermsdorf, Czeluschny, Josef, Lehrer.
65. Nowag, Schmidt, Josef, Bauer.
66. Ober-Hermsdorf, Bannert, Alfred, Gutsinspektor.
67. Oppersdorf, Bunzel, Robert, Kassensekretär.
68. Peterwitz, Fülke, Josef, Bauer.
69. Preiland, Siegert, Paul, Straßenaufseher.
70. Prockendorf, Sauer, Julius, 1. Lehrer.
71. Rathmannsdorf, Gloger, Karl, Landwirt.
72. Reimen, Zimmer, Josef, Lehrer.
73. Reinschdorf, Hellebrand, Hubert, Lehrer.
74. Rennersdorf, Jahnelt, Josef, Jungbauer.
75. Rieglitz, Man, Franz, Bauer.
76. Riemertsheide, Birke, Friedrich, Lehrer.
77. Ritterwalde, Knebel, Hauptlehrer.
78. Rothhaus, Streit, August, Landwirt.
79. Schlaubetal, Rudolph, Josef, Bauer.
80. Schleibitz, Langer, Alfred, Gärtner.
81. Schmelzdorf, Alinow, Georg, Landwirt.
82. Schönwalde, Dr. Schmidt, Paul, Lehrer.
83. Schubertskrosse, Weidner, Paul, Landwirt.
84. Schwammelwitz, Ritter, Karl, Bauer.
85. Schwandorf, Grebel, Gustav, Landwirt.
86. Sengwitz, Eckert, Alois, Bauer.
87. Steinhübel, Rother, Franz, Reichsbahnschlosser.
88. Steindorf, Langer, Max, Lehrer.
89. Stephansdorf, Kunge, Paul, Lehrer.
90. Struwendorf, Jüttner, Josef, Lehrer i. R.
91. Tannenbergl, Krusche, Max, Rentier.
92. Volkmannsdorf, Schäfer, Emil, Gastwirt.
93. Waldorf, Wagner, Georg, Bäckermeister.
94. Wiesau, Zurowitz, Johann, Polizei-Wachmeister a. D.
95. Wiesental, Wahner, Alfons, Bauer.
96. Winsdorf, Alberti, Franz, Bauer.
97. Würben, Gliwka, Johann, Assistent.
98. Patschkau, Herold, Fritz, Gymnasial-Oberlehrer.
99. Ziegenhals, Mitschke, Franz, Lehrer.

## Für deutsche Kinder deutsche Vornamen

Die üblichen Vornamen entstammen den verschiedensten Sprachen, sie sind deutsch, aber auch griechisch oder lateinisch, slawisch und sogar hebräisch. Ein deutsches Kind müßte einen der deutschen Namen haben, die nicht nur schöner klingen, sondern auch eine unseren Vorfahren gemäße Bedeutung haben. Nachstehend sind aus dem Verzeichnis der Heiligennamen einige deutsche herausgezogen und kurz erklärt. Die Ordnung entspricht dem Kalender.

### Knabennamen:

#### Januar:

5. Edward, althochdeutsch Oward, verwandelt Eduard = Besitzeshüter.
7. Reinhold, Reinold, Reinald, Reinwald = im Kate waltend.  
Widukind, Wittekind = Sohn des Waldes.
9. Siegbert = durch Siege glänzend.
11. Alwin, Albin = der die Elfen zu Freunden hat.
12. Ernst = entschlossener Kämpfer.
13. Gottfried = durch Gott geschützt.
22. Meinrad = der gut Beratende.
24. Arno, Arnold = der wie ein Adler Waltende.
28. Karl = tüchtiger Mann.

#### Februar:

7. Richard = starker Fürst.
11. Adolf = Adel und Wolf.
14. Bruno = braun, glänzend.
15. Siegfried = Sieg und Schutz.
20. Helmward (t) = Helmhüter.
27. Markward = Grenzhüter.

#### März:

5. Friedrich = friedreich, Herrscher im geschützten Gehege.
7. Volker = Volkskämpfer.
10. Gustav = Ordner des Kampfes.
16. Heribert, Herbert = im Heer glänzend.
23. Marbod = berühmter Gebieter.
27. Ruperd = ruhmglänzend.

#### April:

6. Notker, Notger = der den Her Schwingende.
11. Reiner, Reinar = der im Heer Katende.
17. Rudolf = Ruhm und Wolf.
21. Konrad = Berater der Sippe.
23. Gerhard = der Speerstarke.
26. Volkrad = der Berater des Volkes.
30. Wolfhard = stark wie ein Wolf.

## Mai:

1. Arnold s. 24. Januar.
11. Siegismond = durch Sieg schirmend.
18. Dietmar = im Volke berühmt.
24. Hildebert = der Kampfglänzende.
28. Wilhelm = hat den Willen gern zu schützen.

## Juni:

4. Hildebrand = Kampfstrahlend.
6. Norbert = der im Norden Glänzende.
10. Heinrich = Fürst des Hages.
14. Hartwig = starker Kämpfer.
21. Alois = der Erfahrene.

## Juli:

3. Ottokar, Otto = Besitzeshüter.
4. Ulrich = Erbgutherrscher.
11. Siegisbert = durch Sieg glänzend.
24. Bernhard = stark wie ein Bär.
28. Arnulf = Aar und Wolf.

## August:

14. Wigbert = Kampf und Held.
19. Sebald = der Sieglühne.
25. Ludwig = ruhmvoller Krieger.
31. Raimund = im Räte schützend.

## September:

3. Degenhart = freier Held.
10. Diethard = Volk und kraftvoll.
18. Volkwin = Volksfreund.
26. Meinhard = Kraft und Macht.

## Oktober:

2. Hildewald = der Kampflühne.
9. Günther = Kampfesheld.
18. Leopold = Volk und kühn.
20. Wendelin = der kleine Bandale.
31. Wolfsgang = mit dem der (Sieges-)Wolf geht.

## November:

3. Hubert = im Denken glänzend.
6. Leonhard = der Löwenstarke.
12. Kunibert = der in der Sippe Glänzende.
14. Alberich = Alber- oder Elbentfürst.

## Dezember:

18. Wunibald = Freude, kühn.
20. Gottlieb = Gotteskind.
23. Hartmann = starker Mann.
30. Lothar = ruhmvoller Held.

## Mädchennamen:

### Januar:

- 26. Bathilde = kühne Kämpferin.
- 30. Adalgunde = edle Kriegerin.

### Februar:

- 5. Adelheid = Frau von edler Art.
- 6. Hildegunde = Kampf und Kat.
- Walburga = Bergerin (der gefallenen Helden) auf der Walfstatt.

### März:

- 3. Kunigunde = Kämpferin für die Sippe.
- 14. Mathilde, Mechthild = mächtige Kämpferin.
- 17. Gertrud, Gertraud = Sperzauberin.
- 30. Roswita = Ruhm und stark.

### April:

- 9. Waltraud = walten und Kraft.
- 20. Hildegard = Kampf und schlank.

### Mai:

- 20. Elfriede = von den Elfen Geschützte.
- 31. Helmtrud = Helmdrude = Helmzauberin.

### Juni:

- 3. Klotilde = ruhmgekrönte Kämpferin.
- 20. Kotrud, Kotraud = Ruhm und Kraft.

### Juli:

- 4. Berta = die Glänzende.
- 16. Reinhilde = die mit Klugheit kämpfende.
- 30. Wiltraud = Wille und Kraft.

### August:

- 13. Hadegunde = Kampf und Kat.

### September:

- 4. Ida = jugendkräftige Schirmerin.
- 27. Hiltrud = Kampf und Kraft.

### Oktober:

- 22. Irntrude = stark und gewaltig.
- 31. Notburga = in Kampfesnot Schirmende.

### November:

- 1. Ditburga = Volk und bergen.
- 19. Mechthild s. 14. März.
- 27. Alwine = die die Elfen zu Freunden hat.

### Dezember:

- 19. Kunhilde = Kämpferin für die Sippe.
- 30. Irmina, Irmenhild, Irmlinde, Irntraut, Irminberta = erster Teil = groß und mächtig.

Das klingt von Kampf und Sieg unserer Vorfahren. Nach den neuesten Bestimmungen dürfen Nichtarier sich diese Namen nicht beilegen.

Die obigen Erklärungen sind dem Buch von Dr. Ernst Wasserzieher entnommen: Hans und Grete. 2 000 Vornamen erklärt. Verlag Dümmler, Berlin und Bonn.

Nr.	Ortsnamen	Einwoh- nerzahl Stand 16. 6. 33	Bürgermeister		Amtsvorsteher		Finanzamt	Amtsgericht
			Name	Fernsprecher Nr.	Name	Fernsprecher Nr.		
1	Altewalde	1149	Deutsch August	Deffentlich	Schwager Felix	Deutschwette 70	R e i f f e	Ziegenhals
2	Alt-Batschtau	633	Schubert Paul	"	Schneider August	Batschtau 404		Batschtau
3	Altwette	596	Heckel Alfred	"	Batsch Paul	Deffentlich		Reiffe
4	Alt-Wilmshor	248	Thannheiser Rich.	Schwammelwitz 20	Franke Paul	Schwammelwitz 11		Ottmachau
5	Arnoldsdorf	1280	Wanke Ernst	Deffentlich	Hanke Kurt	Ziegenhals 340		Ziegenhals
6	Baucke	526	Kunert Josef	"	Buz Alfred	Kallau 19		Ottmachau
7	Bechau	437	Alfcher Mar	Bechau 27	Alfcher Mar	Bechau 27		Reiffe
8	Beigwitz	192	Mann Paul	Deffentlich	Meißel Paul	Bösdorf 07		"
9	Bielau	1169	Hentschel P.	"	Stenzel Hermann	Köppernig 22		"
10	Bischo swalbe	1026	Förster Paul	Groß-Kunzendorf 39	Förster Paul	Groß-Kunzendorf 39		"
11	Blumental	164	Rosenberger Rich.	Deffentlich	v. Schroeter Heinrich	Köppernig 3		"
12	Borkendorf	1300	Dittrich Karl	Groß-Kunzendorf 27	Kellmann Paul	Groß-Kunzendorf 30		Ziegenhals
13	Bösdorf	753	Bech Julius	Deffentlich	Meißel Paul	Bösdorf 07		Reiffe
14	Brünichwitz	160	Hüttner Otto	Batschtau 262	Buze Alfred	Kallau 19		Ottmachau
15	Deutschwette	895	Zacher August	Deffentlich	Sannig Johann	Deffentlich		Ziegenhals
16	Dürntein	322	Meisner Alfons	Deutschwette 26	Batsch Paul	"		Reiffe
17	Dürr-Arnsdorf	767	Nitsche Emanuel	Deffentlich	Niepelt Helmuth	Köppernig 14		"
18	Dürr-Kunzendorf	1195	Geisler Johann	"	Hanke Kurt	Ziegenhals 340		Ziegenhals
19	Eilau	229	Kinne Karl	"	Stenzel Hermann	Köppernig 22		Reiffe
20	Franzdorf	203	Winkel Josef	"	Meißel Paul	Bösdorf 07		"
21	Fr.-Giesmannsdorf	1180	Höhn Josef, sen.	"	Gehrt Eberhard	Reiffe 2960		"
22	Fuchswinkel	167	Wagner Alois	"	Schneider August	Batschtau 404		Batschtau
23	Geßß	553	Weide Alfons	"	Schneider August	Batschtau 404		"
24	Giersdorf	1189	Megner Johann	Groß-Kunzendorf 47	Förster Paul	Groß-Kunzendorf 39		Ziegenhals
25	Glumpenau	755	Rinke Franz	Deffentlich	Gehrt Eberhard	Reiffe 2960		Reiffe
26	Gostal	489	Ertelt Josef	"	Schneider August	Batschtau 404		Batschtau
27	Greifau	383	Ritzke Dominikus	"	Hoße Paul	Steinau 51		"
28	Grenzthal	1206	Rubon Ernst	"	Schneider August	Batschtau 404		"
29	Groß-Kunzendorf	992	Adolf Josef II	"	Kellmann Paul	Groß-Kunzendorf 30		Ziegenhals
30	Groß-Neundorf	1571	Hoffmann Franz	"	Schwarzer Alois	Reiffe 2982		Reiffe
31	Grünfließ	550	Böhm Franz	"	Dr. Scholz August	Nieder-Hernsdorf 19		"
32	Grunau	428	Batsch Theodor	"	v. Schroeter Heinrich	Köppernig 3		"
33	Hamsdorf	135	Schneider Josef	"	Schwarzer Alois	Reiffe 2782		"
34	Heibau	804	Schubert Emanuel	"	Teuber Heinrich	Deffentlich		"

Nr.	Ortsnamen	Einwoh- nerzahl Stand 16. 6. 33	Bürgermeister		Amtsvorsteher		Finanzamt	Amtsgericht
			Name	Fernsprecher Nr.	Name	Fernsprecher Nr.		
35	Heidersdorf	776	Giesla Sylvester	Neisse 2119	Gehrt Eberhard	Neisse 2960	N e i s s e	Neisse
36	Heinersdorf	645	König Paul	Öffentlich	Franko Paul	Schwammelnitz		
37	Heinzendorf	303	Tschacher Alfons	"	Schneider August	Patschkau 404		Patschkau
38	Hermanstein	660	Leuber Heinrich	"	Leuber Heinrich	Öffentlich		Neisse
39	Raindorf	215	Görlich Franz	"	Niepel Helmuth	Röppernig 14		"
40	Kalkau	590	Buhl Paul	"	Puze Alfred	Kalkau 19		Ottmachau
41	Raundorf	434	Brücke August	"	Hiller Johann	Öffentlich		Neisse
42	Klein-Briesen	478	Sauer Paul	"	v. Schroeter Heinrich	Röppernig 3		"
43	Kleindorf	287	Kaul Albert	"	Jose Paul	Steinau 51		"
44	Klein-Warthe	80	Thienel Josef	—	Hiller Josef	Öffentlich		"
45	Röppernig	678	Herbe Max	Öffentlich	v. Schroeter Heinrich	Röppernig 3		"
46	Kontzsdorf	428	Hahn Franz	"	Hiller Johann	Öffentlich		"
47	Kosel	293	Tannheiser Sebast.	"	Schneider August	Patschkau 404		Patschkau
48	Kupferhammer	178	Opolzer Franz	"	v. Schroeter Heinrich	Röppernig 3		Neisse
49	Kujchdorf	132	Hoffmann Franz	"	Meißel Paul	Bösdorf 07		"
50	Langendorf	2093	Langer Paul	"	Sannig Johann	Öffentlich		Ziegenhals
51	Lindendorf	255	Lux Paul	"	Hiller Johann	"		Neisse
52	Lindewiese	736	Becke Karl	"	Hauschild Albert	"		"
53	Ludwigsdorf	879	Hartwig Johann	"	Schwager Felix	Deutschwette 70		Ziegenhals
54	Mannsdorf	686	Rieger Johann	"	Dr. Scholz August	Nieder-Hermsdorf 19		Neisse
55	Markersdorf	251	Jockisch Johann	"	Parisch Paul	Öffentlich		"
56	Moedendorf	177	Loffe Albert	"	Alfcher Max	Bechau 27		"
57	Möjen	357	Schaaf Karl	"	Mittmann Bernhard	Öffentlich		"
58	Mohrau	527	Hannif Alois	"	Stenzel Hermann	Röppernig 22		"
59	Naasdorf	421	Ludwig Josef	"	Niepel Helmuth	Röppernig 14		"
60	Natschkau	38	Jockisch Josef	Bösdorf 50	Meißel Paul	Bösdorf 07		"
61	Neunz	720	Jupe Julius	"	Hiller Johann	Öffentlich		"
62	Neuforge	200	Christoph Josef	"	Dr. Scholz August	Nieder-Hermsdorf 19		"
63	Neutwalde	973	Paul Richard	Deutschwette 72	Schwager Felix	Deutschwette 70	Ziegenhals	
64	Nieder-Hermsdorf	1121	Lanfeld Paul	Öffentlich	Dr. Scholz August	Nieder-Hermsdorf 19	Neisse	
65	Nowag	474	Gruner Hermann	"	Alfcher Max	Bechau 27	"	
66	Ober-Hermsdorf	441	Lux Emil	"	Mittmann Bernhard	Öffentlich	Ottmachau	
67	Oppersdorf	706	Hauschild Albert	"	Hauschild Albert	"	Neisse	
68	Peterwitz	369	Jüttner Hermann	"	Mittmann Bernhard	"	Ottmachau	
69	Preiland	537	Karler Konstantin	"	Stenzel Hermann	Röppernig 22	Neisse	

Nr.	Ortsnamen	Einwoh- nerzahl Stand 16. 6. 33	B ü r g e r m e i s t e r		A m t s b o r s t e h e r		Finanzamt	Amtsgericht
			N a m e	Fernsprecher Nr.	N a m e	Fernsprecher Nr.		
70	Brockendorf	458	Scholz Franz	Oeffentlich	Hofe Paul	Steinau 51	N e i s s e	Neisse
71	Rathmannsdorf	277	Leichmann Mar	Schwammelwitz 2	Mittmann Bernhard	Oeffentlich		"
72	Reimen	351	Kaspar Manfred	"	Alfcher Mar	Bechau 27		"
73	Reinschdorf	449	Weichwald Josef	"	Meißel Paul	Bösdorf 07		"
74	Rennersdorf	288	Stanke Josef III	"	Loffe Josef II	Oeffentlich		"
75	Rieglitz	213	Hahn Alois	Oeffentlich	Meißel Paul	Bösdorf 07		"
76	Riemertsheide	581	Jüttner Emil	"	Schwarzer Alois	Neisse 2782		"
77	Ritterswalde	881	Sioblaczek Edmund	"	Hauschild Albert	Oeffentlich		"
78	Rothhaus	367	Linke Paul	"	Dr. Scholz August	Nieder-Hermsdorf 19		"
79	Schlaubenthal	214	Scheurell Paul	"	Alfcher Mar	Bechau 27		"
80	Schleibitz	273	Liebich Josef	"	Mittmann B.	Oeffentlich		"
81	Schmelzdorf	155	Faulhaber Franz	"	Alfcher Mar	Bechau 27		"
82	Schönwalde	597	Hofemann Karl	"	Hanke Kurt	Ziegenhals 340		Ziegenhals
83	Schubertskroffe	133	Sauer Franz	Kalkau 2	Buze Alfred	Kalkau 19		Neisse
84	Schwammelwitz	1122	Franke Paul	Schwammelwitz 2	Franke Paul	Schwammelwitz 11		Ottmachau
85	Schwandorf	219	Wahner Paul	Kalkau 32	Buze Alfred	Kalkau 19		"
86	Sengwitz	188	Jahnel Alois	Oeffentlich	Meißel Paul	Bösdorf 07		Neisse
87	Steinhübel	152	Rathmann Franz	"	Stenzel Hermann	Köppernig 22		"
88	Steinsdorf	552	Walke Paul II	"	Hofe Paul	Steinau 51		"
89	Stephansdorf	561	Herbe Josef	"	Gehrt Eberhard	Neisse 2960		"
90	Stuwendorf	163	Stolle Mar	"	Meißel Paul	Bösdorf 07		"
91	Tannenbergl	245	Kirchner Alfred	"	Buze Alfred	Kalkau 19		"
92	Volkmannsdorf	950	Schwarzer Josef	"	Loffe Josef II	Oeffentlich		"
93	Waldorf	856	Michalle Paul	"	Schwarzer Alois	Neisse 2782		"
94	Wiesau	451	Müller Franz	Kalkau 8	Buze Alfred	Kalkau 19		"
95	Wiesental	92	Mattner Josef	Kalkau 23	Mittmann B.	Oeffentlich		Ottmachau
96	Windsdorf	303	Rother August	Oeffentlich	Sannig Johann	"		Ziegenhals
97	Würben	362	Grüzner Mar	"	Buze Alfred	Kalkau 19		Ottmachau
98	Patschkau	7486	Dr. Reimann	241	Schneider August	Patschkau 404	Patschkau	
99	Ziegenhals	9888	Hoffmann	244	—	—	Ziegenhals	

Lfd. Nr.	Ortsnamen	Ein- wohner- zahl (Stand 31.12.37)	Bürgermeister		Amtsvorsteher		Finanz- amt	Amts- gericht
			Name	Fernsprecher	Name	Fernsprecher		
A. Dörfer								
1	Alt-Grottkau	838	Paul Züttner	Deffentlich	Alois Gerlig	Deffentlich	Grottkau	Grottkau
2	Auenrode	445	Martin Scholz	Grottkau 236	Erich Holder, Deutsch-Leippe	Grottkau 197	"	"
3	Boitmannsdorf	218	Josef Seidel	Deffentlich	Alexander Ulbrich, Kühschmalz	Deffentlich	"	"
4	Breitenfeld O.S.	884	Paul Langer	Bösdorf 52	Paul Langer	Bösdorf 52	"	Neiße
5	Deutsch-Leippe	600	Paul Langner	Deffentlich	Erich Holder	Grottkau 197	"	Grottkau
6	Eckwertshöhe	215	Konrad Bahr	"	Richard Frei, Petershöhe	Deffentlich	"	Neiße
7	Eichenau O.S.	1027	Mar Kunze	"	Franz Mücke	Neiße 421	Neiße	Ottmachau
8	Eichengrund	189	Willibald Erbrich	"	Alois Ritter, Klein-Karlshöh	Gauwald 64	"	"
9	Endersdorf	515	Richard Pöhler	"	Dr. Norbert Zimmer, Hönigsdorf	Falkenau 54	Grottkau	Grottkau
10	Falkenau	981	Jos. Christoph	Falkenau 45	Josef Christoph	Falkenau 45	"	"
11	Feldheim O.S.	182	Franz Rieger	Deffentlich	Alois Ritter, Klein-Karlshöh	Gauwald 64	Neiße	Ottmachau
12	Friedewalde	1026	Wilhelm Fritsche	"	Paul Grigner	Deffentlich	Grottkau	Grottkau
13	Gauwald	476	Josef Wagner	"	Paul Weinert	Gauwald 73	Neiße	Ottmachau
14	Geltendorf	187	Wilhelm Klameth	"	Karl Hoffmann, Hennersdorf	Deffentlich	Grottkau	Neiße
15	Giersdorf	767	Artur Stenzel	"	Artur Stenzel	"	"	Grottkau
16	Gläsendorf	1018	Alfons Fest	Gläsendorf 18	Alfons Fest	Gläsendorf 18	"	Ottmachau
17	Groß-Briesen	463	Karl Arndt	Deffentlich	Paul Grigner, Friedewalde	Deffentlich	"	Grottkau
18	Groß-Karlshöh	404	Jos. Züttner	"	Joh. Meißner	Bechau 17	Neiße	Ottmachau
19	Guhrau	341	Josef Pohl	"	Jos. Kresschmer, Tharnau	Grottkau 133	Grottkau	Grottkau
20	Gührau	239	Erich Grieger	"	Fritz Tschiske	Deffentlich	"	"
21	Halbendorf	835	Albert Reichelt	"	Franz Reichelt	Grottkau 118	"	"
22	Hennersdorf	1027	Josef Schö	"	Karl Hoffmann	Deffentlich	"	Neiße
23	Herzogswalde	681	Josef Feir	Grottkau 107	Jos. Schramm, Lichtenberg	Grottkau 168	"	Grottkau
24	Hochdorf O.S.	416	Paul Leder	Fr.-Giesmannsdorf 19	Franz Mücke, Eichenau O.S.	Neiße 421	Neiße	Ottmachau
25	Höhendorf	394	Paul Klose	Gauwald 11	Paul Klose	Gauwald 11	"	"
26	Hönigsdorf	389	Josef Langer	Deffentlich	Dr. Norbert Zimmer	Falkenau 54	Grottkau	Grottkau
27	Johnsdorf	188	Helmuth Schenkenbach	"	Paul Klose, Höhendorf	Gauwald 11	Neiße	Ottmachau
28	Klein-Karlshöh	254	Alois Ritter	Gauwald 64	Alois Ritter	Gauwald 64	"	"
29	Kl.-Mahlsdorf	332	Julius Herbig	—	Georg Meyer, Ullersdorf	Ottmachau 314	"	"
30	Klein-Neudorf	360	Herbert Pehold	Grottkau 156	Alois Gerlig, Alt-Grottkau	Deffentlich	Grottkau	Grottkau
31	Klabebach	650	Rud. Mijsche	Bechau 19	Johannes Meißner, Gr.-Karlshöh	Bechau 17	"	Ottmachau
32	Koppendorf	221	Theodor Böhm	Falkenau 40	August Brückner, Winzenberg	Deffentlich	"	Grottkau
33	Koschpendorf	259	Aug. Wagner	Gauwald 48	Willi Kasper, Lindenau	Gauwald 31	"	Ottmachau

Lfd. Nr.	Ortsnamen	Einwohnerzahl (Stand 31.12.37)	Bürgermeister		Amtsvorsteher		Finanzamt	Amtsgericht
			Name	Fernsprecher	Name	Fernsprecher		
34	Kühfchmalz	738	Alfred Wagner	Falkenau 34	Alexander Ulbrich	Öeffentlich	Grottkau	Grottkau
35	Lärchenhain	321	Alois Jakob	Gauwald 18	Gerhard Schmidt	"	"	Ottmachau
36	Leuppisch	257	Jos. Stenzel	Grottkau 179	Franz Reichelt, Halbendorf	Grottkau 118	"	Grottkau
37	Lichtenberg	776	Jos. Kahler	Grottkau 137	Jos. Schramm	Grottkau 168	"	"
38	Linbenau	910	Reinh. Döhner	Gauwald 14	Willi Kasper	Gauwald 31	"	Ottmachau
39	Lobebau	471	Jos. Biedermann	Batschkau 421	Paul Klose, Höhendorf	Gauwald 11	Neiße	"
40	Märzdorf	576	Paul Henschel	Grottkau 186	Franz Tonke, Schwarzengrund	Schwarzengr. 9	Grottkau	Grottkau
41	Mühlrain	680	Alfr. Mübner	Ottmachau 392	Oskar Storde, Neuenjee	Ottmachau 334	Neiße	Ottmachau
42	Neuenjee	535	Oskar Storde	Ottmachau 334	Oskar Storde, Neuenjee	Ottmachau 334	"	"
43	Nd.-Seiffersdorf	512	August Kühnel	Grottkau 232	Grich Holder, Deutsch-Leippe	Grottkau 197	Grottkau	Grottkau
44	Niklasdorf	193	Wilhelm Wiesmann	Giersdorf 16	Fritz Tschelke, Gührau	Öeffentlich	"	"
45	Nittersdorf	315	—	—	Georg Mayer, Ullersdorf	Ottmachau 314	Neiße	Ottmachau
46	Perschenstein	312	Karl Seiffert	Ottmachau 417	Georg Mayer, Ullersdorf	Ottmachau 314	"	"
47	Petersheide	614	Bernhard Paul	Falkenau 37	Richard Frei	Öeffentlich	Grottkau	Neiße
48	Rogau	84	Fritz Eurof	Gläendorf 17	Alex. Ulbrich, Kühfchmalz	"	"	Grottkau
49	Schönheide	152	Fritz Schie	Falkenau 57	Rich. Frei, Petersheide	"	"	Neiße
50	Schöning	115	Alfr. Hiller	Fr.-Giesmannsdorf 58	Alois Ritter, Klein-Karlshöh	Gauwald 64	Neiße	Ottmachau
51	Schützenorf	294	Alfr. Schmidt	Gläendorf 34	Gerhard Schmidt, Lärchenhain	Öeffentlich	Grottkau	"
52	Schwarzengrund	1021	Franke Tonke	Schwarzengrund 9	Franz Tonke	Schwarzengr. 9	"	Grottkau
53	Seiffersdorf	740	Ernst Heinrich	Bechau 18	Ernst Heinrich	Bechau 18	"	Neiße
54	Steinhaus	663	Julius Zappe	Gauwald 70	Gerhard Schmidt, Lärchenhain	Öeffentlich	"	Ottmachau
55	Striegendorf	352	Julius Gitzmann	Giersdorf 23	Fritz Tschelke, Gührau	"	"	Grottkau
56	Tharnau	517	Paul Dittrich	Grottkau 194	Jos. Kretschmer	Grottkau 133	"	"
57	Tiefenjee	365	Wilhelm Klamm	Öeffentlich	Franz Tonke, Schwarzengrund	Schwarzengr. 9	"	"
58	Ullersdorf	158	Georg Mayer	Ottmachau 314	Georg Mayer	Ottmachau 314	Neiße	Ottmachau
59	Voigtzdorf	163	Jos. Dierschte	Giersdorf 14	Dr. R. Zimmer, Hönigsdorf	Falkenau 54	Grottkau	Grottkau
60	Walbreuth	314	Robert Armann	Gauwald 43	Paul Weinert, Gauwald	Gauwald 73	Neiße	Ottmachau
61	Weißbach	273	Jos. Schilke	Gauwald 24	Paul Weinert, Gauwald	Gauwald 73	"	"
62	Wingenberg	657	Jos. Spindler	Schwarzengrund 16	August Brückner	Öeffentlich	Grottkau	Grottkau
63	Wojfzelsdorf	307	Theod. Eiffert	Grottkau 117	Jos. Schramm, Lichtenberg	Grottkau 168	"	"
64	Würben	197	Ernst Schindler	Giersdorf 24	Fritz Tschelke, Gührau	Öeffentlich	"	"
65	Zauritz	126	Franz Siegert	Gauwald 67	Johannes Meißner, Gr.-Karlshöh	Bechau 17	Neiße	Ottmachau
66	Zedlig	192	Alfons Ritter	Gauwald 16	Alois Ritter, Klein-Karlshöh	Gauwald 64	"	"
B. Städte								
67	Grottkau	4721	Hans Neugebauer	Grottkau 181	Hans Neugebauer	Grottkau 181	Grottkau	Grottkau
68	Ottmachau	5095	Dr. Bernhard Kufsche	Ottmachau 342	Dr. Bernhard Kufsche	Ottmachau 342	Neiße	Ottmachau

## Neueinteilung der Dienstbezirke der Gendarmerie des Kreises Neisse ab 1. August 1938

Zf. Nr.	Bezeichnung des Gendarmerie-Amtsbereichs und Name des Amtsführers:	Zum Gendarmerie-Amtsbereich gehörenden Gendarmerie-Postenbereiche und Name des Posteninhabers:	Zum Gendarmerie-Postenbereich gehörenden Ortschaften:
<b>Gendarmerie-Abteilungsbereich Neisse I</b> Gendarmerie-Obermeister Berndt als 1. Gendarmerie-Abteilungskommandant. Fernruf: Neisse 2916, Wohnung Bismarckstraße 13.			
1	Reinschdorf, Gendarmerie-Meister Glaubitz in Reinschdorf. Fernruf: Bösdorf 27	Gendarmerie-Meister Glaubitz	1. Reinschdorf 2. Beigwitz 3. Bösdorf 4. Rieglitz mit Mühle 5. Sengwitz
		Gendarmerie-Hauptwachmeister Rother in Nowag. Fernruf: Bechau 21	1. Nowag 2. Bechau 3. Franzdorf 4. Guttwitz 5. Moeckendorf 6. Rutschdorf 7. Ratschlau 8. Reimen (Gut Rottwitz) 9. Frankenselde 10. Schlaubental m. Spienau 11. Schmelzdorf
		Gendarmerie-Hauptwachmeister Filipowski, Gr.-Neundorf (Weigenberg) Fernruf: Neisse 2071	1. Groß-Neundorf 2. Hannsdorf 3. Niemersdorf 4. Struwendorf 5. Waltdorf
		Gendarmerie-Hauptwachmeister Kubon, Fr.-Giesmannsdorf. Fernruf: Fr.-Giesmannsd. 24	1. Friedent.-Giesmannsdorf 2. Glumpenau (Zollhäuser) 3. Stephansdorf
		Gendarmerie-Hauptw. Kern, Sachbearbeiter für Gend.-Ange- legenheiten b. d. Gend.-Inspekt. in Neisse, Obermährengasse 31. Fernruf: 2938	1. Heibersdorf 2. Kol. Kohlsdorf (Sellerie) 3. Flugplatz und Bahnhof Stephansdorf
2	Patschkau, Gendarmerie-Meister Wyszoczyński in Patschkau. Fernruf: 359	Gendarmerie-Meister Wyszoczyński	1. Grenztal 2. Kofel
		Gendarmerie-Hauptwachmeister Wielaf in Heinzendorf. Fernruf: Patschkau 382	1. Heinzendorf 2. Geseß (Wuschmühle) 3. Gostal 4. Fuchswinkel

Lfd. Nr.	Bezeichnung des Gendarmerie-Amtsbereich und Name des Amtsführers:	Zum Gendarmerie-Amtsbereich gehörenden Gendarmerie-Postenbereiche und Name des Posteninhabers:	Zum Gendarmerie-Postenbereich gehörenden Ortschaften:
		Gendarmerie-Hauptw. zu Pf. Siebel in Schwammelwitz. Fernruf: Schwammelwitz 19	1. Schwammelwitz mit Stübendorf 2. Alt-Witmsdorf 3. Alt-Patschkau
3	Heinersdorf, Gendarmerie-Meister Mitschke, in Heinersdorf. Fernr.: Schwammelwitz 9	Gendarmerie-Meister Mitschke.	1. Heinersdorf 2. Rathmannsdorf 3. Oberhermsdorf
		Gendarmerie-Hauptw. Raabe in Kalkau. Fernruf: Kalkau 25	1. Kalkau 2. Baucke 3. Schwandorf
		Gendarmerie-Hauptw. Ließ in Moesen. Fernruf: Ottmachau 235	1. Moesen 2. Brünchwitz 3. Wiesenthal 4. Peterwitz 5. Schleiß 6. Würben (Thergarten)
		Gendarmerie-Hauptwachmeister Przybylla in Wiejau. Fernruf: Kalkau 27	1. Wiejau 2. Dürr-Arnsdorf 3. Rainsdorf mit Kiefernhäuser 4. Naasdorf 5. Schubertskrofse 6. Tannenbergl

Gendarmerie-Abteilungsbereich Reisse II.

Gendarmerie-Obermeister Frommelt als Abteilungskommandant, Reisse, Kochstraße 40.  
Fernruf: 2756.

4	Deutschwette, Gendarmerie-Meister Scheppan in Deutschwette. Fernruf: Deutschwette 21	Gendarmerie-Meister Scheppan.	1. Deutschwette (Bahnhof) 2. Altwette (Kammerau)
		Gendarmerie-Hauptwachmeister Wibera in Altwalde. Fernruf: Deutschwette 15	1. Altwalde 2. Neuwalde 3. Herrmannstein 4. Heibau 5. Dürrstein
		Gend.-Hauptw. Kubocz, Ziegenh. Fernruf: Ziegenh. 232	1. Langendorf (Hochhäuser) 2. Winsdorf (Rothseif)
		Gend.-Hauptw. Wanzke, Arnoldsdorf, Gend.-Posten I. Fernruf: Ziegenhals 266	1. Arnoldsdorf 2. Ludwigsdorf
		Gend.-Oberw. z. Pr. Kollwee, Arnoldsdorf, Gend.-Posten II. Fernruf: Ziegenhals 377	1. Arnoldsdorf mit Schönwalde u. Stöckicht 2. Dürr-Kunzendorf mit Altmannsdorf

Lfd. Nr.	Bezeichnung des Gendarmerie-Amtsbereichs und Name des Amtsführers:	Zum Gendarmerie-Amtsbereich gehörenden Gendarmerie-Postenbereiche und Name des Posteninhabers:	Zum Gendarmerie-Postenbereich gehörenden Ortshaften:
5	Bielau, Gendarmerie-Meister Scheloske in Bielau. Fernruf: Reiffe 2894	Gendarmerie-Meister Scheloske	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bielau</li> <li>2. Eilau</li> <li>3. Mohrau</li> <li>4. Preißland</li> <li>5. Steinhübel</li> </ol>
		Gendarmerie-Hauptw. Wrobel in Vorkendorf. Fernruf: Groß-Kunzendorf 25	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vorkendorf mit Kolonie Neudorf</li> <li>2. Groß-Kunzendorf</li> </ol>
		Gend.-Hauptw. Schnabel in Giersdorf. Fernruf: Groß-Kunzendorf 50	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Giersdorf mit Wilhelmstal und Domsdorf</li> <li>2. Bischofswalde (Lentsch)</li> <li>3. Markersdorf</li> </ol>
		3. St. unbefest in Köppernig. Fernruf: Öffentlich, daselbst.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Köppernig</li> <li>2. Kolonie Steinberg</li> <li>3. Blumenthal</li> <li>4. Grunau</li> <li>5. Kleinbriesen</li> <li>6. Kupferhammer</li> <li>7. Roßhof</li> </ol>
6	Neunz, Gendarmerie-Meister Hattwich in Neunz. Fernruf: Oppersdorf 9	Gendarmerie-Meister Hattwich.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Neunz</li> <li>2. Kaundorf</li> <li>3. Konradsdorf</li> <li>4. Klein-Warthe</li> </ol>
		Gend.-Hauptw. Litzmann in Oppersdorf. Fernruf: Oppersdorf 9	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oppersdorf</li> <li>2. Lindewiese</li> <li>3. Ritterswalde</li> </ol>
		Gend.-Hauptw. Kosubel in Nieder-Hermsdorf. Fernruf: Nieder-Hermsdorf 20	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nieder-Hermsdorf</li> <li>2. Grünfließ</li> <li>3. Neuforge</li> <li>4. Mannsdorf</li> <li>5. Rothhaus (Ndr.-Zentrum) (Ob.-Zentrum)</li> </ol>
		Gend.-Hauptw. Porzha in Steinsdorf. Fernruf: Steinau 34	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Steinsdorf</li> <li>2. Gressau</li> <li>3. Kleindorf</li> <li>4. Brockendorf</li> <li>5. Volkmannsdorf</li> <li>6. Hennersdorf</li> </ol>

---

---

Es muß von Grund auf  
anders werden, voll Ernst  
die Lust und heiter alle  
Arbeit Hölderlin

---

---

Seit vielen Jahrzehnten leisten wir unseren Dienst  
für die Bevölkerung im Kreise Grottkau. Das große  
Vertrauen, das uns entgegengebracht wird, kennzeichnet  
unsere stete Aufwärtsentwicklung. Deshalb wende man sich  
in allen Geldangelegenheiten an die hiesigen Sparkassen.

**Kreis- und Stadtparkasse  
Grottkau**

# Heizgas in Flaschen

zum Kochen, Heizen und Beleuchten

zu beziehen durch

Fernruf 247

**Deurag-Propan**

**Städt. Betriebswerke Grottkau**

**AUTOMOBILZENTRALE**

# KARL JANUSCHKE

GROTTKAU i. SCHL., NEISSER STRASSE. TELEFON 112

KRAFTFAHRSCHULE — — ERSTES UND  
GRÖSSTES REPARTURWERK AM PLATZE  
VERTRETUNG ERSTER FABRIKATE

Gemütlich sitzt sich's in  
**Konditorei und Kaffee**

---

**Grosser** Inh. v. Stein **Grottkau**

---

T a n z d i e l e

## Molkerei Gühran

moderne Verkaufsstelle auch in Grottkau.

empfiehlt sämtliche Molkerei-  
erzeugnisse in frischer und  
delikatere Art

Inh. **Johannes Groß, Grottkau,**  
Telefon Grottkau 105  
Telefon der Molkerei Giersdorf 27

*R. Schwarz, Grottkau*

*Buch- und Papierhandlung*

---

Bürobedarf  
Drucksachen jeglicher Art  
Leih-Bibliothek  
Zeitschriften

---

## Wilhelm Hantke

**Drogenhandlung**

**Grottkau** Fernruf 123

Fotohandlung, Betriebsstoffe f. Motoren  
aller Art, konzessionierte Gifte-Handlung,  
großes Lager an Photo-Apparate, sämt-  
liche Zubehörteile, Farben, Firnisse, Lacke,  
Pinself, Kinder-Nährmittel, Kolonial-  
waren, Kino- und Projektionsapparate

# Paul's Lebensmittel

*stets frisch, gut und billig*

30jährige Erfahrung bürgt für erstklassige Qualitätswaren

*Meine Röst-Kaffees erfreuen sich immer größ. Beliebtheit. Jede Woche 3 mal frische Röstung*

**Alois Paul, Grottkau**

## Warum kaufen Sie bei Stiegert?

Weil Stiegert das älteste und umfangmäßig größte Geschäft der Branche am Plage ist u. nachweisbar nur deutsche Qualitätsware vertreibt:

Bei Stiegert kaufen Sie alles gut und billig. Er hat deutsche T-Träger, deutsches Stabeisen, Zement, Krippenschalen, Tonwaren, Dachpappen, Pfannenbleche, Haus- und Küchengeräte. Außerdem Einlochgläser Marke Weck nur bei

**Paul Stiegert, Grottkau, Ring**

**Paul Lange** Baumeister

Baugeschäft und Zementwarenfabrik

**Grottkau OS.**

empfiehlt sich zur Ausführung sämtlicher Bauarbeiten sowie reichhaltiges Lager von Betonwaren

Telefon Nr. 267

Bevorzugen Sie

**Edel-Tafelbier und Spezial-Gold**

aus der

**Brauerei Scheffler, Grottkau**

Telefon 212

Seit 1861

Telefon 212

Sie finden bei mir:

## *Blusen- u. Kleiderstoffe*

Leinen- und Baumwollwaren, Gardinen- und Dekorationsstoffe, Leib-, Tisch- u. Bettwäsche Wollwaren und Trikotagen, Handschuhe, Strümpfe, Herrenwäsche, Krawatten, Küblers bekannte Strickbekleidung, Schneiderei-Artikel in großen, preiswerten Sortimenten.

### **Karl John, Grottkau**

*Ring 11. Ruf 270*

### **Alfred Bartke**

Beerdigungs-Institut

**Grottkau**, Breslauerstr. 30

Uebernahme von kompl. Beerdigungen sowie Ueberführungen mit der Neuzeit Leichen-Transportauto  
Außerdem reichhaltiges Möbellager  
Eigene Werkstatt

### **Conrad Sandmann**

BUCHBINDEREI  
Buch- und Papierhandlung

**Grottkau**

NeiBerstr. 2

### **Kunst- und Bauglaserei**

Auto-Verglasung, Blei-Verglasung,  
Bildereinrahmung  
Reichhaltiges Bilderlager und Rahmen

### **Rudolf Kurze**

**Grottkau**, Neißerstr. 3

Telefon 189

### **Morgen,**

das ist ein Wechsel auf die Zukunft.

### **Gestern,**

das ist ein annullierter Scheck.

*Handle heute!*

*Werbe heute!*

**Alt und Jung** legt sich ein **Sparbuch**  
beizulegen an, sichert sich die Zukunft und macht sich dadurch  
kreditwürdig.

# Grottkauer Bankverein

e. G. m. b. H.

Fernsprecher Nummer 230

Gegründet 1862

## WILHELM HOLDT, GROTTKAU

(am Bahnhof) Landesprodukten-Großhandlung

**kauft:** Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien, Kartoffeln,  
**verkauft:** sämtliche Düngemittel, Futtermittel Sämereien,  
Gelsaaten, Kohlen, Kalk, Zement.  
Sämtliche Artikel stets am Lager.

Telefon 225

Leset Euer Heimatblatt, die

## Grottkauer Zeitung

die älteste Zeitung des Kreises

Verlag des Grottkauer Kreisblatt / Buchdruckerei / Buchhandlung

Jfa. Konrad Menzel



### RUNDFUNK-GERÄTE

elektrische Licht- und Kraftanlagen

Beleuchtungskörper

Blitzableiter-Anlagen

Höhensonne

Elektrische Kühlschränke

### Glatzer Elektrizitäts-Gesellschaft Grottkau

Inhaber: Karl Seidel

Münsterberger Straße 17 gegenüber der Post Telefon 129

Hoch- u. Tiefbau, Sägewerk, Kanthölzer, Latten, Bretter  
in allen Dimensionen lieferbar

# Richard Klose, Falkenau

Kreis Grottkau, Fernsprecher Falkenau Nummer 42

## „Dorfkrug“ Schwarzengrund

Beliebter Ausflugsort.  
Vornehmes Familien-Lokal  
am Ort / Moderne Tanzbühne

Spezialität:

Gepflegte Biere  
Krug-Schnitte  
Schirbewan-Korn  
und Liköre

Gute Küche. / Alles preiswert  
Schöne sonnige Fremdenzimmer.

Der Krugwirt.

Grottkauer Leder-Appretur und Lackfabrik

**Paul Viehler, Grottkau**

Breslauerstr. 32 / Fernruf 106

Inh. Heinrich u. Walter Künfcher

Begr. 1883 Postfachtkto. Breslau 46746

Herstellung von Qualitätswaren der Lederpflege,  
Leder-Appretur schwarz u. braun, Brillant-Perlack  
(gef. geölt), Sattlerlack, Gefährwische, Blis-  
schwärze, Peertef-Gloß, Dortalgalanz, Kaltpoller-  
tinte, Lederöl, Fußbodenöl, Lederfett, Brillant-  
Schwartzfett, Bohnerwachs und Schuhereme.  
„Bi-Kü mit dem Dackel“ (gef. geöltete Marke).

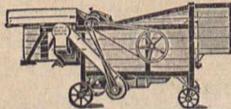
## Landfrauenschule Grottkau

Lehranstalt der Landesbauernschaft Schlesien

Gründliche Ausbildung im  
ländl. Haushalt; Grundlage  
für viele neuzeitl. Frauenberufe

Beginn des Schuljahres April u. Okt.

Auskunft durch die Schulleitung.



## Wolf = Dreschmaschinen

modern

bewährt

stabil

## Johann Wolf, Falkenau in Schles.

Fernsprecher Nummer 14 / Begründet 1902.

# Hans Beitler, Neisse

Neustädter Straße 4/6.

Fernsprecher 2241/2242 • Drahtanschrift Beitler Neisse • Postfach 9.

Getreide, Futtermittel, Düngemittel,  
Sämereien, Kartoffeln, Heu und Stroh



## Stempel

für alle Zwecke

schnell — gut — billig von

### C. Ludwig, Neisse

Papierhandlung — Bürobedarf

Breslauerstr. 43.

Schreibmaschinen

Ältestes und größtes Lager.



## Central-Molkerei eGmbH. Friedewalde

empfiehlt ihre sämtlichen  
Molkereiprodukte in den

Filialen Neisse: Josefstr. 5,  
Wilhelmstr. 17  
u. Breitestr. 6

## Lügen Tippun

Dampfsgewerk und Holzhandlung

Nieder-Hermsdorf

Kr. Neisse (Post- u. Bahnstation)

Fernsprecher Nummer 9

## Wagner & Kirs' ein

Maschinenfabrik u. Sägewerk  
Nieder-Hermsdorf, Kr. Neisse

Bau von elektrischen Licht-, Kraft- und  
Radio-Anlagen - Großes Lager in land-  
wirtschaftlichen sowie Haushaltungs-  
maschinen und Ersatzteilen.

Fernsprecher 2 Amt Nieder-Hermsdorf  
Bankkonten: Kreis-Spar- u. Girokasse  
Neisse u. Nebenstelle Nieder-Hermsdorf

## Gute Waren allein tun's nicht,

man muß den Leuten auch sagen, was man ihnen bietet.

Einst war das nur durch persönlichen Besuch möglich — heute tut  
man es durch Anzeigen und dann auch durch „sprechende Angebote“  
in Form überzeugender Werbedrucke. Bei letzterem bedient man sich  
gern der leistungsfähigen

Neisser Druckerei GmbH., Neisse, Töpfermarkt 7

**H. C. U. Rosenberger**

Ziegenhals in Schles., Ring 8

Fernruf 355



Eisen, Eisenkurzwaren,  
Träger, Baumaterialien  
Werkzeuge, Haus- und  
Küchengeräte, Eternit-  
Bedachung, Herakolith

**Werdet  
Mitglied  
der NSV.**

## Ziegenhalser Spar- und Darlehnskassen-Verein

e. G. m. u. H. — Gegründet 1890

**Ziegenhals (Schles.), Gartenstr. 26**

Ruf 54 / Postscheckkonto Breslau Nr. 8273

Ausführung aller bankmäß. Geschäfte unter vorteilhaften Bedingungen  
Annahme von Spareinlagen gegen zeitgemäß günstige Verzinsung.

## Papierfabrik Rothfest

Betriebsgesellschaft m. b. H. / Rothfest, Post Deutschwette OS.

erzeugt täglich **90 000** kg

maschinenglatte und geglättete Druckpapiere  
Illustrations- und Tiefdruckpapiere  
weiße u. farbige Prospekt-, Schreib- u. Umschlagpapiere  
Offsetdruckpapiere in allen Leimungsgraden  
Abzugspapiere, weiß und farbig  
weiße und farbige Kartons  
Beklebpapiere  
Zahlkartenpapiere  
in Rotationsrollen, Formaten u. Gewichten von 50-180 g/qm

*Dürlf Opfern  
zum Wohlstand*

Verlangen Sie ein Sparkassenbuch bei der  
**Städt. Sparkasse zu Ziegenhals**

---

Ring 1

**Papierfabrik Ziegenhals**

**Glogner & Methner  
Ziegenhals**

---

liefert:

Maschinenglatt und satiniert

**Zeitungsdruck-Papier**

in Rollen und Formaten

---

**Erzeugung täglich 70000 Ko.**



## Sparen

- schafft** Wohlstand, Selbständigkeit, Lebensfreude,
- ermöglicht** Weiterbildung, Gründung einer Existenz, Anschaffungen für Heim und Familie,
- erleichtert** das Fortkommen und den Daseinskampf,
- schützt** vor den Nöten des Alltags und den Sorgen des Alters,
- sichert** die eigene Zukunft und die der Familie,
- bringt** Glück und Zufriedenheit.

Bring Dein Geld zur

# Sparkasse der Stadt Patschkau

Gegründet 1852

## Aldler-Drogerie

F. Placzek      Telefon 205  
Patschkau, Ring 33

Drogen, Farben, Lacke,  
Öle, Photo-Apparate  
und jeglicher Zubehör.

## Reichssäle Gelber Löwe

Inhaber Josef Haschke

Fremdenzimmer - Zentralheizung - Garagen.

## Patschkau

Zollstr. 2 - Telef. 303.

## Patschkauer Spar- u. Darlehns-Bank

eingetr. Genossenschaft mit beschränkt. Haftpflicht

Patschkau OS.

*Sparen und arbeiten mit*

*am Wiederaufbau unserer Wirtschaft*

Bringe Dein Geld zur

**Städt. Sparkasse zu Ottmachau**

*Die Ottmachauer Zeitung*

seit 1880 amtliches Verkündigungsorgan der Staufestadt Ottmachau, ist seit dieser Zeit die treue Begleiterin der Bewohner des Ottmachauer Landes und dessen führende Heimatzeitung. Sie ist Mittlerin allen Geschehens im Heimatkreis und in deutschen Landen

*Nützliche Druckveranschaulichung*

und planmäßiges Eingehen auf die Erfordernisse einer erfolgreichen Werbung ist von jeher vornehmste Aufgabe unserer technisch modern eingerichteten graphischen Werkstätte

**Verlag und Druckerei Siegfried Bergmann, Ottmachau am Stausee, Hof 329**

**Josef Hahnel, Patschkau**

Telefon 53

Eisenwaren  
Haus- u. Küchengeräte  
Glas- und Porzellan-  
waren

*Sorge für's Alter  
und spare auch Du*

in der

**Volksbank**

e. G. m. b. H.

**Ottmachau**

**Beste Verzinsung! Sicherste Kapitalanlage!**

Mech. Leitern bis 20 Meter Steighöhe,  
tragbare Leitern, Schlauch- und Geräte-  
wagen für Feuerwehr und Luftschuß.

**Herbert Hauschild**

**Feuerwehrgerätefabrik**

**Patschkau OS. Fernruf 379**

**Fritz Förster Marmorwerk Patschkau**

**Nikolaistraße u. Uferstraße**

Grabdenkmäler in modernster  
Ausführung in allen schlesischen  
Marmororten.

Möbelpplatten, Schalltafeln,

Wandbekleidungen,

Kunststein-Grabeinfassungen



**der naturgemäße Schuh  
für jeden Fuss**

**Schuhhaus Elsner**  
Neisse, Breslauer Straße 8

Großes Lager guter  
**Qualitätsschuwaren**  
für Sport, Straße und Gesellschaft

**Marschstiefel / Arbeitsschuhe**

**Man kauft**

Linoleum, Stragula,  
Balatum, Läufer,  
Gardinen, Teppiche gut bei

**Sylvester Burzin**

Neisse, Zollstraße 35

**Neuländer  
Brauerei**

**Oscar Kahl**

**Neisse-Neuland**

**ADOLF OTTO**

Dachdeckermeister

Neisse, Grabenstr. 17.  
Fernsprecher Nummer 2398

*Ausführung sämtlicher  
Dachdeckerarbeiten*

**ALFRED RIZZETTI**

NEISSE, WIENER STRASSE 8 / FERNRUF 2979



Groß- und Kleinverkauf von  
**Hausbrand- und Industriekohlen**



Koks / Braunkohlen-Briketts / Düngemittel / Baumaterialien



# Große Mühle, Meisse

Aktiengesellschaft, Meisse

## Landwirtschaftliche Warenzentrale Oberschlesien

**Wir kaufen und verkaufen:**

Getreide, Futtermittel, Sämereien, Heu,  
Stroh, Kartoffeln, Düngemittel, Kohle,  
Kalk, landwirtschaftliche Maschinen

(Raiffeisen) e. G. m. b. H.  
Oppeln, Fernruf 2851/54

**Filiale Neisse**

Fernsprecher 2457/58

**nebst Unterlägern:**

Bischofswalde  
Gr. Carlowig  
Kalkau  
Ottmachau

**Maschinenhalle Neisse** Ruf 2297

**Verkauf und Reparaturwerkstatt landwirtschaftlicher Maschinen**

# Maddehader Duffa

Intendant: Reinhold Singe

Schauspiel / Oper / Operette

Die niedrigen Eintrittspreise ermöglichen es jedem Volksgenossen das Theater zu besuchen. \_\_\_\_\_

## Auto-Mann, Neisse

Vertretung von Mercedes-Benz  
Personen- u. Lastkraftwagen  
Reparaturwerkstatt  
Tankstelle  
Bereifung

Breite Straße 11  
Fernsprecher 2562



## Paul Ludwikowski

Glasermeister, Neisse  
Ring 63 / Telefon 2565

### KUNSTHANDLUNG

Moderne Bildereinrahmung.  
Ausführung aller Glaserarbeiten.

## C. KULMIZ G.M.B.H.

Zweigstelle Neisse.

Büro: Schlageterstraße 1 / Lager am  
Bahnhof / Fernsprecher Nr. 2072

Kohlen / Düngemittel  
Baumaterialien  
Getreide/Futtermittel

Landmaschinen / Saatgut-Reinigungs-  
anlage.

Leichtmotorräder  
Fahrräder,  
Nähmaschinen,  
und Kinderwagen

kaufen Sie preiswert bei

## Bernhard Bauch

Neisse • Schmiedebrücke 2.  
Reparaturwerkstatt.



## Schlesische Landschaftliche Bank zu Breslau Zweigniederlassung Neisse

Amtliche Stelle für die Hinterlegung von Wertpapieren und für die Anlegung von Mündelgeld.  
Annahme von Spargeldern. / Ausführung aller bankmäßigen Geschäfte

Neisse, Zollstraße 2.

**75****Jahre**Bücher zur Unterhaltung und Belehrung / Fachbücher / Jugendschriften  
Noten / Landkarten.Größte Auswahl in Hiltlerbildern, religiösen Bildern, Landschaften  
Radierungen und **Delgemälden.****R. Hinze Nachf. M. Adolph**

Buch- u. Kunsthandlung, Neisse, Berlinerstr. Fernruf 2393. Begründet 1863.

**Eine interessante Anzeige  
aus alten Zeiten.**„Den 24. v. Mt. ist meine liebe Frau von einem  
gesunden und starken Sohn etwas schwer, aber  
glücklich entbunden worden. Dieses mache ich  
meinen guten Freunden und Bekannten hier-  
mit bekannt. Torgau, den 4. März 1815.  
Schurich, Kleidermacher.“

Von allen Anzeigenarten hat sich die Familienanzeige am spätesten eingebürgert, denn in alten Zeitungen taucht sie nur vereinzelt auf. Scheinbar war die Veröffentlichung derartiger Anzeigen lange Zeit verpönt. Für die heutigen Zeitungen dagegen ist die Familienanzeige zu einem so wichtigen Bestandteil geworden, daß sie vom Anzeigenteil nicht mehr wegzudenken ist. Die vielen Familienanzeigen, die Tag für Tag in der *Neisser Zeitung* stehen, sind überhaupt unserer besonderer Stolz, denn sie zeigen jedem eindeutig, wie verwachsen die *Neisser Zeitung* mit der Bevölkerung des Neißegaues ist. - Geben auch Sie Ihre Familienanzeige dem großen Heimatblatt, der *Neisser Zeitung*, zur Veröffentlichung, denn dann erfahren viele von diesem Ereignis.

**Radio-Apparate**

aller Fabrikate, ab 115.- RM. Kleinempfänger 35.- f. Allstrom.  
Volksempfänger 59.- RM. für Wechselstrom.

**Motorräder:** NSU-D, Zündapp, Viktoria, Triumph  
Sachs-Motorräder, verschiedene Fabrikate, 100 ccm.

Nähmaschinen v. 125 RM. an, Fahrräder ab 39 RM.  
Ersatzteile und Zubehör, Beleuchtungen, Bereifungen

**B. Hentschel, Inh. F. Lobe**

Billige Werkstatt

Schlageterstraße 4

# JOSEPH SANDMANN

Honigkuchenfabrik, Neisse, Zollstr. 43

100 Jahre  
1839—1939

Spezialfabrik u. Versandhaus für „Echt-Neisser-Konfekt“ mit und ohne Schokolade, sowie alle Arten Honigkuchen

*Ihre Schuhe*  
von  
*Stiefelkönig*

Inh.: Franz Nüßlein  
Neisse, Ring 12.

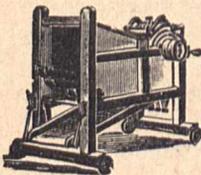
Hamburger Pflaster  
Jerusalemers Balsam  
Karmeliter-Melissengeist  
Hingon-Essenz

sind Hausmittel, die in keiner Familie fehlen sollten.

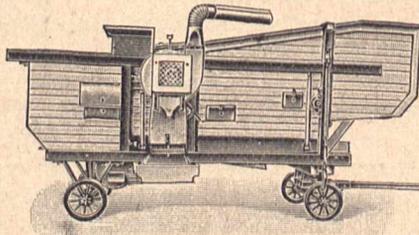
Stets zu haben:

**Stadt-Apotheke Neisse**

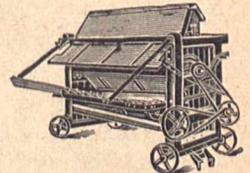
Ring 15. Privil. 1438



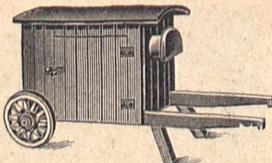
Stittendrescher



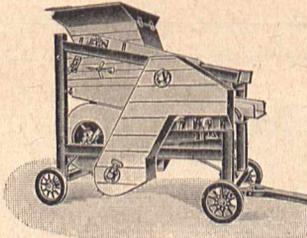
Putzdrescher



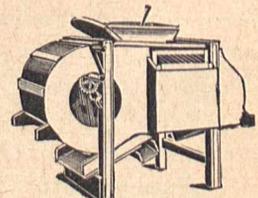
Breiddrescher



Motorkarren



Maisdrescher



Getreide-Putzmühlen

**A. Zierz, Lamsdorf OS.**

Fabrikation landwirtschaftl. Maschinen u. Geräte

Seit 1824

spart man bei der

# Städt. Sparkasse zu Neisse

## Original Honigkuchenfabrik für Neisser Konfekt

„Schach-

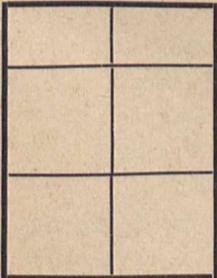


springer“

Schutzmarke des Erfinders

## Franz Springer, Neisse

Gegründet 1789



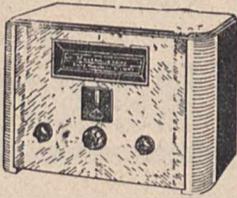
Kunst-, Bau- und Reparatur-Glaserie / Verkauf von Fenster-  
glas und allen anderen Glasforten / Bilderleisten / Verkauf  
und Einrahmung moderner Bilder. / Schaufensterumbauten.

**Ludwig Altmann, Glaserstr.**

Neisse, Zollstraße 5. Lager: Wiener Straße 24. Ruf 2313

Leuna-Lager

## Allen können Rundfunk . . .



weil es ein Gebot der Stunde ist, täglich über das Zeitgeschehen unterrichtet zu sein.

Rundfunkempfänger sind gegen bequeme Teilzahlungen erhältlich. Die Stromkosten sind niedrig, denn nach dem Neisser Tarif kostet jede Kilowattstunde über den Regelverbrauch nur 15 Rpf.

**Fragen Sie die Mitgliedsfachgeschäfte der Elektrogemeinschaft Neisse**

### Ernst Goldmann

Stern-Drogerie, Neisse, Ring 33  
Ruf 2481

Drogen, Parfümerien,  
Farben, Photo

Bedarfsartikel für die Landwirtschaft / Saatbeize

### HUGO GLOGER

NEISSE, RING 31 / Gegr. 1879

Einrichtung von

**SPARKONTEN UND  
LAUFENDEN KONTEN**

Ausführung aller bankmäßigen Geschäfte

### Gebrüder Adam

Papierhandlung

Neisse, Ring 37  
Fernruf Nr. 2262

Bürobedarf / Schulartikel

Moderne Briefpapiere  
Füllfederhalter.

**G**eflitter **N**eisse  
Betonwaren, Baustoffe, Fliesen, Terrazzo u. Asphaltarbeiten

**Wiener Straße 3**

### L. Schmachthahn

INHABER: HERMANN SCHOLZ

**EISENHANDLUNG**

Neisse, Breslauer Straße 31 - Fernsprecher 2125

empfehl:

Stabeisen

Eisenwaren

T-Träger

Ofenbauartikel

Pumpen

Landwirtschaftsgeräte

Haus- u. Küchengeräte

Sudeten-Bräu

Sudeten-Pils

**Giesmannsdorfer Fabriken**  
Spiritus-, Presshefe-, Brauerei-Gesellschaft m. b. H.  
Friedenthal-Giesmannsdorf, K. Neisse

ff. Liköre,

Feine Krogbeere

Klosterlikör

Apricot-Brandy

Feiner Weinbrand ☆☆☆

ff. Alter Giesmannsdorfer ☆☆☆

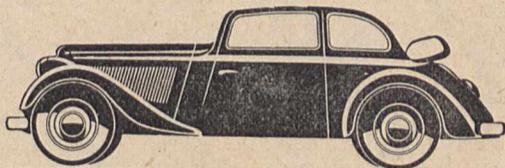
**Erste Neisser Konfekt- und Honigtuchfabrik**

mit elektrischem Betrieb

**GEBR. ARTELT**

Neisse, Fabrik: Breitestraße 1

Fernsprecher 2079. / Detailgeschäft: Breslauer Str. 18.



**ADOLF KREISEL**

**Automobilzentrale, Neisse**

Obermährengasse 9 / Ruf 2915 / Gegr. 1900

Vertretungen erster Automobilwerke,  
größte Reparaturwerkstatt am Platze,  
reichhaltiges Ersatzteillager,  
Garagen, Fahrschule, Tankstelle,

**Freiwaldauer Str. 3**, neben der Kreislehrschmiede  
Fernruf 2864 • Garagen, Tankstellen u. Wagenpflege.

**Jerusalemmer Tor**, Tankstellen. Fernsprecher 2492.

Sanitätshaus und Orthopädische Werkstätten

**Herbert Gebauer, Neisse, Berlinerstr. 20**

Chirurgie- und Orthopädiemeister

gegenüber der Post  
Fernsprecher Nummer 2300.

Herstellung sämtlicher Bandagen, Leibbinden, künstlicher Glieder,  
orthopädischer Apparate, Senkfüßeinlagen usw. — Chirurgische  
Instrumente — Verbandstoffe und Gummi-Artikel.

**Molkereigenossenschaft Neisse**

e. G. m. b. H. zu Neisse

**Herstellung Deutscher Molkereibutter.**

---

# Sparen bringt Wohlstand!

---

*Eröffnung von Sparkonten von 1 RM. an. Ein-  
richtung von Girokonten mit und ohne Kredit  
Hergabe von Personaldarlehen an ECBhof-  
bauern, Handel, Gewerbe und sonstige Berufe*



## **Kreis-Sparkasse zu Neisse** **Ring, Ecke Breslauer- und Haferstraße**

### **Hauptzweigstellen in:**

Friedenthal-Giesmannsdorf, Kalkau, Neuwalde, Nieder Hermsdorf

### **Annahmestellen in:**

Arnoldsdorf, Beigwitz, Bischofswalde, Dürrkuzendorf, Gostal,  
Groß Kuzendorf, Groß Neundorf, Grünfließ, Köppernig,  
Langendorf, Oppersdorf, Prockendorf, Rennersdorf, Riemerts-  
heide, Ritterswalde, Rothhaus, Volkmannsdorf, Waltdorf

# I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

	Seite
Vorpruch . . . . .	3
Kalendarium . . . . .	4—27
Vorwort . . . . .	28
1938 — Das Jahr Großdeutschlands. Von Alois Winter . . . . .	29—31
Sudeten. Gedicht von Erwin Kosner . . . . .	32
Abriß der Geschichte des Meißner Fürstentums. Von Dr. Gustav Pohl . . . . .	33—36
Ein Besuch im Weidenauer Ländchen. Von Ing. Franz Kiegler . . . . .	37—40
Streiflichter auf das dörfliche Leben im Altwaterland während des 16. Jahrhunderts. Von Angela Drechsler . . . . .	43—48
Fälsche Geschichten vom Gruttfer Aebertkeese. Von Dr. Konrad Radig . . . . .	49—53
Freiberprüchla . . . . .	54
Ein kösslich Lied. Tier- und Jagdnovelle von Franz Görlich . . . . .	55—58
Der Pfeifenkopf. Eine Geschichte aus dem sudetendeutschen Raum. Von Erwin Kosner . . . . .	59—62
Der schlesische Robinson und seine Beziehungen zu Patzschkau. Von Dr. Fritz Reimann . . . . .	63—65
Such mich bei Potzschke. Von Karl Klings . . . . .	67—69
Drei Volkslieder aus dem Meißner Lande. Aus der Sammlung von Josef Schmidt . . . . .	70—72
Die goldene Geige. Ein Kranz um Burg Greisau, Kreis Meisse. Von Paul Kömer . . . . .	73—77
Schlä'sche Kließla. Gedicht von Heinrich Spiller . . . . .	78
So spricht das Volk. Von Paul Ronge . . . . .	79—80
Plauderei vom schlichten Alltag eines Dorfschullehrers und seiner Frau. Von Johannes Rannoch . . . . .	81—87
Hände am Pfluge. Gedicht von F. J. Fiß . . . . .	88
Ein Bronzebeil von Boitmannsdorf, Kreis Grottkau. Von Dr. Fock . . . . .	88—89
Die Adalbertshöhe in Groß-Neundorf. Von Wilhelm Langer . . . . .	90—92
Der König und der Regimentsmedikus. Von Georg Hundek . . . . .	93—94
Die Hussiten vor Meisse. Von Georg Hundek . . . . .	94—95
Die Mutter singt. Gedicht von Karl Klings . . . . .	96
Mei Dörfla. Gedicht von Heinrich Spiller . . . . .	96
Heilpflanzen im Kreise Meisse. Von Oskar Simon . . . . .	96—97
Hilf mit an der Erhaltung deiner schönen Heimat. Von Otto Roche . . . . .	98—100
Herbst. Gedicht von F. J. Fiß . . . . .	100
Geschichten von der Grenze. Von Eugen Eberhard . . . . .	102—103
O du Heimatflur. Dem Andenken eines schlesischen Heimatforschers Eberhard Darscher, gewidmet von Lehrer Lehmann, Weißsch . . . . .	104—106
Ne, wär doas schien. Gedicht von Wilhelm Franz Eschauner . . . . .	106
Die mittelalterlichen Bergwerke bei Zuckmantel. Von Richard Brittner . . . . .	107—111
Ne Taktgefühl. Gedicht von Heinrich Spiller . . . . .	112
Der Kreis Meisse beim Kriegsausbruch 1866. Richtigstellung und Merkwürdigkeiten. Von Eugen Beck . . . . .	113—114
Die Dorfverschönerung marschiert. Von Wilhelm Franz Eschauner . . . . .	115—116
Meisse unter der Geißel des Hochwassers. Kleine Notizen aus einem Tagebuch. Von Werner Girus . . . . .	117—120
Fauernig . . . . .	121—122
Weidenau im Altwatervorlande. Eine angenehme Sommerfrische. Von Dr. Rudolf Fiß . . . . .	123—126
Zuckmantel . . . . .	126
Freivaldbau, die Städteperle der Sudeten. Von Dr. Franz Peschel . . . . .	127—129
Friedeberg. Von Ernst Herfleisch . . . . .	130—131
Aufgaben der Ernährungswirtschaft. Von Dipl. Landwirt Felber . . . . .	132—134
Wesen und Aufgaben der Landwirtschaftsschulen. Von Landwirtschaftsrat Freeger . . . . .	135—136
Aus der Geschichte der NSDAP. des Kreises Grottkau . . . . .	136—137
Mitglieder des Kreisstabes der Kreisleitung der NSDAP. des Kreises Grottkau . . . . .	137
Ortsgruppenleiter Grottkau . . . . .	138
Kreisbauernschaft Grottkau . . . . .	138
DAF. Grottkau . . . . .	139
Kreishandwerkerschaft Grottkau . . . . .	139—140
Kreis Meisse, Behörden, Amtsstellen usw. . . . .	140—141
Ärzte und Tierärzte des Kreises Meisse . . . . .	141—142
Mitglieder des Kreisstabes der Kreisleitung der NSDAP. Meisse . . . . .	142—143
Führer der Gliederungen Meisse . . . . .	143

	Seite
DAF. Neisse . . . . .	143
Kreishandwerkerschaft Neisse . . . . .	144
Kreisbauernschaft Neisse . . . . .	145
Kreis Grottkau, Behörden und Dienststellen . . . . .	145—147
Ärzte und Tierärzte des Kreises Grottkau . . . . .	147
Gendarmerieabteilung Grottkau . . . . .	147—148
Der Heimatschutzverband des Grottkauer Oberkreises vom April 1936 bis April 1938. Von Dr. med. et. phil. Konrad Rabig . . . . .	149—151
Die Organisation des Heimatschutzverbandes des Grottkauer Oberkreises . . . . .	152—153
Liste der im Landkreis Neisse bestellten Vertrauensmänner des schlesischen Bundes für Heimatschutz . . . . .	153—155
Für deutsche Kinder, deutsche Vornamen . . . . .	156—158
Die Gemeinden des Landkreises Neisse . . . . .	159—161
Die Gemeinden des Landkreises Grottkau . . . . .	162—163
Neueinteilung der Dienstbezirke der Gendarmerie des Kreises Neisse ab 1. August 1938 . . . . .	164—166

## UNSERE BILDER

Vorsatzbild: Hakenkreuzfahnen wehen über Jauernig. Lichtbild Herbert Volkmer-Jauernig. Seite 31: Postkarte des Heimatschutzverbandes des Grottkauer Oberkreises. Entwurf und Ausführung: Robert Brandt-Briesnitz. Seite 38: Stadtsicht von Weidenau. Der Druckstock wurde freundlichst von H. Kupka-Weidenau zur Verfügung gestellt. Seite 41: Weidenau, Schloß und Kriegerdenkmal. Lichtbild Städt. Verkehrsamt Weidenau. Seite 41: Goldenstein. Lichtbild Karger-Reitendorf. Seite 42: Altuerturm und Schäferei. Lichtbilder Ernst Goldmann-Neisse. Seite 48: Winkelsdorf, Stein-graben. Lichtbild Karger-Reitendorf. Zu den Kunstdruckbeilagen Seite 32, 48, 120 (Gemälde von Herold-Patschkau. Die Lichtbilder fertigte Leo Morawiez-Patschkau). Seite 62: Schloß Ullersdorf im Heßtal. Lichtbild Karger-Reitendorf. Kunstdruckbeilage zu Seite 64: Löwener Torturm in Grottkau. Lichtbild Josef Klings-Grottkau. Seite 69: Waldbad Ziegenhals. Lichtbild Grete Hoffmann-Neisse. Seite 77: Hochwasserüberfall beim Stausee Ottmachau von Josef Klings-Grottkau. Seite 80: Landesburg Ottmachau. Lichtbild P. Soboczik-Neisse vom Jahre 1919. Kunstdruckbeilage Seite 80. Lichtbild Karger-Reitendorf. Seite 89: Bronzebeil von Voimannsdorf. Zeichnung H. Roesner, Landesamt für Vorgeschichte, Ratibor. Kunstdruckbeilage Seite 112: Der Friedeberger Turm. Lichtbild Klamt-Friedeberg. Seite 99 und 101, Lichtbilder Otto Koche-Neisse. Seite 108, Lichtbild Richard Brittner-Zuckmantel. Seite 114: Wolfelsdorf, Kr. Grottkau. Lichtbild Josef Klings-Grottkau vom 14. 7. 1938. Seite 116: Brausüßl in Biesmannsdorf. Lichtbild Josef Franke Neisse. Seite 118: Die reizende Flut beim Arbeitsamt, Neisse. Lichtbild Josef Franke Neisse. Kunstdruckbeilage Seite 128: Goethe-Denkmal in Freivaldau. Lichtbilder Rudi Franke-Freivaldau. Seite 131: Burgruine Kaltenstein. Lichtbild Klamt-Friedeberg.

Die Monatsbilder des Kalendariums zeichnete Max Ddoy-Breslau. Den Vorpruch und die Sprüche des Kalendariums schrieb Ludwig Forkler-Doppeln. Von Karl Robert Brandt-Briesnitz sind: Der Umschlag, der Innentitel, die Initialen zu der Erzählung auf Seite 49 ff. und die „Treiber-sprüche“. Außerdem schrieb Karl Robert Brandt das Gedicht „Sudeten“ von Erwin Kosner. Die Druckstöcke zu der mehrfarbigen Abbildung „Heilpflanzen“ zu Seite 96 wurden von der „Allianz und Stuttgarter“ freundlich zur Verfügung gestellt. Die Aufsätze über die sudetendeutschen Städte des Neissegaues und die mittelalterlichen Bergwerke in Zuckmantel sind mit freundlicher Genehmigung des Berglandverlages in Hohenstadt dem Band 2 der Berglandbezirksbücher entnommen.

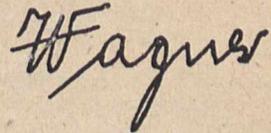
Für den Inhalt verantwortlich: Dipl. Ing. Georg Weißer, Neisse, für Anzeigen: Alois Thiel, Neisse.  
 Druck und Verlag: Neisser Druckerei G. m. b. H. Neisse, Löpfermarkt 7.  
 M. A. 6500, Bl. 4, Preis des Kalenders 60 Pfg. G. 3. 11. 1938



## Zum Geleit!

Zum ersten Mal im Großdeutschen Reich gehen die Kreisheimatkalender hinaus in die Städte und Dörfer Oberschlesiens. Sie sollen die Heimatliebe des oberschlesischen Volkes stärken und die enge Verbindung der Oberschlesier mit der Seele und der Geschichte ihres Landes erneut vertiefen.

Heil Hitler!



Gauleiter und Oberpräsident.

Wohl kaum ein gedrucktes Werk oder eine Druckschrift überhaupt außer der Zeitung hat sich ihren Weg so selbstverständlich in das tägliche Leben der breitesten Volksschichten gebahnt wie die Heimatkalender unseres Grenzlandes. Ihre schlichte Art und der jedem verständlich geschriebene Inhalt, der durch gute anschauliche Bebilderung den Leser gewinnt, haben diese weite Verbreitung möglich gemacht. Echtes Volkstum und wahre Heimatliebe werden durch diese Freunde des Volkes geweckt und ständig genährt. Gleichzeitig wurden sie in den letzten Jahren immer mehr Vermittler des nationalsozialistischen Gedankengutes.

Ich wünsche den Heimatkalendern auch weiterhin die besten Erfolge.

Heil Hitler!



Landeshauptmann.

## Buchbesprechung

Das Werk: „Der politische Bezirk Freiwaldau mit den Gerichtsbezirken Freiwaldau, Lauernig, Weidenau, Zuckmantel“, 2. Band der vom Bergland-Verlag Pöhlitz bei Pöhlitz herausgegebenen Bergland-Bezirksbücher, erschienen 1938 (brosch., III + 208 S.) ist das beste Nachschlagewerk über den wiederheimgekehrten Anteil des Fürstentums Meisse.

---

*Für Notizen*

17/2

